

ISSN 1515-4467  
ISSN 1668-7116 (en línea)

# fundamentos

## EN HUMANIDADES



FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN LUIS  
REPÚBLICA ARGENTINA

Año XIV, número II (28) 2013  
san luis - argentina

ISSN 1515-4467

ISSN 1668-7116 (en línea)

# Fundamentos en Humanidades

---

*fundamentos en humanidades*

**año XIV - número II (28) 2013**

**san luis - argentina**

publicación semestral subvencionada por la facultad de ciencias humanas, universidad nacional de san luis argentina

director - editor

*ramón sanz ferramola*

co - editora

*maría celeste romá*

traducciones

*lidia unger*

*liliana cascone*

*marcela waicekawsky*

*marcela puebla*

*graciela lucero arrúa*

webmaster

*luis barroso*

edición

*nueva editorial universitaria, unsl*

diseño

*izu diseño*

registro de propiedad intelectual en trámite

tirada

*250 ejemplares*

e-mail: [fundamen@unsl.edu.ar](mailto:fundamen@unsl.edu.ar)

URL internet: <http://www.unsl.edu.ar/~fundamen/>

impreso, en diciembre de 2015



*fundamentos en humanidades*  
año XIV - número II (28) 2013  
san luis - argentina  
Universidad Nacional de San Luis  
Facultad de Ciencias Humanas

## ***autoridades académicas***

---

secretaría general – *horacio delbueno*  
secretaría académica – *ana maría masi*  
secretaría administrativa – *mónica beatriz martín*  
secretaría de postgrado – *verónica beatriz longo*  
secretaría de ciencia y técnica – *zulma ema perassi*  
relaciones interinstitucionales – *rosa soria boussy*  
secretaria de extensión – *claudia paola maroa*

## ***consejo editorial - advisory boards***

---

*elena libia achilli (universidad nacional de rosario - argentina)*  
*germán eduardo arias (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*francisco beltrán llavador (universidad de valencia - españa)*  
*marta susana brovelli (universidad nacional de rosario - argentina)*  
*carlos cullen (universidad de buenos aires - argentina)*  
*roberto follari (universidad nacional de cuyo - argentina)*  
*alfredo josé furlan (universidad nacional autónoma de méxico - méxico)*  
*javier gil flores (universidad de sevilla - españa)*  
*maría luisa granata (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*roberto iglesias (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*hugo klappenbach (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*pedro krotsch (universidad de buenos aires - argentina) †*  
*pilar lacasa (universidad de córdoba - españa)*  
*silvia llomovatte (universidad de buenos aires - argentina)*  
*carlos francisco mazzola (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*ovide menin (universidad nacional de rosario - argentina)*  
*jorge ricardo rodríguez (instituto de formación docente continua, san luis - argentina)*  
*ángel rodríguez kauth (universidad nacional de san luis - argentina)*  
*héctor naum schmucler (universidad nacional de córdoba - argentina)*

## **Fundamentos en Humanidades es una publicación indizada por:**

**Latindex**, Sistema de Información Bibliográfica para el Núcleo Básico de Publicaciones en Serie Científicas y Técnicas producidas en América Latina, el Caribe, España y Portugal. Desde octubre de 2002. Categoría I. URL: <http://www.caicyt.gov.ar/home.htm>

**RedALyC**, Red de Revistas Científicas de América Latina y El Caribe, España y Portugal, en Ciencias Sociales y Humanidades realizada por la Universidad Autónoma del Estado de México. Desde octubre de 2003. URL: <http://redalyc.uaemex.mx/>

**SISBI**, Sistema de Bibliotecas e Información (UBA), en Contenidos Corrientes del SISBI - serie: Educación Superior. Desde julio de 2004. URL: <http://www.sisbi.uba.ar/>

**GALE GROUP** (EUA). Desde agosto de 2003.

**EBSCO MEXICO INC.** S.A. Desde marzo de 2005.

**DIALNET** (Universidad de La Rioja, España). Servicio de alertas documentales que permite estar al día de la producción científica en lengua española. Desde septiembre de 2005. URL: <http://dialnet.unirioja.es>

Fundamentos en Humanidades mantiene canje con:

Revistas Nacionales:

- Revista IRICE. Rosario. Santa Fe – Argentina.
- Revista Espacios en Blanco. Buenos Aires – Argentina.
- Revista de Investigación Académica. Rosario – Argentina.
- Revista Temas y Debates. Rosario – Argentina. Canje de revistas y de índices.
- Centro de Estudios de Historia del Antiguo Oriente. Buenos Aires – Argentina.
- Revista Argentina de Sociología. Salta – Argentina.
- Revista Escuela de Historia. Salta – Argentina.
- Anuario de Investigaciones en Psicología. Revista Universitaria de Psicoanálisis. Buenos Aires – Argentina.

Revistas Internacionales:

## **fundamentos en humanidades**

- Revista Universitaria Límite. Arica - Primera Región de Tarapacá. Chile.
- Revista Paradigma. Maracay. Estado Aragua – Venezuela.
- Itinerario Educativo. Bogotá, D.C. – Colombia.
- Utopía Siglo XXI. Medellín – Colombia.
- Revista Pro-posicoes. Campinas – SP. Brasil.
- Revista Escritos. Puebla – México.
- Nueva Revista de Política, Cultura y Arte. Madrid – España.

### Donación a Bibliotecas Nacionales e internacionales:

- Biblioteca de la UNSL “Antonio Esteban Agüero” – San Luis – Argentina.
- Biblioteca de la Escuela Normal “Juan Pascual Pringles” – UNSL – San Luis – Argentina.
- Biblioteca de Humanidades Prof. Guillermo Obiols. Fac. de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de La Plata. La Plata – Argentina.
- Biblioteca y Centro de Documentación Latinoamericanos CEA – UNC. Córdoba – Argentina.
- Biblioteca de la Universidad Blas Pascal. Córdoba - Argentina.
- Biblioteca de la Universidad Argentina John F. Kennedy. Ciudad de Buenos Aires – Argentina.

### Bibliotecas Internacionales:

- Biblioteca de la Universidad de São Paulo. São Paulo – Brasil.
- Biblioteca Central Fafijan. Jandaia do Sul - Paraná – Brasil.

*fundamentos en humanidades*  
año XIV - número II (28) 2013  
san luis - argentina

## ***sumario / table of contents*** ***artículos / papers***

---

**Gisela Sario (CONICET, Museo de Antropología y Universidad Nacional de Córdoba, Argentina) • 7**

Historia de las investigaciones arqueológicas sobre grupos humanos prehispánicos de la provincia de San Luis  
History of Archaeological Research on Pre-Hispanic Human Groups of San Luis Province

**Lorena Natalia Di Lorenzo y Gabriel Alejandro Rosales (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 29**

Analfabetismo y Pobreza en San Luis: un estudio descriptivo y comparativo  
Illiteracy and poverty in San Luis: a descriptive-comparative study

**Joaquín Perren (Universidad Nacional del Comahue, CEHIR-ISHIR-CONICET, Argentina) • 51**

El concepto de segregación bajo la lupa. Algunas reflexiones a partir del estudio de una ciudad intermedia argentina (Neuquén, 1960-1991)  
The concept of segregation under scrutiny. Some thoughts derived from the study of an intermediate city of Argentina (Neuquén, 1960-1991)

**Beatriz Edith Pedranzani, Alejandro Espeleta y Nicolás Pereira (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 77**

Los estudios culturales y su aporte al campo del curriculum  
Cultural studies and their contribution to the syllabus

**María Angélica Gil y Ana Lía Cometta (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 95**

Los orígenes del profesorado en ciencias biológicas en la Universidad Nacional de San Luis  
The origins of the teacher training programme of biology at the National University of San Luis

**María Noelia Gómez (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 115**

Acerca de lecturas, lectores y mediadores: el trabajo con el libro álbum

On reading material, readers and facilitators: working with illustrated books

**María Eugenia Romá (Universidad Juan Agustín Maza, Argentina) • 129**

“Huracanes”... una campaña publicitaria sexista, entre las disculpas y la reivindicación

“Hurricanes”... a sexist advertising campaign: between apologies and claims

**Ariel Martínez (Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales, CONICET, Universidad Nacional de La Plata, Argentina) • 141**

Dimensiones del cuerpo bajo el umbral de los debates feministas. Convergencias y divergencias en Simone de Beauvoir, Luce Irigaray y Judith Butler

Body size in the threshold of feminist debates: Simone de Beauvoir, Luce Irigaray and Judith Butler. Convergent and divergent ideas

**Libros / Books • 167**

***Fundamentos en Humanidades***  
***Universidad Nacional de San Luis – Argentina***  
***Año XIV – Número II (28/2013) 7 - 27 pp.***

# Historia de las investigaciones arqueológicas sobre grupos humanos prehispánicos de la provincia de San Luis

**History of Archaeological Research on Pre-Hispanic Human  
Groups of San Luis Province**

**Gisela Sario**

CONICET

Museo de Antropología

Universidad Nacional de Córdoba

giselasario@hotmail.com

(Recibido: 26/03/12 – Aceptado: 25/11/14)

## **Resumen**

En este trabajo nos referimos a la historia de las investigaciones arqueológicas, mayormente de contextos cazadores-recolectores de la provincia de San Luis, Argentina. Se discute la idea sobre la antigüedad de las ocupaciones humanas más tempranas en San Luis según los distintos investigadores que trataron el tema. Estos referentes son participes de momentos históricos diferentes del desarrollo de la arqueología en nuestro país, que van desde principios del siglo XIX hasta la actualidad. La discusión gira especialmente en el análisis de los artefactos de piedra, y como su estudio fue abordado desde las distintas concepciones teóricas y metodológicas del desarrollo de la disciplina.

## **Abstract**

This paper deals with the history of archaeological research, mainly related to hunter-gatherer contexts in San Luis province, Argentina. We discuss about the age of the earliest human settlements in San Luis, following the different researchers addressing this issue. These researchers have

## **fundamentos en humanidades**

contributed to the development of Archeology in our country at different historical times, from the early nineteenth century to the present. The issue revolves especially around stone artifact analysis, and the way in which such study was conducted from the different theoretical and methodological approaches of the discipline development.

### **Palabras clave**

arqueología - reseña histórica - cazadores - recolectores - San Luis

### **Key words**

archaeology - historical review - hunter - gatherer - San Luis

### **Introducción**

En este artículo se discuten las características y algunos aspectos relevantes de las investigaciones arqueológicas, mayormente sobre cazadores-recolectores, que se han realizado en la provincia de San Luis. Las mismas han sido escasas, aunque tuvieron una gran repercusión en la comunidad arqueológica no solo en nuestro país, sino también a nivel internacional. Asimismo se realiza una reseña histórica de las investigaciones en esta provincia desde fines del siglo XIX hasta la actualidad, haciendo mayor hincapié en los estudios sobre tecnología lítica o de artefactos de piedra. Estos fueron utilizados por los grupos prehistóricos desde hace unos 10.000 años y constituyen uno de los materiales más abundantes y mejor conservados del registro arqueológico.

El objetivo general es destacar la importancia de las investigaciones sobre cazadores-recolectores a partir del estudio del material lítico. Estos grupos habitaron a lo largo de miles de años en San Luis, y para su estudio nos referimos, entre otros, a las investigaciones de Héctor Greslebin (1928), cuyos trabajos en las cercanías de la ciudad de Villa Mercedes aportaron la posibilidad de un poblamiento humano temprano, junto a la hipótesis de que los cazadores-recolectores hayan cazado megafauna pleistocénica. A este seguidor de las ideas de Ameghino, la suposición de la coexistencia del hombre con la fauna de fines del Pleistoceno, lo condujeron a la realización de trabajos de campo y laboratorio con importantes especialistas en temas de geología y paleontología, e incluso a postular sus resultados en el Congreso Internacional de Americanistas.

Por otra parte, los trabajos del Dr. Alberto Rex González (1960) en la Gruta de Intihuasi, contribuyeron a la idea de profundidad temporal y la

posibilidad de desarrollos locales y regionales a través de esquemas de desarrollo maestros. Es, hasta el momento, el único fechado antiguo para San Luis y el primero realizado en el país.

En los últimos años se han retomado nuevamente las investigaciones aportando nuevos datos a la arqueología regional, desde perspectivas teóricas y metodológicas más modernas para entender, entre otros aspectos, aquellos vinculados con procesos de poblamiento (Laguens, 2009) o con estudios de la organización de la tecnología lítica (Sario, 2011).

### **Antecedentes de las investigaciones arqueológicas en San Luis**

La historia de las investigaciones arqueológicas en San Luis tuvo escaso desarrollo en relación a otras regiones del país. Los materiales u objetos arqueológicos han sido estudiados en los últimos 100 años desde diferentes líneas y enfoques teórico-metodológicos propios del desarrollo de la disciplina arqueológica en la Argentina y en el mundo. Aquí en nuestro país, y más específicamente en nuestra región de estudio, sus inicios se remontan a los trabajos de una serie de destacados investigadores que llegaron a la Gruta de Intihuasi (Dto. Pringles) desde fines del siglo XIX, y que dejaron mención en sus artículos sobre lo imponente de la gruta y sus hallazgos arqueológicos asociados. Tal es el caso del naturalista German Avé-Lallemant (Figura 1), que como miembro de la Academia Nacional de Ciencias Exactas realiza investigaciones geológicas de las sierras de San Luis, cuyos resultados son plasmados en el año 1875 en un artículo sobre la Geognosia de la sierra de San Luis, un interesante comentario dice:

“Me permito agregar aquí una observación á respecto de los muchos restos de huesos que se encuentran en la boca de la grande cueva de Intiguasi. Estos huesos son casi todos de Guanaco, bien si hay al lado del arroyo en el barro pedazos de huesos mayores, que no puedo reconocer...

...se sacan un grande número de huesos; los grandes de estos son quebrados; son evidentemente rompidos á fuerza, quizás por hombres...

...De esta misma arcilla resultan unos pedazos de cuarzo, trabajados perfectamente en forma de punta de flecha; una de estas he visto que me dicen haberse hallado en el mismo punto, cuyos dos filos están labrados en una forma de ziczaque curioso. Excavaciones hechas dentro de la cueva, darían quizás resultados arqueológicos y geológicos interesantes” (Lallemant, 1875: 108).



Figura 1. Imagen de G. A. Lallemand. Publicada por Roberto Ferrari (1993)

En sus incursiones por San Luis se refiere al “hallazgo de diferentes objetos trabajados por los indígenas, especialmente un cuarzo y esquistos talcosos; provenientes los más de ellos de la sierra de San Luis, en las inmediaciones de los cerros del Valle y de Intihuasi”. Menciona “puntas de flecha y lanza de tamaños que variaban entre los 5 y los 9 centímetros de largo, alcanzando una de ellas hasta los 10 centímetros” (Lallemand, 1882: 138, en Vignati, 1940a: 156). Se trata de una de las primeras referencias sobre materias primas líticas y sus fuentes de aprovisionamiento.

Con respecto a este tipo de estudios hubo que esperar casi 100 años para lograr un trabajo integrado entre geólogos y arqueólogos con preguntas interdisciplinarias.

A partir de estas observaciones, varios estudiosos de la época como Carlos Burmeister y Florentino Ameghino se refieren en sus relatos a dicha gruta aunque reproduciendo las mismas palabras de Lallemand (González, 1960).

El naturalista F. Ameghino (1885), bajo un paradigma evolucionista lineal, aporta algunos datos referentes a hallazgos de materiales correspondientes a antiguos pobladores de San Luis. Menciona algunos artefactos de piedra encontrados en la Gruta de Intihuasi como “hachas de piedra pulida de tipo peruano”, “manos de mortero de gran tamaño y esmeradamente trabajadas”. Posteriormente, el historiador J. W. Gez menciona en su gran obra “Historia de la provincia de San Luis” el hallazgo de restos materiales dejados por los aborígenes de esta vasta región (sin aclarar qué entiende por vasta región) que corresponden a “manos de moler, conanas, toscas hachas de piedra, percutores, bolas y puntas de

flechas”.....”corresponden a tiempos muy remotos del período paleolítico, a juzgar por la manera tosca como están fabricados y la circunstancia de no haberse encontrado allí restos de alfarería” (Gez, 1916:22).

Tomando en cuenta este autor, y similarmente a lo argumentado por Ameghino, en esos años, el trabajo del lítico se asocia a primitividad, no a proceso de talla. De esta forma, ellos atribuyen diferencias entre lo “tosco” asociado a lo más antiguo y “mejor trabajado” a lo más moderno, buscando otorgarle una cronología a estos “vestigios” comparándolos con aquellos hallados en otros lugares del mundo los cuales poseen un marco temporal.

Unos años después, en la década del 20, F. Outes (1926) realiza sistemática y detalladamente una descripción de los materiales arqueológicos recuperados por recolección superficial en el noroeste de la provincia de San Luis. Describe los objetos en forma aislada utilizando una serie de variables cuantitativas y cualitativas, como medidas longitudinales, materia prima, tipo de artefacto. En sus interpretaciones no generaliza al conjunto asignándole una adscripción cultural ni una cronología. Su razonamiento fue utilizar comparaciones basadas en similitudes y diferencias morfológicas de objetos aislados, es decir, no considera a los materiales en su conjunto.

En sus conclusiones destaca que el material analizado es muy limitado para intentar una generalización que tienda a definir el tipo de cultura desarrollada en el noroeste de San Luis y por lo tanto, establecer sus posibles vinculaciones. De esta manera, pone en evidencia que la intención de su trabajo es enumerar rasgos morfológicos de los artefactos que puedan caracterizar una cultura para posteriormente vincularla con otras culturas.

Por otro lado, H. Greslebin (Figura 2) y luego F. de Aparicio visitan el sitio de Intihuasi y realizan breves comentarios sobre el hallazgo de algunos materiales arqueológicos de superficie, resaltando lo interesante de las pictografías (González, 1960). En esos años, este primer autor, publica un artículo que constituye la primera referencia arqueológica sobre los primeros pobladores en la provincia de San Luis, realizando algunas prospecciones donde encuentra asociados restos arqueológicos líticos con megafauna (Greslebin, 1928). Este investigador, de profesión arquitecto, fue el encargado de la conservación de las colecciones arqueológicas del Museo Nacional de Historia Natural y en varias oportunidades viaja a la región de Sayape, un área de planicies medianosas con lagunas que se encuentra a unos pocos kilómetros al sur de la ciudad de Villa Mercedes.



Figura 2. Fotografía de H. Greslebin. Publicada por D. Schávelzon y B. Patti (1997).

En uno de sus viajes en el año 1923 y debido a la fuerte erosión eólica descubre restos de un pequeño taller, en asociación con huesos fósiles de especies extinguidas. Unos años después, el hallazgo de nuevos restos fósiles con aparente huellas antrópicas conducen a la necesidad de llamar especialistas en los temas geológicos y paleontológicos. Junto con el doctor Joaquín Frenguelli y un ayudante de la sección de paleontología del Museo Nacional de Historia Natural, el Sr. Lorenzo Parodi, realizan una nueva excursión al lugar, donde concluyen que según los resultados de las observaciones de campo de las condiciones geológicas de donde aparecen los hallazgos, éstos guardan una relación original (Greslebin, 1928: 307).

En síntesis, con una totalidad de 28 yacimientos identificados, pudieron hallar muy cerca unos de otros restos fósiles de megaterio (*Megatherium sp.*), algunos fragmentos de cráneo humano y artefactos líticos.

Algunas conclusiones que realiza Greslebin sobre sus investigaciones son las siguientes:

- 1- Los fragmentos de cráneo humano fósil presentan el mismo tipo de fosilización de los restos faunísticos de tipo pampeano encontrados en los demás yacimientos.
- 2- Todos los vestigios encontrados yacen sobre la misma hondonada, en el mismo plano, directamente sobre el manto arenoso sincronizado por el Doctor Frenguelli con el Bonaerense.
- 3- Algunos restos fósiles recogidos con industria humana, por el buen estado de conservación que afectan las superficies de sus caras indican que no han sufrido la erosión de la arena y del viento en momento alguno (1928: 312).

Entonces, para el autor, por todas estas consideraciones quedaría demostrada la contemporaneidad del hombre con la megafauna extinta en la provincia (1928, 312). Si bien estos trabajos no presentan contextos estratigráficos de asociación claros y los análisis actuales sobre huellas de cortes establecen que deben realizarse estudios profundos, podría ser una evidencia importante a investigar en el futuro para saber si estos cazadores-recolectores tempranos cazaban megafauna.

A pesar de la descripción minuciosa de los trabajos, muy común para aquella época, no podemos conocer las características de la tecnología lítica asociada a los restos fósiles, no cuenta con ilustraciones de los artefactos y tampoco se refiere a la materia prima, solo un párrafo que dice lo siguiente:

“...he encontrado, a tres metros de distancia del Megatherium, en la misma excavación, dos hermosas puntas de flecha, las que también deben considerarse no removidas, pues estas hondonadas son sumamente recientes y hace ya muchos años que las indias no recorren estos parajes” (1928, 310).

Estas ideas del autor no tuvieron trascendencia en la comunidad científica de esa época, pues anteriormente la postura de Ameghino en relación a la posibilidad de que el precursor del hombre había sido sudamericano y que la megafauna pleistocénica había convivido con el hombre lo había desacreditado en el ámbito científico.

Es a partir de la década del 30, y luego de la crisis del evolucionismo por las ideas de Ameghino sobre el origen del hombre en la pampa bonaerense, que varios investigadores son influenciados por las ideas de la Escuela histórico-cultural de Viena y la norteamericana, con un desarrollo notable en la arqueología nacional unos años más tarde.

En esa década, hizo su visita en varias ocasiones a la provincia de San Luis en ese entonces, el Jefe de la División de Antropología del Museo de La Plata, Milcíades Vignati (Figura 3), quien luego de trabajar en la gruta de Intihuasi, concluye que debido a la realización de profundas excavaciones en dos lugares de la cueva, ha obtenido resultados mediocres, y que lo interesante lo constituyen las pictografías (Vignati, 1936a) (Figura 4).

Por sus publicaciones, se puede notar que el interés principal lo constituye el arte rupestre, sin caer de lleno en el difusionismo se refiere también a algunos aspectos tomados del evolucionismo. Un aporte importante del trabajo de este autor es que registra un sinnúmero de sitios en toda la provincia (Vignati, 1936a, 1936b, 1940b).



Figura 3. Fotografía de M. Vignati. Publicada por Podestá (2007).



Figura 4. Representación del arte rupestre de Intihuasi (Vignati, 1936a).

Es interesante una de sus observaciones sobre el hallazgo en Paso de las Carretas, depto. Pringles, de núcleos de cuarzo blanco con sus respectivos desechos de talla (Vignati, 1940b), ya que intuye la producción de artefactos y reconoce características petrológicas similares entre los núcleos y desechos para aseverar que pertenecen a un mismo tipo rocoso. Sin embargo, similarmente al pensamiento de Outes, Vignati intenta en sus trabajos describir rasgos que le permitan definir una cultura para establecer similitudes y diferencias con otras culturas a partir de los objetos materiales.

Tanto Vignati como Outes no toman en cuenta en sus trabajos la profundidad temporal, atribuyendo a los materiales de piedra una cronología cercana o correspondiente a los grupos indígenas del momento del contacto hispano. Posteriormente estas ideas fueron superadas con la incorporación de nuevas técnicas para el estudio del registro arqueológico, los fechados radiocarbónicos, quedando demostrada la profundidad temporal de las poblaciones de cazadores-recolectores de esta región.

Unos pocos años más tarde, ya en la década del 40, el gobierno de la provincia de San Luis comenzó a realizar una serie de obras viales en la Gruta de Intihuasi, una de las obras era promocionar turísticamente a la gruta y para ello, se requería de un fácil acceso que incluyera la remoción del loess que se encontraba en la entrada del lugar. Esta tarea estuvo a cargo

de la Dirección Provincial de Vialidad, y el ingeniero que se encontraba a cargo, comunicó al Ministro de Hacienda de la Provincia, la aparición de materiales arqueológicos líticos, óseos y hasta restos humanos que quedaron al descubierto, procediendo a la suspensión de las obras. El Ministro se comunicó con M. Vignati, del Museo de Ciencias Naturales de La Plata, quien persuadió el ofrecimiento de realizar las tareas arqueológicas. Sin embargo, se concretó la partida a San Luis del Dr. A. R. González junto a un ayudante de la División y un estudiante, donde se comenzaron las tareas de campo (González, 1960: 9) (Figura 5). Con la excavación de la primera cuadrícula, aparecían en clara superposición las dos "industrias líticas" que unos años antes había reconocido González junto con el ingeniero Montes en Pampa de Oláen, Córdoba. En la capa más profunda se encontraban las puntas de proyectil de forma lanceolada, anteriormente halladas en el sitio Ayampitín (González, 1952), nombre que sirvió posteriormente para designar dichas puntas. Inmediatamente sobre éstas, se hallaron puntas de forma triangular, de base recta o escotada, las cuales habían sido identificadas en el sitio de Ongamira (Menghin y González, 1954).



Figura 5. Excavaciones estratigráficas en la Gruta de Intihuasi, año 1951. El hombre que se encuentra en cuclillas es A. R. González. Foto publicada por él en 1960.

En síntesis, y en función de una problemática del poblamiento, en este sitio se determinó una secuencia estratigráfica con cuatro componentes culturales, basados en la morfología de puntas. El más antiguo de ellos, el

nivel IV, fue datado radiocarbónicamente en  $7970 \pm 100$  años AP (Y-228) y  $8.068 \pm 95$  años AP (P- 345), y está caracterizado por la presencia de puntas de proyectil del tipo Ayampitín, raspadores, raederas, molinos y manos, adornos circulares agujereados, perforadores de hueso, placas grabadas, fragmentos de mica recortados, núcleos, desechos de talla, entre otros.

González definió las puntas como “trabajadas en cuarzo o cuarcita, de forma lanceolada o de hojas de laurel o almendra, con un largo que varía entre 45 a 100 mm. El ancho oscila entre 16 y 24 mm y la base es siempre semicircular. Por lo general son bastante espesas o de sección oval y más frecuentemente en diamante. Este carácter es muy importante. Están trabajadas en ambas caras, por retoque a presión” (González, 1960: 108) (Figura 6).

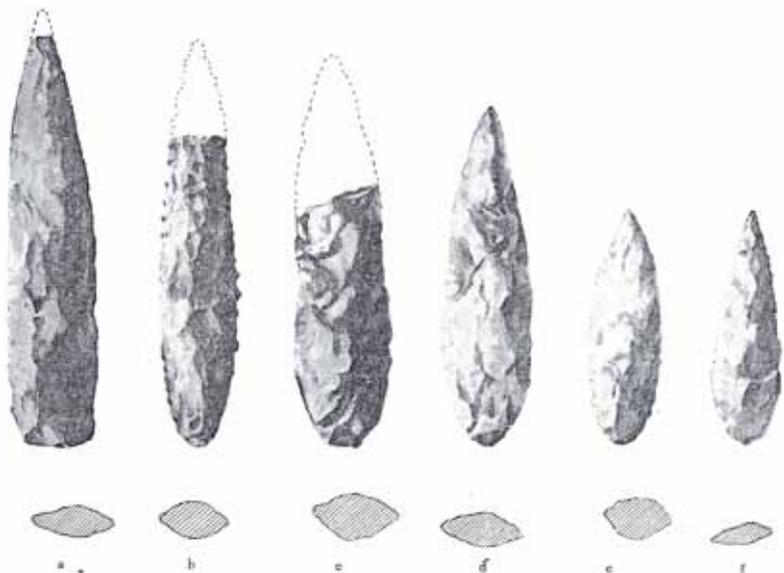


Figura 6. Puntas lanceoladas o “Ayampitín” procedentes de Córdoba, Valles Calchaquíes e Intihuasi. Publicadas por A. R González (1960).

De esta manera, destaca también la presencia de otras clases artefactuales relacionadas con esta tecnología de proyectiles como lo son los raspadores, que describe como “grandes, elaborados en cuarzo de mucho espesor, de forma circular”, a los molinos planos “de forma irre-

gular, simples lajas utilizadas directamente sin arreglo previo; las manos corresponden a tipos varios mono y bifaciales”. Se refiere a las raederas como “de forma y tamaño diverso” (González, 1960: 172) y como “puntas asimétricas, trabajadas en una sola cara que poseen un lado curvo bien definido y el otro es asimétrico con respecto a éste...” (González, 1960: 111). Aunque no menciona a los bifaces, se refiere a ellos como “instrumentos inconclusos” (Figura 7).

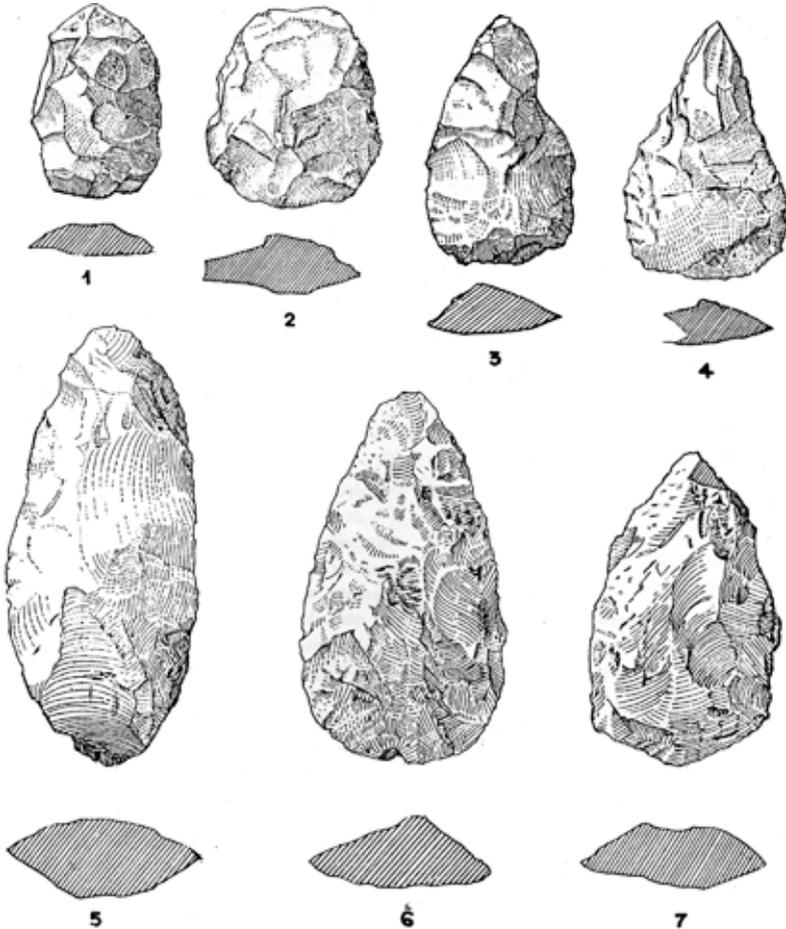


Figura 7. Representaciones de instrumentos inconclusos procedentes de las excavaciones en Intihuasi. Publicadas por A. R González (1960).

Lo interesante del trabajo de González es que plantea un modelo de poblamiento humano, en los inicios del Holoceno (hace 8.000 años aproximadamente), en el cual la tecnología Ayampitín formaría parte de un horizonte pan-andino, que vinculaba las Sierras Centrales, definida como un área cultural que abarca Córdoba y San Luis, con los Andes Centrales. Esta idea de un poblamiento inicial continuó siendo mantenida por otros autores (p.e. Schobinger, 1988; Rivero y Berberían, 2006). Asimismo, en la actualidad, la arqueología de esta región de Argentina se continúa enseñando en los diferentes niveles de las áreas educativas, generalmente con una visión de área cultural, cuyas industrias son comparadas con las de otras regiones y que forman parte de un horizonte que tiene un origen común. Siendo así la arqueología de nuestra región una zona de tránsito o de área marginal que posee ciertos rasgos de otras regiones, como por ejemplo lo plantea Gambier (1998).

De esta manera, las investigaciones de González en la gruta de Intihuasi marcaron el comienzo de la arqueología moderna argentina. No sólo se pudo comprobar la antigüedad de los grupos humanos en esta región mediante una técnica de datación absoluta, sino que permitió reconstruir una secuencia de las ocupaciones culturales para San Luis y Córdoba. Posteriormente, M. Gambier en la década del 70 continúa con las investigaciones sistemáticas en varios lugares de la Provincia, concentrando la mayor parte de las excavaciones en el área serrana de las Sierras de San Luis. Este autor, influenciado con ideas del particularismo histórico, identifica materiales líticos, óseos y cerámicos pertenecientes a ocupaciones agroalfareras y de contacto hispano-indígena, estableciendo una secuencia cronológica cultural con un período agropecuario que abarca aproximadamente 2000 años (Gambier, 1998). En cuanto a sus conclusiones plantea que algunos artefactos líticos como los molinos planos, percutores y puntas triangulares proceden del oeste, o sea, de la región cuyana. En cambio, las boleadoras proceden del sur y los morteros móviles del norte.

De esta manera, la presencia de los artefactos líticos en esta provincia son consecuencia de influencias de otras regiones, y no habría desarrollos locales.

En esa misma década, y como consecuencia de la importancia de los artefactos líticos para formar industrias, tradiciones u horizontes surge la necesidad de sistematizar las clasificaciones, es por ello que se comenzaron a utilizar tipologías, algunas de ellas basadas en prehistoriados europeos (Aguerre y otros, 1973; Aschero, 1975; Cardich y otros, 1973). Una de estas tipologías, la de Aschero, fue posteriormente profundizada

(Aschero, 1983) convirtiéndose en el lenguaje común entre los arqueólogos dedicados al análisis lítico.

Es a partir de la década de los 80 que surge una nueva perspectiva que intenta romper con las ideas difusionistas sentando las bases de una nueva arqueología, que se la denominó procesual. En varias regiones del país se comienzan a desarrollar nuevas líneas de investigación, en donde los diversos aspectos de los artefactos líticos son estudiados por arqueólogos que comienzan a especializarse en distintos temas (Bellelli, 1988; Flegenheimer, 1986-1987; Gómez Otero, 1986-1987; Nami, 1987-1988). El objetivo de esta nueva perspectiva es entender el comportamiento humano a través del estudio de los procesos culturales, haciendo hincapié en los procesos adaptativos y utilizando métodos de las ciencias naturales. La cultura pasa a formar parte de un sistema integral compuesto por distintas esferas o subsistemas, la cual funciona como medio extrasomático de adaptación del hombre en relación con su ambiente. Y los análisis líticos adquirieron identidad y problemas propios, superando su papel previo restringido a aportar datos al relato de la historia cultural (Flegenheimer y Bellelli, 2007: 158).

En San Luis no hubo investigaciones arqueológicas para este período, desde los trabajos de Gambier van a pasar varios años hasta que se retoman las investigaciones a partir del 2006. Por lo tanto, no se cuenta con información referida al poblamiento inicial de grupos humanos, ni de cazadores-recolectores más tardíos y aún es un tema por resolver la coexistencia con fauna extinta pleistocénica. La arqueología de San Luis en cuanto a estos temas quedó olvidada por varias décadas, mientras que en otros lugares y regiones las investigaciones de cazadores-recolectores se fueron acrecentando hasta la actualidad (Aschero y otros, 1991; Borrero, 1999; Flegenheimer, 1987; García, 2003; Martínez, 1997; Politis y otros, 2004; Rivero, 2006; Semper y Lagiglia, 1968; entre otros).

Esta ausencia pudo ser causada por la escasez general de proyectos de investigación en ciertas regiones del país debido a factores económicos y por otro lado, al desinterés por parte de políticas locales de investigar a las ocupaciones humanas prehistóricas.

En esta última década se han llevado a cabo proyectos acerca del poblamiento humano en las provincias de Córdoba y San Luis, donde el interés es investigar los procesos de poblamiento y colonización del área central del territorio argentino a partir de la información proporcionada por la arqueología, la antropología física y la genética molecular, de manera interdisciplinaria (Demarchi y otros, 2006; Fabra y Demarchi, 2009; Laguens

y otros, 2007; Laguens y otros, 2009). Como parte de estos proyectos se encuentra el estudio de la localidad Estancia La Suiza, en San Luis.

Se parte de dos grupos de hipótesis, aquellas referidas al poblamiento, entendido como proceso migratorio y de colonización, y aquellas referidas a la evolución local de las poblaciones, una vez asentadas en la región de estudio. En cuanto a las referidas al poblamiento, se sostiene que el ingreso de poblaciones humanas al sector austral de las Sierras Pampeanas habría comenzado en el límite Pleistoceno-Holoceno, a través de vías de menor costo que toman como eje los ríos de llanura, en dirección general E-O (para la actual provincia de Córdoba) y sur sureste-nor no-este (para la provincia de San Luis). Esta idea está relacionada con la búsqueda de condiciones ambientales más favorables y vinculado a los desplazamientos de la megafauna hacia los pastizales de las pampas de altura, en un contexto ambiental cambiante hacia condiciones más húmedas y cálidas, no tan propicio para las especies animales típicamente pleistocénicas (Laguens y otros, 2009).

Con respecto a las estrategias de movilidad de los cazadores-recolectores, se sigue la propuesta y resultados de Anderson y Gillam (2000), quienes sostienen que, en una escala global del paisaje, es más probable en un proceso de colonización que los grupos humanos se trasladen por las vías de tránsito más fáciles, con menor costo de movimiento. Esto les brindaría ciertas expectativas de encontrar alimentos y otros recursos necesarios, como son las márgenes de los ríos, las planicies o las líneas costeras, de baja pendiente y pocos obstáculos.

A partir del año 2006, las investigaciones en la localidad arqueológica Estancia La Suiza sobre la Sierra de la Estanzuela, aportan nuevas posi-



Figura 8. Fragmentos de puntas de proyectil “cola de pescado” de la localidad Estancia La Suiza

bilidades para el estudio de este tema con nociones teóricas desde los estudios de poblamiento y de organización de la tecnología. Este último tema, nos permite discutir las diversas estrategias de producción de instrumentos (manufactura, transporte, uso, mantenimiento y descarte) que una sociedad implementa para resolver sus necesi-

dades diarias (Nelson, 1991). En esta localidad se han hallado dos fragmentos de puntas de proyectil “cola de pescado” (Figura 8) elaboradas sobre una materia prima local, una roca silíceas de muy buena calidad para la talla (Laguens y otros, 2007; Sario, 2007, 2009, 2011).

También se han realizado análisis de artefactos bifaciales procedentes de colecciones, tanto de museos como de particulares de toda la provincia, buscando comprender este tipo de tecnología (Pautassi y Sario, 2007; Sario, 2008, 2011).

Por otra parte, se están realizando investigaciones arqueológicas en otro sector de la provincia de San Luis, que abarca la cuenca del río Quinto, en donde se han hallado materiales pertenecientes probablemente a períodos tardíos (Curtoni y otros, 2010). Las excavaciones fueron realizadas en un alero registrándose material lítico, óseo y cerámico. Los análisis de estos materiales se encuentran en curso y aportarán nuevos resultados a la arqueología de nuestra región.

### **Discusiones finales**

En esta recorrida por el tiempo podemos sintetizar que las investigaciones arqueológicas sobre los grupos humanos que habitaron durante miles de años la actual provincia de San Luis han sido importantes por varias cuestiones:

La primera, la imponente gruta de Intihuasi ha atraído la atención de numerosos investigadores, los cuales le han atribuido distintas asignaciones, por ejemplo para Vignati no era de gran importancia y sus hallazgos resultaban mediocres cuya antigüedad solo se remontan a unos pocos años. En cambio, para González, no convencido con las suposiciones de Vignati, emprende una exhaustiva investigación que concluye, para ese momento, en uno de los sitios más antiguos de la Argentina, merced a la recurrencia, por primera vez en el país, de una datación radiocarbónica.

Otra de las cuestiones, es la posibilidad de coexistencia entre los grupos humanos y la fauna pleistocénica planteada por Greslebin, si bien, las metodologías empleadas en aquella época no permiten en la actualidad afirmar esa suposición, sí sabemos que en sitios de otras regiones se han encontrado asociados restos de esta megafauna y artefactos líticos, tales son los casos de sitios de la región bonaerense como Cueva Tixi (Mazzanti, 1993), Arroyo Seco 2 (Politis y otros, 1995), Campo Laborde (Messineo y otros, 2002), Paso Otero 5 (Martínez, 1999), entre otros.

Las investigaciones surgidas en los últimos años en la localidad arqueológica de la Suiza abren un nuevo panorama sobre la antigüedad

## **fundamentos en humanidades**

del poblamiento temprano, los hallazgos de las puntas “cola de pescado” sugieren la posibilidad de un poblamiento inicial aun más antiguo que el planteado para Intihuasi. A pesar de no haberse obtenido fechados radiocarbónicos en esta localidad, éstas puntas, por sus características y diseño, están fechadas en otros sitios y localidades de Sudamérica en alrededor de los 11.000 años antes del presente (Bird, 1983; Cardich y otros, 1973; Flegenheimer, 1987; Martínez, 1999, entre otros).

Para finalizar, podemos destacar el aporte de los investigadores a la arqueología de la provincia de San Luis, que con influencias de las diferentes corrientes teóricas, postularon diferentes interpretaciones a los materiales líticos.

Córdoba (Argentina), 22 de marzo de 2012.

## Referencias bibliográficas

- Aguerre, A. M., Fernández Distel, A. y Aschero, C. A. (1973). Hallazgo de un sitio acerámico en la quebrada de Inca Cueva (Provincia de Jujuy). *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* VII: 197-235.
- Anderson, D y Gillam, J. (2000). Paleoindian colonization of de Americas: Implications from examinations of physiography, demography, and artifact distribution. *American Antiquity* 65:43-66.
- Aschero, C. (1975). Ensayo para una clasificación morfológica de artefactos líticos aplicada a estudios tipológicos comparativos. Informe inédito presentado al consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Ms.
- Aschero, C. (1983). Ensayo para una clasificación morfológica de artefactos líticos aplicada a estudios tipológicos comparativos. Revisión. Cátedra de Ergología y Tecnología de la Facultad de Filosofía y Letras de la U.B.A. MS en DIPA, IMHICIHU, CONICET. Ms.
- Aschero, C, Elkin, D. y Pintar, E. (1991). Aprovechamiento de recursos faunísticos y producción lítica en el Preacerámico Tardío. Un caso de estudio: Quebrada Seca 3 (Puna Meridional Argentina). *Actas del XI Congreso Nacional de Arqueología Chilena*, Tomo II, pp. 101-114. Santiago de Chile, Chile.
- Bellelli, C. (1988). Recursos minerales: su estrategia de aprovisionamiento en los niveles tempranos de Campo Moncada 2, Valle de Piedra Parada, Río Chubut. En *Arqueología Contemporánea Argentina*, editado por H. Yacobaccio, pp. 147-176. Editorial Búsqueda, Buenos Aires.
- Bird, J. (1983). Enterratorios paleoindios con cremación en las cuevas de Pali aike y Cerro Sota en Chile meridional. *Anales del Instituto de la Patagonia* 14: 55-65.
- Borrero, L. A. (1999). The prehistoric exploration and colonization of Fuego-Patagonia. *Journal of World Prehistory* 3 (13):321-355.
- Cardich, A., Cardich, L. y Hajduk, A. (1973), Secuencia arqueológica y cronología radiocarbónica de la Cueva 3 de Los Toldos (Santa Cruz, Argentina). *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* VII: 85-114.
- Curtoni, R., Pérez, J., Dupuy, P. y Honorato, J. (2010). Investigaciones arqueológicas en la provincia de San Luis. *Presentación en el XVII Congreso Nacional de Arqueología Argentina*, Mendoza.
- Demarchi, D. A., Fabra, M. y García, A. (2006). Poblamiento inicial de las Sierras Centrales de Argentina: nuevas evidencias morfológicas y moleculares. *III Simposio Internacional El Hombre Temprano en América*. DAF/INAH, México.

Fabra, M. y Demarchi, D. (2009). Variabilidad craneofacial en poblaciones del sector austral de las Sierras Pampeanas: aportes desde la morfometría geométrica. *Revista Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* XXXIV: 297-320.

Ferrari, R. (1993). *Germán Avé-Lallemant*. Ed. Nahuel. Icced. Buenos Aires.

Flegenheimer, N. (1987). Recent research at localities cerro La China and cerro El Sombrero, Argentina. *Current Research in the Pleistocene* 4: 148-149. USA.

Flegenheimer, N. y Bellelli, C. (2007). La arqueología y las piedras, un recorrido por los estudios líticos en Argentina. *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* XXXII (Número especial 70 años):141-168. Buenos Aires.

Gambier, M. (1998). Arqueología de la Sierra de San Luis. *Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Museo*, Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes, Universidad Nacional de San Juan, San Juan.

García, E. A. (2003). Exploitation Territory at Agua de la Cueva (Southern Area) Site (11,000-9000 RCYBP). *Where the South Winds Blow*. Eds. L. Miotti, M. Salemme, N. Flegenheimer.

Gez, J. W. (1916). *Historia de la Provincia de San Luis*. Tomo 1. Buenos Aires.

Gómez Otero, J. (1986-87). Investigaciones arqueológicas en el alero Potrok-Aike (Provincia de Santa Cruz): Una revisión sobre los períodos IV y V de Bird. *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* XVII/1: 173-198. Buenos Aires.

González, A. R. (1952). Antiguo horizonte precerámico en las Sierras Centrales de la Argentina. *Runa* V: 110-133.

González, A. R. (1960). La estratigrafía de la gruta de Intihuasi (provincia de San Luis, República Argentina) y sus relaciones con otros sitios precerámicos de Sudamérica. *Revista del Instituto de Antropología*, I: 5-296. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba.

Greslebin, H. (1928). La antigüedad del hombre en la región de Sayape, provincia de San Luis, República Argentina (nota preliminar). *XXIII International Congress of Americanists*, pp. 305-312. New York.

Laguens, A (2009). De la diáspora al laberinto: Notas y reflexiones sobre la dinámica relacional del poblamiento humano en el centro-sur de Sudamérica. *Arqueología suramericana* 5 (1): 42-67.

Laguens, A., Cattáneo, R., Pautassi, E. y Sario, G. (2009). Poblamiento humano temprano en las Sierras de San Luis: Estancia La Suiza. En *Las sociedades de los paisajes áridos y semiáridos del centro-oeste argentino*: 41-60. Río Cuarto.

- Laguens A., Pautassi, E., Sario, G. y Cattáneo, R. (2007). Fishtail Projectil Points from Central Argentina. *Current Research in Pleistocene* 24: 55-57.
- Lallemant, G. A. (1875). Apuntes sobre la geognosia de la sierra San Luis. *Actas de la Academia Nacional de Ciencias Exactas existente en la Universidad Nacional de Córdoba* I: 103-140. Buenos Aires.
- Martínez, G. (1997). A Preliminary Report of the Late Pleistocene site of Paso Otero 5 in the Pampean Región of Argentina. *Current Research in the Pleistocene* 14: 53-55.
- Martínez, G. (1999). Tecnología, subsistencia y asentamiento en el curso medio del Río Quequén Grande. Un enfoque arqueológico. Tesis doctoral inédita. Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Buenos Aires.
- Mazzanti, D. (1993): Investigaciones arqueológicas en el sitio Cueva Tixi (Provincia de Buenos Aires, Argentina). *Etnia*, 38-39: 125-163.
- Menghin, O. y González, A. R. (1954). Excavaciones arqueológicas en el yacimiento de Ongamira, Córdoba (Rep. Arg.). Nota preliminar. *Notas del Museo de La Plata*, XVII (67): 213-267. Universidad Nacional de La Plata, Buenos Aires.
- Messineo, P., Rivas, M. y Soncini, J. (2002): Sitio Campo Laborde (Pdo. de Olavarría, Pcia. de Buenos Aires). *Resúmenes del III Congreso de Arqueología de la Región Pampeana Argentina*, Olavarría: 14-15.
- Nami, H. (1987-1988). Experimentos para el estudio de los sistemas socioculturales del pasado patagónico. I: réplicas de las puntas de proyectil del sitio Las Cuevas 2. Colonia Pelegrini, Santa Cruz. *Revista Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* XXVII: 123-141.
- Nelson, M. (1991). The study of technological organization. *Journal of Archaeological Method and Theory* 3: 57-100. Tucson, Arizona Press.
- Outes, F. (1926). Algunos datos sobre la arqueología de la Provincia de San Luis. *Physis* VIII: 275-304. Buenos Aires.
- Pautassi, E. y Sario, G. (2007) Análisis de puntas lanceoladas del sector austral de las Sierras Pampeanas (Córdoba y San Luis). *Revista Pacarina* III: 483-487. Jujuy. ISSN: 1667-4308.
- Podestá, M. M. (2007). 70 años en la vida de la sociedad argentina de Antropología. *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* XXXII (Número especial 70 años):9-32. Buenos Aires.
- Politis, G., Messineo, P. y Kaufmann, C. (2004). El poblamiento temprano de las llanuras pampeanas de Argentina y Uruguay. *Complutum* 15: 207-224.

Politis, G.; Prado, J. L., Beukens, R. (1995): The human impact in Pleistocene-Holocene extinctions in South America. The Pampean case. *Ancient Peoples and Landscapes* (E. Johnson, ed.), Lubbock, Texas: 187-205.

Rivero, D. (2006). *Ecología de cazadores-recolectores en las Sierras de Córdoba. Investigaciones en el sector meridional del valle de Punilla y pampas de altura*. Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba. Tesis doctoral.

Rivero, D. y Berberían, E. (2006). El poblamiento inicial de las Sierras Centrales de Argentina. Las evidencias arqueológicas tempranas. *Cazadores-Recolectores del Cono Sur, Revista de Arqueología* 1:127-138.

Sario, G. (2007). Análisis morfo-tecnológico de los materiales líticos del sitio Estancia La Suiza 3 (provincia de San Luis). En *Resúmenes ampliados del XVI Congreso Nacional de Arqueología Argentina*. *Revista Pacarina* III: 497-500. Jujuy.

Sario, G. (2008). Tecnología bifacial en las Sierras de San Luis y depresión del Conlara (provincia de San Luis, República Argentina) en el Holoceno temprano. *Arqueoweb* 10: 1-18. Universidad Complutense de Madrid, España.

Sario, G. (2009) Estancia La Suiza 3 (provincia de San Luis): un estudio de la tecnología lítica. *La Zaranda de Ideas, Revista de Jóvenes Investigadores en Arqueología* 5: 45-64. Buenos Aires.

Sario, G. (2011) *Poblamiento humano en la provincia de San Luis: una perspectiva arqueológica a través del caso de la organización de la tecnología en Estancia La Suiza*. Tesis doctoral inédita, Facultad de Filosofía y Humanidades Universidad Nacional de Córdoba.

Schávelzon D. y Patti, B. (1997). Lenguaje, arquitectura y arqueología: Héctor Greslebin en sus años tempranos. *Cuadernos de Historia*, N° 8, pps. 89 – 123, editado por el Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas “Mario J. Buschiazzo”, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires.

Schobinger, J. (1988). *Prehistoria de Sudamérica, Culturas precerámicas*. Ed. Alianza, España.

Semper, J. y Lagiglia, H. (1968). Arqueología de la Gruta del Indio. *Revista Científica de Investigaciones*; Tomo I (4): 89-158. San Rafael.

Vignati, M. A. (1936a). Resultados antropológicos de algunos viajes por la provincia de San Luis. *Notas del Museo de La Plata*, Antropología n° 2, I: 309-348. Buenos Aires.

Vignati, M. A. (1936b). Nuevas investigaciones antropológicas en la provincia de San Luis. *Notas del Museo de La Plata*, Antropología n° 4, I: 359-379. Buenos Aires.

## **fundamentos en humanidades**

Vignati, M. A. (1940a). Culturas prehistóricas y protohistóricas de la provincia de San Luis. Antecedentes bibliográficos: los precursores. *Notas del Museo de La Plata*, Antropología n° 20, V: 149-176. Buenos Aires.

Vignati, M. A. (1940b). Excursiones de estudio realizadas durante el año 1939. Otro viaje de investigación por la provincia de San Luis. *Revista del Museo de La Plata*, nueva serie, Sección oficial V: 47-52. Buenos Aires.



**Fundamentos en Humanidades**

**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**

*Año XIV – Número II (28/2013) 29 - 49 pp.*

# Analfabetismo y Pobreza en San Luis: un estudio descriptivo y comparativo

## Illiteracy and poverty in San Luis: a descriptive- comparative study

**Di Lorenzo Lorena Natalia**

Universidad Nacional de San Luis

dilore@unsl.edu.ar

**Rosales Gabriel Alejandro**

Universidad Nacional de San Luis

garosale@gmail.com

(Recibido: 26/03/12 – Aceptado: 25/11/14)

### Resumen

Este trabajo estudia las posibles relaciones entre pobreza y educación enfocándose particularmente en el comportamiento de las variables de Analfabetismo y Analfabetismo Funcional en el aglomerado de San Luis, comparándolas con la Población Económicamente Vulnerada de este aglomerado, la Región de Cuyo y el País.

Los principales datos fueron extraídos de la Encuesta Permanente de Hogares correspondiente al Primer Semestre del 2007 y se utilizó el IN-FOSTAT como procesador. A estos datos se añaden algunos más recientes respecto de la problemática.

Los resultados muestran que las variables analfabetismo y analfabetismo funcional en la provincia de San Luis en el 2007 superan levemente la media nacional, pero mantienen homogeneidad con las provincias de la región cuyo.

Al trabajar la sub-muestra de la Población Económicamente Vulnerada y compararla con la muestra total de San Luis se observa que el mayor porcentaje de analfabetismo y analfabetismo funcional se concentra en la sub-muestra, lo que estaría dando indicios de la existencia de una relación sustantiva entre pobreza y empeoramiento de las condiciones educativas.

Por otra parte, datos más recientes muestran que si bien los índices

## **fundamentos en humanidades**

de analfabetismo han disminuido en la provincia y la región, la relación entre pobreza y empeoramiento de las condiciones educativas sigue siendo significativa.

### **Abstract**

This paper studies the possible relationship between poverty and education. It particularly focuses on the way that the variables illiteracy and functional illiteracy behave in the city of San Luis, and analyses them by comparing the situation in the economically violated sector of San Luis, the Cuyo region, and the rest of the country.

Primary data were drawn from the Permanent Household Survey for the first half of 2007, and the INFOSAT software was used to process them. These data add to some more recent information on the topic.

The results show that the variables illiteracy and functional illiteracy in the province of San Luis in 2007 are slightly above the national average; however, they are similar to the situation in the Cuyo region.

By working on the sub-sample of the economically violated population and comparing it with the total sample of San Luis, it is observed that the highest percentages of illiteracy and functional illiteracy are concentrated in the sub-sample. This suggests the existence of a substantial relationship between poverty and the deterioration of educational conditions.

Moreover, recent data show that while illiteracy rates have decreased in the province and the region, the relationship between poverty and worsening educational conditions remains significant.

### **Palabras claves**

educación - analfabetismo - pobreza - San Luis - INFOSAT

### **Key words**

education - illiteracy - poverty - San Luis - INFOSAT

### **INTRODUCCIÓN:**

Mucho se ha escrito sobre la relación pobreza-educación y son variados los enfoques e investigaciones realizados en torno a la misma, no hay nada nuevo que pueda decirse...salvo la profundización de las desigualdades sociales con el consecuente impacto en las condiciones educativas de la población.

Este trabajo intenta aportar algunos datos respecto de esta temática, enfocando particularmente el problema del analfabetismo en la ciudad de San Luis y su impacto en los sectores populares. Para ello

se presenta, en primer lugar, las conclusiones de un estudio de carácter cuantitativo realizado por los autores hace algunos años y, en segundo lugar, se sintetizan algunos datos más recientes extraídos de diversas fuentes documentales.

El estudio cuantitativo se enfocó en el siguiente interrogante: ¿Cuáles es el comportamiento de las variables de Analfabetismo y Analfabetismo Funcional en el aglomerado de San Luis en comparación con la Población Económicamente Vulnerada de este aglomerado, la Región de Cuyo y el País? Con la intención de contestar éste interrogante, se trabajó con los datos brindados por la Encuesta Permanente de Hogares correspondiente al Primer Semestre del 2007 y se tuvieron en cuenta los siguientes puntos:

En primera instancia se realizó una aproximación descriptiva a la variable de analfabetismo y asistencia escolar en el aglomerado San Luis, comparándolo con los índices de la región Cuyo y el País.

En segunda instancia analizó el analfabetismo funcional en el mismo aglomerado y se comparó con los índices regionales y nacionales.

Por último se indagó el comportamiento del analfabetismo y el analfabetismo funcional enfocando la Población Económicamente Vulnerada del mismo aglomerado, comparándola con los índices totales e incorporando, a partir del análisis realizado, información emergente acerca de la deserción, en ambas muestras.

En cuanto a las fuentes documentales consultadas para seguir profundizando en el tema, se describen los índices sobre el analfabetismo a nivel provincial y regional que surgen de los datos recabados en el último censo nacional del año 2011 y se exponen los resultados de un informe de coyuntura social realizado por la Secretaria de Desarrollo Humano y Social de la Municipalidad de San Luis, por considerar que ofrece datos relevantes para seguir pensando la temática.

Se considera importante indagar sobre la problemática del analfabetismo y su impacto en los sectores populares desde estas aproximaciones diversas por múltiples razones:

- En primer lugar, los autores de este artículo son pedagogos y llevan adelante sus prácticas educativas en la provincia de San Luis.
- En segundo lugar, interesa indagar esta temática, por algunas particularidades que presenta la provincia de San Luis: la presencia desde el año 2003 de un Plan Social que constituyó la columna vertebral de las políticas públicas del estado provincial durante varios años, comprendiendo 49.000 beneficiarios en sus comienzos y 24.000 en el 2009, con el que se pretendió reducir drásticamente los índices de pobreza en la provincia.

En la actualidad, el gobierno argumenta la búsqueda de convenios para la creación de nuevas cooperativas, convenios de capacitación y de incorporación de los trabajadores del plan. En palabras del gobernador de la provincia: “Uno de los objetivos del plan desde el primer día que comenzaron 45 mil sanluiseños a trabajar en él, fue que cada uno de ellos encontrara un trabajo mejor, ayudarlos, darles las herramientas. El plan durará hasta que el último trabajador consiga un trabajo mejor” (Poggi, 2014)

Una segunda particularidad importante, vinculada con el analfabetismo, radica en la aplicación durante los últimos 10 años de sucesivos programas de alfabetización, parte de los cuales se articulan directamente con el Plan de Inclusión Social.

### ANTECEDENTES:

\* Son importantes los aportes realizados por María Elena Yuli (2005) investigación que muestra la situación de los niños en edad escolar en la Provincia de San Luis –tramo de 3 a 11 años- describiendo los datos censales aportados por el INDEC en el año 2001. Se analiza la categoría “Nunca asistió”, correspondiente a la característica poblacional “Condición de Asistencia Escolar”.

\* Se destaca la investigación realizada por Carmen Belén Godino (2006) al abordar las problemáticas educativas que se les presenta a los adultos de la provincia de San Luis, para finalizar el trayecto escolar faltante. La autora trabaja con datos estadísticos que dan cuenta de la situación educativa de la población adulta y luego trabaja con entrevistas en profundidad realizadas a un grupo de adultos de la provincia.

\* Resulta importante considerar los aportes realizados por Elda Beatriz Ojeda (2006) en su trabajo “La educación de adultos en la provincia de San Luis desde la década del 70 a la actualidad” donde realiza una pormenorizada recopilación y análisis de las políticas y programas de educación de adultos implementados en la provincia. Resulta particularmente interesante el análisis comparativo de los programas focalizados destinados a acabar con el analfabetismo en la provincia implementados durante la década del 90 y en el primer lustro de este siglo.

\* Se consideran relevantes los aportes de Martha Verónica Quiroga (2009) al reconstruir el desarrollo de la educación privada, contrastándola con la situación de la educación pública, desde 1983 hasta el 2009 en la provincia de San Luis. La investigadora trabaja con información proporcionada por estadísticas oficiales poblacionales y educativas de San

Luis y el país. Si bien el análisis se centra en el aporte estatal subsidiario o Bono Educativo como fomento de la educación privada, este trabajo se considera fundamental para la descripción de la situación educativa por la que está atravesando la provincia.

### MARCO TEORICO:

#### La pobreza en la Argentina, la pobreza en San Luis

La pobreza y la indigencia son fenómenos que, en general, tienen gran extensión en la Argentina. En los últimos años se ha producido un fuerte polémica en relación a su medición por el descrédito en el han caído los índices oficiales proporcionados por el INDEC. No obstante esto, hay un consenso relativamente general de que la pobreza y la indigencia han disminuido en los último diez años, aunque no hay un acuerdo en los niveles concretos en que se produjo esta retracción. Por otra parte, si consideramos el bienio 2013-2014 hay estudios que afirman que los índices comenzaron a subir nuevamente en consonancia con el proceso inflacionario que vive nuestro país.

Tomando como referencia el año 2003, Goldberg (2005: 8) planteaba que “en el segundo semestre del 2003, el 33,5 de los hogares urbanos del país eran pobres y el 15,1 indigentes. Las personas que constituían los hogares pobres representaban en 47,8 % del total de las personas; y las que pertenecían a los hogares indigentes el 20,5%” (Goldberg, 2005: 8). A diferencia de esto, para el 2007 se observaba un leve decrecimiento donde “el índice de pobreza es del 33%, y **el nivel de pobreza para menores de 14 años es del 48%, es decir, que dos de cada cinco menores lo están. El 49, 5% de la población de menores de 14 años es pobre.** El 20, 5% es indigente”. (Diario Clarín, 2009). Como ya se mencionó, esta tendencia a la baja parece haberse interrumpido en los últimos años, según datos del Instituto de Pensamiento y Políticas Públicas, el índice de pobreza en la actualidad estaría en 36,5 y el de indigencia en 12,1 (IPyPP, 2014).

Estos fenómenos admiten diferencias según la región que se considere, según Goldberg estos matices “...no se deben a las diferencias entre el precio de las canastas de indigencia y pobreza, sino a la distribución diferencial del ingreso por adulto equivalente entre los hogares de las regiones: mientras que las canastas más caras son las de la Patagonia y el GBA, las regiones de mayor índice de pobreza son el NEA y el NOA” (Goldberg, 2005: 8). En cuanto a la región de Cuyo los hogares pobres e indigentes llegaban a un 41% en el 2003, lo que ubicaba a la región como la tercera en orden descendente, respecto a las demás regiones del país.

El caso particular de San Luis amerita algunas puntualizaciones. Según los datos aportados por el INDEC los índices de pobreza e indigencia para el año 2001, considerando el segundo semestre, fueron respectivamente de 31,90% de pobres sobre la muestra total y 10,50% de indigentes, aumentando en el 2002, considerando el mismo semestre a un 51,10 % de pobres y 19,80% de indigentes.

En el año 2003 Alberto Rodríguez Saa ingresa al ejecutivo provincial e implementa el Plan de Inclusión Social Trabajo por San Luis, mediante el cuál se planteaba incluir a todos los sectores desocupados – excluidos de la sociedad. El 6 de junio del 2003 se inicio la jornada laboral con un monto mensual de \$300 que fue aumentando con el transcurso de los años llegando en la actualidad a cobrar \$620. Este plan se convierte en el eje vertebrador de las políticas públicas del Estado Provincial.

A partir de la implementación de este plan, las estadísticas provinciales comienzan a remarcar la disminución de los pobres e indigentes. Este proceso de brusco descenso de los índices redundó en que desde el gobierno provincial se hiciera hincapié mediáticamente en el hecho de que San Luis era (y es) la provincia modelo a nivel nacional con un índice de desocupación de 1,9 %, entre otros indicadores que intentaban mostrar el avance socioeconómico de la población puntana en general y de los sectores más socialmente vulnerados en particular.

Teniendo en cuenta estos escenarios y antecedentes provinciales y regionales es que nos interesa centrarnos en los aspectos educativos, particularmente los vinculados con la relación pobreza – educación.

### **Educación y pobreza**

Desde hace varias décadas los países latinoamericanos vienen sufriendo sucesivos procesos de empobrecimiento, exclusión y fragmentación social, que en Argentina se agrava con la llegada de Menem al poder y con él, la profundización de la política neoconservadora, sujeta a parámetros internacionales, que trajo como consecuencia el sometimiento de la sociedad a niveles alarmantes de pobreza. Si bien en los últimos años se ha dado un proceso de disminución de estos índices, no se han producido cambios estructurales respecto de la exclusión social y la situación sigue siendo grave.

Se entiende la exclusión social como la imposibilidad de una persona o grupo social para participar activamente en las esferas económicas, culturales, políticas o institucionales; es decir que no pueden participar

plenamente en la sociedad. La exclusión desde lo educativo hace referencia a que no toda la población tiene garantizado el acceso a la educación.

Los conceptos de pobreza y exclusión social remiten a pensar en la educación; particularmente en la función “mediadora” que tiene esta práctica social para posibilitar la participación de éstos grupos en la sociedad.

Teniendo en cuenta que en el actual modelo social las capacidades o competencias para la búsqueda, producción y selección de conocimientos resultan imprescindibles (aunque no suficientes) para una inserción de los sujetos en el mundo laboral, la problemática de exclusión y desigualdad educativa se hacen aún más graves.

Para las familias pobres, la asistencia a la escuela representa un esfuerzo mayúsculo el cual pocas veces es indagado y reconocido como tal. El supuesto implícito de que la escuela pública es gratuita, es desmentido por una escolaridad no gratuita, cuyos costos han sido responsabilidad de las familias, con los efectos diferenciadores que ello produce en situaciones de profunda desigualdad social.

En síntesis, la mayoría de niños y adolescentes en contexto de pobreza atraviesan serias dificultades para acceder y/ o permanecer en el sistema educativo.

### **Las variables de este estudio**

En el caso particular de este estudio nos interesa indagar, en primera instancia, el comportamiento de las variables de Analfabetismo y Analfabetismo Funcional en el aglomerado de San Luis, la región cuyo y el país.

El concepto de analfabetismo se ha modificado según cada momento histórico y contexto sociocultural del país (Sdrigotti, 2005). Según el INDEC “analfabeta es la persona de diez años o más que declara no saber leer ni escribir. Se considera a partir de esa edad porque se supone que a partir de esa edad se consolida la capacidad de leer y escribir” (INDEC citado por Sdrigotti, 2005: 1). En este trabajo se toma esta definición (no sin recelo ya que no se encontró una fundamentación teórica clara que sustente este criterio (1)) con una salvedad, hemos considerado analfabetos en función de la condición de asistencia a la escuela, es decir se trabajó con aquellos sujetos que manifestaron no saber leer y escribir y se encuentran en la categoría asistieron a la escuela pero la han abandonado o bien en la categoría de los que nunca asistieron. Este criterio se ha adoptado por considerar que el analfabetismo si bien es una característica del sujeto (una carencia, si se quiere) está directamente relacionado con las posibilidades de acceso a los procesos educativos institucionalizados, es decir que, si

el sujeto es analfabeto pero actualmente acude a la escuela, es probable que pueda salir de esa condición, mientras que si no lo hace actualmente o no lo hizo nunca es mucho más factible que continúe siéndolo.

En cuanto al analfabetismo funcional se lo define, según la UNESCO, como “la persona que no puede emprender aquellas actividades en que la alfabetización es necesaria para la actuación eficaz en un grupo y comunidad y que le permitan así mismo seguir valiéndose de la lectura, la escritura y la aritmética al servicio del propio desarrollo y del desarrollo de la comunidad. O sea que se trata de personas para las cuales el problema no radica en no saber leer ni escribir sino en no saber aplicar correctamente tales destrezas” (Soler, 1989: 11). Siguiendo el criterio usualmente adoptado por la bibliografía consultada (Godino, 2006) se considera analfabeto funcional a aquellos sujetos que dominando ciertas técnicas de lectura no llegan a comprender el mensaje escrito. Este grupo está conformado por los desertores de la escuela primaria; por lo general han cursado hasta tercer grado. En este informe se trabajó con alumnos con Educación General Básica Incompleta, tomando desde tercer grado aprobado, ya que se considera que desde este año se adquieren los rudimentos básicos de lecto-escritura.

En cuanto a la definición de lo que en este estudio se llama población económicamente vulnerada se han tenido en cuenta criterios que consideraron características particulares (desde lo político, lo económico y lo social) del aglomerado San Luis en la coyuntura social en la que se tomaron los datos. Como ya se ha mencionado, desde el año 2003 el Plan de Inclusión Social fue la política pública vertebral implementada por el gobierno de la Provincia de San Luis, el mismo tuvo por objetivo “generar el logro de un índice de desocupación cero, en todo el territorio de la provincia de San Luis, no es un plan de acción o ayuda social, por lo que cada beneficiario debe dar una contraprestación laboral en el lugar que se le asigne. Contiene a madres solteras, mujeres jefes de hogar, adultos mayores de 70 años, personas con capacidades y sectores de la población en estado de riesgo social” (<http://www.plandeinclusion.gov.ar> - 4/8/09). Cuando se dio inicio a este programa en el año 2003 fueron 49.000 los inscriptos, en la actualidad, según cifras oficiales, este número ha descendido a 24.000 beneficiarios. En cuanto a la remuneración, inicialmente se estipuló en \$300, a partir del año 2006 este monto aumentó a \$450, alcanzando en la actualidad \$620 (<http://www.plandeinclusion.gov.ar> - 4/8/09).

Teniendo en cuenta la importancia social de esta política pública (en el 2009) es que se optó por establecer como punto de corte para los hogares que consideraremos socialmente vulnerados un ITF (Ingreso Total

Familiar) de \$900, es decir el equivalente a dos planes de inclusión social considerados para el período de muestra de la EPH de la cuál se tomaron los datos. Por último cabe aclarar que de estos hogares se consideraron solo aquellos que contaban con tres o más miembros, esto se debe a que en la fecha de la EPH considerada, una familia tipo (una pareja y dos hijos) necesitó para no caer en la pobreza \$952, 30. (<http://edant.clarin.com/diario/2007/10/04/um/m-01512593.htm>)(2).

## **ANÁLISIS Y EXPOSICIÓN DE DATOS**

Este apartado cuenta con dos bloques. El primero, describe el escenario educativo en San Luis en el 2007, a partir de los datos que proporciona la Encuesta Permanente de Hogares y son comparados con la región cuyo y el país. El segundo expone algunos datos más actuales, extraído de investigaciones recientes.

### **A- Escenario educativo puntano en el 2007:**

#### **1. Asistencia escolar y analfabetismo en el aglomerado de San Luis, comparación con los índices de la Región Cuyo y el promedio nacional**

Cuadro N° 1: Analfabetismo y Asistencia Escolar. Aglomerado San Luis:

	Sabe leer y escribir	No sabe leer y escribir	TOTAL
Si asiste	539 (31,91 %)	57 (3,37%)	596 (35,28%)
No asiste pero asistió	985 (58, 31%)	12 (0,71%)	997 (59,02%)
Nunca asistió	1 (0,05 %)	95 (5,62%)	96 (5,68%)
<b>TOTAL</b>	<b>1525 (90,29%)</b>	<b>164 (9,70%)</b>	<b>1689 (100%)</b>

Sobre un total muestral de 1689 sujetos, la población alfabetizada está compuesta por:

- 539 (31, 91%) sujetos asisten al colegio y saben leer y escribir,
- 985 (58, 31) sujetos no asisten pero asistieron y saben leer y escribir,
- 1 (0,05%) solo un sujeto nunca asistió y sabe leer y escribir

En cuanto a la POBLACION ANALFABETA está compuesta por:

- 57 sujetos que actualmente asisten y no saben leer y escribir
- 12 sujetos que no asisten pero asistieron y no saben leer y escribir
- 95 sujetos que nunca asistieron y no saben leer ni escribir.

## fundamentos en humanidades

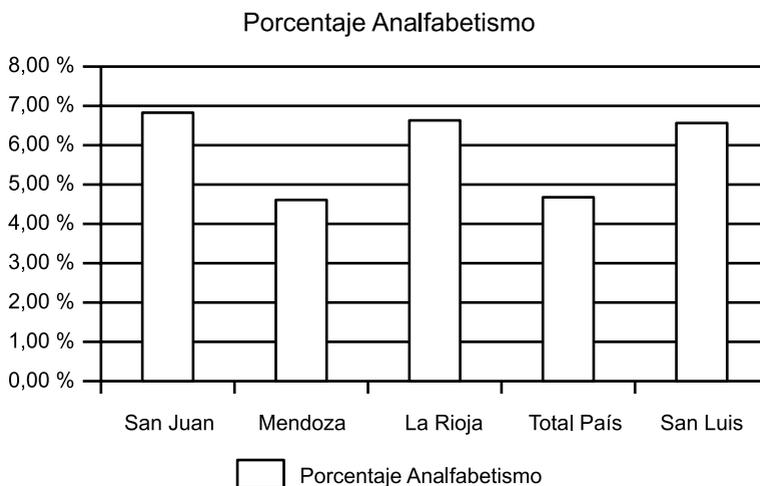
Teniendo en cuenta que consideramos analfabetos al total de los sujetos que no saben leer ni escribir y están dentro de las categorías asistieron y dejaron, y nunca asistieron al sistema educativo, la sumatoria de estos da un total de 107 sujetos lo que equivale A UN 6,3 % DE ANALFABETISMO EN LA PROVINCIA.

Cuadro N° 2: Analfabetismo por aglomerados Región Cuyo (Mendoza, San Juan, La Rioja) y total país.

	Total Muestra	Total Analfabetos	Porcentaje Analfabetismo
San Juan	1392	111	6,8 %
Mendoza	1730	80	4,6 %
La Rioja	1359	91	6,4 %
San Luis	1689	107	6,3 %
Total País	61440	3060	4,8 %

Siguiendo el mismo procedimiento realizado con el aglomerado de San Luis, los porcentajes de analfabetismo para el resto de las provincias de la región cuyo son:

Gráfico N° 1: Analfabetismo por aglomerados Región Cuyo (Mendoza, San Juan, La Rioja) y total país.



## fundamentos en humanidades

Según los datos analizados podemos observar que el porcentaje de analfabetismo del aglomerado de San Luis no varía significativamente con los porcentajes obtenidos en el aglomerado de San Juan y La Rioja. Si existe una diferencia más notoria con respecto al aglomerado de Mendoza y el Total País.

### 2. Analfabetismo funcional en el aglomerado de San Luis, comparación con los índices de región cuyo y promedio nacional

Cuadro N° 3: Asistencia escolar y Último año aprobado, en el aglomerado de San Luis

Último año aprobado	Asistencia Escolar		
	Si asiste	No asiste pero asistieron	Total
Ninguno	117	7	124
Primer grado	97	34	131
Segundo grado	93	93	186
Tercero grado	60	109	169
Cuarto grado	49	62	111
Quinto grado	51	33	84
Sexto grado	43	16	59
Séptimo grado	49	3	52
Octavo grado	35	7	42
Educación Especial	2	0	2
No sabe no responde	0	3	3
Total	596 (61,9%)	367 (38,1%)	963 (100%)

Según el cuadro N° 3, 230 sujetos que asistieron pero dejaron la escuela, han abandonado en la Educación General Básica con algunos rudimentos de lector-escritura, lo que equivale a un 16,8% del total de la muestra del aglomerado con ANALFABETISMO FUNCIONAL.

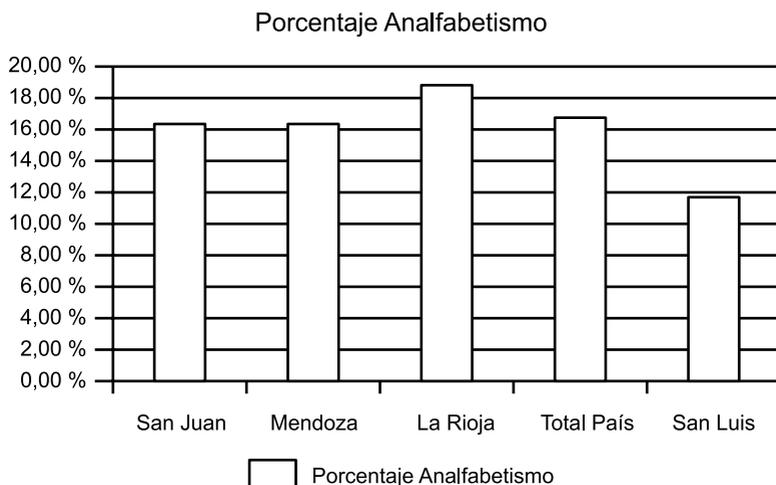
Además es importante mencionar, teniendo en cuenta el Cuadro N° 1 que el total de los sujetos que asistieron pero ya no asisten a la escuela en el aglomerado de San Luis son 997, de ellos 364 (3) desertaron en el transcurso de la educación general básica (EGB) -lo que equivale a un 36,5% de la muestra- el resto terminó o abandonó en alguno de los otros niveles.

## fundamentos en humanidades

Cuadro N° 4: Analfabetismo funcional por aglomerados Región Cuyo (Mendoza, San Juan, La Rioja) y total país

	Total Muestra	Total Analfabetos Funcionales	Porcentaje Analfabetismo
San Juan	1392	226	16,2%
Mendoza	1730	282	16,3%
La Rioja	1359	254	18,7%
San Luis	1689	230	16,8%
Total País	61440	1232	11,7%

Gráfico N° 2: Analfabetismo funcional por aglomerados Región Cuyo (Mendoza, San Juan, La Rioja) y total país



Siguiendo con el patrón identificado en cuanto al Analfabetismo, en este caso los aglomerados de la región Cuyo se encuentran significativamente por encima de la media nacional. Cabe resaltar el caso del aglomerado de la Rioja que se encuentra 7 puntos porcentuales por encima de la media nacional. Particularmente el aglomerado San Luis le sigue en segundo lugar con 16,8 puntos porcentuales.

## fundamentos en humanidades

Para finalizar este apartado dedicado al Analfabetismo y al Analfabetismo Funcional es importante destacar que:

- En cuanto al analfabetismo, los índices del aglomerado de San Luis son similares a los de la región Cuyo -con excepción de Mendoza- pero se aleja significativamente de la media nacional.
- En cuanto al analfabetismo funcional el porcentaje de San Luis es 5 puntos porcentuales superior a la media nacional, pero homogénea con respecto a los datos obtenidos en la Región Cuyo.

### 3. Analfabetismo en la población económicamente vulnerada del aglomerado San Luis

Cuadro N° 5: Ingreso Total Familiar (ITF) según Cantidad de Miembros del Hogar. Población económicamente vulnerada del aglomerado San Luis.

Cantidad de miembros del hogar	Ingreso Total Familiar menor a \$300	Ingreso Total Familiar menor a \$600	Ingreso Total Familiar menor a \$900	Total Hogares
3	21	24	27	72
4	0	32	44	76
5	5	30	40	75
6	6	18	30	54
7	0	7	7	14
8	0	8	8	16
9	0	0	9	9
10	0	0	0	0
11	0	0	11	11
12	0	0	12	12
Total	32	119	188	339

339 hogares de la muestra correspondiente al aglomerado San Luis tienen un ingreso total familiar menor a \$900 y cuentan con más de 2 miembros, lo que representa un 35,62 del total muestral. La mayor parte de las familias se concentra en hogares entre 3 y 6 miembros, lo que representa el 81% de los sujetos.

A continuación se anexa estos mismos datos con estimaciones ponderadas.

## fundamentos en humanidades

Cuadro N° 6: Ingreso Total Familiar según Cantidad de Miembros del Hogar. Población económicamente vulnerada del aglomerado San Luis. Datos ponderados

Cantidad de miembros del hogar	Ingreso Total Familiar menor a \$300	Ingreso Total Familiar menor a \$600	Ingreso Total Familiar menor a \$900	Total Hogares
3	2127	2325	2775	7227
4	0	3300	4508	7808
5	600	3000	4075	7675
6	624	1860	3096	5580
7	0	665	728	1393
8	0	760	864	1624
9	0	0	810	810
10	0	0	0	0
11	0	0	1199	1199
12	0	0	1272	1272
<b>Total</b>	<b>3351</b>	<b>11910</b>	<b>19327</b>	<b>34588</b>

El Cuadro N° 7 muestra el Ingreso Total Familiar según cantidad de miembros del hogar para la Población Económicamente Vulnerados con estimaciones ponderadas, lo que permite reflejar en función del último censo, lo que puede estar pasando en la población total del aglomerado.

Cuadro N° 7: Analfabetismo y Asistencia escolar en el aglomerado de San Luis, considerados para la población económicamente vulnerada del aglomerado San Luis.

	Sabe leer y escribir	No sabe leer y escribir	TOTAL
Si asiste	143 (44%)	19 (5,8%)	162 (49,8%)
No asiste pero asistió	142 (43,7%)	3 (0,9%)	145 (44,6%)
Nunca asistió	0	18 (5,5%)	18 (5,5%)
<b>TOTAL</b>	<b>285 (87,7%)</b>	<b>40 (12,3%)</b>	<b>325 (100%)</b>

Teniendo en cuenta estos resultados se puede afirmar que un 6,5% de los sujetos que se encuentran dentro de la población económicamente vulnerada pertenecen a la categoría analfabetos.

Si se toma en cuenta que el porcentaje de analfabetismo considerado para la población total del aglomerado era de un 6,3% (Cuadro N°1), podemos decir que no se encuentran diferencias significativas entre las mismas.

#### 4. Analfabetismo Funcional en la población económicamente vulnerable del aglomerado San Luis

Cuadro N° 8: Asistencia escolar y Último año aprobado en el aglomerado de San Luis para la población económicamente vulnerable

Último año aprobado	Asistencia Escolar		
	Si asiste	No asiste pero asistieron	Total
Ninguno	35	1	36
Primer grado	23	6	29
Segundo grado	24	21	45
Tercero grado	16	14	30
Cuarto grado	15	13	23
Quinto grado	11	4	24
Sexto grado	15	0	19
Séptimo grado	13	1	13
Octavo grado	9	0	10
Educación Especial	1	0	1
No sabe no responde	0	0	0
<b>Total</b>	<b>162 (70,4%)</b>	<b>68 (29,6%)</b>	<b>230 (100%)</b>

Según el cuadro N° 9, 32 sujetos que asistieron pero dejaron la escuela, han abandonado en la Educación General Básica con algunos rudimentos de lector-escritura, lo que equivale a un 9.8% de la Población Económicamente Vulnerada con ANALFABETISMO FUNCIONAL.

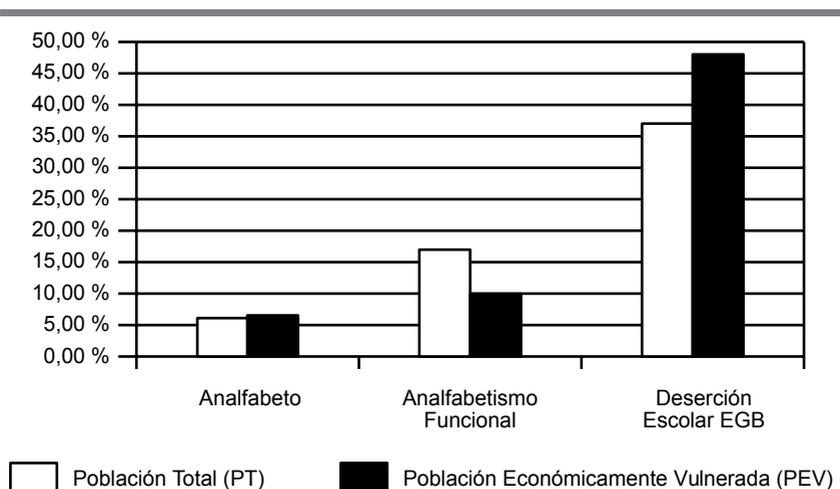
Cómo se observó en el Cuadro N° 8 el total de los sujetos que asistieron pero ya no asisten a la escuela de la población económicamente vulnerable del aglomerado de San Luis son 145, de ellos 68 desertaron en el transcurso de la educación general básica (EGB) -lo que equivale a un 46,9%- el resto terminó o abandonó en alguno de los otros niveles.

Cuadro N° 9: Comparación entre población total y población económicamente vulnerable considerando analfabetismo, analfabetismo funcional y deserción escolar en EGB para el aglomerado San Luis

	Aglomerado San Luis		
	Población Total (PT)	Población Económicamente Vulnerada (PEV)	Diferencia en los porcentajes
Analfabeto	6,3%	6,5%	-
Analfabetismo funcional	16,8%	9,8%	+ PEV
Deserción Escolar EGB	36,5%	46,9%	+ PEV

## fundamentos en humanidades

Gráfico N° 3: Comparación entre población total y población económicamente vulnerable considerando analfabetismo, analfabetismo funcional y deserción escolar en EGB para el aglomerado San Luis



Una primera aproximación a estos resultados muestra que, para el caso del analfabetismo, la variación entre las dos poblaciones no resulta relevante. Para Analfabetismo funcional se observa una disminución del porcentaje en la PEV, con respecto al total de la muestra del aglomerado San Luis.

Resulta interesante el gran aumento que se da en la PEV en cuanto al porcentaje de sujetos que han abandonado la educación formal en el transcurso de la EGB.

### Análisis de Correlación:

Cuadro N° 10: Correlación Nivel Educativo e Ingreso Total Individual. Según Sexo. Aglomerado San Luis.

#### Hombres

	Ingreso Total Individual	Nivel Educativo
Ingreso Total Individual	1,00	0,00
Nivel Educativo	0,42	1,00

#### Mujeres

	Ingreso Total Individual	Nivel Educativo
Ingreso Total Individual	1,00	0,00
Nivel Educativo	0,45	1,00

Teniendo en cuenta las variables Ingreso Total Individual y Nivel Educativo consideradas al interior de la Provincia de San Luis, se puede observar que la relación entre ambas para el sexo masculino es de 0,42 con un nivel de significación igual a 0, lo que pone en evidencia una relación significativa entre ambas. En el caso del sexo femenino considerando las mismas variables en el mismo aglomerado el coeficiente de correlación es igual a 0,45, lo cual marca una mínima diferencia entre ambos sexos.

### **B- Escenario educativo puntano en la actualidad:**

Se puntualizan aquí algunos datos recientes que pueden servir para entrever las posibles continuidades y rupturas del escenario educativo anteriormente descripto.

Según datos proporcionados por el último censo, y considerando la provincia de San Luis (es decir, no solo la ciudad capital), el analfabetismo habría tenido una baja significativa al punto de ubicarse por debajo de la media nacional y de la región de cuyo: mientras que el nivel en la provincia es de 1,84, la media de Cuyo se ubica en 2,08 y del país en 1,92. ([www.estadisticas.sanluis.gov.ar](http://www.estadisticas.sanluis.gov.ar)) Según el ministerio de educación provincial, este decrecimiento se debe a la sucesiva aplicación de planes que tendieron a erradicar este problema del escenario provincial (4). Pero, más allá de estas proclamadas especificidades locales, esta reducción parece ser consistente con lo ocurrido en otras provincias de la región; según el último censo los índices de las provincias cuyanas serían: San Juan 2,9; La Rioja 1,8; Mendoza 2.18 (Diario de Cuyo. com).

No obstante estas mejoras en la provincia de San Luis respecto del analfabetismo, hay otros datos que dejan entrever un escenario diferente respecto de realidad educativa de la población social y económicamente vulnerada. Según un informe de coyuntura social elaborado en el año 2012 por SIEMPRO (5), en base a una encuesta realizada en un conjunto de zonas urbano-marginales de la ciudad de San Luis, habría una clara correspondencia entre pobreza y empeoramiento de las condiciones educativas. Según este informe:

- Un 66,4% de los jóvenes de estos sectores sociales asisten al secundario y no completaron el nivel; mientras que un **33,6** % no asisten ni completaron el nivel. Del grupo que asiste a la escuela un 26,4% lo hace con rezago (es decir, con uno, dos o tres años de retraso teniendo en cuenta su edad).
- Para el rango de 20 a 24 años, un **71%** tienen menos de 12 años de escolaridad. O sea, no tienen completa la escolaridad obligatoria cuando

## fundamentos en humanidades

deberían, por su edad, haberla concluido. De estos jóvenes el **19,32 %** no alcanzaron a completar el nivel primario y el **45 %** no hizo lo propio con la educación secundaria.

- En cuanto a los jóvenes que no estudian ni trabajan los datos también son significativos:

Jóvenes que no trabajan ni estudian (En %)	
17 años	29, 57
18 años	30,54
19 años	39, 86
20 años	37, 71
21 años	45,53
22 años	42,73
23 años	52, 07

(Fuente, SIEMPRO 2012)

## CONCLUSIONES

Teniendo en cuenta lo analizado en este trabajo, es importante destacar para el periodo 2007 que:

- Existe un 6,3% de Analfabetismo en el aglomerado San Luis, si se lo compara con la región Cuyo no presenta variaciones significativas, exceptuando el caso de Mendoza que se encuentra casi dos puntos porcentuales por debajo, acercándose a la media nacional que corresponde a un 4,8%. En este sentido se puede afirmar, con respecto a esta variable, algo similar a lo planteado por Golberg (2005) en relación a la pobreza, las diferencias marcadas se darían entre las regiones, pero al interior de ellas se puede observar una relativa homogeneidad.

- En cuanto al analfabetismo funcional, el porcentaje para el aglomerado San Luis es de 16,8% de sujetos que saben leer y escribir, pero el último grado de escolaridad aprobado no les permite manejar tales destrezas con fluidez. En este punto el porcentaje del aglomerado San Luis se ubica 5 puntos porcentuales por encima de la media nacional, pero no plantea variaciones relevantes en relación a los aglomerados de San Juan y Mendoza encontrándose levemente por encima de estas provincias. Así mismo es importante destacar que el aglomerado La Rioja se encuentra significativamente por encima de los números de la región Cuyo.

## **fundamentos en humanidades**

- Ya en el interior del aglomerado San Luis, si se comparan los resultados de la Población Total (PT) con la Población Económicamente Vulnerada (PEV) se puede afirmar que los porcentajes en relación a las variables de Analfabetismo y Analfabetismo Funcional no difieren significativamente. Esta no variación estaría indicando que el mayor porcentaje de Analfabetismo y analfabetismo funcional se concentra en la sub-muestra correspondiente a la población económicamente vulnerada, lo que estaría dando indicios de la existencia de una relación sustantiva entre pobreza y empeoramiento de las condiciones educativas.

- Con respecto a la deserción en la Educación General Básica (EGB) queremos destacar que la misma aumenta 10 puntos porcentuales en la Población Económicamente Vulnerada, lo que marca un importante papel de las condiciones socio-familiares en el abandono escolar.

Al comparar los datos del 2007 con el último censo se observa una baja importante en los índices de analfabetismo. Sin embargo, a pesar de que los datos actuales muestran una reducción importante en los índices en varias provincias, estudios abocados a poblaciones económicamente vulneradas, describen un escenario distinto mostrando que, por un lado, relación específica entre pobreza y analfabetismo/analfabetismo funcional sigue siendo significativa; y, por otro lado, que el vínculo más general entre pobreza y empeoramiento de las condiciones educativas (en cuando a deserción, repitencia, sobre-edad, etc.) está lejos de desaparecer.

Por último, para finalizar este trabajo, nos interesaría realizar algunas apreciaciones críticas, en relación a la definición de Analfabetismo Funcional:

- Se tomó como referencia autores que fijan como límite para el análisis del analfabetismo funcional, el abandono en el nivel Primario (2007 Educación General Básica). Sin embargo, no queremos dejar de mencionar que investigaciones como la de Sirvent (1998) plantean que aún un sujeto que sobrepase el tercer grado y abandone en los niveles superiores (primaria o secundaria incompleta) se encuentra en Riesgo Educativo, debido a que no adquiere las competencias suficientes para desenvolverse en el mundo actual, quedando en riesgo de ser marginado del mercado laboral, la participación política, etc. En este sentido podríamos decir que de tomar en cuenta esto, el porcentaje de población funcionalmente analfabeta referida en este trabajo hubiese aumentado notoriamente.

San Luis (Argentina), junio del 2015.

### **NOTAS**

1. Desarrollos educativos recientes hacen hincapié en el concepto de educación permanente, en el sentido de que no se puede hablar de la obturación definitiva de capacidades de aprendizaje -en este caso de lecto-escritura- por haber pasado cierta edad. La posibilidad del desarrollo de estas habilidades se vincula más a la red de relaciones educativas en las que se inserta el sujeto que a una capacidad considerada sustancialmente. En este sentido se puede consultar a Sirvent (1998).
2. Una familia tipo -una pareja y dos hijos- necesitó en septiembre \$ 952,30 para no caer en la pobreza, según informó el INDEC. Asimismo, el umbral de la indigencia se ubicó en algo más de 445 pesos.
3. Del total de los que no asisten pero asistieron se excluyen a 3 sujetos que no respondieron.
4. Ver: <http://www.sanluis.edu.ar/educacion.asp/paginas/InfoPrensaDetalle.asp?Temald=7&InfoPrensald=1736>
5. Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales. Dependiente del Ministerio de Desarrollo Social de Argentina.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Godino (2006) Volver a la Escuela: recorridos escolares de adultos que desean culminar un trayecto. *Revista Kairos*. Año 10. N° 18, pp. 1-23.

Goldberg (2005) *La Pobreza en Argentina: un problema distributivo*. Centro Interdisciplinario para el Estudio de Políticas Públicas.

IPyPP (2014) 36,5%de pobres y 12,1%de indigentes: Los números que el gobierno pretende ocultar. Disponible en <http://www.ipypp.org.ar/descargas/Los%20numeros%20que%20el%20gobierno%20intenta%20ocultar.pdf>

Ojeda, E. (2007) *La Educación de adultos en la provincia de San Luis desde la década del 70 hasta la actualidad*. Tesis de Licenciatura en Enseñanza de la Política. Universidad Nacional de San Luis

Poggi (2014) El plan de Inclusión es hoy, inserción laboral, capacitación y cooperativismo. Disponible en <http://agenciasanluis.com/notas/2014/06/06/poggi-el-plan-de-inclusion-es-hoy-insercion-laboral-capacitacion-y-cooperativismo/>

Quiroga, V. (2009) El emporio educativo: el aporte estatal subsidiario o bono educativo como dispositivo de fomento de la educación privada en San Luis. *Revista Kairos*. N° 23.

Sdrigotti (2005) La evolución del analfabetismo en la Argentina y la Ley Federal de Educación. Cuarto Congreso Nacional y Segundo Internacional de Investigación Educativa. Universidad Nacional del Comahue.

Sirvent, M. T. (1998) Jóvenes y adultos en situación de riesgo educativo: un análisis de la demanda potencial y efectiva. *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*. Número 12. Año 7.

Soler, M. R. (1989): *El Analfabetismo en la América Latina. Reflexiones sobre los hechos, los problemas y las respectivas*. Ediciones UNESCO.

Yuli (2005) Situación escolar de la niñez en la provincia de San Luis. *Revista Fundamentos en Humanidades*. Número 12, vol. VI, año 2005.

Diario Clarín, 2009. Sin referencia.

Diario Clarín, Educación Popular y pobreza. Columna de opinión María teresa Sirvent. Disponible en: <http://edant.clarin.com/suplementos/zona/2004/01/11/z-03303.htm>.

<http://www.plandeinclusion.gov.ar>.

Diario Clarín, La canasta que mide la línea de pobreza subió 0,7% y llegó a \$ 952,30. 2007. Disponible en: <http://www.clarin.com/diario/2007/10/04/um/m-01512593.htm>.



***Fundamentos en Humanidades***  
***Universidad Nacional de San Luis – Argentina***  
*Año XIV – Número II (28/2013) 51 - 76 pp.*

# El concepto de segregación bajo la lupa. Algunas reflexiones a partir del estudio de una ciudad intermedia argentina (Neuquén, 1960-1991)\*

**The concept of segregation under scrutiny. Some thoughts derived from the study of an intermediate city of Argentina (Neuquén, 1960-1991)**

**Joaquín Perren**

Universidad Nacional del Comahue  
CEHIR-ISHIR-CONICET  
joaquinperren@gmail.com

(Recibido: 29/10/13 – Aceptado: 02/12/15)

## **Resumen**

El presente artículo analiza las características que asumió la segregación residencial en Neuquén, una ciudad intermedia de la Patagonia argentina cuyo despegue poblacional se produjo entre 1960 y 1991. Se parte de la hipótesis que la segregación no sólo refleja la estructura social, sino también es el cemento sobre el que las diferencias se asientan, reproducen y agravan. En términos heurísticos, se privilegia la utilización de fuentes de corte cuantitativo. En primer lugar, se hace uso de un corpus de tres mil actas matrimoniales extraídas del Archivo del Registro Civil de Neuquén. En segundo lugar, para lograr una aproximación a las relaciones entre segregación y movilidad ocupacional, se aprovecha otro tipo de documentación nominativa como padrones electorales y actas de nacimiento.

## **Abstract**

This article analyses the characteristics of the residential segregation in Neuquén, an intermediate city of Argentina whose population grew between 1960 and 1991. It is assumed that segregation reflects the social structure,

and it represents the base where differences settle, reproduce and worsen. In heuristics terms, the study is quantitative. It uses three thousand marriage records extracted from the Registrar Office of Neuquén and other documents, such as electoral registers and birth certificates.

### **Palabras clave**

estudios urbanos - segregación residencial - movilidad ocupacional - ciudades intermedias

### **Key words**

urban studies - residential segregation - occupational mobility - intermediate cities

## **1. Introducción**

“Si el habitat contribuye a formar el habitus, éste hace lo mismo con aquel, a través de los usos sociales más o menos, mas o menos adecuados, que induce a darles”  
Bourdieu (1999)

El análisis de la segregación urbana nos obliga a poner en el centro de nuestra atención las múltiples relaciones que existen entre las estructuras espacial y social. Más allá de que parezca una verdad de perogrullo, algo alertado por numerosos científicos sociales, desde los referentes de la escuela de Chicago (Burgess, 1924) hasta Bourdieu (1999), este punto no siempre ha sido tomado en consideración por muchos de los trabajos dedicados al estudio de la diferenciación socio-espacial. En su gran mayoría, no han logrado superar esa caracterización que los tiene como buenas y necesarias descripciones, pero que dejan al lector “con la misma incertidumbre inicial alrededor de cuales son sus implicancias” (Saraví, 2008: 93). Después de todo, los distintos índices que miden las dimensiones en que se descompone la segregación no sólo pueden ser leídos de diferentes maneras, sino que, en ocasiones, pueden dar lugar a interpretaciones opuestas. En este sentido, White (1983: 1009), por medio de un interesante ejemplo, nos alerta sobre la inconsistencia de las pretendidas formulas universales: si en las sociedades occidentales las diferencias sociales suelen traducirse en distancia espacial, en sociedades de castas, como la hindú, la cercanía espacial de los distintos grupos sociales no se refleja en una interacción fluida.

Parece adecuado, entonces, señalar la importancia de insertar los indicadores dentro de un marco interpretativo más amplio que permita darle sentido a las cifras obtenidas, al tiempo de brindar el sustrato necesario para analizar realidades sociales específicas. No estaría mal si dijéramos, junto a Saraví (2008: 93), que “el análisis de la segregación urbana no puede desentenderse del contexto socio-histórico en el que se inserta y a la vez debería contribuir a echar luz sobre ciertos procesos sociales en curso”. Dicho de otra manera, no deberíamos pensar a la segregación como un simple reflejo de procesos sucedidos “en las alturas de la economía”, sino también como generador o amplificador de otros fenómenos que se encuentran asociados a ella. Tomando esta idea como coordenada inicial, el presente artículo pretende aproximarse, en clave histórica, a las características que asumió la diferenciación socio-espacial en Neuquén, una ciudad intermedia de la Patagonia argentina que tuvo su despegue poblacional entre 1960 y 1991. Podríamos resumir este propósito en dos interrogantes cuya respuesta modelará nuestras reflexiones, a saber: ¿De qué nos habla la segregación en una ciudad que experimentó un explosivo crecimiento demográfico? ¿Qué efectos genera esta clase de fenómeno en un contexto de estas características?

Para dar respuesta a estas preguntas privilegiamos, en el presente trabajo, la utilización de fuentes cuantitativas. En primer lugar, haremos uso de un corpus de tres mil actas matrimoniales extraídas del Archivo del Registro Civil de Neuquén (1). Esta clase de documentación nos ofrece un enorme caudal de información que, alejada del “orden de los tabulados”, permite realizar agrupamientos ad hoc, muy útiles para examinar diferentes atributos de la población (por caso: lugar de residencia y profesión). En segundo lugar, para dar cuenta de las relaciones entre segregación y movilidad ocupacional, complementaremos las actas matrimoniales con otro tipo de documentación nominativa como padrones electorales y actas de nacimiento. Gracias a las mismas, y tomando distancia de las miradas sincrónicas, podremos realizar un seguimiento en el tiempo de un conjunto de familias; algo que resultaría imposible de realizar echando mano de la información censal disponible.

### **2. Neuquén: una ciudad intermedia de crecimiento explosivo (2)**

Definido el propósito del presente trabajo, conviene que realicemos una descripción general del escenario en el cual se desarrollaron fenómenos que pretendemos estudiar. Podríamos empezar esta labor de contextualización sumergiéndonos en el diagnóstico que, hacia comienzos de la década de 1960, hicieron las autoridades de esa provincia que estaba dando sus primeros pasos. El contenido del mismo, en particular

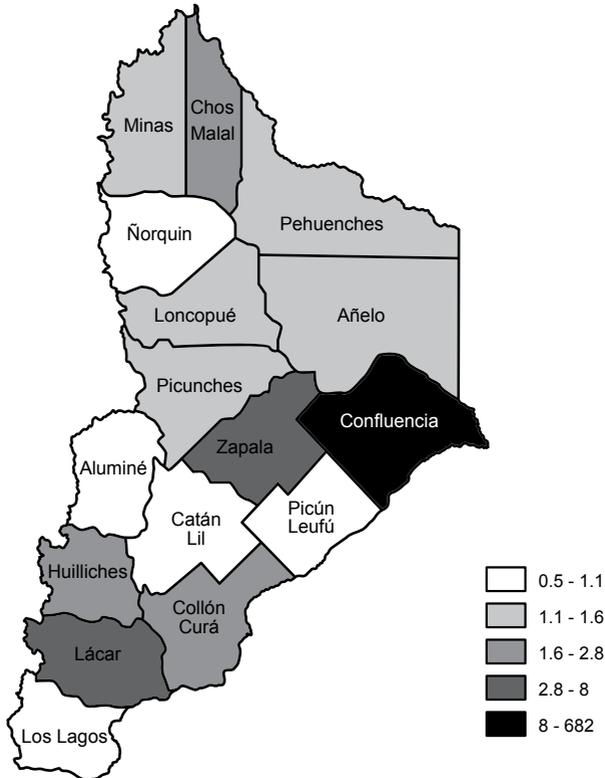
el elaborado por el Movimiento Popular Neuquino cuando accedió a los resortes del Estado en 1963, no estaba exento de cierto dramatismo: la tenue presencia oficial en los años del Territorio Nacional (1880-1955) no había permitido el aprovechamiento de los abundantes recursos naturales que albergaba la geografía neuquina y había sumergido a la población en una situación de pobreza. Esta evaluación hacía pensar que cualquier posibilidad de trastocar este panorama residía en la capacidad planificadora del naciente Estado provincial. De tal suerte, la presencia oficial fue ganando terreno en el periodo analizado, dando vida a una economía que no pocos rotularon de estado-céntrica (Arias Bucciarelli, 1997; Blanco y otros, 1998; y Aiziczon, 2005) (3).

Claro que, debido a su precariedad material, el naciente Estado provincial tuvo que apelar a recursos “externos”. Solo con la llegada de fondos federales podría producirse ese salto adelante que incorporaría definitivamente a Neuquén a la economía nacional. Esta sequía de recursos hizo que la continuidad programática de las autoridades provinciales, a la cual podríamos ubicar en las coordenadas de lo que Altamirano (2001) denominó “desarrollismo genérico”, haya sido acompañada de una estrategia pragmática que terminó acompañando los vaivenes de la política nacional (4). Después de todo, si se interrumpía el flujo financiero proveniente de la órbita federal, hubiese sido complicado implementar políticas sociales, construir la infraestructura y, por último, generar la transformación productiva imaginada por los planificadores locales. De todas formas, y como muchos trabajos oportunamente lo han demostrado (Blanco y otros, 1998; Arias Bucciarelli y Favaro, 2001; Perren, 2007), lo que suponía iba a ser una etapa transitoria, necesaria para construir las bases de un esquema de menor dependencia en relación al Estado federal, terminó siendo un defecto estructural que estuvo presente durante el periodo analizado.

Algo no muy diferente sucedió con el apoyo que las autoridades darían a aquellas actividades que podrían dinamizar al conjunto de la economía. Esta meta no fue totalmente alcanzada: el peso de la expansión del Producto Bruto Geográfico recayó en actividades cuyo excedente no permaneció en la provincia. Podríamos afirmar, entonces, que la edificación de una economía de enclave, aunque alentó el crecimiento de la actividad económica en aquellas áreas donde se desplegó, disminuyó el margen de acción de las instancias decisorias locales y, por esa razón, no consiguió dinamizar al conjunto del territorio (Bilder y Zambón, 1991). En lugar de la ampliación del abanico de opciones productivas, que contemplaba la posibilidad de transformar las materias primas dentro de la provincia, fue dominante una matriz económica que terminó recostándose en la explo-

tación de recursos energéticos por parte de grandes empresas estatales (Favaro, 1997). Gracias a esta orientación, los distintos sectores de la economía circularon a diferentes velocidades. El sector primario dibujó una parábola negativa que alentó un “éxodo” desde el interior provincial (Bandieri, 2005), mientras que el secundario, salvo el caso de la construcción, creció a un ritmo bastante menor del esperado (González y Luorno, 1997). Lo contrario sucedió con el comercio y la expansión de los servicios sociales, rubros principales de un dinámico sector terciario, que fueron a la postre los motores del crecimiento económico neuquino (Consejo Federal de Inversión, 1989).

Mapa 1  
Distribución porcentual de la población de la provincia de Neuquén (1991)



Fuente: Perren: 2009

Estas transformaciones económicas no podían dejar de afectar la estructura demográfica provincial. En la segunda mitad del siglo XX, y a diferencia de lo ocurrido en la etapa del Territorio Nacional, la población urbana imprimió una velocidad sorprendente, particularmente luego de 1965, cuando los residentes en las ciudades superaron a quienes habitaban la extensa campaña neuquina (Dirección Provincial de Estadística y Censo, 1980). En parte por el crecimiento de núcleos urbanos en el interior provincial, pero especialmente por la concentración poblacional en el departamento Confluencia, Neuquén abandonó esa naturaleza rural que la había caracterizado en el pasado (INDEC, 1998). En su lugar, emergió un sistema urbano que reprodujo en escala reducida el modelo macrocefálico argentino, sólo que aquí el papel de cabeza de Goliat fue cumplido por la capital provincial, convertida ahora en un centro de decisiones de un redimensionado Estado provincial y en un área de servicios de una extensa área metropolitana (Mapa 1).

Parte importante de esta concentración demográfica en los límites de la ciudad se explica a partir de la constante afluencia de migrantes, agregando un nuevo capítulo a un proceso que hunde sus raíces en el pasado territorialiano. Puede que algunas cifras nos ayuden a entender esta continuidad en toda su dimensión. Para el censo nacional de 1914, quienes no habían nacido en el territorio del Neuquén representaban el 70% (INDEC, 1998). Entre ellos, los migrantes extranjeros -chilenos y europeos- eran la enorme mayoría, aunque los llegados de otras provincias argentinas tenían una participación para nada desdeñable. Para el periodo analizado, este comportamiento lejos estuvo de desaparecer. Aunque los migrantes extranjeros perdieron importancia, de un 80% en 1895 a un 10% en 1991, la contribución de los migrantes internos cobró impulso hasta cubrir a un tercio de la población provincial y, en el caso de la ciudad de Neuquén, a cerca de un 40% del total (Dirección Provincial de Estadística y Censo, 1980 e INDEC, 1998).

**Cuadro 1**  
Evolución de la población de la ciudad de Neuquén (1960-2010)

Censo	Población	Ubicación dentro de la Patagonia	Ubicación dentro de la Argentina	Tasa de crecimiento (por mil)
1960	25.170	2	35	—
1970	45.140	2	21	62,3
1980	92.047	1	17	70,8
1991	169.199	1	15	57,6

Fuente: Dirección Provincial de Estadística y Censos

Nota: Las ubicaciones en el ranking de ciudades más pobladas corresponden al aglomerado Neuquén-Cipolletti-Plottier (Vapřarky y Pantelides, 1987).

Este crecimiento migratorio llevó a la ciudad de Neuquén a posicionarse como una de las áreas receptoras de mayor progreso durante la segunda mitad del siglo XX. A excepción de Ushuaia, la pequeña capital de Tierra del Fuego, no hubo centro urbano que haya recibido, siempre en términos relativos, una mayor afluencia migratoria. Y esto, como no podía ser de otra forma, ayudó a Neuquén a ganar posiciones en el ranking urbano de la Argentina (Cuadro 1). En la década de 1950, con apenas quince mil habitantes, la población de Neuquén estaba a la par de otras ciudades del Alto Valle de Río Negro y todavía a una enorme distancia de Comodoro Rivadavia, la “metrópolis” del sur. En aquellos tiempos, no menos de cuarenta ciudades argentinas, desde Jujuy hasta San Rafael, superaban su número de habitantes. A comienzos de los noventa, poco de este panorama seguía en pie: Neuquén, con cerca de ciento setenta mil habitantes, superaba a cualquier otra ciudad patagónica y, gracias a su crecimiento demográfico, se había colado entre los quince núcleos urbanos más poblados del país (Cuadro 1).

Luego de este breve ejercicio de contextualización, en que tratamos de ubicar a la ciudad de Neuquén dentro de tendencias de mayor alcance espacial, podemos formular algunos interrogantes que orientarán nuestras reflexiones: ¿Es posible identificar alguna forma de segregación residencial en la capital provincial?, ¿La diferenciación espacial guardó relación con la arquitectura ocupacional de la ciudad?, ¿La segregación residencial fue causante de otros fenómenos sociales que retroalimentaron desigualdades?

### **3. La segregación como reflejo: Estructura socio-ocupacional descompensada ergo Estructura espacial polarizada**

El concepto de segregación residencial nace de una idea muy sencilla: las personas no se asientan en el espacio de forma aleatoria, sino que existe una tendencia al agrupamiento de diferentes segmentos de la población en función de alguna característica que comparten (Rodríguez, 2008). En palabras de Sabatini (2003: 11), este concepto remite a “las formas de desigual distribución de grupos de población en el territorio”. De ahí que pueda ser pensada como una de las formas en que se expresa el proceso de diferenciación social o, lo que igual, como la cristalización en el espacio de la estructura social (Machado Barbosa, 2001). De acuerdo a esta visión, una lectura de la estructura espacial de una ciudad, siempre en clave histórica, nos hablaría de los cortes y clivajes que fueron dando forma a la estructura social. En este sentido, las palabras vertidas por Bourdieu (1999: 120) nos siguen pareciendo validas:

“...la estructura del espacio se manifiesta, en contextos mas diversos, en la forma de oposiciones espaciales, en las que el espacio habitado (o apropiado) funciona como una simbólización espontánea del espacio social. En una sociedad jerárquica, no hay espacio que no esté jerarquizado y no exprese las jerarquias y las distancias sociales...”

Si la estructura espacial refleja, en buena medida, la estructura social, resulta necesario explorar las particularidades que esta última exhibió para el caso neuquino para el periodo que nos ocupa. Una forma de hacerlo, en virtud de la escasez de fuentes que nos provean datos a un nivel inferior que el provincial, es por medio de la sistematización de la información contenida en las actas matrimoniales confeccionadas por la Dirección Provincial de Registro Civil. Puede objetarse, con razón, que las variantes ocupacionales de quienes contrajeron nupcias en la ciudad de Neuquén no constituyen fundamento suficiente como para deducir de ellas conclusiones generales aplicables a la totalidad de la población. Sin embargo, aunque válidas, estas objeciones no deberían ser un impedimento para aproximarnos a un tema tan virgen como lo ha sido el estudio de las relaciones entre inserción ocupacional y segregación residencial. En todo caso, es necesario redoblar las precauciones y ser conciente de las limitaciones: si bien a partir del análisis de nuestras fuentes es posible trazar una imagen bastante cercana de la realidad, puede que los resultados alcanzados sobrestimen la importancia de los empleos que habitan en la parte baja de la grilla profesional, compliquen la detección de algunas ocupaciones femeninas (el servicio domestico es quizás el ejemplo más claro al respecto) e invisibilicen los nichos ocupacionales en los cuales la población móvil estaba sobrerrepresentada (por ejemplo, labores rurales estacionales) (5).

Hechas estas salvedades, podríamos caracterizar la arquitectura socio-ocupacional de la ciudad de Neuquén a partir de tres grandes tendencias, que parecieran atravesar el periodo que abarca nuestra indagación (6).

La primera de ellas es la pérdida de importancia del trabajo manual. Si en los sesenta y setenta esos empleos congregaban cerca de un tercio del total analizado, en la década siguiente descendieron hasta ubicarse en una cifra cercana al 20% (Cuadro 2). Dos razones ayudan a explicar este singular proceso. En principio, es necesario señalar la caída en desgracia de la actividad agrícola en los límites de la ciudad. Ese oasis de regadío, que había dado vida a la economía neuquina en la primera mitad del siglo XX, comenzó a agrietarse frente a un proceso de loteo que alimentó el crecimiento de la planta urbana neuquina (Albers, 1995: 89-97). Como resultado de este fenómeno divisamos un retroceso del número de

## fundamentos en humanidades

individuos empleados en trabajos temporarios y sin calificación, que tuvo como principales damnificadas a declaraciones como “peón” o “jornalero”. Otro fenómeno que ayuda a entender la pérdida de importancia del trabajo manual se vincula a los vaivenes propios de la construcción. Al calor de las grandes obras hidroeléctricas, en los sesenta y setenta, la construcción incorporó una multitud de trabajadores que se desempeñaron como oficiales en una amplia gama de rubros. En la década de los ochenta, en cambio, la presencia del Estado en materia de obras públicas se resintió notablemente y, debido a ello, comenzó a visualizarse un fenómeno novedoso para la ciudad: la desocupación (7).

La segunda tendencia que se desprende de la lectura de las fuentes es el sostenido crecimiento del empleo no manual. En la explosión del comercio y el incremento de la planta de empleados públicos encontramos una explicación al creciente peso del estrato inferior de este tipo de ocupaciones: si en los años sesenta involucraba al 45% de la población analizada, en los ochenta esa participación trepó hasta cerca del 60% (Cuadro 2). Además, los elevados salarios y las posibilidades abiertas por una economía que crecía a mayor velocidad que la media nacional colaboraron para que Neuquén se convirtiera en un destino ideal para profesionales de distintas especialidades y niveles de capacitación. De todas formas, no podríamos decir que la demanda de servicios profesionales sólo fue atendida por migrantes. Lejos de ello, los recursos formados en los muchos institutos superiores de la región, pero especialmente por la joven Universidad Nacional del Comahue, fueron vitales en el creciente peso de las categorías profesionales dentro de la estructura ocupacional.

Cuadro 2

Distribución ocupacional de los contrayentes en la ciudad de Neuquén, 1960-1990 (porcentajes)

	Estratos socio-ocupacionales	60s	70s	80s
1	Profesional Alto	2,7	3,4	5,2
2	No Manual Alto	0,9	0,8	0,4
3	Profesional Bajo	11,5	8,3	9,9
4	No Manual Intermedio	10,9	7,7	7,6
5	No Manual Bajo	45,0	51,5	58,3
6	Manual Calificado	12,0	11,0	9,8
7	Manual Semicalificado y Servicios	9,2	12,8	8,0
8	Manual Sin Calificación y Jornaleros	7,8	4,5	0,7
	Totales	100 (808)	100 (1869)	100 (2441)

Fuente: Elaboración propia a partir de las actas matrimoniales del Archivo de la Dirección Provincial de Registro Civil de Neuquén.

La tercera tendencia que emerge de un examen de la documentación nominal es el menor peso relativo del estrato “no manual intermedio”. Para explicar un descenso que, aunque significativo, no fue dramático, es necesario señalar la menor importancia de declaraciones relacionadas con el mundo rural, entre las cuales no podemos dejar de mencionar la de “chacarero”. Tal como había ocurrido con los peones y jornaleros, subsumidos ahora en empleos no manuales bajos, en el caso de los pequeños propietarios puede que, luego de lotear sus terrenos, se hayan desplazado a empleos urbanos o bien que continuaran desempeñando las mismas tareas en los nuevos espacios disponibles para la producción de frutales (8). Otro de los puntos que ayuda explicar el descenso del empleo “no manual intermedio” se vincula al funcionamiento del comercio de la ciudad. Pese a ser uno de los sectores que exhibió un mayor avance, también fue objeto de un creciente proceso de concentración. En los sesenta, era muy habitual encontrar pequeños comerciantes que ofrecían artículos de consumo cotidiano en los nuevos barrios. Estas prácticas, aunque no desaparecieron completamente, comenzaron a matizarse a la luz de un escenario cada vez más competitivo. Mientras que algunos comercios tomaron la forma de modernas empresas, que inclusive soportaron la llegada de cadenas nacionales, otros no resistieron el peso de la competencia. Este proceso, que de ningún modo fue privativo de Neuquén, hizo posible una disminución en la participación de los comerciantes dentro de la población analizada, al mismo tiempo que aumentaba la cantidad de personas empleadas en el sector.

Dibujados los trazos más gruesos de la estructura socio-ocupacional de la ciudad de Neuquén, estamos en condiciones de evaluar en que medida sus asimetrías se reflejan en la estructura espacial de aquella. Para cumplir con esta labor, resulta de suma utilidad el índice de disimilitud (ID). Esta herramienta, forjada por Duncan y Duncan (1955) hacia mediados del siglo XX, nos avisa sobre cuán semejante es la distribución de dos sub-poblaciones en las unidades espaciales en las que se subdivide la ciudad o, lo que es igual, nos advierte sobre la mezcla habitacional que existe entre tales grupos sociales (Massey y Denton, 1988). En términos concretos, el ID determina qué porcentaje de un grupo determinado debería mudarse para lograr la desagregación total con respecto a otro: un valor cercano a 100 nos indicaría que el grupo en cuestión no comparte las áreas residenciales con miembros del otro grupo (realidad de segregación); mientras que uno próximo a cero nos muestra que la proporción de ambos grupos para cada una de las áreas estudiadas es idéntica (realidad de integración).

## fundamentos en humanidades

Cuadro 3

Participación de los estratos superiores e inferiores por barrios y vecindarios. Neuquén, 1960-1969.

	Barrios y Vecindarios	Estratos Superiores	Estratos Inferiores
1	Centro	20,8	6,9
2	Belgrano	2,3	27,3
3	Villa María	0	38,3
4	Villa Florencia	7,1	32,1
5	Colonia Valentina	0	37,9
6	Bouquet Roldan	0	44,6
7	Progreso	0	52,9
8	Colonia Confluencia	0	40,5
9	Nuevo	2,9	25,7
10	La Sirena	0	60
11	Mariano Moreno	3,8	15,4
12	Sapere	0	46,2
13	Villa Farrell	3,8	3,8

Fuente: Elaboración propia a partir de las actas matrimoniales del Archivo de la Dirección Provincial de Registro Civil de Neuquén.

Debido a la parquedad de nuestras fuentes, optamos por aislar una variable de segmentación que nos brinda una aproximación de la condición socio-económica de las familias que residían en la ciudad: la ocupación declarada por el novio a la hora de contraer nupcias (9). Tomando este dato como insumo, calculamos, para la década de 1960, el ID entre los habitantes que se alojaban en los extremos de la clasificación profesional. En una primera columna colocamos a los miembros de los estratos superiores (trabajadores “no manuales altos” y “profesionales bajos” y “altos”); mientras que, en una segunda, ubicamos a quienes se desempeñaban en trabajos manuales semicalificados y en otros que no requerían conocimientos específicos. Los resultados que obtuvimos destacan por su claridad: un ID próximo a 80 nos indica una escasa mezcla habitacional entre los grupos sociales escogidos y, si usáramos los parámetros seleccionados por Arriagada Luco y Rodríguez Vignoli (2003), podríamos inclusive hablar de una situación de “hipersegregación”.

El ID, como toda medida de resumen, nos permite aproximarnos saber cuán desigual es la distribución espacial de dos grupos sociales, pero no nos brinda pistas sobre dónde se concentran tales sub-poblaciones (Sabatini, Cáceres y Cerdá, 2001). Precisamente para sortear este escollo debemos volcar en la cartografía toda la información que relevamos sobre el nivel ocupacional de la población. Al hacerlo, no sólo advertiríamos una

## fundamentos en humanidades

significativa segregación, sino también un esquema análogo al modelo de zonas concéntricas de Burgess (1924), aunque en una dirección exactamente opuesta. La propuesta de la escuela de Chicago se esforzaba en demostrar que el nivel social de los habitantes aumentaba conforme nos alejábamos del centro de la ciudad. En Neuquén, hacia mediados del siglo XX, ese nivel disminuía a medida que realizamos el mismo movimiento (Figura 1); algo que ya habían descubierto Bähr y Mertins (1980) para algunas metrópolis latinoamericanas y diferentes autores para distintas ciudades intermedias argentinas (Howell, 1989; Buzai, 2003; Natera Rivas, 2005; Tecco y Valdez, 2006; Linares y Lan, 2007; Sánchez, Sassone y Matossian, 2007; Rivas y Gómez, 2007; y Falcón, 2011).

### Cuadro 4

Distribución de la población de acuerdo a estratos superiores e inferiores. Neuquén, 1970-1991.

	Barrios y Vecindarios	Estratos Superiores	Estratos Inferiores
1	Cumelén	3,1	23,3
2	Centro	5,1	21,3
3	Alta Barda	9,1	30,3
4	Santa Genoveva	13,6	36,4
5	Villa Farrell	9,3	15,0
6	Nuevo	12,2	10,8
7	Villa Florencia	14,0	6,5
8	Belgrano	12,8	5,0
9	Mariano Moreno	20,0	7,5
10	Sapere	23,7	7,9
11	La Sirena	18,6	5,2
12	San Lorenzo	24,4	6,7
13	Villa Maria	12,9	3,5
14	Colonia Valentina	19,3	4,5
15	Colonia Confluencia	41,1	5,0
16	Villa Ceferino	38,7	3,2
17	Islas Malvinas	40,6	3,1
18	Don Bosco	30,0	2,2
19	Limay	30,4	2,2
20	Bouquet Roldan	25,8	1,3
21	Progreso	34,3	1,2

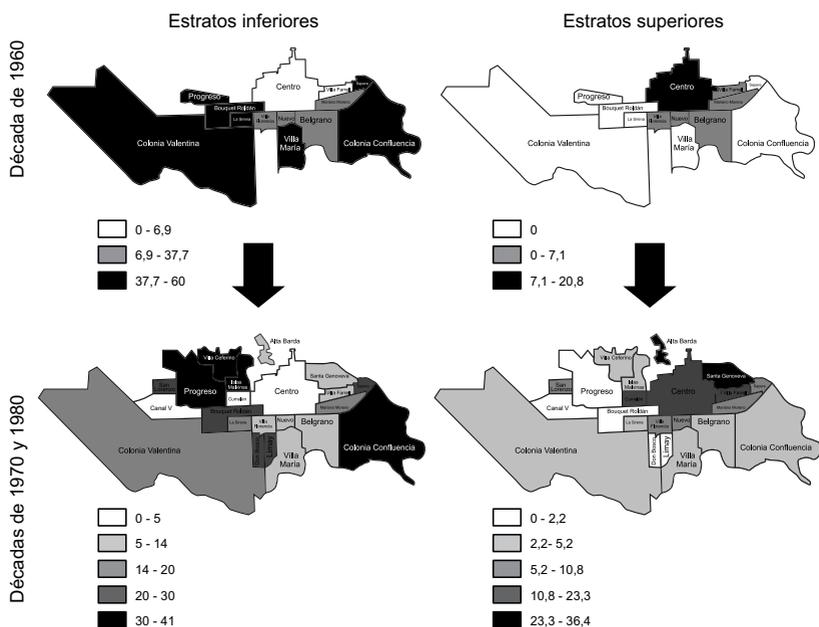
Fuente: Elaboración propia a partir de las actas matrimoniales del Archivo de la Dirección Provincial de Registro Civil de Neuquén.

Veamos este patrón de segregación en detalle. Alejada de la inner city norteamericana, esa área dilecta de la mala vida y donde abundaban los migrantes de primera generación, el área central neuquina albergaba los porcentajes más altos de personas empleadas en los peldaños superiores de la estructura ocupacional y, al mismo tiempo, una proporción bastante menor de trabajadores semicalificados o sin calificación. A continuación se levantaba un primera franja, al este y al sur del centro, que involucraba una menor cantidad de profesionales y “trabajadores no manuales altos”, nunca superior al 10%, y contenía una importante cantidad de vecinos empleados en rubros menos prestigiosos (Cuadro 3 y Mapa 2). Los barrios nacidos a mediados del siglo XX constituían, sin duda, una segunda franja de la estructura urbana neuquina. Observamos en ellos una ausencia total de personas empleadas en el vértice superior de la pirámide profesional y una significativa participación de los trabajadores menos calificados (que oscilaba entre 35 y 60%) (Cuadro 3 y Mapa 2). A diferencia de las restantes áreas, mucho más consolidadas desde el punto de vista urbanístico, estos espacios periféricos conservaron por mucho tiempo ese aroma a tierra ganada al campo (10).

En el periodo comprendido entre 1970 y 1991, al igual que en la década de 1960, notamos una realidad de polarización y de fuerte segregación socio-económica. Por más que Neuquén había actualizado su infraestructura de servicios, acercando los vecindarios periféricos al centro de la ciudad, la distancia entre sectores acomodados y populares seguía siendo importante. Para sostener este punto basta con decir que el ID se mantuvo a un nivel muy elevado (cercano a 75), poniéndonos frente a una tendencia de largo plazo que caracterizó la segunda mitad del siglo XX. Aquellos criterios que utilizamos para comprender su distribución durante los sesenta no perdieron actualidad: la proximidad al centro era el mejor indicador para medir la calidad del empleo y las ventajas de la zona. Neuquén, como otras ciudades de crecimiento acelerado, experimentó un movimiento poblacional hacia fuera, usando la metáfora de Moya (2003: 185), pero eso no significó una “estampida” hacia la periferia. Lejos de eso, los protagonistas de la ocupación de las nuevas tierras suburbanas no fueron quienes ocupaban la parte alta de la clasificación ocupacional, sino quienes se situaban en los diferentes estratos de los empleos manuales y, en menor medida, quienes ocupaban el eslabón más débil del trabajo no manual (Perren, 2007a).

Mapa 2

Participación de los estratos inferiores y superiores por barrios entre 1960 y 1991 (%)



Fuente: Perren, 2013

La continuidad de este criterio no debería confundirse con una estructura urbana inmutable. Por el contrario, el periodo 1970-1991 exhibió interesantes variantes que nos obligan a enriquecer el modelo de un centro y dos franjas contiguas. Ante todo, no podemos dejar de señalar un elemento a todas luces novedoso: la exportación perfil ocupacional del centro a otros espacios próximos al mismo. El creciente encarecimiento del valor de la propiedad inmobiliaria en el distrito central de negocios, y el aun limitado crecimiento vertical de la ciudad, condujo a una apresurada ocupación de áreas del antiguo primer anillo, especialmente de aquellos que contaban con superficie para hacerlo, así como también de espacios que hasta entonces eran sólo descampados. A continuación de esta suerte de “centro extendido”, observamos una heterogénea lista de barrios que presentaban una menor cantidad de profesionales y una proporción de trabajadores manuales que oscilaba entre 10 y 25% (Cuadro 4 y Mapa 2). Por último, debemos señalar aquellos vecindarios nacidos a mediados

de los setenta en sectores claramente periféricos de la ciudad. En ellos, particularmente en aquellos que instalaron en el cuadrante noroccidental del égido municipal, se registraba un significativo peso de los trabajadores menos calificados y un verdadero desierto en materia de servicios públicos.

En resumen, un recorrido a vuelo de pájaro por la estructura urbana neuquina muestra que la cercanía al centro era un indicador fiable de la consolidación del tejido urbano y, como consecuencia de esto, los pobres seguían siendo más numerosos en los bordes que en el centro (Perren, 2010). Lo expresado, aunque no deje de ser resultado de una aproximación por demás fragmentaria, nos permite confirmar aquella hipótesis que sirvió de título a esta sección: una estructura socio-ocupacional que, en todo el periodo analizado, mostró visibles asimetrías, tuvo como correlato una estructura espacial polarizada en la que la segregación residencial fue la norma. Vemos claramente cómo en una comarca periférica como la Patagonia se confirma uno de los puntos nodales de la propuesta metodológica de Castells (1999): aquel que se refería a la segregación no solo en terminos de diferencia, sino también de jerarquía.

#### **4. La segregación como causa: el impacto del lugar de residencia en las trayectorias ocupacionales**

La segregación, además de expresar las desigualdades socio-ocupacionales, constituye el cemento sobre el que las diferencias se asientan, reproducen y agravan. Con esto queremos decir que la estructura espacial de la ciudad no solo refleja las asimetrías propias de la sociedad, sino también “retroalimenta una estructura social compleja en la que coexisten y se combinan procesos de diferenciación, desigualdad y exclusión” (Saraví, 2008: 97). Precisamente en esta dirección, algunos estudios recientes sugieren como hipótesis que la homogeneidad de la pobreza, propia de escenarios donde prima la segregación residencial, resulta como un fuerte condicionante en las perspectivas de movilidad social de la población segregada (Rodríguez, 2008: 23). Dicho en términos más sencillos, no es lo mismo ser pobre en una zona pobre que ser pobre en una zona de mayor heterogeneidad. Es lo que en la literatura especializada se denomina “efecto vecindario” o “efecto área”: como toda evaluación sobre la situación personal se encuentra condicionada por el entorno relacional más cercano, la ausencia de figuras sociales dinámicas (porque no las hay o porque se desplazan a otras áreas de la ciudad) complica enormemente las chances de andamiar procesos de movilidad social (Atkinson, Buck e Kintrea, 2005; Solís, 2007; Groisman e Suarez, 2008; PNUD, 2009).

Antes de ver cómo algunas de estas ideas nos ayudan a comprender la realidad neuquina, quizás convenga hacer algunas aclaraciones sobre la materia prima que utilizamos en el presente estudio: actas matrimoniales, actas de nacimiento y un padrón electoral de 1987. Como se trata de fuentes nominativas, que fueron creadas solo con fines de registro, nos resulta imposible acceder, por medio de las mismas, a variables de enorme relevancia a la hora de evaluar la movilidad ocupacional. Entre ellas, por su importancia, es justo señalar dos en particular: el nivel de estudios alcanzado y la inserción ocupacional de las mujeres. Sobre el primero de los aspectos, podemos decir que los documentos trabajados tan solo reservan un casillero a la profesión del declarante y, por esa razón, las posibilidades de conocer su grado máximo de instrucción se reducen al máximo. Podríamos hacerlo en el caso de contrayentes que hubieran declarado el título que los habilitaba a ejercer una determinada profesión, pero resulta imposible realizarlo para las restantes declaraciones. Basta un ejemplo para clarificar este punto: un rótulo como “empleado”, muy habitual en el periodo estudiado, puede potencialmente incluir diferentes situaciones educativas, desde el analfabetismo hasta la titulación universitaria. En relación a la segunda laguna, debemos volver sobre algo que dijimos cuando analizamos el fenómeno de la segregación: las declaraciones femeninas son escuetas, complicando enormemente la tarea de diferenciar entre quienes se desempeñaban como “amas de casa” y quienes se empleaban como “trabajadoras domesticas”. Por este motivo, la movilidad espacial y ocupacional de los grupos familiares fue analizada tomando como dato de partida las declaraciones profesionales de un grupo de cien “novios” que contrajeron nupcias en la década de 1960, sumando a ello el domicilio y la ocupación revelados por los mismos cuando, tiempo después, registraron el nacimiento de alguno de sus hijos.

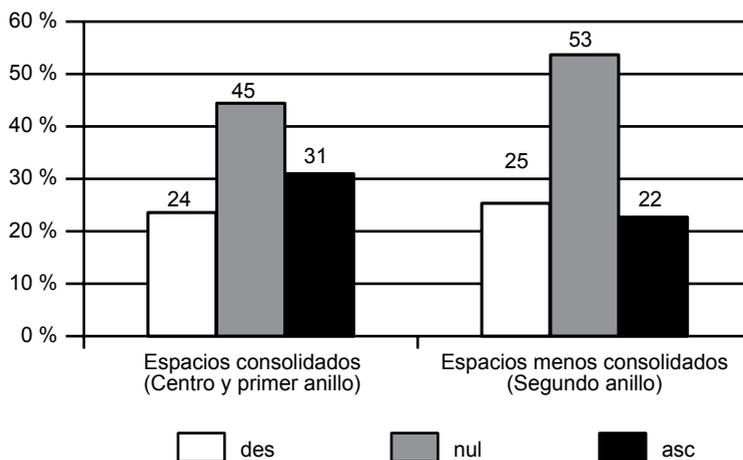
El padrón de 1987, en tanto registro de salida, merece un tratamiento específico. Ante todo, deberíamos decir que constituye una cantera extremadamente rica que, por largos años, se mantuvo fuera de producción. La principal ventaja que presenta es que nos permite conocer a ciencia cierta la ocupación de los “jefes de familia” hacia el final del periodo estudiado. Información, esta última, que sería imposible de rastrear a través de las actas matrimoniales y de nacimiento, a excepción, claro está, de que se hubiera registrado algún nacimiento cerca de aquella fecha (es decir, dos décadas después de contraer nupcias). En la columna del debe debemos anotar la posibilidad, siempre latente, de que los datos contenidos no hayan sido debidamente actualizados y que, en consecuencia, no reflejen la realidad ocupacional de los individuos estudiados. Este no es

un detalle menor en la medida que la información electoral no se renueva automáticamente, sino en momentos muy puntuales de la trayectoria vital de las personas: luego de cumplir los dieciséis años, cuando se producen cambios de domicilio o bien cuando se confecciona una nueva copia del Documento Nacional de Identidad. De todas formas, y aun a sabiendas de las zonas grises que presentan las fuentes que trabajamos, la variabilidad de los datos ocupacionales no hace pensar en un nivel aceptable de confiabilidad del registro.

Hechas estas salvedades, y con el fin de observar la hipotética ocurrencia de un “efecto área”, debemos echar un vistazo de la composición social de los distintos espacios que daban vida a la ciudad. En este sentido, usando como insumo el relevamiento ocupacional que hicimos en la sección anterior y otra bibliografía disponible, podríamos afirmar que los barrios periféricos constituyeron un medio compuesto mayoritariamente por trabajadores, donde los vínculos sociales destaron por sus consistencia. Esto último debido a que, a fin de mejorar la “habitabilidad” de los asentamientos, fueron modeladas auténticas redes de resolución de problemas que, con el tiempo, fueron ganando en institucionalidad hasta convertirse en asociaciones vecinales (Perren, 2012). A pesar de la gran rotación de mano de obra de la cual estos espacios fueron objeto, debemos decir que fueron un mundo donde predominaron las figuras sociales menos dinámicas, y eso tendió a excluir la coexistencia de una amplia gama de situaciones familiares. Si, en cambio, detenemos nuestra atención en el distrito central, o en algunos de los barrios más consolidados de la ciudad, nos topamos con una realidad completamente distinta. Encontramos allí, tal como descubre Gribaudo en el Turín de comienzos del siglo XX, un microcosmos social que cubre el arco de momentos experimentados por las familias en su ciclo de integración. La coexistencia de individuos que transitaban por diferentes momentos de su trayectoria profesional, en un universo relacional menos denso, permitió edificar una percepción en la que convivían distintos destinos posibles. Cada uno de ellos distinguía otras figuras sociales, que como muy bien dice Gribaudo, representaban parte de su historia pasada, pero también muchas de sus posibilidades a futuro.

Gráfico I

Relación entre movilidad ocupacional intrageneracional e instalación.



Fuente: Perren, 2013.

La información contenida en el Gráfico 1 pareciera abonar la hipótesis de que la segregación residencial constituye un mecanismo que puede condicionar el andamiaje de trayectorias ocupacionales ascendentes (Perren, 2013). Algunas cifras pueden aportarnos pistas al respecto: cerca de un tercio de las familias que habitaron en los espacios ocupacionalmente heterogéneos, localizados principalmente en el área central de la ciudad, exhibieron alguna forma de movilidad ascendente; mientras que solo un quinto de quienes residieron solo en espacios poco estratificados, todos de localización periférica, podrían ser ubicados en las mismas coordenadas (11). Diferencias del mismo tenor encontramos si posamos nuestra mirada en aquellos hogares que no mostraron trayectorias ocupacionales variables. En este sentido, es suficiente decir que las familias “periféricas” fueron un 17% más estables que aquellas que residieron en los espacios más consolidados de la ciudad (Perren, 2013). Estos datos, aunque basados en un pequeño número de casos, nos indican que las trayectorias de las personas que desarrollaron su sociabilidad en la nueva periferia, justo en el momento en que se estaba construyendo, presentaban una seguridad y una cobertura que no eran tan visibles en aquellos espacios que contenían universos de relaciones menos densos.

Sin embargo, esta trama de relaciones, que podía servir de garantía frente al desempleo, funcionaba como una “capsula ocupacional”, dificultando el acceso a empleos que se encontraran por fuera de un mundo de relaciones que tenía a la cercanía espacial como principal condicionante.

Ahora bien, pensar que estas formas de identificación, donde se mezclaban rasgos ocupacionales y de residencia, se encuentra en el origen de determinados comportamientos, no significa que ellos sean resultado de una opción por una determinada figura social, en base a una evaluación objetiva de las posibilidades que un individuo tiene en un contexto histórico específico. Lejos de eso, es más adecuado imaginar este fenómeno como resultado de una decisión “al interior de un panorama de opciones que los sujetos pueden percibir más fácilmente” (Gribaudi, 1987: 138). En otras palabras, se trata de una elección que se encontraba dotada de lógica, pero que era guiada por lo que Bourdon (1977) llamaba una “racionalidad limitada”: las decisiones son resultado de evaluaciones individuales, pero en ella inciden las visiones que predominaron en el espacio que habitan. En este último sentido, los espacios periféricos mostraban un paisaje surcado por la ausencia de trayectorias ascendentes, ya que quienes lo hacían abandonaban ese cuadrante de la ciudad. Fue a partir de esa información que los migrantes implantados en la periferia imaginaron y construyeron su propio itinerario profesional.

### **5. Algunas consideraciones finales y apuestas a futuro**

Podríamos concluir este trabajo haciendo propias algunas palabras de Machado Barbosa (2001). Hacia comienzos de la década pasada, en el marco de una conferencia internacional de urbanismo, esta autora señaló que la segregación residencial no es en si misma un problema, tal como cierta mirada moralista pareciera deslizar, sino un fenómeno y, como tal, sus efectos pueden ser tanto positivos como negativos. En el presente artículo, centramos nuestra atención en estos últimos: con el auxilio de diferente tipo de documentación nominativa, pudimos probar la fuerte relación que existía entre el aislamiento socio-espacial y la menor presencia de movilidad ocupacional. En línea con otros trabajos recientes (Auyero, 1999 y Wacquant, 2007), demostramos que la segregación residencial, inclusive antes del desembarco de las formulas neoliberales, constituyó un mecanismo que reprodujo y acentuó las desigualdades socio-económicas existentes.

Con todo, y a pesar de esta faceta negativa, no podemos dejar de hablar de una dimensión positiva cuyo contenido debería ser profundizado a futuro. Una buena cantidad de estudios ha demostrado que la concentración espa-

cial de los pobres es un factor relevante en su “empoderamiento” (Katzman, 2001 y Sabatini, 2003). En estos casos, la segregación actúa positivamente en la medida que, sobre la base de la organización territorial, se refuerza la capacidad de acción de quienes residían en determinadas áreas de la ciudad (Auyero, 1999). Claro que los efectos positivos de la segregación no podrían ser reducidos a una cuestión organizativa o a mecanismos de presión frente a las autoridades de turno. Vemos también, en cierta medida atravesada por aquellas prácticas, la emergencia de nuevos marcos culturales. Manuel Castells (1999) es quien ofrece interesantes pistas en ese sentido. Desde la óptica del pensador catalán, compartir un mismo cuadrante de la ciudad, sobre todo si se trata de espacios de relegación urbana, se presenta como un insumo fundamental en la construcción de identidades que giran alrededor de la posibilidad de acceder a “consumos colectivos” (por caso, transporte público o vivienda). Vista de esta manera, la segregación no sólo puede tener efectos positivos, sino también presentar un componente voluntario o, usando palabras de Boal (1998), ser un recurso deliberadamente buscado. De ahí que, para acceder a estos determinantes simbólicos de la segregación (Machado Barbosa, 2001), el desafío hacia adelante reside en poner en práctica estrategias cualitativas de investigación.

Coimbra (Portugal), 29 de Octubre de 2013.

## Notas

\* Este artículo fue elaborado durante una experiencia postdoctoral realizada en el Centro de Estudios Sociales (CES) de la Universidad de Coimbra, financiada conjuntamente por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y por el Programa “Argentina Towards Europe for Social Sciences” (ARTESS-Erasmus Mundus).

(1) La muestra se compuso de los individuos inscriptos, tanto novios como novias, en actas matrimoniales cuyo contrayente masculino tenga a las letras C, G o M como inicial de su apellido. Una reflexión metodológica pormenorizada sobre los criterios utilizados en: Perren (2009).

(2) En esta sección retomamos algunas ideas planteadas en: Perren (2011).

(3) Puede que algunas cifras ayuden a despejar este punto: entre 1970 y 1982, la participación del Estado en la producción de riquezas osciló entre el 43 y el 60% (Bilder y Zambon 1991).

(4) Un recorrido por la epidermis discursiva del Movimiento Popular Neuquino, partido que ha gobernado los destinos de la provincia desde 1963, deja en evidencia el amplio abanico de estrategias utilizadas durante la segunda mitad del siglo XX. A la alineación con la ideología desarrollista en tiempos de Illia, siguieron las arengas a favor de la liberación nacional durante la corta experiencia peronista, los temores de una posible guerra con Chile a lo largo de la Dictadura militar y la necesidad de desmontar la patria financiera en la fase alfonsinista (Perren, 2007). Al mismo tiempo, la necesidad del partido provincial de diferenciarse respecto de las fuerzas políticas tradicionales permitió una curiosa convivencia de dos discursos que, por momentos, parecían irreconciliables: si, por un lado, se alertaba sobre la influencia perniciosa

del Estado nacional (era habitual la referencia a un colonialismo interno en relación a Buenos Aires); por el otro, se necesitaba de él para alcanzar las metas programáticas diseñadas en los tempranos sesentas (inclusión social, construcción de infraestructura y diversificación de la economía). Un análisis pomenorizado de este aspecto en: Perren y Pérez Álvarez, 2011a.

(5) Hicimos un análisis de las debilidades y fortalezas de las fuentes nominativas para el caso de Neuquén en Perren (2009a).

(6) El análisis del mercado laboral de la ciudad de Neuquén nos pone frente al desafío de encontrar una clasificación ocupacional lo suficientemente sensible para explorar las fuentes que utilizamos en este estudio (actas matrimoniales del registro civil). El reto reside, ante todo, en evadir con el mismo énfasis los agregados demasiado extensos tanto como un universo ocupacional desprovisto de filtros. En caso de obviar estos recaudos encontraríamos enormes escollos para sistematizar una base de datos que incluye más de cinco mil individuos y doscientos treinta y cuatro profesiones. La solución pareciera ubicarse en un punto intermedio, no siempre fácil de hallar, capaz de ordenar el caos ocupacional, sin caer en la tiranía del simplismo. Precisamente sintonizada en esa frecuencia se encuentra la propuesta de Moya. Haciendo propias las conclusiones de los principales estudios de la materia, sobre todo los pioneros trabajos de Therstrom, este autor nos propone ocho categorías ocupacionales que, aunque utilizadas para abordar un escenario distante en tiempo y espacio, no dejan de ser útiles para comprender la estructura social de una ciudad joven y de crecimiento acelerado como Neuquén. Cfr. Moya (2003) y Therstrom (1973).

(7) Una buena muestra de ello es el considerable descenso de la construcción en el PBG. Si en 1980 participaba en una proporción del 16%, sólo once años después disminuiría hasta ubicarse en un nivel cercano al 12%. Cfr. Blanco et al, 1998: 67.

(8) Así como veíamos, cuando doblaba el siglo, un conjunto de colonias que funcionaban en las proximidades de la ciudad, en la década de los ochenta gran parte de las actividades agrícolas de la provincia se había trasladado a nuevas áreas que ofrecían amplias superficies a bajos precios. No es casual que el departamento Añelo, distrito privilegiado en la planificación provincial, haya mostrado uno de los crecimientos demográficos más acelerados en ese periodo, despegándose de esa tendencia expulsiva tan característica del interior neuquino. Entre 1960 y 1970, Añelo registró una tasa media de crecimiento anual de -2,12%, mientras que entre 1970 y 1980 ese indicador trepó hasta 12,52%. Cfr. DPECN, 1980: 8.

(9) Del total de actas relevadas, 3052 fueron aptas para el análisis de los patrones residenciales de la población. Cerca de un millar de actas fueron descartadas por diferentes motivos (residencia fuera de la ciudad, ausencia de un domicilio exacto o bien por estar anuladas). La imprecisión de la información contenida en las declaraciones ocupacionales de las mujeres, sobre todo por la inexactitud del rotulo "quehaceres domésticos" nos obligó a realizar el presente estudio a partir de la ocupación del novio, tomando éste como indicador de la situación socio-económica de la unidad familiar. Cfr. Perren (2006 y 2007a).

(10) Esta descripción, aunque panorámica, funcionaba para retratar a las áreas conocidas como Bouquet Roldan, Villa María, La Sirena, Sapere y los vecindarios que poco tiempo después formarían el barrio Progreso (Villa Tiro Federal y Vitale). A todas ellas debemos sumar los vecindarios que sobrevivían en los márgenes de las colonias agrícolas Confluencia y Valentina, donde sus habitantes alternaban el 'trabajo para otros' con prácticas de subsistencia. Cfr. Perren (2006).

(11) La movilidad ocupacional la medimos usando los ocho estratos que usamos en la segunda sección del artículo (Profesional Alto; No Manual Alto; Profesional Bajo; No Manual Intermedio; No Manual Bajo; Manual Calificado; Manual Semicalificado y Manual Sin Calificación). Una movilidad ascendente o descendente se da en los casos que advertimos un avance o un retroceso, entre la década de los sesenta y 1987, de -al menos- un casillero ocupacional (ejemplo: de Profesional Alto a Profesional Bajo o bien de Manual Calificado a Manual Semicalificado). Un análisis detallado de este asunto en: Perren, 2013.

## Referencias bibliográficas

Aiziczon, F. (2005). Neuquén como campo de protesta. En O. Favaro (Coord.). *Sujetos sociales y política. Historia reciente de la norpatagonia argentina*. Neuquén: Colmena.

Altamirano, C. (2001). *Bajo el signo de las masas (1943-1973)*. Colección del Pensamiento Argentino, Tomo IV. Buenos Aires: Ariel.

Albers, C. (1995). ¿Oasis en peligro? Avance urbano y medio ambiente en la ciudad de Neuquén. En Maurice, N. y otros (Coord.). *Estado, Espacio y Sociedad en el Neuquén*, Paris: CREDAL-ARCI.

Arias Bucciarelli, M. (1997). El Estado neuquino: fortalezas y debilidades de una modalidad de intervención. En O. Favaro (Ed.). *Neuquén: la construcción de un orden estatal*, Neuquén: CEPHYC.

Arias Bucciarelli, M. y Favaro, O. (2001). Reflexiones en torno a una experiencia populista provincial. Neuquén (Argentina), 1960-1990. *Nueva Sociedad*, n° 172. Caracas.

Arraigada Luco, C. y Rodriguez Vignoli, J. (2003). *Segregación residencial en áreas metropolitanas de América Latina: magnitud, características, evolución e implicaciones políticas*, Serie Población y Desarrollo, n° 47. Santiago de Chile: CEPAL.

Atkinson, R., Buck, N. y Kintrea, K. (2005). Neighbourhoods and poverty: linking place and social exclusion. En N. Buck y otros (Eds.), *Changing cities, rethinking cities. Rethinking urban competitiveness, cohesion and governance*. Palgrave Macmillan: Londres.

Auyero, J. (1997). *La política de los pobres. Las prácticas clientelares del peronismo*. Buenos Aires: Manantial.

Bähr, J. y Mertins, G. (1981). A model of the social and spatial differentiation of Latin American metropolitan cities. *Applied Geography and Development*, n° 21, Institute for Scientific Cooperation.

Bandieri, S. (2005). *Historia de la Patagonia*. Buenos Aires: Sudamericana.

Bilder, E. y Zambon, H. (1991). La matriz productiva del Neuquén: evolución y perspectiva. *Opinión y Conocimiento. Apuntes sobre la realidad neuquina*, n° 1, Vol. 1, Año 1.

Blanco, G. y otros (1998). *Neuquén: 40 años de vida institucional*. Neuquén: CEHiR-COPAIDE.

Boal, F. (1998). Exclusion and Inclusion: Segregation and deprivation in Belfast. En S. Muster y W. Ostendorf (eds.). *Urban segregation and the Welfare State*. London: Routledge.

- Bourdon, R. (1977). *Effects pervers et orden social*. Paris: PUF.
- Bourdieu, P. (1999). Efectos de lugar. En *La miseria del mundo*. Madrid: Akal.
- Buzai, G. (2003). *Mapas sociales urbanos*. Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Burgess, E. (1924). The Growth of a city: an introduction to a research project. *Publications of the American Sociological Society*, nº 18.
- Castells, M. (1999). *O poder da identidade*. Rio de Janeiro: Paz e Terra.
- Consejo Federal de Inversión (1989). *Producto Bruto Geográfico 1970-1985. Neuquén*. Serie Estructura Socioeconómica Argentina, Colección Producto Bruto Geográfico. Buenos Aires.
- Dirección Provincial de Estadística y Censo (1980). *La población de la provincia de Neuquén 1885-1980. Distribución territorial, origen y estructura etaria*, Neuquén.
- Duncan O. y Duncan B. (1955). Methodological analysis of segregation index. *American Sociological Review*, nº 20.
- Falcón, V. (2011). Diferenciación socio residencial, una aplicación práctica al espacio Urbano del Gran Resistencia. *Revista Geográfica Digital*, nº 15. Resistencia: IGUNNE.
- Favaro O. (1997). La formación de una provincia productora de energía. Neuquén, 1950-1980. En O. Favaro (Ed.), *Neuquén: la construcción de un orden estatal*. Neuquén: CEPHYC.
- Howell, D. (1989). A model of argentine city structure. *Revista geográfica*, nº 109. México: IPGH.
- González, A. y Luorno, G. (1997). Una interpretación global de las políticas económicas neuquinas. El intento de desarrollo industrial, 1958-1976. En O. Favaro (Ed.). *Neuquén: la construcción de un orden estatal*. Neuquén: CEPHYC.
- Gribaudo, M. (1987). *Itinéraires ouvriers. Espaces et groupes sociaux à Turin au debut du XX siecle*. Paris: EHESS.
- Groisman, F y Suárez, A. (2006). Segregación residencial en la ciudad de Buenos Aires. *Revista de Población de Buenos Aires*. Año 3, nº 4.
- Instituto Nacional de Estadística y Censo (1998). *Situación demográfica de la provincial de Neuquén*. Serie análisis demográfico, nº 12, Buenos Aires.
- Instituto Nacional de Estadística y Censo (1998). *La población de la provincia de Neuquén*. Series demográficas, Buenos Aires.
- Katzman, R. (2001). *El aislamiento social de los pobres urbanos: reflexiones sobre su naturaleza, determinantes y consecuencias*. Serie Docu-

mentos de Trabajo N°1. SEIMPRO Sistema de Información, monitoreo y Evaluación de Programas Sociales.

Kloster, E. (1991). Migración y trabajo femenino en una ciudad de crecimiento acelerado. *Boletín Geográfico*, n° 8. Neuquén: Universidad Nacional del Comahue.

Levy, J. y Brun, J. (2002). De la extensión a la renovación metropolitana: mosaico social y movilidad. En F. Dureau y otros. *Metrópolis en movimiento: Una comparación internacional*. Bogotá: IRD Editions.

Linares, S. y Lan, D. (2007). Análisis multidimensional de la segregación socioespacial en Tandil (Argentina) aplicando SIG. *Investigaciones geográficas*, n° 44. Alicante: Universidad de Alicante.

Machado Barbosa, E. (2001). Urban Spatial Segregation and Social Differentiation. Foundation for a Typological Analysis. En *International Seminar on Segregation in the City*. Cambridge: Lincoln Institute.

Massey D. y Denton, N. (1988). The Dimensions of Residential Segregation. *Social Forces*, V. 1. 67, n° 2.

Moya, José (2003). *Primos y extranjeros. La inmigración española en Buenos Aires, 1850-1930*. Buenos Aires: Emecé.

Natera Rivas, J. y Gómez, N. (2007). Diferenciación socio residencial en el aglomerado del Gran Santa Fe (Argentina) a comienzos del siglo XXI. *Revista Universitaria de Geografía*, n° 16. Bahía Blanca: Universidad Nacional del Sur.

Natera Rivas, J. (2010). Diferenciación socio residencial del espacio urbano en las capitales provinciales del noroeste argentino. *Revista del Departamento de Geografía*, n° 11. Tucuman: Universidad Nacional de Tucuman.

Perren, J. (2006). Destino: Neuquén. Migraciones y patrones residenciales en la Norpatagonia (1960-1970). *Anuario del Centro de Estudios Históricos Prof. Carlos Segreti*, Córdoba, n° 6, Córdoba.

Perren, J. (2007). Érase una vez en la Patagonia. Luces y sombras de la economía neuquina (1958-1991). *Observatorio de la Economía Latinoamericana*, n° 82, Universidad de Málaga.

Perren, J. (2007a). Migraciones y patrones residenciales en el Neuquén aluvional (1970-1990). *Estudios Migratorios Latinoamericano*, n° 42. Buenos Aires: CEMLA.

Perren, J. (2009). *Itinerarios migratorios. Integración en el Neuquén aluvional (1960-1990)*. Tesis de doctorado. Tandil: Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires.

Perren, J. (2009a). Una transición demográfica en el fin del mundo. La población de la provincia de Neuquén (Patagonia, Argentina) durante el siglo XX tardío. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Barcelona: Universidad de Barcelona, vol. XIII, n° 282. Disponible en: <http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-282.htm>.

Perren, J. (2009b). Mercado laboral y migraciones en el Neuquén aluvional. Una aproximación a partir de fuentes nominativas. *Historia Regional*, n° 22.

Perren, J. (2010). Estructura urbana, mercado laboral y migraciones: una aproximación al fenómeno de la segregación en una ciudad de la Patagonia (Neuquén: 1960-1990). *Miradas en Movimiento*, n° 4. Buenos Aires: Espacio de Estudios Migratorios.

Perren, J. y Perez Alvarez, G. (2011). Las “nuevas” provincias como problema historiográfico. Una aproximación a los casos patagónicos (1958-1991). *Revista Paso Por-Venir*, n° 5. Trelew: Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco.

Perren, J. (2012). “Esto también es Neuquén”. Los contrastes del proceso de urbanización en una ciudad intermedia argentina (1980-1991). *Cuadernos del Sur*, n° 39. Bahía Blanca: Universidad Nacional del Sur.

Perren, J. (2013). Movilidad ocupacional, familia y ciudad. Una propuesta para el estudio de las migraciones en la Patagonia (Neuquén: 1960-1991). *Papeles de Población*, vol. 19, n° 75. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2009). *Segregación residencial en Argentina*, Colección Aportes para el Desarrollo Humano en Argentina. Disponible en: [http://hdr.undp.org/en/nhdr/support/other/national/pnud\\_libro2.pdf](http://hdr.undp.org/en/nhdr/support/other/national/pnud_libro2.pdf).

Solis, P. (2007). Efectos del nivel socioeconómico del vecindario en la continuidad escolar entre la secundaria y el bachillerato en México, Distrito Federal. En R. Kaztman y L. Queiroz Ribeiro (eds.) *A Cidade contra a Escola. Segregação urbana e desigualdades educacionais em grandes cidades da América Latina*. Rio de Janeiro: Letra Capital Editora.

Rodríguez, G. (2008). Segregación residencial socioeconómica en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Dimensiones y cambios entre 1991-2001. *Población de Buenos Aires*, Vol. 5, n° 8.

Sabatini, F., Cáceres, G. y Cerdá, J. (2001). Segregación residencial en las principales ciudades chilenas: Tendencias de las tres últimas décadas y posibles cursos de acción. *EURE*, vol. 27, n° 82, Santiago de Chile.

Sabatini, F. (2003). *La segregación social del espacio en las ciudades de América Latina*, Santiago: Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales (PUCC).

Sassone, S., Sánchez, D. y Matossian, B. (2007). Diferenciación social y fragmentación espacial: el caso de San Carlos de Bariloche. *Contribuciones científicas GAEA Sociedad Argentina de Estudios Geográficos- Congreso Internacional de Geografía 68º Semana de Geografía*. Posadas: GAEA Sociedad Argentina de Estudios Geográficos.

Saraví, G. (2008). Mundos aislados: segregación urbana y desigualdad en la ciudad de México. *EURE*, vol. 34, nº 103.

Tecco, C. y Valdés, E. (2006). Segregación residencial socio-económica e intervenciones para contrarrestar sus efectos negativos. Reflexiones a partir de un estudio en la ciudad de Córdoba. *Cuadernos de Geografía*, nº 15. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.

Therstrom, S. (1973). *The other Bostonian: Poverty and progress in American Metropolis, 1880-1970*. Cambridge: Harvard University Press.

Vapñarsky, C. y Pantelaides, E. (1985). *Los pueblos del Norte de la Patagonia 1789-1957*, General Roca: Editorial de la Patagonia.

Vapñarsky, C. y Pantelaides, E. (1987). *La formación de un área metropolitana en la Patagonia. Población y asentamiento en el Alto Valle*. Buenos Aires: CEUR.

Wacquant, L. (2007). *Los condenados de la ciudad. Gueto, periferia y Estado*. Buenos Aires: Siglo XXI.

White, M. (1983). The measurement of spatial segregation. *American Journal of Sociology*, Vol. 88, nº 5, The University of Chicago Press.

**Fundamentos en Humanidades**  
**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**  
*Año XIV – Número II (28/2013) 77 - 94 pp.*

# Los estudios culturales y su aporte al campo del curriculum

**Cultural studies and their contribution to the syllabus**

**Beatriz Edith Pedranzani**

Universidad Nacional de San Luis  
bepedran@unsl.edu.ar

**Alejandro Espeleta**

Universidad Nacional de San Luis  
alejandroepeleta@gmail.com

**Nicolás Pereira**

Universidad Nacional de San Luis  
nicolasunsl@gmail.com

(Recibido: 31/10/14 – Aceptado: 11/11/15)

## Resumen

El propósito que anima el presente trabajo es sistematizar algunos planteos en relación a los estudios culturales y proponer aportes al campo curricular.

Con la intención indagar y contextualizar su nacimiento, se hace referencia a la emergencia del paradigma de los estudios culturales, su desarrollo en el tiempo, con los diferentes representantes y algunos giros conceptuales que se fueron produciendo.

Se toman en consideración cuestionamientos a los EC, por su carácter europeizante, así como cuatro momentos importantes del desarrollo de la versión Latinoamérica, desde su génesis y avanzando en sus particularidades y especificidades propias de la coyuntura histórica de la región. Se consideran los cambios culturales acontecidos y los desafíos que esto ha creado en las comunidades educativas, desafíos que imponen la necesidad de repensar la escuela y el currículum en consonancia a ellos. Esto implica, sin lugar a dudas, la renovación de las prácticas curriculares de manera que permitan focalizar su atención en los nuevos emergentes sociales.

## Abstract

The present work aims to systematize some ideas related to cultural studies (CS) and propose some contributions to the field of syllabus.

In order to investigate and contextualize its origin, we deal with the emergence of the CS paradigm, its development over time, its different referents and some conceptual changes that have produced throughout its history.

Some arguments against the tendency of CS to follow European models, as well as four major stages of its development in the Latin American version are considered from their genesis. They are similarly analysed as they unfold in time, taking into consideration their own characteristics and the specific historical situation in each region. We also look at the cultural changes and the challenges that this has created in educational communities, which creates the need to rethink school and the syllabus in such context. This undoubtedly implies the renewal of syllabus practices so as to focus educators' attention on the new social emergents.

## Palabras clave

estudios culturales - currículum - culturas - sociedad - escuela

## Key words

cultural studies - curriculum - cultures - society - school

## 1- La emergencia de los Estudios Culturales

Los Estudios Culturales (EC) nacen en Inglaterra durante la época de la posguerra (década de los '50), en el marco de dos fenómenos relevantes: el panorama social, cultural y político de Inglaterra entre la última guerra mundial, y el influjo de la tradición de investigación definida como Cultura y Civilización, que replanteaba estos conceptos desde los procesos de industrialización y urbanización.

Sus raíces se han de buscar en el seno del paradigma culturalista representado por Richard Hoggart (1932-1984) y Raymond Williams (1921–1988) (1), ambos provenientes de familias obreras. Ellos estudian las influencias de la cultura popular en la formación de las mentalidades de la clase obrera. Su abordaje principal gira en torno a dos ejes fundamentales: la industria cultural y el énfasis en la cultura cotidiana de la clase trabajadora.

El inicio de los EC se propicia en la Universidad de Birmingham (Inglaterra) con la creación del Centre for Contemporary Cultural Studies

(CCCS) fundado por Hoggart y este fue considerado el primer espacio académico donde se trabajó sistemáticamente sobre ellos. Sus orígenes disciplinares pueden encontrarse en la sociología, los estudios literarios, la filosofía, el psicoanálisis y la teoría política. Se alimentan del marxismo, del estructuralismo, del post estructuralismo, de los estudios post coloniales, el pensamiento decolonial y del feminismo, entre otros. Asimismo, es necesario advertir que si bien hay una equivalencia o cercanía entre estas corrientes, movimientos y/o proyectos académicos, es importante distinguirlo de ellos.

Richard Hoggart fue, desde 1964, el fundador y el primer director del Centre for Contemporary Cultural Studies (CCCS). Este centro académico sirvió como punto de partida para el desarrollo de los EC. Desde una postura culturalista, analizó desde diversas técnicas a los estudios literarios dirigiendo la atención hacia un amplio abanico de productos de la cultura, como la música, los diarios, periódicos, revistas, ficción popular, entre otros, para así poder entrelazar el lenguaje, la vida cotidiana familiar y privada de la clase obrera con sus instituciones (bares, actividades deportivas, entre otras.) e inclusive abordó cuestiones axiológicas legitimadas o emergentes dentro de ese marco. También resaltó la diferencia entre una supuesta “cultura orgánica” nacional que va decayendo como consecuencia de la fuerte irrupción de la cultura estadounidense en la británica. Puede decirse que Hoggart propuso un cambio cultural de la nación en cuanto educación, clase social, estructuras y formas emergentes de entretenimiento popular, arquitectura moderna, publicidad y todos aquellos aspectos que proponían un estilo de “vida fácil” bajo el riesgo de tirar abajo a la cultura británica.

Raymond Williams es más contundente en la conceptualización de lo que la cultura significa para los EC, definiéndola como “un proceso general de desarrollo intelectual, espiritual y estético; un modo de vida particular referido a un pueblo, un período o un grupo; los trabajos y las actividades intelectuales y artísticas” (Williams, 1976: 91). En cuanto a producción, su obra es mucho más extensa que la de Hoggart. Éste analiza a las instituciones culturales y los productos de los medios, mientras que Williams remarca el aspecto estético del impacto cultural. Para él los valores no son dados por una élite cultural sino que provienen de la cultura cotidiana de la gente común. Esta cultura común es la que comprende la totalidad del modo de vida de un pueblo y aquella que puede percibir elementos comunes de la cultura constitutiva de una comunidad para poder criticar la fragmentación de esa misma cultura en la época actual. Entre sus investigaciones más importantes se destacan las que tienen que ver con las estructuras tecnológicas del medio, los efectos de la publicidad,

las formas características de la televisión, la economía (2), la economía cultural, la semiótica y la cultura de la clase obrera como aportación a una cultura común sin ningún antagonismo. Williams plantea, de esta manera, un marxismo crítico.

Entre otros referentes relevantes, se destacan Edward Thompson (1924–1993) y Stuart Hall (1932). Thompson, además de su formación como historiador, se nutrió de la sociología, la antropología y la etnografía para investigar sobre la cultura popular y las subculturas. Desarrolló su teoría sobre la cultura en el seno de la tradición marxista. Contrapuso su posición con la de Williams sobre la cultura conceptualizada como un modo de vida completo, sino que por el contrario, planteó que la cultura común tiene que ver con la autonomía, el desafío, el conflicto y con la lucha de clases. Cuestionó también a Williams, porque éste refiere a la cultura en singular y va a decir que el trabajo de los historiadores da cuenta de que hay diversas culturas y que la historia esta conformada a través de las luchas entre culturas.

Por su parte, Stuart Hall, teórico cultural y sociólogo jamaicano afincado en Inglaterra en 1951, trabajó junto a Raymond Williams, Richard Hoggart y Edward Thompson. Ha sido considerado una de las figuras más importantes y con mayor trascendencia en el afianzamiento del campo de los EC. Hoggart invitó a Hall a integrar su equipo de investigación y posteriormente presidió el (CCCS) entre 1968 y 1979 favoreciendo la influencia del estructuralismo en el desarrollo de los EC de la mano de las obras de Lévi-Strauss, Barthes, Althusser, Foucault, Lacan y Gramsci. Este posicionamiento puso en cuestión el paradigma culturalista de los EC, instalando una contraposición entre culturalistas y estructuralistas. Los primeros asumían el sentido del poder de la acción humana contra la ideología, resistiendo a las fuerzas dominantes y modificando la historia mediante un esfuerzo radical e individual. Esta postura fue tomada como una alternativa propiamente británica. Los segundos ponían su atención fundamentalmente en las formas textuales representativas, formas y estructuras que producían significados culturales.

Según Grandi, (1995) la corriente de los EC adoptó una imagen netamente europea, continental, incluso “extranjera”. Así, el CCCS realizó investigaciones a nivel de postgrado sobre mass media, cinematografía y estudios sobre la cultura y la comunicación desarrollando en consecuencia una política cultural que se ganó el profundo interés, en especial, de los estudiantes universitarios de Birmingham. El estructuralismo realizó aportes no sólo desde su propio posicionamiento sino que llevó al núcleo de los estudios culturales influencias postestructuralistas y semióticas, a través

de las cuales se pusieron en debate, dentro del Centro, los problemas de textualidad, significación, representación y resistencia.

Más tarde, los EC llegan a los Estados Unidos de Norteamérica y desde allí han dado lugar a la fase actual. Según Richard, “Los Estudios Culturales hoy son la novedad exportada por la red metropolitana centrada en Estados Unidos y existen muchas discusiones en América latina sobre los riesgos de transferencia y reproducción periférica de su modelo” (Richard, 2005: 87).

Por su parte, Reynoso (2000) también reconoce que los EC nacieron para oponerse y romper con las disciplinas académicas del saber especializado y son, a su entender, libertadores de las disciplinas intelectuales constituidas. No obstante, lanza una crítica en tono de advertencia al expresar que los EC acaban retroalimentándose de lo que se considera su anti-disciplina, derivando en una creciente institucionalización. Asimismo, se han estandarizado como una alternativa a las disciplinas académicas siempre en el marco general de la condición posmoderna. Según el autor, “Los estudios culturales son el nombre en que ha decantado, plasmada en ensayos, la actividad interpretativa y crítica de los intelectuales... El ámbito de preferencia de los estudios es la cultura popular” (Reynoso, 2000: 11), y han de ser entendidos como un proceso crítico que trabaja **entre** los espacios de las disciplinas académicas, otros espacios políticos, y la academia.

No se puede dejar de señalar que los padres de los EC, emparentados por el marxismo, dieron lugar a un movimiento teórico-crítico que servirá de anclaje para toda una regeneración del movimiento de izquierda, mostrándose críticos con la ortodoxia marxista. La Escuela de Frankfurt, Benjamín y Gramsci aportaron al Centro de Birmingham un nuevo espacio para pensar la crítica ideológica y el análisis cultural. Este será el origen de la discusión del canon tradicional y la división jerárquica entre cultura “alta” (aristocrática) y “baja” (popular), y el reconocimiento de que la cultura popular actúa en un escenario con sus propias resignificaciones sociales.

Finalmente, recuperamos el planteo de Jamenson (1998), quien haciendo referencia al inicio de los llamados Estudios Culturales, expresa que éste se da como resultado de una insatisfacción provocada con otras disciplinas, por su rigidez y encuadramiento epistemológico, no solo por sus contenidos sino por sus propios límites. En este sentido son postdisciplinarios pero, a pesar de ello, es en base a su relación con las disciplinas ya establecidas que estos estudios continúan diferenciándose y se conforman como un movimiento teórico crítico y democratizador de la cultura. Los EC comprenden y vinculan disciplinas múltiples a través de las humanidades y las ciencias sociales. Se caracterizan por su voluntad

de constituirse en un espacio democratizador del conocimiento, en pos de lo plural, con la intención de hacer permeables los límites en la rígida academia. El campo de mayor ingerencia sería la cultura popular. De esta manera, se da cabida a otros saberes (la cultura popular, los movimientos sociales, los grupos étnicos, los marginales, y la crítica feminista) los cuales, por lo general, la jerarquía universitaria discriminaba a favor de una cultura superior. Así, quienes cuestionaban esta tradición encontraron en los EC un lugar donde poder valorar otros conocimientos y saberes.

Cabe destacar que los EC no son una teoría sino un campo de estudios, de temáticas similares. Así concebidos se presentan como un campo intelectual diverso, de interrogación multi e interdisciplinaria y de intervención política, que plantea los modos en que la cultura se resignifica, en contextos amplios. Desde la intervención política, el campo pretende teorizar lo político y hacer una politización de lo teórico. Aunque la cultura o lo cultural sea un aspecto central, no son estudios sobre la cultura, entienden la cultura como poder, pero también al poder como cultura.

En relación a lo académico sus estudios no se circunscriben a ello sino que tienen también una instrumentación en la gestión cultural y en la participación crítica en el diseño de políticas culturales. La atención se va a colocar en las particularidades y especificidades propias de la coyuntura histórica de cada región, así, los estudios culturales darán cuenta de diversos fenómenos políticos y culturales desde el estudio de las relaciones de la comunicación y cultura. Abarcan estudios del inventario completo de las artes, creencias e instituciones de la sociedad, al igual que de sus actividades culturales. Estos estudios se oponen a las implicaciones deterministas donde la cultura es vista como un campo relativamente autónomo de la vida social, concibiéndola como un campo de lucha en torno a la significación social.

## **2- Su desarrollo en y desde América Latina**

### **2-1 Hegemonía académica en la producción de saberes y teorías**

Nos ocuparemos en este apartado de los Estudios Culturales Latinoamericanos (en adelante EC Lat.), considerando para la reflexión entre otros elementos, su genealogía, la compleja relación con los EC surgidos en Birmingham y en la actualidad con su representante norteamericano en el marco de la compleja relación centro-periferia y sobre la potencialidad de los EC Lat. para abordar problemáticas propias de la región.

Si los EC surgieron como un campo interdisciplinario en el mundo angloparlante en los años 50 y 60 (como ya señalábamos), formando parte

de un movimiento que podría denominarse democratizador de la cultura, en América Latina podría decirse que el uso del concepto Estudios Culturales es algo más reciente, aunque algunos posicionamientos ubican su origen en la tradición que se remonta a la ensayística del siglo XIX y al ensayo crítico del siglo XX en nuestro continente. Esta tesis apoyada por numerosos intelectuales defiende la idea que los EC Lat. constituyen un campo desde mucho antes que existiese la actual denominación de Estudios Culturales y que reúne, como se analizará más adelante, a los más diversos exponentes.

En relación a la problemática actual de los EC en Latinoamérica entendemos que la discusión en las últimas décadas reside en el carácter hegemónico con que desde la metrópoli académica se ha mirado a Latinoamérica. Esto se debe en parte a los procesos globalizatorios que afectaron esta parte del mundo, y que atañen no solo a lo estrictamente económico sino también a la producción de saberes y teorías, ya que es el poder hegemónico donde se define la agenda del debate sobre lo intelectual. En este sentido se coincide con Richard cuando sostiene, en relación al terreno de las universidades y lo académico que son estos los espacios donde se producen "(...) las divisiones entre lo global (las dinámicas expansivas del neocapitalismo que afectan también a las instituciones del saber) y lo local: la especificidad de los campos de formación intelectual y las articulaciones contextuales de sus dinámicas de pensamiento" (Richard, 2005: 187). Para la autora, esta división entre lo global y lo local "(...) que rediseñan el paisaje económico y comunicativo de la sociedad y de la cultura latinoamericana, animan también la discusión en torno a los nuevos modelos de reorganización del conocimiento susceptibles de analizar los cambios de lo social y lo cultural en América Latina. Y dentro de estos modelos, figuran los estudios culturales" (Richard, 2005: 187).

La extensa cita de Richard se justifica por plantear claramente el debate sobre el altísimo grado de institucionalización académica con que en la actualidad se presentan los EC en Estados Unidos. Además señala la marcada incidencia en el debate que se realiza sobre los mismos en esta región y sobre la importancia de diferenciar las circunstancias históricas de surgimiento de los mismos en Europa y en Latinoamérica. Además se pone en tensión un complejo juego de desconocimientos/reconocimientos con que desde la metrópoli académica se visualizan las formas de hacer EC en esta región. Al respecto, Mato refiere que en el caso de los EC que se realizan desde América Latina, estos no gozarían de la misma distribución que los EC que desde Estados Unidos se hacen sobre América Latina, y además, "su lectura, cuando logran superar la barrera del idioma, es

siempre desde la subalternidad, es decir, son textos que se reinscriben en las teorías estadounidenses en los límites de la alteridad y no como aportes teóricos al mismo nivel” (Mato, 2002: 18).

Una perspectiva quizás más crítica en relación a los EC y su inserción en A. Latina es la de Follari (2003) quien los define como una empresa exitosa, ya que según su punto de vista, primero en Estados Unidos y luego en nuestra región:

Se ha repetido (...) la historia de una aproximación a temáticas de interés cotidiano previamente dejadas de lado por las ciencias sociales, y desde enfoques a la vez cercanos a la vivencia, que han implicado una modificación de los tonos y estilos en la escritura académica. A la vez, se ha practicado una retórica de la criticidad y de la democracia, surgida de la combinación entre los inicios semi-olvidados de los Ec en el pensamiento de la izquierda británica, y la aceptación abierta de la cultura de masas, propuesta como una apertura hacia el gusto de las mayorías (Follari, 2003: 5).

Según el autor, lo anteriormente planteado, sumado a los alivianados tiempos posmodernos, han dado como resultante “un considerable acopio en cuanto a producción de bibliografía y artículos hemerográficos, logro de citas en trabajos de terceros, presencia protagónica en congresos académicos relativos a disciplinas diversas, y prestigio relativo de sus miembros más reconocidos” (Follari, 2003: 5)

Es decir que la problemática de los EC en Latinoamérica en la actualidad mantiene el carácter hegemónico con que desde la metrópolis académica estadounidense se ha mirado a Latinoamérica.

### **2-2 Momentos importantes en el desarrollo de los Estudios Culturales Latinoamericanos**

Como se expresó con anterioridad un elemento fundamental para comprender la trascendencia y rescatar la genealogía de los EC Lat. es el valioso Diccionario de Estudios Culturales Latinoamericanos de Szurmuk y Mckee Irwin (2009: 10-14). Estos autores se encuentran interesados en resaltar, por un lado la trayectoria de los EC Lat. y su potencial político, al que definen como izquierdista, antihegemónico y transformativo y el interés en ocuparse de las culturas (o subculturas) tradicionalmente marginadas. Entre ellas los grupos subalternos o de comunidades de alguna forma desprestigiadas por su raza, sexo y preferencia sexual, tomando como objeto de estudio todo tipo de expresión cultural, reconociendo el

valor de la cultura de masas o a la cultura popular, y no solo el de las más cultas como ha sido lo preponderante.

En el mencionado diccionario se entiende que la genealogía de los EC Lat. es múltiple ya que su formación se puede pensar como un proceso de retroalimentación constante entre diferentes grupos de la sociedad civil, modos culturales populares, instituciones culturales, estados nacionales y continentales.

En relación a la relevancia que presenta sobre el tema el mencionado Diccionario, se ha decidido destacar, en forma sintética y en relación a los fines del presente trabajo, parte de los cuatro momentos importantes del desarrollo de los EC Lat. y que son:

### **1- La tradición ensayística latinoamericana de los siglos XIX y XX**

Aquí se destacan algunos de sus principales precursores como Andrés Bello, D. F. Sarmiento, José Martí, José Enrique Rodó, Pedro Henríquez Ureña, José Vasconcelos, José Carlos Mariátegui, entre otros. Siendo temas de debate y producción la identidad latinoamericana, las idiosincrasias y particularidades que distinguen la cultura de la región, fundamentalmente de otras culturas como la europea y/o la estadounidense, la diferencia racial y el mestizaje, la transculturación y la heterogeneidad, la modernidad, entre otros temas, por lo que se presentan siempre como una práctica de intervención política.

### **2- La influencia ejercida por la recepción de textos y teorías**

En relación a este momento podemos decir que en el mismo se destaca la importante influencia de corrientes de pensamiento como la denominada Escuela de Frankfurt, y algunos de sus principales críticos, como Max Horkheimer, Theodor Adorno, Walter Benjamín. Además se sostiene la idea que algunos de los principales críticos Latinoamericanos, como Carlos Altamirano, Carlos Monsiváis, Renato Ortiz, Beatriz Sarlo, entre otros, trabajaron en diálogo con modelos de análisis cultural europeo, principalmente del mencionado centro de investigación, del centro para estudios culturales contemporáneos de Birmingham y del posestructuralismo francés. La apropiación, traducción y reformulación de estas teorías, surgidas en la Europa de la posguerra ha sido fundamental para la definición y diseño de proyectos intelectuales en América Latina.

### **3- La relación vertical (sur-sur) con desarrollos intelectuales y proyectos académicos de otras áreas geográficas como los estudios del subalterno y el poscolonialismo**

En esta línea se retoman algunos estudios realizados en otras áreas geográficas como el del palestino Edward Said (2003), quien analiza los modos en que la cultura europea crea un discurso sobre el oriente, identificándolo desde una alteridad feminizada, brutalizada y siempre

subalterna, contrastándola con la mirada de la cultura europea, a quien se la reconoce como racional, avanzada y moderna. La trascendencia de la producción del mencionado autor se debe a la influencia que este tuvo sobre los estudios poscoloniales y los del subalterno, campos considerados centrales dentro de los EC.

Se sostiene además en este apartado que la subjetividad inherente a la tarea investigativa es fundamental para los intelectuales que en las décadas de 1960 y 1970 pensaron la realidad del denominado tercer mundo desde las distintas zonas geográficas y también desde los centros metropolitanos. Algunos de los acontecimientos que marcaron el comienzo de este esfuerzo intelectual son la revolución cubana, la guerra de Argelia y la descolonización en África. En relación a esto destacan las obras de Aimé Césaire (3), Franz Fanon y Albert Memmi, nacidos en colonias francesas, y que propician un diálogo intelectual sobre los efectos de la colonización y los modos de resistencia, aspectos que tuvieron importante trascendencia en América Latina. Aquí lo poscolonial surge como rama de los EC en la academia estadounidense recogiendo una serie de preocupaciones y textos surgidos en África, Asia, Caribe y América Latina. Los estudios del subalterno surgen como trabajo colectivo de un grupo de historiadores vinculados al pensamiento de A. Gramsci en el sudeste asiático que analizan desde otro lugar la historia de los subalternos para construir una nueva lectura sobre la relación hegemonía-subalternidad. En este marco, los trabajos de Ranajit Guha, Gayatri Spivak y Gyan Prakash se consideran fundamentales como contrapunto para pensar la posibilidad de crear un grupo de estudios subalternos latinoamericanos.

#### **4- Las investigaciones en EEUU en estudios culturales latinoamericanos**

Aquí se hace referencia al trabajo de académicos latinoamericanos en universidades mexicanas y estadounidenses a quienes la revista británica *Journal of Latin American Cultural Studies*, realizó una serie de entrevistas entre 1996 y 1997, dado que estos intelectuales llevaban a cabo prácticas de investigación y escrituras adscritas a los estudios culturales. Advirtieron que este grupo en cierto modo se habían anticipado a la agenda académica estadounidense ya que realizaban un tipo de investigación dentro de agendas de investigación nacionales por fuera de los programas estadounidenses. Cobra aquí especial relevancia el complejo juego de reconocimientos y desconocimientos con que desde la metrópolis se ha visto a los EC Lat. En este sentido persiste una queja de los intelectuales latinoamericanos quienes sostienen, como se mencionó con anterioridad, que ya hacían estudios culturales antes de que se pusieran de moda en los

Estados Unidos. Por último se destaca que si bien el rótulo de EC Lat. es una etiqueta de origen estadounidense, se han efectuado, bajo ese nombre, numerosas investigaciones que desde otra perspectiva, representan toda la diversidad y riqueza de la producción intelectual. En definitiva, lo que aquí se quiere plantear es que detrás de la creación de los estudios culturales latinoamericanos hay una importante multiplicidad de desarrollos de intelectuales latinoamericanos en la academia estadounidense.

Retomando a Mato:

Si existe en América Latina un campo al cual llamar Estudios Culturales, este no se compone de aquellas prácticas intelectuales que se apropian (creativamente o no) de la bibliografía generada por los intelectuales del Centre for Cultural Studies de Birmingham, o por sus seguidores de los EEUU, sino de aquellas prácticas intelectuales de carácter no-disciplinario, o transdisciplinario, que estudian e intervienen en asuntos de cultura y política/poder, y que lo hacen en relación a condiciones contextuales y coyunturales específicas, cualquiera sea su genealogía intelectual, y/o su historia institucional (2002: 29)

Podemos decir que estos cuatro momentos destacados en el proceso de construcción y de desarrollo de los EC Lat. contribuyen a reforzar la idea que los mismos constituyen un campo complejo de reflexión configurado desde la tradición crítica latinoamericana, que se mantiene en diálogo constante, muchas veces conflictivo, con escuelas de pensamiento occidentales como lo son el estructuralismo francés, el pos-estructuralismo, el posmodernismo, la lingüística, la antropología y la sociología de la cultura, la escuela de Frankfurt y la teoría de la recepción, la semiótica y el feminismo, y más recientemente, los estudios culturales en sus vertientes angloamericanas.

A modo de cierre y a favor de una propuesta en EC Lat. sostenemos que no significa que América Latina funcione autónomamente de las corrientes generadas en Birmingham o Estados Unidos, sino que implica revalorizar las diferentes tradiciones que posibilitan nuevas formas de intervención y de institucionalización de las producciones culturales que puedan abordarse desde las intersecciones con los Cultural Studies y al mismo tiempo intervenir sobre estos.

### **3- Cambios culturales y currículum**

El mundo actual se manifiesta en sus sociedades atravesado por notables particularidades, entre ellas la gran incomunicación en la era de la comunicación, la vertiginosidad desmedida hacia el consumo y un radical

cambio en la concepción y la experiencia individual y social respecto a la noción del “tiempo real”. Estas características han estado emergiendo globalmente desde hace algunas décadas (fundamentalmente en las sociedades occidentales de gran concentración poblacional y marcada industrialización) y han impactado de tal manera que nos encuentra atravesados por una profunda crisis social y, en consecuencia, por una crisis educativa. En parte, y debido a la agresiva invasión multimediática, los niños y los adolescentes de la posmodernidad están perdiendo progresivamente su natural capacidad para interpretar, procesar, significar y simbolizar su realidad de manera directamente proporcional a la velocidad y cantidad de información que reciben de modo cotidiano y constante. Los docentes no han de ser ajenos a la comprensión de estos cambios y, por el contrario, ocupan un lugar protagónico a la hora de re-definir la educación como provocación cultural a partir de un proceso que les permita revisar las propias representaciones para resignificar y resituar sus prácticas a la luz de nuevas perspectivas y demandas.

Para Giroux (1994), es importante que los educadores puedan “comprender las condiciones cambiantes de la formación de la identidad en las culturas mediadas electrónicamente y cómo están produciendo una nueva generación de jóvenes que viven entre las fronteras de un mundo moderno de certeza y orden, basado en la cultura occidental y en sus tecnologías de la comunicación, y un mundo posmoderno de identidades híbridas, tecnologías electrónicas, prácticas culturales locales y espacios públicos plurales” (Giroux, 1994: 102). Estos cambios culturales han creado en las comunidades educativas y otros ámbitos relacionados, la imperiosa necesidad de repensar la escuela y el currículum en consonancia con los desafíos del mundo de hoy.

Frente al despliegue de la universalización del paradigma neoliberalista se han producido, según Piussi (2009), políticas que evidentemente no lograron mejorar la educación:

La creación de un “sentido común internacional” alrededor de las políticas escolares y educativas, su homogeneización más allá de las diferencias nacionales, ya han producido la convergencia universal auspiciada por los tecnócratas a principios de los noventa, sustanciada en las reformas escolares realizadas en los últimos quince años por muchos gobiernos nacionales, de una punta a otra del mundo (Piussi, 2009: 6).

En el contexto latinoamericano, las situaciones de ambivalencia y ambigüedad, de pobreza, de desigualdad, de violencia y de discriminación

frente a nuevas diversidades e identidades culturales, económicas e intelectuales, sumado a éstas la sobresaturación de funciones asistenciales en numerosas escuelas, antes cubiertas por otras instituciones, se configuran, entre otras, como algunas de las problemáticas que desencadenan la emergencia de nuevos debates para repensar el currículum escolar.

Los debates sobre lo que ocurre con las escuelas de hoy, constituyen espacios que permiten a las instituciones visualizar el modo en que se adaptan, se enfrentan y responden a las nuevas necesidades. Estos espacios de debate están generalmente ausentes en la mayoría de las escuelas. Así, el panorama educativo se muestra bastante pesimista en cuanto a la dificultad para abordar en profundidad el vínculo escuela–sociedad y atender otras cuestiones socio-culturales.

El campo del currículum entendido como espacio de lucha, disputa, interpretación, e interpelación en torno a los significados que diferentes grupos intentan establecer desde su poder hegemónico sobre aquellos conocimientos validados para ser enseñados, constituye un campo potente en la medida en que aporta elementos para volver a pensar la educación presente y futura. Es posible esperar que la escuela deje de ser un aparato de reproducción cultural y que focalice la atención en la posibilidad de un currículum que incluya problemáticas emergentes y diversas. Esto implica la transformación de la escuela, de manera que supere la inmovilidad tecno-burocrática y avance hacia la construcción de una institución más dinámica, compleja, constructiva, y abierta. También es necesario que la institución escolar otorgue lugar a otras voces y atienda las diferencias con todas sus implicancias. Para ello es ineludible tener en consideración “la apertura subjetiva e institucional para debatir una y otra vez sobre ‘que sociedad’ se pretende construir, y la producción de subjetividades comprometidas socialmente, es decir ciudadanos activos en la modificación o conservación de su entorno social” (Pedranzani y Martín, 2008: 6).

Los Estudios Culturales, desde la perspectiva de Da Silva (1998) intentan responder al interrogante respecto a lo que hay que enseñar en la escuela, más allá del cómo dilucidar el porqué se elige un conocimiento y no otro para incorporar al currículum. Las perspectivas poscríticas del currículum, entienden que:

Un currículum crítico debería centrarse en esas cuestiones y en los problemas de

nuestro tiempo: sida, pobreza, alienación y drogas, machismo y violencia, odio y racismo, homofobia y sexismo, ganancia y destrucción ambiental, exclusión y represión. Un currículum crítico no puede pasar de largo sobre las preocupaciones y vivencias centrales de

## **fundamentos en humanidades**

los niños y jóvenes de nuestro tiempo. Descolonizar el currículum es también. Evaluar en qué medida tornarlo relevante para la vida social de esta convulsionada época el currículum está conectado con esas cuestiones puede ser una buena prueba para un currículum crítico y descolonizado” (Da Silva, 1998: 8)

Con esta forma de concepción se achican las fronteras que dividen al conocimiento académico –escolar y el conocimiento de las culturas de masas. Considerando al currículum como un proceso de construcción social, los sujetos son los artífices de ese proceso. Así:

La influencia de los planteamientos de los EC en el campo del currículo estará dirigida a cuestiones vinculadas con la representación y la significación.[...] En este contexto, los docentes pasan a ser no sólo meros profesionales de la educación (que acentúa ese carácter neutro y distante), sino intelectuales públicos (en la tradición de Gramsci), trabajadores de la cultura, una fuerza social activa que cuestiona críticamente (en sus orígenes, afirmaciones y exclusiones) los objetos, las formas de conocimiento, los discursos que pretenden establecer verdades únicas y construir identidades uniformadas (Hernández, 1999: 40-44).

En definitiva, uno de sus objetivos centrales ha sido el de evidenciar cómo las luchas por la imposición de significados se dan en diferentes espacios, por medio de diferentes artefactos culturales, en diferentes relaciones de poder y con implicaciones en los procesos de institución y producción de diferencias e identidades. Los EC abren al campo del currículo la posibilidad de incorporar conceptos tales como: culturas, identidad, diferencia, prácticas de significados y representación, entre otros, que producen un giro tanto en la selección de contenidos como en las prácticas de enseñanza desde las cuales se produce la transmisión cultural. Es el aula, donde convergen, según Camilloni (2002) los espacios y los tiempos para experimentar, descubrir objetos y lugares, construir nuevos significados, es en esos espacios y tiempos donde se formulan nuevos interrogantes y se hallan nuevas respuestas a los problemas. Por ello la importancia de las prácticas curriculares reside en que la escuela contribuya a la difusión de las culturas y a la incorporación de elementos que ayuden a la comprensión de las luchas culturales de nuestro tiempo. El currículo se constituye entonces en el espacio privilegiado para el entendimiento del currículo como artefacto estratégico en el proceso de lucha por la representación y reafirmación de las culturas que habitualmente no ejercen poder en la sociedad.

#### 4- Algunas posibilidades para pensar el currículum escolar desde los Estudios Culturales

Los EC como señalábamos, aparecen como una alternativa propicia para abrir nuevas miradas curriculares que permitan desde la educación aportar elementos para la reflexión y comprensión de los actuales cambios socioculturales. Es en la conjunción de lo nuevo y lo viejo desde donde se construyen las significaciones para la comprensión del mundo. En términos de Giroux (1994), analizar, tomar lo bueno de la posmodernidad pero también rescatar lo positivo de la modernidad, realizando una articulación entre ambas, es el desafío de nuestra época. La idea es poder tornar al currículum escolar, en relevante para la vida social que transitamos, manteniendo firme la función central de la escuela pero a la vez, estando cerca de las problemáticas que atraviesan nuestro tiempo.

Se plantean aquí sólo algunas ideas que pueden ayudar a repensar el sentido del currículum escolar. Proponemos que:

- sea social y crítico, que incluya las profundas relaciones e implicancias entre cultura, representación, identidad y poder.
- sea contingente, flexible, abierto, y democrático para poder incluir el debate de los nuevos emergentes culturales y políticos de la actualidad local, regional y global, donde se resguarde la pluralidad de pensamiento.
- pueda centrarse en los problemas de nuestro tiempo como el sida, la pobreza, la alienación, las drogas, el machismo, la violencia, el odio, la homofobia y el sexismo, la ganancia, la destrucción ambiental, la exclusión y la represión, teniendo así en cuenta las diferencias de clase, raza, género y el lenguaje de la vida pública.
- considere las preocupaciones y vivencias centrales de los niños y jóvenes, en tanto sujetos sociales, que transitan tiempos de profundos cambios sociales y culturales.
- analice y considere la influencia de la industria cultural, así como el papel mediador que ejercen los medios de comunicación y los multi-media de manera que pueda comprender las condiciones cambiantes en la producción de la subjetividad.
- sea relevante para visualizar la complejidad de la vida social de esta época, considerando visiones múltiples, abriendo posibilidades y considerando diferencias, con la intención de leer el futuro en forma contingente.
- Y finalmente siguiendo a Freire (1994), que contemple la participación y los conocimientos ya adquiridos de los alumnos cuando ingresan al mundo escolar, siendo estos educandos educadores, y que posicione

## **fundamentos en humanidades**

al docente como un educador educando que opta y que no es neutro pero que no impone autoritariamente su postura; todos participantes por igual de la tarea educativa orientando al currículum indefectiblemente hacia una mirada democrática.

En síntesis, se propone un currículum progresista y democrático que permita tanto al docente como al estudiante ser participantes por igual en la tarea educativa, que se corresponda con el derecho de vivirla coherentemente como una opción política. Es así como en los EC se implican todas estas cuestiones descritas a la luz de la realidad de nuestros tiempos, cobrando un protagonismo cada vez más importante para que los educadores puedan reflexionar, problematizar, facilitar y mediatizar en el ámbito escolar con una mirada renovada, democrática y cultural, que permita articular lo viejo y lo nuevo en el quehacer educativo. La emergencia de los estudios culturales se proyecta, entonces, como una valiosa herramienta pedagógica, abarcativa en toda su complejidad para el desarrollo de una educación renovada, enriqueciendo el currículo tradicional y renovándolo hacia a una visión más amplia de la educación, que contribuya al desarrollo del hombre del siglo XXI, considerando su fuerte implicancia tanto en la construcción de la subjetividad, como en lo social.

San Luis (Argentina), 31 de octubre de 2014.

### **Notas finales**

- 1- Hoggart, Williams y Thomson ejercieron la docencia como profesores de literatura en distintos programas educativos para trabajadores.
- 2- Para este autor la economía ya no es considerada tanto como un sistema de producción sino más como de conservación, que ejerce un rol dentro del campo de control del capitalismo occidental.
- 3- Nacido en Basse Pointe (Martinica) defensor de sus raíces africanas, ideólogo del concepto de "negritud".

## Referencias bibliográficas

Camilloni, A. (2002) Prólogo al libro de Asencio, Mikel y Pol, E. *Nuevos escenarios en educación*. Buenos Aires: Edit. Aique.

Da Silva, T. (1998) Decolonizar el currículo: estrategias para una pedagogía crítica. En P. Gentili (comp.) *Cultura, política y currículo* (ensayos sobre la crisis de la escuela pública). Buenos Aires: Editorial Lozada.

Follari, R. (2003) Los estudios culturales como teorías débiles. Trabajo presentado al Congreso de la LASA (Latin American Studies Association), Marzo, Dallas.

Freire, P. (1994) *Educación y participación comunitaria. Nuevas perspectivas críticas en educación*. Barcelona: Paidós.

Giroux, H. (1994) *Jóvenes, diferencia y educación posmoderna. Nuevas perspectivas críticas en educación*. Barcelona: Paidós.

Grandi, R. (1995) *Texto y contexto en los medios de comunicación*. Barcelona: Bosch.

Hernández, F. (1999. Noviembre) Estudios culturales y lo emergente en la educación *Cuadernos de Pedagogía*, 285, 40-44.

Jameson, F.; Zizek, S.; Grüner, E. (1998) *Estudios culturales. Reflexiones sobre el multiculturalismo*. Buenos Aires: Paidós.

Mato, D. (2002). Estudios y otras prácticas latinoamericanas en cultura y poder. En D. Mato (ed.), *Estudios y otras prácticas latinoamericanas en cultura y poder*. Caracas: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales y CEAP, FACES, Universidad Central de Venezuela, pp. 21-46.

Pedranzani, B. y Martín, M. (2008) El currículum y los problemas sociales que atraviesan las escuelas. Trabajo presentado en el X Congreso Nacional y II Congreso Internacional. Repensar la niñez en el siglo XXI, Septiembre, Mendoza.

Piussi, A. (2009) Posibilidad de una escuela de libertad. En L. Boff, L. y Cols. *Figuras y pasajes de la complejidad en la educación. Experiencias de resistencia, creación y potencia*. Valencia: Instituto Paulo Freire.

Reynoso, C. (2000) *Apogeo y decadencia de los estudios culturales*. Barcelona: Gedisa.

Richard, N. (2005) Globalización académica, estudios culturales y crítica latinoamericana. CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales En D. Mato. *Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, pp. 455-470.

## **fundamentos en humanidades**

Said, E. (2003) *Orientalismo*. Barcelona: Debolsillo.

Szurmuk, M. y Mckee Irgwin, R. (2009). Presentación. En M. Szurmuk y R. Mckee Irgwin (eds.), *Diccionario de estudios culturales latinoamericanos*. México: Siglo XXI.

Williams, R. (1976) *Palabras clave: un vocabulario de la cultura y la sociedad*. Nueva York: Oxford UP.

**Fundamentos en Humanidades**  
**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**  
*Año XIV – Número II (28/2013) 95 - 114 pp.*

# Los orígenes del profesorado en ciencias biológicas en la Universidad Nacional de San Luis

**The origins of the teacher training programme of biology at the National University of San Luis**

**María Angélica Gil** <sup>(1)</sup>

Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia, UNSL  
angil1630@gmail.com

**Ana Lía Cometta** <sup>(2)</sup>

Facultad de Ciencias Humanas, UNSL  
acometa@unsl.edu.ar

(Recibido: 16/10/14 – Aceptado: 20/05/15)

## Resumen

La creación de una cátedra o carrera en la universidad constituye un momento de la institucionalización de un campo profesional por el cual ciertas prácticas se recortan como específicas, se regularizan y construyen su autonomía y legitimidad. En esta perspectiva, el presente artículo se orienta a reconstruir históricamente el origen de la carrera de Profesorado en Biología en la Universidad Nacional de San Luis, en relación a la constitución del campo académico-disciplinar, la formación del profesorado y la progresiva expansión de la escolarización secundaria, con la intención de capturar la singularidad de los procesos sociales e institucionales puestos en juego.

Del análisis de la información, obtenida a partir del análisis documental y entrevistas a actores clave, es posible advertir una confluencia de hechos y circunstancias que generaron las condiciones de posibilidad del surgimiento del Profesorado en Biología, entre los que se destacan: la matriz fundacional de los estudios universitarios en San Luis centrada en la formación del profesorado secundario; la especificidad disciplinar creciente de la Biología al interior del campo de las Ciencias Exactas y Naturales,

donde las luchas de poder por la autoridad y legitimidad científica no estuvieron ausentes; el cambio progresista de la estructura organizativa y académica de la UNSL por la impronta de la política peronista que posibilitó la creación del Departamento de Ciencias Naturales y la conformación de un plantel docente especializado, con profesionales provenientes de Chile, de Córdoba y Río IV.

### **Abstract**

The creation of a chair or university programme is a time in the institutionalization of a professional field when certain practices are defined as specific, they are also regularized; and their autonomy and legitimacy are built. From such a perspective, this paper aims to historically reconstruct the origin of the Teacher Training Programme of Biology at the National University of San Luis (UNSL) in relation to the constitution of the disciplinary-academic field, the training of teachers, and the gradual expansion of secondary schooling. The underlying intention is to capture the uniqueness of the social and institutional processes at stake.

The analysis of the information, obtained from document study and interviews with key players, reveals a convergence of events and circumstances that created the conditions for the emergence of the Teacher Training Programme of Biology. Some of them are: the foundational matrix of university studies in San Luis - which focused on the training of secondary teachers; the growing disciplinary specificity of Biology in the context of Natural and Exact Sciences - where power struggles for authority and scientific legitimacy were not absent; the progressive change in the organizational and academic structure of the UNSL - due to the Peronist influence that enabled the creation of the Department of Natural Sciences and the formation of a specialized teaching staff, with professionals from Chile, Cordoba and Rio IV.

### **Palabras clave**

profesorado - biología - reconstrucción histórica - Universidad Nacional de San Luis

### **Key words**

teacher training programme - biology - historical reconstruction - National University of San Luis

## I.- Introducción

La creación de una cátedra o carrera en la universidad constituye un momento del proceso de institucionalización (3) de un campo profesional -científico, artístico, tecnológico, humanístico o social- en los que ciertas prácticas y saberes se recortan de manera diferenciada adquiriendo legitimidad. En el caso de la formación profesional para el ejercicio de la docencia en el nivel secundario, en el proceso de institucionalización confluyeron tanto la creación de la carrera en el ámbito de las universidades, así como la configuración de la docencia como actividad social específica y diferenciada de otras en el ámbito del Estado. La formación docente, como cuestión pedagógica y de políticas públicas, surge a partir de la expansión de los sistemas de escolarización masivos que se concretaron en Argentina a fines del siglo XIX.

Desde el supuesto de considerar al currículum como una construcción social, por lo tanto histórica y situacional, que se expresa en los discursos y prácticas de los distintos sujetos involucrados (Abdala, 2007), el presente trabajo está orientado a reconstruir el origen de los estudios de Biología y específicamente de la carrera de Profesorado en Biología en perspectiva histórica, en el contexto institucional y académico de la Universidad Nacional de San Luis -UNSL. En este sentido, se efectúa una reconstrucción de la aparición de la Biología como disciplina científica y de la carrera de Profesorado en Biología, en un recorrido temporal que da cuenta de las razones de su creación en la década del '70 en la UNSL, en el contexto socio político de la educación universitaria.

Tal como se plantea el presente estudio, interesa capturar la singularidad de los procesos sociales e institucionales que se juegan y los actores que intervienen en la creación de la carrera de Profesorado. Para la reconstrucción de este proceso se consideran como fuentes principales de datos distintas normativas y documentos con referencia al tema, así como los obtenidos a través de entrevistas a informantes clave que posibiliten la comprensión o esclarecimiento de algunos hechos considerados significativos. El texto resulta de un entramado entre la descripción de los datos recogidos y algunas inferencias e interpretaciones sobre la problemática que se aborda.

## II.- La institucionalización del Profesorado en Biología en Argentina

En los orígenes del Sistema Educativo, el nivel medio estaba constituido por los Colegios Nacionales -creados por Mitre a partir de 1863 (4)- que

tenían por finalidad la formación de la clase dirigente y el carácter de preparatorios para la universidad, considerados como casas “de institución científica preparatoria, en la que se cursarán las letras y humanidades, las ciencias morales y las ciencias física y exactas” (Mantovani, 2012: 71). Los profesores de los Colegios Nacionales no tenían formación específica en docencia de manera que los graduados universitarios fueron los profesores “naturales” de estos Colegios, no sólo por el circuito dominante Bachillerato / Universidad, sino por su pertenencia social al mismo estrato de los estudiantes que formaban, de manera que “la posición de universitario -especialmente la de médico o la de abogado- implicaba la pertenencia social a la oligarquía” (Pinkasz, 1992: 65).

La progresiva expansión y cambio cualitativo del nivel medio agudizaron la necesidad de contar con docentes formados específicamente para la enseñanza en el nivel medio, de manera que el entonces Ministerio de Instrucción Pública respondió con distintas alternativas a esta problemática. Así, se crearon cursos anexos a las Escuelas Normales destinados a la formación de profesores en Ciencias y Letras (5) y el Instituto de Profesorado, en el año 1904, sobre la base del Seminario Pedagógico anterior que estuvo dirigido a los graduados universitarios habilitándolos para ejercer la docencia secundaria. Paralelamente, las universidades comenzaron a asumir la tarea de formar profesores del nivel medio en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de La Plata (1902) y en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (1907) (Diker y Terigi, 1997).

Con la creación del Instituto de Profesorado Secundario y las carreras de Profesorado en Universidades Nacionales, según Pinkasz (1988) aparece un nuevo sujeto “el profesor secundario diplomado”, como nuevo grupo ocupacional que reivindica la profesionalización de la ocupación, considerando que hasta el momento los que ejercían la docencia secundaria eran los “doctores” (médicos y abogados) egresados de las universidades, normalistas con habilitación, maestros y aún intelectuales sin título (6).

Sin lugar a dudas, los docentes son los profesionales que se vinculan de manera más estrecha con la dinámica de los sistemas educativos, tanto en la instancia de formación de grado como en la del ejercicio de la profesión. Así, la formación y la configuración de los puestos de trabajo de los Profesores de Enseñanza Secundaria se vincularon estrechamente al currículo escolar en el proceso de expansión y diversificación del nivel medio que acompañó el sistema masivo de instrucción pública a fines del siglo XIX en nuestro país.

Para el caso que nos ocupa, es interesante advertir que las primeras asignaturas escolares vinculadas a la Biología como “Mineralogía”, “Botánica y Geología” y “Zoología”, aparecen a partir del año 1905 en los Colegios Nacionales, que junto a “Física” y “Química”, asignaturas surgidas bastante antes (año 1863), pasan a engrosar los estudios de la rama de las Ciencias Naturales en el currículum escolar, aunque ocupaban un lugar subordinado frente a las letras y las materias prácticas (7). La rama de las Ciencias Naturales, se fue expandiendo en los estudios secundarios a partir de 1941, con la unificación del ciclo básico en las distintas modalidades de estudios (bachillerato, magisterio, comercial, industrial), que incluía asignaturas como Botánica, Zoología, Anatomía y Fisiología (8); en 1956, estas asignaturas tomaron la denominación común de “Ciencias Biológicas” (9). Si bien no se cuenta con datos específicos, se puede presuponer que los que inicialmente estuvieron a cargo del dictado de asignaturas vinculadas a la Biología eran graduados universitarios como médicos, agrimensores, farmacéuticos, dentistas, veterinarios, etc., entre los que se contaban inmigrantes europeos llegados a Argentina por esta época (10).

Los primeros profesores titulados en Ciencias Biológicas, según datos que se disponen, se gradúan a partir de 1930 del Instituto Nacional de Profesorado y a partir de 1942 en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UN de La Plata (Pinkasz, 1988); en este período surge esta especialidad docente, en instituciones universitarias y no universitarias, en una línea de continuidad respecto a la diversificación institucional que caracterizó la formación del profesorado secundario. Si bien el profesorado secundario, incluido el de Ciencias Biológicas, se institucionaliza en ámbitos diferentes, cada uno con sus lógicas particulares (Universidad / Institutos de Profesorado), sin embargo pareciera que han resuelto con mayor consenso sus alternativas curriculares “realizando una opción generalizada por la especialización en la disciplina, con un escaso peso en la formación pedagógica” (Diker y Terigi, 1997: 49), debate éste que atraviesa el sistema de formación docente desde la etapa fundacional a la actualidad.

### **III.- Los primeros antecedentes en San Luis: formación docente y biología**

La Universidad Nacional de Cuyo, en adelante UNCu, se creó en el año 1939 con alcance regional en respuesta a reiterados requerimientos de las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis, con la finalidad de crear “en cada una de esas capitales de provincia un mayor interés científico

o artístico, por los problemas de la cultura” (Klappenbach y otros, 1995: 100) convirtiéndose en la quinta Universidad Nacional, a cuyo frente se designó Rector al Dr. Edmundo Correas. En una situación que da cuenta de la presentación de varios proyectos ante el Congreso de la Nación que contemplaban, entre otros, la creación de una única Facultad Humanística -la de Ciencias de la Educación- en San Luis, y en un proceso algo extraño que eludió al Congreso Nacional, se creó la nueva universidad. La creación modificaba la estructura universitaria propuesta en los proyectos anteriores debido, en gran parte, a la influencia de Ricardo Levene por su proximidad intelectual e ideológica con Correas (11), que marcarán desde entonces la influencia de la Universidad Nacional de la Plata. Correas imprimió a la nueva Universidad un sesgo humanista superador del carácter profesionalista y técnico tal como quedó plasmado en el estatuto que le fijaba “una función eminentemente cultural, de investigación científica y formación estética” (Klappenbach y otros, 1995: 99).

El decreto de creación de la UNCu, estableció una estructura conformada por la Facultad de Filosofía y Letras, la Academia de Bellas Artes, el Conservatorio de Música con sede en Mendoza y la Facultad de Ciencias (12) que comprendía a la Escuela Normal de Maestros con sede en San Luis. Las razones de éste último emplazamiento se debían a que esta ciudad tenía dos escuelas normales (13) cuya importancia trascendía generosamente su propia zona de influencia (14). La incorporación de la Escuela Normal de Maestros, hoy Escuela Normal Mixta “Juan Pascual Pringles”, fundada en el año 1876 durante la presidencia de Avellaneda, comenzaba a definir el perfil de los estudios universitarios en San Luis, “en el cruce de dos órdenes de ideas: un modelo que intentaba equilibrar lo científico y lo humanístico, originario de la Universidad Nacional de La Plata y la tradición normalista de San Luis” (Klappenbach, 1995: 79).

Según la matriz de origen, la formación docente en áreas científicas, se configuró como un campo académico, en términos de Bourdieu (15), desde las primeras actividades universitarias de la UNCu en su sede San Luis, en el año 1940, adoptando una especificidad propias según el capital (cultural y simbólico) puesto en juego y las posiciones e intereses de los agentes en él. Esta primera actividad universitaria se inaugura con la creación del Instituto Nacional de Profesorado, frente al cual fue designado el Dr. Fausto Ismael Toranzos, un científico universitario graduado en Ciencias Físico - Matemáticas de la UN de la Plata. El Instituto, orientado a la enseñanza de las Ciencias Físico Químicas y Matemáticas, otorgó los títulos de Profesor en Enseñanza Secundaria, Normal y Especial en “Matemática y Física” y en “Química y Mineralogía”. Este perfil inicial de

los estudios universitarios en San Luis, obligó a contratar profesores con formación en esas áreas y fue la Universidad Nacional de La Plata la que proveyó tales docentes (16).

Según los planes de estudios, las dos carreras iniciales de profesorado se organizaban en 4 (cuatro) años, incluyendo cursos disciplinares que apuntaban a la formación científica como Matemática, Física, Química, Mineralogía, Geología, con importante constancia de las tres primeras en ambos profesorados y predominancia de algunas de ellas según la orientación. Incluían además cursos de formación humanística y de cultura general como “Introducción a la Filosofía”, “Teoría e Historia de la Ciencia” e “Historia y Civilización de la Cultura” y otros cursos orientados a la formación pedagógica como Pedagogía, Prácticas de la Enseñanza y Didáctica Especial. En cierta manera, el currículum de formación, materializaba en los planes de estudios el modelo que la UNCu imprimió a los estudios universitarios en San Luis caracterizado, tal como se señaló antes, por el equilibrio entre lo científico y lo humanístico según la influencia científicista de la UN de la Plata y la tradición normalista de San Luis en la formación docente (17).

En un clima no exento de conflictos entre la UNCu y la sociedad puntana (18), en el año 1941 se crea el Instituto Pedagógico en reemplazo del Instituto Nacional de Profesorado y se nombra al Dr. Juan José Arévalo, doctor en Filosofía y Educación de la UN de la Plata, como Director de la Escuela Normal y Organizador Ad-hoc del Instituto Pedagógico. Bajo las ideas progresistas de Arévalo las finalidades del nuevo Instituto se encaminaron a promover el campo de la docencia, incorporando la investigación científica y la proyección pedagógica a través de los estudios de Profesorado en Filosofía y Pedagogía, de corte humanista, que se sumó a los dos profesorados científicos anteriores, tal como lo expresara Arévalo en la presentación del Proyecto de creación del Instituto Pedagógico:

“... No escapa al Señor Rector que en el proyecto se asignan al Instituto Pedagógico finalidades que trascienden el estrecho campo de la docencia sistematizada, a cuyos fines tiende a reducirse el concepto de Instituto. Fluye del adjunto plan la noción de que el Instituto se asienta primordialmente en tareas de investigación científica, de acopio documental, de agitación espiritual, de proyección pedagógica, de asesoramiento profesional, aparte de señalar a los estudios del Profesorado en Pedagogía un lugar importante” (19).

Vale decir que desde los inicios, además de la docencia, las primeras instituciones universitarias creadas en San Luis, se orientaron al desarrollo de actividades de investigación y de extensión.

A partir de la década de 1940 la estructura académica y administrativa de los estudios universitarios en San Luis fue cambiando según las orientaciones políticas de la UNCu. Así en 1946 se creó la Facultad de Ciencias de la Educación (20), legitimada como continuidad de las instituciones precedentes, que además de la formación docente incluyó los estudios de doctorado por el desarrollo que se imprimió a la investigación científica. A partir de los años '50 se inicia una etapa de formación profesional con la creación de la carrera de Farmacia en 1951 y en 1955 las licenciaturas en Bioquímica, Química, Matemática, Física y Ciencias de la Educación, a las que se sumó la Licenciatura en Psicología en 1958. Simultáneamente, por convenio entre la UNCu y la Comisión Nacional de Energía Atómica, se creó el Instituto de Física de San Carlos de Bariloche, dependiente de la Facultad de Ciencias de la Educación de San Luis. A partir de la política desarrollista, en San Luis se inicia la formación profesionalista con la creación de las llamadas carreras liberales o profesionales tales como Farmacia, Bioquímica y Psicología.

En relación con la Biología, es de destacar la aparición de los primeros cursos que la perfilan como disciplina, tales como: Biología General y Zoología; Anatomía y Fisiología Comparadas; Botánica; Microbiología General e Higiene (21). Estos cursos iniciales formaban parte del plan de estudios de la carrera de Farmacia -con dependencia inicial de la Facultad de Medicina con sede en Mendoza.

En razón de los cambios delineados, entre los cuales se destaca el referido a la preeminencia de los estudios profesionales frente a las carreras docentes, en 1958 se produjeron una serie de modificaciones organizativas y académicas de envergadura, que llevaron a la creación de una Facultad de Ciencias en reemplazo de la Facultad de Ciencias de la Educación. La nueva institución académica constaba de cuatro escuelas entre las que se destaca la Escuela de Química, Bioquímica y Farmacia que sería el primer antecedente de la Facultad del mismo nombre. Si bien persistía la antigua orientación docente, pues se seguían otorgando títulos de Profesor en diferentes áreas disciplinares, comenzaba a hacerse hincapié en las licenciaturas y doctorados imprimiendo un tinte profesional y científico en la formación de recursos humanos en el contexto de la política desarrollista que se extendió entre 1958 a 1966 y que fuera identificado como una "época de oro" de la universidad argentina. En esta época, en la Facultad de Ciencias de San Luis se creó la Comisión Asesora para la Promoción de la Investigación (CAPI) que impulsó la investigación, la renovación del equipamiento de laboratorios, hemerotecas y centros de investigación (Klappenbach, 1995).

En el año 1969 al aprobarse la nueva estructura académica de la UNCu, la Facultad de Ciencias de San Luis se desdobló en dos Facultades: de Ciencias Físico – Químico – Matemáticas y de Pedagogía y Psicología; la primera integrada por las escuelas de Química, Bioquímica y Farmacia y la de Matemática y Física y la segunda por las escuelas de Pedagogía y de Psicología respectivamente.

En esta primera etapa, de algo más de 30 años, marcada por la dependencia de las instituciones universitarias de San Luis de la UNCu, puede observarse que el ideario inicial, signado por el equilibrio entre lo científico y lo humanístico que se conjugara en los profesorado científicos, se consolida paulatinamente pero con una clara diferenciación de los estudios orientados a las Ciencias (Matemática, Física y Química) o a las Humanidades (Pedagogía, Filosofía y Psicología, más tarde). Este último hecho marcará la especialización de la formación universitaria en profesorado disciplinares (en Matemática, en Química, en Pedagogía, etc.), en carreras académico - científicas como las licenciaturas y otras de tipo profesional - liberal como Farmacia y Psicología.

### **IV.- El profesorado en Ciencias Biológicas en la Universidad Nacional de San Luis**

Desde la dictadura de Onganía al gobierno militar de Lanusse (1966 a 1973) quedó interrumpido el movimiento reformista universitario, signado hasta entonces por modalidades pedagógicas democráticas y una fuerte tendencia académica. A inicios de los años ´70, Argentina atravesaba un escenario turbulento, signado por el crecimiento de la guerrilla, legitimando el ejercicio de la violencia para resolver los conflictos políticos al interior de los movimientos estudiantiles (Buchbinder, 2005). En este contexto y para revertir los efectos de la politización y la movilización estudiantil, se implementó un proyecto de descentralización de las grandes universidades. El proyecto ideado por el Dr. Alberto Taquini y denominado “Plan Taquini”, se apoyaba en dos ideas básicas: redistribuir las grandes universidades cuyo tamaño dificultaba un adecuado funcionamiento y reorganizar el sistema universitario favoreciendo al interior del país. En esta perspectiva, se asumía que universidades relativamente pequeñas brindaban mejores condiciones de organización y control. Esta suma de situaciones dio como resultado la creación de nuevas universidades nacionales en distintos puntos del país (22).

El 10 de mayo de 1973, a poco de expirar el gobierno militar, por Ley 20.365 se crea la Universidad Nacional de San Luis, en adelante UNSL,

sobre la base de la actividad universitaria desplegada en San Luis por la UNCu e incorporando estudios en nuevas áreas de conocimiento y formación. La nueva universidad, integrada por los complejos San Luis y Villa Mercedes, adoptó a partir de 1974, bajo el gobierno peronista de Cámpora, la organización departamental según lo establecido en el Art. 6° de la Ley Taiana (23). Así, en el complejo universitario San Luis se incorpora el departamento de Ciencias Naturales como nueva creación, a los de Matemática, Física, Química, Ciencias de la Educación y Psicología; en el complejo de Villa Mercedes los departamentos de Ciencias Básicas, Tecnológico y el de Relaciones Sociales y Administración. En este momento, es de destacar la creación del Departamento de Ciencias Naturales en la nueva estructura académica-organizativa de la Universidad, que favoreció la emergencia institucional de la biología como disciplina, tal como lo expresa el Primer Director del Departamento de Ciencias Naturales.

“...El Profesorado en Ciencias Naturales no fue un apéndice de Farmacia, fue una carrera genuina. En los inicios, Biología no existía como tal, existía como parte de Botánica, de Zoología, Biología pero con una orientación en Anatomía y Fisiología Comparadas. Por qué? Porque el farmacéutico se enfrentaba a una casuística que hacía necesario incluir algo de zoología particular, una parte de parásitos y tenía que tener una base de eso como parte de su formación. En la carrera de Farmacia había docentes, como y el Dr. Corradi, que se dedicaron a las materias biológicas y después con la llegada de docentes formados específicamente en Biología, este campo se fue ampliando (...) Llegaron primero de Chile y después de la Universidad de Río Cuarto, como el caso de Ana Brigada y Adriana Vallanía” (Lic. Olando Alcalá).

Con fecha del 15 de mayo de 1974, por Ordenanza 29/74 se aprueban los Planes de estudio de todas las carreras de profesorado (24), incluyendo como carrera nueva el Profesorado de Enseñanza Media y Superior en Ciencias Naturales. En todas estas carreras, las materias eran de régimen trimestral y en la organización curricular se destacaba una fuerte formación disciplinar frente a una débil formación pedagógica. Los estudios culminaban con la Residencia Docente Integral, de carácter anual, ubicada en el 4° y último año de estudios.

Instaurado el gobierno peronista en Argentina y a raíz del golpe militar en Chile en el año 1973, la UNSL acogió a un número importante de académicos y docentes chilenos quienes se hicieron cargo de materias del recientemente creado Profesorado en Ciencias Naturales, tal como lo expresa el entrevistado:

“... Llegaron docentes chilenos, como Vallega Magasich que era muy bueno y que hoy tiene que estar en Estados Unidos; también vinieron y se quedaron Jarpa (25) y Caviedes Codelia (26) ... Con Vallega trabajé sobre tuluque, tucu tucu, roedores del Género *Ctenomys*, *Ctenomys torcuata*, *Ctenomys mendocinus* ... cuando él se fue lo heredó medianamente Caviedes Codelia, que como él lo dijo alguna vez, era odontólogo y su formación biológica la hizo en algunos cursos que tomó, creo que en Checoslovaquia, sobre transmisión de impulso nervioso y electrofisiología. Así se creó una carrera importante como la de Ciencias Biológicas, primero el profesorado y la licenciatura posteriormente” (Lic. Orlando Alcalá).

Según los dichos del Lic. Alcalá, dos de los docentes chilenos estuvieron un tiempo en la facultad de Villa Mercedes, durante el gobierno militar en marzo del `76) “... Vallega como resultaba incómodo, lo mandaron a Villa Mercedes y a Jarpa también los mandaron a los dos a Mercedes durante un tiempo”, hecho que revela las prácticas de persecución y control de que fueron objeto docentes de la carrera, durante la dictadura.

Según lo expuesto y considerando las fuentes consultadas, la Biología como disciplina se revela inicialmente en algunos cursos específicos de la carrera de Farmacia creada en 1951. Es con la creación de la UNSL, después de algo más de 20 años, que la disciplina se inserta y desarrolla con la creación del Profesorado en Ciencias Naturales en 1974, recortándose en su especificidad dos años más tarde con la creación del Profesorado en Ciencias Biológicas. Los primeros docentes responsables de materias biológicas fueron en general Bioquímicos y con el correr de los años, con la creación de los Profesorados -en Ciencias Naturales inicialmente y en Ciencias Biológicas, después- se fueron incorporando docentes y académicos con formación específica en Biología quienes fueron consolidando un equipo estable que contribuyó notablemente al desarrollo de esta disciplina, desde la docencia y la investigación fundamentalmente.

El Profesorado en Ciencia Naturales, aunque sólo estuvo en vigencia durante algo más de un año, constituye lo que sería luego el germen del actual Profesorado en Ciencias Biológicas, según lo relata un entrevistado, alumno (27) de la carrera de ese entonces:

“Yo estaba cursando el Profesorado en Química, pedí equivalencia al Profesorado de Ciencias Naturales porque la cantidad de materias que yo tenía como Químico implicaba pocas materias para poder obtener el título de Profesor en Ciencias Naturales. Ocurrió que éramos pocos los alumnos que habíamos quedado en esa carrera, por tanto tuve que optar por pasarme al nuevo Plan de estudio (28). Era una traba el hecho de que éramos tan pocos los alumnos de Ciencias Naturales del Plan 29/74.

A los efectos de agilizar algunos trámites con el nuevo plan, me pidieron que me pasara, cosa que vi con agrado por que el enfoque del nuevo plan era bastante distinto al de Ciencias Naturales... que hacía demasiado hincapié en la mineralogía, en la geología, en la química... El Profesorado de Biología fue como un aggiornarse a los nuevos planes de estudio del país. Un cambio importante, haciendo hincapié en la zoología, en la botánica, la entomología, la microbiología, en la ecología y en la parte biótica de los ecosistemas. Eso implicó un cambio radical, ¡bienvenido sea!, porque a la fecha sigue teniendo plena vigencia y en ese sentido el Profesorado en Ciencias Biológicas fue un poco pionero en los cambios importantísimos que se vinieron a nivel de los planes de estudio de la secundaria fundamentalmente, donde la biología en particular fue una de las primeras en ponerse a la vanguardia de lo que eran los cambios en educación” (Profesor Víctor Rodríguez).

A fines de 1975, la reforma pedagógica en las áreas de docencia, investigación y extensión universitarias quedaron opacadas con la luchas políticas que enfrentaron las distintas tendencias peronistas y a partir del golpe militar de 1976 “tres flagelos asediaron a la educación: la represión dictatorial, el desastre económico y social y la política neoliberal” (Puiggros, 1990: 122). Las universidades fueron intervenidas y en la UNSL, bajo la intervención del Brigadier Fernández, el 30 de marzo se aceptan las renuncias presentadas por los Directores de Departamentos y se nombran sus reemplazantes (29).

Con el golpe militar, se volvió a la antigua estructura por Facultades y Escuelas de manera que parte del Departamento de Ciencias Naturales pasó a integrar la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia. La Facultad de Ciencias Físico- Matemáticas y Naturales fue construida sobre la base del Departamento de Matemática y Física y la parte restante de Ciencias Naturales, puesto que las especialidades de Geología y Mineralogía fueron incluidas en esta última Facultad. En junio de 1976, se reglamenta por Ord. 23/76 R. (30) la organización de la UNSL en Facultades, como unidades académicas de docencia e investigación integradas por Escuelas dedicadas a la implementación de las diversas carreras, éstas reunían a las cátedras agrupadas por áreas de conocimiento como núcleos básicos de docencia. Por la misma ordenanza se establecía para las materias el régimen cuatrimestral y/o anual.

En lo relativo a aspectos académicos se produjo una revisión de todos los planes de estudio; se suprimieron carreras como Audiovisualismo, la Licenciatura y Doctorado en Trabajo Social y se suspendió la inscripción a la carrera de Fonoaudiología, carreras éstas creadas en el período

peronista anterior. Pero es en este mismo año donde el Profesorado en Ciencias Naturales, aprobado según Ord. 29/74 R. (31), cambia su denominación por Profesorado en Ciencias Biológicas, según Ord. 58/76 R. (32), a tono con el movimiento de especialización del conocimiento en el ámbito académico, que se mantuvo con escasas variantes hasta el año 2000, habilitando a los egresados para el ejercicio de la docencia en los niveles medio y superior del sistema educativo. No se conoce en detalle las causas que ocasionaron el cambio del Profesorado de Ciencias Naturales por el de Ciencias Biológicas, pero una de las primeras docentes contratadas (33) para hacerse cargo de las asignaturas del nuevo profesorado, recuerda:

“Fui convocada para dictar Zoología I en el segundo cuatrimestre del año 77, porque estaban todos estos alumnos, porque se cerró el Profesorado de Ciencias Naturales, les faltaban algunas materias biológicas como la Zoología, y querían que se dictara esta materia ante el cierre de ese profesorado. Yo vine entonces porque hicieron contacto con Córdoba con el doctor Jorge Washington Ábalos, el Director del serpentario de Córdoba, las vinchucas, el escritor y él propuso mi nombre” (Dra. Ana María Brigada).

En enero de 1977, se reordenan por Ord. 1/77 R. (34) las Facultades de la UNSL. El Profesorado en Ciencias Biológicas se inserta bajo la dependencia de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia, a diferencia de las demás universidades del país donde las carreras relacionadas con las Ciencias Biológicas (profesorados y licenciaturas) pertenecen a las Facultades de Ciencias Exactas y Naturales. A este hecho, refieren, desde distintas visiones, dos entrevistados:

“Los biólogos habíamos logrado una cosa que era como el grito de mayo, no estoy haciendo historia. Porque era como el grito de mayo? Nosotros estábamos con Mineralogía, Geología y no teníamos a los químicos por que los químicos estaban con los físicos. Fue el grito de libertad porque esta facultad y esta universidad en esa época fue dominada mucho tiempo por lo químicos. Dominada en el buen sentido, no estoy haciendo juicio de valor pero tenían la preeminencia (...) entonces, nosotros ahí, si nos quedábamos como Ciencias Naturales, podíamos progresar genuinamente, más despacio pero genuinamente. Después del golpe del 76, chau facultades! y nosotros dentro de Química por supuesto, dentro de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia” (Dr. Orlando Alcalá).

“... La Facultad de Química en este momento con el Decano Carmelo Saad y el Rector Neme, apuntalaron esta carrera pensando que se moría; a mí me trajeron para que dictara esa materia y yo me volvía. Empezamos

a trabajar, a trabajar, a trabajar y así consolidamos un profesorado distinto y una licenciatura. Y es por eso que estamos en la Facultad de Química, porque la Facultad de Química nos dio mucho apoyo en el sentido de las materias de apoyo, que no lo habíamos tenido en la Facultad de Matemática. Además nos dio espacio, y nos consideraron. Creo que el apoyo en química, por la infraestructura y el equipamiento fue importante. Yo entiendo que tenía mucha carga química el profesorado, ahora podemos pensar “saquémosle esas horas a química” porque tenemos otras posibilidades. En ese momento en la Facultad, la fortaleza era química. Y ahí también estaba Farmacia que ayudó, Bioquímica que ayudó ¿por qué digo que ayudó?, porque tenían el material de Farmacia, los cortes histológicos que eran de Histología de Bioquímica. No teníamos nada de material, entonces en otra facultad era como empezar de nuevo. Por ejemplo buscar láminas y algunos animales conservados de la Escuela Normal “Juan Pascual Pringles” y de la materia Biología y Zoología del doctor Corradi, que era una materia de Farmacia. Es decir, podemos hablar desde la epistemología que la carrera debería estar en Ciencias Exactas, pero esto no se dio. Así las cosas de la vida hicieron que estuviéramos acá, y por haber estado acá, crecimos. Porque además no te olvides que nosotros nacimos en la época del proceso. Sin embargo nacimos bien, o sea, no tuvimos partida fundacional ni todas esas cosas, pero tuvimos apoyo. Se nos acababa el alcohol por ejemplo para los animales, íbamos a Analítica, necesitábamos colorantes porque estábamos ensayando técnicas, estábamos aprendiendo todo. Realmente aprendimos. Aprendí con este grupo de alumnos que eran ya profesionales porque algunos eran farmacéuticos. Mirta Pagliarone de Ojeda era farmacéutica y ayudante en botánica. Haydée Lozino era farmacéutica, Marengo era farmacéutico, y si no hubiera sido por esa gente que tenía esa formación y que nos ayudaba y nos decía en la cátedra tal, y en la cátedra tal, no sé, uno nunca sabe lo que hubiera pasado. Creo que para ese nacimiento no hubo mejor Facultad que la de Química” (Dra. Ana María Brigada).

De las voces de los entrevistados, se pueden advertir distintas valoraciones acerca de la inserción de la carrera en la estructura académica de la UNSL aunque se revela que la creación del Departamento de Ciencias Naturales, sin bien tuvo una existencia efímera, posibilitó que la biología se perfilara con cierta independencia de la influencia de los estudios de geología y mineralogía y se insertara luego en la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia lo que se mantiene en la actualidad. La inserción de la carrera en esta Facultad es visualizada por un lado como limitación por la hegemonía de la química, pero a la vez como una fortaleza por el

sustento que otorgó a la nueva carrera desde el plantel de docentes e investigadores, equipamiento, etc. Es de destacar que la carrera adopta una configuración particular en la UNSL producto de luchas de poder que responden a distintos intereses y que muestran las relaciones de fuerza de los sujetos intervinientes o concurrentes por el monopolio por la competencia de la formación; la dominancia de la Química y sus académicos resultó constitutiva de la carrera de Profesorado en Ciencias Biológicas (Cometta y Domeniconi, 2006).

Según los datos relevados, de documentos e informantes claves, trabajo que forma parte del Plan de Tesis de Maestría (Gil, 2011), se infiere que varios hechos y situaciones se conjugaron para posibilitar la creación del Profesorado en Ciencias Biológicas en la UNSL en el año 1976, entre los que se destacan:

-La carrera de Farmacia instaló por primera vez el conocimiento disciplinar de la Biología en diversas materias de la propuesta curricular; estas materias estuvieron a cargo de químicos, bioquímicos, médicos, ingenieros que se desempeñaban como docentes las carreras de Bioquímica y de Farmacia.

-La creación del profesorado en Ciencias Naturales, si bien tuvo una corta vigencia, constituyó el antecedente específico de la carrera.

-Los cambios en la estructura académica facilitaron la inserción de esta área de conocimiento, en el Departamento de Ciencias Naturales y su posterior integración a la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia. De esta manera las Ciencias Naturales y la Biología como disciplina joven, inician un proceso de demarcación de límites entre la Química, la Geología y la Mineralogía, como campos de conocimiento que presentaban rasgos consolidados de desarrollo por este entonces.

-La conformación de un plantel docente y académico “especializado”, contribuyó a consolidar las Ciencias Biológicas como campo académico y de investigación. Plantel que se inició con docentes y académicos que vinieron de Chile con su especialidad y al que paulatinamente se fueron incorporando especialistas en Biología que se desempeñaban en otras universidades nacionales, principalmente de Córdoba y Río IV.

-La dinámica del nivel medio (a nivel nacional y provincial) que a partir de la década de los '70 instaló la modalidad de Ciencias Naturales en los Bachilleratos en un movimiento de diversificación de los estudios del nivel, sumado a que esta modalidad fue una de las orientaciones que adoptó la Escuela Normal “Juan P. Pringles”, dependiente de la UNSL al momento de su creación.

## **V.- Conclusiones**

En la reconstrucción histórica del proceso de creación del Profesorado en Ciencias Biológicas en la UNSL, que sin dudas no se agota en el presente trabajo, es posible advertir una confluencia de hechos y circunstancias que generaron las condiciones de posibilidad de su surgimiento. Entre estas condiciones, se destacan: por un lado, la centralidad de la formación del profesorado secundario, según la matriz fundacional de los estudios universitarios en San Luis y por otro, la ampliación y especificación disciplinar creciente en el campo de las Ciencias Exactas y Naturales, entre las que la Biología se va recortando como disciplina específica, a tono con el desarrollo científico, donde las luchas de poder por la autoridad y legitimidad científica no estuvieron ausentes.

En este proceso es importante destacar que la carrera surge en el período democrático y conflictivo del peronismo, que permitió la creación del Departamento de Ciencias Naturales, en un cambio progresista de la estructura organizativa y académica de la UNSL en ese momento y sucesos políticos de países vecinos -dictadura chilena- abrieron las puertas a docentes y académicos especializados en Biología quienes van a engrosar, con docentes locales, el equipo que va a llevar adelante la carrera y participa unos años después en la creación de la licenciatura en la especialidad.

Como se ha dicho, las carreras de profesorado son las que tienen una vinculación directa con el sistema educativo. En este sentido, el proceso de expansión y diversificación de los estudios de nivel medio a nivel nacional y provincial, fueron instalando paulatinamente la necesidad de formar un profesorado cada vez más especializado disciplinariamente, como en el caso de la Biología.

San Luis, octubre de 2014.

### Notas

- 1- Docente e investigadora en el campo de las Ciencias Biológicas de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia de la UNSL. Alumna de la Maestría en Educación Superior de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNSL.
- 2- Docente titular de grado y posgrado e investigadora de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNSL.
- 3- Se considera la institucionalización como “los procesos por los cuales ciertas prácticas se recortan como específicas, se regularizan, sancionan y construyen su autonomía y legitimidad” (Suasnábar y Palamidessi, 2006: 62).
- 4- Más tarde se incorporaron las escuelas normales creadas a partir de 1870 y hacia fines de siglo las escuelas comerciales, industriales y técnico-profesionales que van a imprimir el carácter diversificado de los estudios en el nivel medio (Tedesco, 2009).
- 5- Estos cursos anexos fueron creados en 1886 y abarcaban 3 años posteriores a los estudios de magisterio. El título habilitaba para enseñar en colegios nacionales y escuelas normales y para actuar como inspectores educacionales. A partir de 1916 estos cursos se orientaron a Ciencias y Letras (Dussel, 1997).
- 6- Sobre las titulaciones del personal docente de Colegios Nacionales, puede consultarse Pinkasz, 1990.
- 7- En Dussel, 1997: 32.
- 8- Decreto 5.981/52. En repositorio Ministerio de Educación de la Nación. <http://repositorio.educación.gov.ar/dspace/handle>
- 9- Esta denominación se encuentra a partir del Decreto 6680/56. En [www.bnm.me.gov.ar](http://www.bnm.me.gov.ar)
- 10- Resulta interesante destacar el hecho de que en 1895 los titulados universitarios nativos tenían un predominio en los estudios jurídicos (abogados, escribanos, procuradores), mientras que los extranjeros predominaban en los estudios científico-técnicos (contadores, farmacéuticos, arquitectos, veterinarios, ingenieros (Tedesco, 2009).
- 11- Ricardo Levene fue varias veces Decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata (Klappenbach y otros, 1995).
- 12- La Facultad de Ciencias comprendía las escuelas de Agricultura y de Ciencias Económicas con sede en Mendoza, la Escuela Industrial con sede en San Juan y la Escuela Normal de Maestros con sede en San Luis (Klappenbach y otros, 1995).
- 13- En la década de 1870 San Luis contaba con la Escuela Normal “Paula Domínguez de Bazán” creada en el ámbito provincial bajo el gobierno de Estrada y con la Escuela Normal de Maestros, anexa al Colegio Nacional, integrada por dos Departamentos: el curso normal y el de aplicación.
- 14- Fontana Esteban en Klappenbach y otros, 1995: 74.
- 15- Según Bourdieu el campo científico o académico “como sistema de relaciones objetivas entre posiciones, es el lugar de una lucha de competencia, que tiene por apuesta específica el monopolio de la autoridad científica (...) entendida en el sentido de capacidad de hablar y de actuar legítimamente en materia de ciencia, que está socialmente reconocida a un agente determinado” (Bourdieu, 1999: 76).
- 16- “Entre los primeros profesores contratados, llegaron a San Luis además del matemático Toranzos, el químico Gabino Puelles, el sabio español Manuel Balanzat y Rodolfo Kaiser Lenoir para la enseñanza de idiomas” (Klappenbach y otros, 1995: 80).
- 17- El “normalismo” constituyó una tendencia pedagógica que se perfiló en el período 1880-1916 de gran influencia en el espacio educativo y cultural argentino que se materializó con la creación de las Escuelas Normales destinadas a formar un cuerpo especializado y homogéneo para dirigir y sostener la expansión escolar de la escuela primaria común sarmientina. Caracterizan a esta tendencia las ideas republicanas y el liberalismo laico, el positivismo y el anticlericalismo. Los normalizadores sostuvieron la educación laica y estatal y para ellos

## **fundamentos en humanidades**

el educador era portador de una cultura que debía imponer a un sujeto negado, socialmente inepto e ideológicamente peligroso (Puiggrós, 1990). Con la influencia del higienismo, como corriente médica y sociológica, “la escuela se convirtió en un gran mecanismo de adaptación a las normas” (Puiggrós, 1998:72).

18- Una referencia a este conflicto se encuentra en el texto de Miranda (2007).

19- Universidad Nacional de Cuyo. Instituto Pedagógico de San Luis. Proyectos y antecedentes. Mendoza. Beste Hnos, 1941 (Klappenbach y otros. 1995: 83).

20- La creación de la Facultad de Ciencias de la Educación fue el anhelo primigenio de la comunidad sanluiseña tal como reza en el proyecto original de creación de la UNCu, que luego sufrió modificaciones.

21- Los docentes responsables de estas materias fueron el Dr. Espadaro, médico, Pereira Sánchez, bioquímico; los ingenieros Yussen y Pegel, la Dra. Guzmán, bioquímica y el Médico Pereira Esley.

22- Las universidades creadas por la ley Taquini fueron: la Universidad Nacional de Rosario en 1969, las del Comahue y Río IV en 1972, la de Lomas de Zamora, Luján, San Juan, Salta, Jujuy, Misiones, Entre Ríos, Santiago del Estero, del Centro de la Provincia de Buenos Aires, de la Patagonia, de Mar del Plata y de San Luis en 1973.

23- “Los Departamentos son las Unidades Académicas de la UNSL y constituyen estructuras docentes y de investigación organizadas en torno a un determinado campo del saber cuyo objetivo primordial es implementar las carreras universitarias. Los Departamentos se componen de Áreas de integración curricular que son las unidades operativas de recursos humanos reunidos en ámbitos específicos del conocimiento”. Ord 38/74 R. (Klappenbach y otros, 1995).

24- La Ordenanza N°29/74 incluía los Profesorados de Enseñanza Media y Superior en Matemática; en Física, Química y Cosmografía; en Ciencias Naturales; en Pedagogía y Psicología.

25- El Profesor Alejandro Jarpa Salgado se hizo cargo de la asignatura Genética.

26- El Profesor Enrique Caviedes Codelia trabajó en el área de Biología en asignaturas como Introducción a la Biología y Biología General y Celular.

27- El entrevistado, se cuenta como uno de los alumnos del profesorado de Ciencias Naturales, que posteriormente egresa del Profesorado en Ciencias Biológicas por el cierre de la carrera.

28- Refiere al Profesorado en Ciencias Biológicas, creado en 1976.

29- Mayores datos sobre el suceso, pueden encontrarse en Klappenbach y otros, 1995, pp. 213-214.

30- La Ord. 23/76 R., sancionada durante la dictadura dejó sin efecto la organización académica por Departamentos y Áreas, reinstaurando la estructura anterior de Facultades y Escuelas.

31- Plan de Estudios de la Carrera de Profesorado en Ciencias Naturales Ord. 29/74 Rectorado, UNSL.

32- Plan de Estudios de la Carrera de Profesorado de Ciencias Biológicas Ord. 58/76 Rectorado, UNSL.

33- La Dra. Ana María Brigada llegó a San Luis, egresada como Licenciada en Ciencias Biológicas de la UN de Córdoba; en ese momento se desempeñaba como docente en el Profesorado en Biología de la UN de Río Cuarto.

34- Según Ord. 1/77 Rectorado, UNSL, se reordena las Facultades. Ciencias Biológicas se inserta en la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia.

## Referencias bibliográficas

- Abdala, C. (2007). *Currículum y enseñanza. Claroscuros de la formación universitaria*. Córdoba, Encuentro Grupo Editor.
- Bourdieu, P. (1999). *Intelectuales, política y poder*. Buenos Aires: Eudeba.
- Buchbinder, P. (2005). *Historia de las Universidades Argentinas*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Cometta, A. y Domeniconi, A. (2006). Sujetos y poder en las transformaciones curriculares de las carreras de formación docente en la Universidad Nacional de San Luis. Una lectura desde Pierre Bourdieu. En *Revista Fundamentos de Humanidades*, año VII, N° I – II, pp.127-146. San Luis, Nueva Editorial Universitaria.
- Dussel, I. (1997). *Currículo, humanismo y democracia en la enseñanza media (1863-1920)*. FLACSO, Oficina de publicaciones CBC de la Universidad de Buenos Aires.
- Diker, G. y Terigi, F. (1997). *La formación de maestros y profesores: hoja de ruta*. Buenos Aires: Paidós.
- Gil, A. (2011). El currículum de formación de profesores en biología en la Universidad Nacional de San Luis –UNSL. Plan de Tesis de Maestría en Educación Superior. Facultad de Ciencias Humanas, UNSL.
- Klapenbach, H., Marincevic, J., Arias, G. y Berasain de Montoya, O. (1995). *Crónicas de la vida universitaria en San Luis*. San Luis: Editorial Universitaria San Luis.
- Mantovani, J. (2012). *Bachillerato y formación juvenil*. La Plata: UNIPE Editorial Universitaria, 1ra. Edición.
- Miranda, R. (2007). *La Universidad Nacional de San Luis*. Villa Mercedes: El Tabaquillo.
- Pinkasz, D. (1988). *Profesorado de enseñanza media 1930-1945. Algunas reflexiones sobre las instituciones de formación, las orientaciones teóricas y la función social de la escuela media*. FLACSO/Conicet. Mimeo.
- Pinkasz, D. (1992). Orígenes del profesorado secundario en Argentina: tensiones y conflictos. En C. Braslavsky y A. Birgin (Comp.) *Formación de Profesores: impacto, pasado y presente*. Buenos Aires: Miño y Dávila editores.
- Puiggrós, A. (1990). *Sujetos, disciplina y currículum en los orígenes del sistema educativo argentino*. Buenos Aires: Galerna.
- Puiggrós, A. (1998). *Qué paso en la Educación Argentina. Desde la Conquista hasta el Menemismo*. Buenos Aires: Kapelusz.

## fundamentos en humanidades

Suasnábar, C. y Palamidessi, M. (2006). El campo de la producción de conocimiento en educación en la Argentina. Notas para la historia de la Investigación Educativa. Revista *Educación y Pedagogía*, Medellín, Universidad de Antioquia, Facultad de Educación, Vol XVIII, N° 46, pp. 59-77.

Tedesco, J. C. (2009). *Educación y sociedad en la Argentina (1880 – 1945)*. Buenos Aires: Siglo XXI, 4ta ed. 2da. Reimpresión.

Ministerio de Educación (2011) Plan de Estudios Ciclo Básico-2do. Ciclo de Bachillerato y Escuelas Nacionales de Comercio. Disponible en <http://repositorio.educación.gov.ar/dspace/handle>

Ministerio de Educación: Decreto 6680/56. Disponible en [www.bnm.me.gov.ar](http://www.bnm.me.gov.ar)

### Fuentes

- Lic. Orlando Alcalá. Fue el primer director del Departamento de Ciencias Naturales en el año 1974. Actualmente docente jubilado. Entrevista realizada en mayo de 2012.

- Dra. Ana María Brigada. Participó en la creación del Profesorado en Ciencias Biológicas desde su creación en 1976. Actualmente docente jubilada. Entrevista realizada en noviembre de 2012.

- Prof. Víctor Rodríguez. Entrevista realizada en mayo de 2013.

- Ordenanza 29/74 Rectorado, UNSL.

- Ordenanza 23/76 Rectorado, UNSL.

- Ordenanza 58/76 Rectorado, UNSL.

- Ordenanza 1/77 Rectorado, UNSL.

**Fundamentos en Humanidades**  
**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**  
*Año XIV – Número II (28/2013) 115 - 127 pp.*

# Acerca de lecturas, lectores y mediadores: el trabajo con el libro álbum

**On reading material, readers and facilitators: working with illustrated books**

**María Noelia Gómez**

Universidad Nacional de San Luis  
mngomez@unsl.edu.ar

(Recibido: 26/05/14 – Aceptado: 29/07/15)

## Resumen

En este trabajo se pretenden compartir algunas ideas que aportan autores referentes en el tema como así también las que han emergido desde la propia experiencia de trabajo con libros, niños, jóvenes y adultos en tareas de mediación de la lectura.

Se parte de revisar algunos conceptos claves que guiarán el análisis de las experiencias llevadas a cabo en diversos escenarios de mediación de la lectura. En dichos escenarios se han encontrado algunas constantes que tienen que ver con los buenos libros, los buenos mediadores y las buenas oportunidades de lectura.

El trabajo con un tipo especial de libro, el libro álbum, implica tener en cuenta sus características, formato y estructura a la hora de las prácticas de mediación. Se analizan las diversas respuestas que los niños pueden dar a los álbumes ilustrados recuperando sus propias voces.

Por último se sostiene que, en contextos en crisis o más desfavorecidos, el trabajo con los libros álbumes es una apuesta de esperanza.

## Abstract

The purpose of this paper is to share some of the ideas of illustrated books' authors, and those that have arisen from different experiences of work with children, young people and adults in the activity of reading facilitation. The starting point of this paper is based on the review of certain key concepts that will guide the analysis of experiences which have developed

## **fundamentos en humanidades**

in several scenarios of reading facilitation. In these scenarios, some common elements have been found in relation to good books, good facilitators and good reading opportunities. Working with a special type of book -the illustrated book- implies considering its particular characteristics, format and structure during the practice of facilitation. The different responses of children to illustrated books are analysed, and their voices are retrieved. Finally, we suggest that working with illustrated books in contexts of crisis or disadvantage is a future investment.

### **Palabras clave**

lectura - libro álbum - literatura infantil y juvenil - mediadores

### **Key words**

reading - illustrated book - children and youth literature - mediators

### **Introducción**

En este trabajo se pretenden compartir algunas ideas que aportan autores referentes en el tema como así también las que han emergido desde la propia experiencia de trabajo con libros, niños, jóvenes y adultos en tareas de mediación de la lectura.

Se busca con esto no caer en un recetario ni tampoco direccionar acciones posibles de ser llevadas a cabo en este campo tan vasto y heterogéneo como es el de la literatura infantil y juvenil. Sino que, partiendo de la práctica, revisando la teoría y volviendo a la realidad con algunas herramientas, se puedan aportar algunas ideas para el trabajo del mediador que a lo largo de la experiencia se fueron vivenciando y construyendo.

Se parte de revisar algunos conceptos claves que guiarán el análisis de las experiencias llevadas a cabo en diversos escenarios de mediación de la lectura.

En dichos escenarios se han encontrado algunas constantes que, a pesar de las diversidades, se presentan como dimensiones comunes en el trabajo de mediación. Estas constantes tienen que ver con los buenos libros, los buenos mediadores y las buenas oportunidades de lectura. Este entramado va permitiendo que las situaciones de encuentro de lectores, mediadores y libros sean verdaderas experiencias de lectura.

El trabajo con un tipo especial de libro, el libro álbum, implica tener en cuenta sus características, formato y estructura a la hora de las prácticas

de mediación. Se analizan, desde Lawrence Sipe, las diversas respuestas que los niños pueden dar a los álbumes ilustrados recuperando sus propias voces.

Por último se sostiene que, en contextos en crisis o más desfavorecidos, el trabajo con los libros álbumes es una apuesta de esperanza. Es entender que la necesidad estética y poética no es patrimonio de ningún grupo social, como no lo es el derecho a la apropiación de bienes culturales que contribuyen a hacer crecer la mirada frente al mundo y a poder acceder a diferentes registros para contarlos de nuevas formas.

### **Algunos conceptos clave**

Toda experiencia remite algunos conceptos fundamentales que ayudan a comprender, encontrar sentidos y – por qué no – revisar para transformar lo que se hace en las prácticas cotidianas.

En esta oportunidad resulta ineludible revisar los conceptos de lectura, lectores y mediadores aun sabiendo que abordar la complejidad y profundidad de los mismos excede los límites del presente trabajo. Someramente se recuperan dichos conceptos desde perspectivas críticas que proponen entender a la lectura como algo más que la mera decodificación de la palabra escrita.

En este sentido, un referente en Latinoamérica fue Paulo Freire. Del otro lado del Atlántico, pero con la mirada y las prácticas realizadas en nuestro continente, las ideas de la antropóloga francesa Michèle Petit parecen tener muchos puntos en común con el gran educador brasileiro. Además de ellos, un sinnúmero de investigadores argentinos, latinoamericanos y europeos del campo de la lectura y la literatura infantil han retomado sus aportes y han encontrado nuevas y valiosas ideas para el trabajo en este campo aún en construcción.

Sostenido por las ideas de que la práctica pedagógica es política y que por tanto leer y escribir son prácticas políticas, Freire propone una pedagogía “en que el esfuerzo totalizador de la praxis humana busca, en la interioridad de ésta, retotalizarse como práctica de la libertad (...). La práctica de la libertad sólo encontrará adecuada expresión en una pedagogía en que el oprimido tenga condiciones de descubrirse y conquistarse, reflexivamente, como sujeto histórico” (Fiori, 2014: 11).

Al interior de su pedagogía del oprimido, que también es una pedagogía de la esperanza y de la liberación, Freire entiende que “leer no se agota en la decodificación pura de la palabra escrita o del lenguaje escrito, sino que se anticipa y se prolonga en la inteligencia del mundo” (Freire, 1981:

94). Leer para Freire es un acto que tiene que ver con el pensar, con el construir y re construir el mundo a partir de lo leído.

Antes de leer la palabra escrita, para Freire aprendemos a leer el mundo. Desde que nacemos y de la mano de quienes nos presentan el entorno aprendemos a leerlo desde los sabores, los gestos, los olores y sonidos de nuestra primera infancia. Es la familia – o quien cumpla su función – quien introduce al recién llegado a la lectura del mundo que lo rodea, es esa primera lectura del mundo que antecede y condiciona siempre a la lectura de la palabra escrita que sigue después (Freire, 1981).

La propuesta de Paulo Freire acerca de la lectura pasa centralmente por concebirla como un acto creador y como una práctica que tiene que ver con los saberes de los lectores, sus vidas, sus historias, sus propios “universos vocabulares”. Con la relectura crítica de éstos para re-escribir nuevamente otro mundo, otros saberes, otras palabras desde sus propias voces, desde su propia significación, los sujetos se liberan de su condición de opresión o dominación.

Coincidentemente con Freire, Michèle Petit por su parte afirma que la lectura permite a los sujetos construirse y re construirse a sí mismos. La antropóloga considera que la lectura puede ayudar al bienestar de las personas (Petit, 2009).

El proceso de lectura para Petit comienza con situaciones de intersubjetividad. Al igual que Freire, es la familia o los vínculos primarios, los que introducen a los sujetos a las primeras experiencias lectoras. Dice Petit: “Todo comienza, como veremos, con situaciones de intersubjetividad gratificantes, con encuentros personalizados, un recibimiento, una hospitalidad. A partir de allí, algunas lecturas abren la puerta hacia lugares distintos y hacia momentos de ensoñación que permiten construir un país interior, un espacio psíquico, y apuntalar el procesos de autonomización, la construcción de una posición de sujeto” (Petit, 2009: 27). Esta hospitalidad es a veces generada en el primer vínculo con la madre. Cuando eso no pudo ser posible, los sujetos encontrarán en otros vínculos o en futuras situaciones de intersubjetividad que sí sean gratificantes la posibilidad de devenir sujetos. Para Petit, no hay sujeto sin un “otro”.

Según la autora se aprende primero con los sentidos. Al igual que Freire, Petit afirma que empezamos a leer la música, los sonidos, el ritmo de la lengua. Luego el sujeto va construyendo su propia voz, primero para nombrar lo cercano: “mamá”, “casa”, “perro”; y luego para tramitar las metáforas, aquello que lo introduce en un mundo de deseos y fantasías, en un “como sí” necesario para afrontar las grandes preguntas de la vida humana (Petit, 2009).

Para la autora, la lectura de literatura – sobre todo – permite, a través de la metáfora, “dar el salto al otro lado”, poder transitar el “escape cotidiano”, ir y venir de este mundo a otros mundos lejanos. Esto hace que los sujetos se encuentren y reencuentren con sus primeros vínculos y voces de la infancia y permite, re escribiéndolas, armar un nuevo relato. Permite ir ampliando círculos sociales, encontrar nuevos sujetos, nuevas miradas de la propia vida y del propio mundo y convertirse en autor de un texto propio (Petit, 2009).

### Los escenarios

La experiencia que se recupera hoy se compone de varios escenarios. A pesar de sus diferencias hay algunas notas comunes que se han ido encontrando y que permiten afirmar algunas cosas.

Por un lado, se han llevado a cabo experiencias de promoción de la lectura en el ámbito rural, en escuelas rurales del interior de la Provincia de San Luis (1). Un segundo escenario es el ámbito privado, en donde se han realizado talleres de literatura infantil en el contexto de una librería para niños y niñas de la ciudad de San Luis (2). El tercer escenario es el que enmarcan los programas de políticas sociales nacionales que ofrecen, mediados por equipos interdisciplinarios, espacios para construir proyectos colectivos para la primera infancia que habita en barrios urbano-marginales de la ciudad de San Luis.

Urbanos, urbanos-marginales, rurales, públicos o privados, estos escenarios comparten algunas cuestiones comunes asumiendo las ineludibles diferencias que se presentan cuando se piensa en las particularidades de cada contexto social.

Por un lado se ha visualizado que, siguiendo a Maria Emilia López (2009), en todos los escenarios mencionados los buenos libros son los que han colaborado en gran parte para que la experiencia de la lectura tenga lugar y para que el trabajo de la mediación cobre sentido. La selección, estudio, clasificación y revisión de materiales de lectura para niños y jóvenes han favorecido el conocimiento de una especie de libros que podrían clasificarse simplemente como “buenos”. Se dice “simplemente” pero se reconoce que seleccionar un buen libro infantil implica tener en cuenta muchos criterios. Quizás uno de los primordiales sea la diversidad, que los libros aporten miradas, saberes, formas, colores, pensamientos, historias y personajes diversos, diversos puntos de vista. Que sean libros de diversos materiales, para diversos públicos, que produzcan múltiples sentidos. Quizás sea por estas y otras razones que se entienda la rela-

ción entre diversión y diversidad, palabras que comparten además de un sentido una misma raíz etimológica.

Otro criterio puede tener que ver con que abran al diálogo y a la reflexión. Los buenos libros son los libros que hacen hablar, de los que uno quiere hablar, que provocan ganas de contar a otros, de contar lo propio, la propia historia, la de otros. Son libros que interpelan a la imaginación, provocan más preguntas que respuestas, abren y no cierran.

Otra cuestión a tener en cuenta es la calidad literaria y de la ilustración. Deben afectar al lector en lo estético, ofrecer diversidad de técnicas, estilos, texturas, tanto en texto como en imagen. Los buenos libros han sido pensados en estos dos elementos para provocar que en los lectores algo suceda, que después de leerlos, mirarlos o escucharlos salgan, en parte, transformados por esta experiencia.

El uso de buenos libros entonces ha sido una constante en las prácticas en todos estos escenarios y, con las diversidades de cada uno, han conducido en todos a sorprendentes respuestas por parte de los niños, niñas, jóvenes o adultos. Han arribado a puertos nuevos, quizás no esperados, pero enriquecedores tanto para lectores como para mediadores. Estos libros han afectado subjetivamente a sus lectores y mediadores, han roto con la mirada natural y cotidiana de las cosas, han hecho pensarlas de otra forma.

Por otro lado, una segunda constante que se ha podido visualizar en estos diferentes contextos es, siguiendo a López, la importancia de “buenas oportunidades de lectura”. La autora afirma que brindar buenas oportunidades de lectura tienen que ver con “una invitación a poner los libros cerca de los niños, sin restricciones de uso, con el simple propósito de que puedan apropiárselos al modo en que se apropian los niños de aquello que aman: llevándoselo a todos lados consigo, volviendo una y otra vez a él, mostrando preferencias, compartiéndolos con sus seres más queridos, pidiendo lecturas repetidas, insistentes, de esas que a veces nos muestran cuán capaces son de adentrarse en la ficción” (López, 2009: 4). Cuando se ha transitado por estos espacios se ha tropezado algunas veces, se han vuelto a revisar las propuestas, se han discutido y ajustado finalidades; pero lo que nunca se ha abandonado es la idea de generar espacios en donde los niños, niñas, jóvenes o adultos se encontraran con buenas oportunidades de lectura.

Éstas se generan primero en lo material, creando el espacio. Irrumpiendo en la cotidianidad y abriendo un espacio-tiempo diferente al de la rutina. Convocar a una hora, invitar, ofrecer, tender la mesa, poner las mantas, embellecer el lugar. Escuelas rurales, urbano-marginales, plazas o centros de salud, comedores o librerías, más allá o más acá de las

desigualdades socio culturales de los que los habitan, fueron espacio de encuentro con los libros que generaron buenas oportunidades y se transformaron en una fiesta. Así se llamaban los encuentros en el Barrio 1° de Mayo que cada sábado tenían lugar en el Centro de Salud, “Fiestas de la lectura” (3). “Banquete de cuentos” en la librería de la ciudad, encuentros festivos en la escuela rural, con comida, con agasajos, con esperas de niños y maestros rurales en el camino de tierra que conduce a la institución.

En todos los espacios las buenas oportunidades de lectura además de lo material han tenido que ver con una actitud: la actitud de hospitalidad. Como afirma Michèle Petit la hospitalidad tiene que ver con “alguien que le muestre al niño, al adolescente o también al adulto, una disponibilidad, un recibimiento, una presencia de calidad y lo considere como un sujeto (...). Todo empieza con encuentros, con situaciones de intersubjetividad gratificantes que un centro cultural, social, una ONG o la biblioteca, o en ocasiones la escuela, hacen posible algunas veces. Todo parte de una hospitalidad” (Petit, 2009: 44).

Por último, otra constante que atraviesa estos diversos escenarios es el rol del mediador. Cuando la lectura es experiencia, cuando algo pasa con los sujetos involucrados ha habido buenas acciones de mediación, buenos mediadores al decir de López. “Para ser un buen mediador también es necesario convertirse en buen lector, de libros y de niños (...) ¿Qué significa “aprender a leer a los niños”? En principio, podríamos decir que ése es también un modo de alfabetización necesario en los adultos que acompañan a los pequeños lectores. Aprender a “leer” a los niños, significa estar atentos a sus gustos, a sus posibilidades y habilidades, y también a sus gestos espontáneos, a sus necesidades, a sus sentimientos” (López, 2009: 5).

Buenos libros, buenas oportunidades y buenos mediadores de lectura son los elementos que, a lo largo de estos años de experiencias en diversos ámbitos de trabajo se han encontrado presentes y como constantes en el camino. En lo que sigue se abordará específicamente el trabajo con un tipo especial de libros, los libros álbumes y el vínculo de lectores y mediadores con ellos.

### **Los libros álbumes: invitación a la imaginación**

El libro álbum es una especie difícil de definir. No se puede encasillar en un solo género o lenguaje o destinar a un cierto rango de edades; excede esos límites para pasar a formar parte de una forma de arte. No se puede definir simplemente como libro ilustrado, ya que la ilustración en los cuentos infantiles estuvo presente desde hace bastante tiempo en

la producción de literatura para niños y jóvenes sin que puedan éstos ser llamados libros álbumes. Tampoco se puede decir que sean libros con más imágenes en relación al resto de los otros libros de literatura infantil porque en todo caso, los libros álbumes contienen el equilibrio justo entre palabras e imágenes.

Quizás esa sea una de las primeras ideas que permitan definir y distinguir un libro álbum del resto de los libros para niños y jóvenes. Son libros en donde se logra el perfecto interjuego entre palabra e imagen y en donde, la mayoría de las veces, quien lo escribe es su ilustrador. Como expresa Anthony Browne, autor e ilustrador británico de libros álbumes referente en el campo, “cuando el autor de un libro-álbum imagina la historia la imagina en palabras y en imágenes, mientras que un escritor común solo la imagina a través de palabras” (Browne, 2010 en Bajour, 2010).

En estos libros, ni palabras ni imágenes están puestas al azar. Las imágenes no son meras ilustraciones de lo que la historia cuenta, a veces cumplen la función de decir algo más que no está dicho en el relato, de aportar nuevas miradas, de entramar lenguajes diferentes, de completar información, de reforzar lo expresado con palabras volviendo a decirlo con las imágenes para ayudar al lector a la comprensión, para introducir otros mensajes.

Otras veces, como afirma Teresa Colomer, la imagen sirve para desdoblarse el hilo argumental, incluyendo una historia dentro de la otra (Colomer, 1996). En otros casos, la imagen sirve para poner en duda lo que el texto dice, invitando al lector a encontrar nuevos sentidos o a hacerse preguntas.

La alusión a cuadros, esculturas o películas dentro de los libros álbumes abren el juego a la intertextualidad. Eso hace que leer un libro álbum exija despojarse de la idea de una respuesta única o de la linealidad en los relatos (inicio, nudo, desenlace) y apropiarse, al decir de Colomer, de una “polifonía” de sentidos, abrirse a una multiplicidad de voces para expresar la pluralidad simultánea de la realidad (Colomer, 1996). Esto vale tanto para los libros como para la vida, no hay algo así como La Verdad, El Saber, La Realidad, El sentido, sino múltiples sentidos y la posibilidad de, a partir de todos ellos, construir nuevas realidades.

Cecilia Bajour y Marcela Carranza sostienen que “la fuerza experimental de los procedimientos formales en los libros-álbum, desde el punto de vista plástico y literario (y en el diálogo entre ambos códigos), pero también en su diseño y construcción como objeto, genera la necesidad de una lectura que trascienda lo meramente temático y argumental; una lectura más ligada al juego con las formas y el lenguaje, más atenta al placer estético de la palabra y la imagen” (Bajour y Carranza, 2002).

Se suma a esto, otras veces, la introducción a través de libros álbumes de temas fuertes que van directo a la emocionalidad del lector y que, en otro tiempo y en otro tipo de libros, quedaban fuera (Colomer, 1996).

Por todo lo expuesto, leer libros álbumes tampoco es una tarea que pueda ser librada al azar. Por un lado, el mediador entre este tipo de libros y los niños debe tener bien claro la complejidad y diversidad de unos y otros. Debe saber que, al leer y mirar un libro álbum, se abrirán múltiples sentidos, se recuperarán saberes de otras fuentes, se despertarán recuerdos de otras historias, se dialogará con otros lenguajes: el cine, el teatro, la plástica, la música, la fotografía. Como dicen Bajour y Carranza, quien lee libros álbumes debe saber “no decirlo todo. Insinuar. Sugerir. Callar. Mostrar a medias (...). Todo arte se vale de este delicado equilibrio entre lo que dice y lo que calla. Entre lo que muestra y lo que oculta” (Bajour y Carranza, 2002). Aprender esta musicalidad, dejarse atrapar y mecer por este ritmo de la lectura con niños y niñas, jóvenes o adultos, es quizás uno de los desafíos para quienes andan entre libros y lecturas. Leer libros álbumes exige a mediadores y lectores dejarse llevar por una aventura que no arriba a respuestas acabadas, a una sola interpretación, a conclusiones y desenlaces, sino más bien a nuevas preguntas, a nuevas miradas que nos interpelan.

Aun cuando la experiencia de la lectura de libros álbum sea muy diversa y heterogénea según lectores, mediadores y contextos, a los fines teóricos Lawrence Sipe, sostiene que los niños pueden dar cinco tipos de respuesta a la lectura de libros ilustrados:

“Una respuesta analítica: los niños usan información del texto y de las ilustraciones del libro que se les lee en voz alta para interpretar la situación, los personajes, la trama y el tema (...).

Una respuesta intertextual: refleja la capacidad de los niños de relacionar la historia que se les lee en voz alta con otros textos y productos culturales: otros libros, películas, videos, anuncios, programas de la tele, o la obra de otros ilustradores y artistas (...).” (Sipe, 2000: 2 - 5).

Por ejemplo, en la Escuela Rural de Río V (San Luis) (4), leyendo “Pequeño dragón aprende a volar” (5) un niño expresa que en la televisión vio a los dragones, cuenta cómo son, los describe, comenta dónde viven, de dónde vinieron, etc. atrapando a todo el público con su relato.

“Una respuesta personal: las formas en las que dibujamos una historia nosotros mismos, haciendo conexiones entre nuestras vidas y las tramas, las situaciones y los personajes de los cuentos. (...) Es lo que Marilyn Cochran-Smith ha llamado conexiones ‘del texto a la vida’ y ‘de la vida al texto’ (...).” (Sipe, 2000: 7).

En la misma escuela anteriormente mencionada, ante la pregunta de la mediadora: “¿Ustedes alguna vez tuvieron miedo o sintieron dificultades ante alguna situación?”, una niña nos cuenta la historia de la “Luz roja” (6): “Una vez fuimos al carnaval en Mackenna (7) y vimos en el campo la Luz Roja. Es una luz fuerte roja que no hay que mirarla porque si la miras te vuelve loco, te serpentea en los pies y te deja desnudo...después te quedás como perdido en el campo...”. Del texto a la vida en el campo, la historia del pequeño dragón temeroso conectó con situaciones por estos niños vividas o aprendidas a través la tradición oral.

Continúa Sipe: “Una respuesta transparente: llamo a esta categoría ‘transparente’ porque parece que el mundo de los niños y el mundo del cuento se han hecho momentáneamente transparentes para el otro (...). En estos tipos de respuesta, los niños responden directamente a los personajes de la historia, como si estuvieran realmente inmersos en ella (...).

Una respuesta performativa: aquí, los niños manipulan lúdicamente el texto para usarlo según sus propósitos creativos. El texto parece funcionar como plataforma de lanzamiento para la creatividad y la imaginación de los niños. Estas respuestas normalmente son algo (o muy) subversivas, transgresoras o dionisias: en algunas clases se considerarían simplemente ‘no adecuadas a la tarea (...)’ (SIPE, 2000: 8 - 10).

Como se puede ver no hay una sola respuesta a este tipo de libros, como en general sucede con casi todos, y por ello también se abren múltiples puertas de entrada para abordarlos.

Se puede entrar al mundo de los libros ilustrados buscando su análisis, o su resonancia en lo afectivo y personal de los niños; o dejándose llevar por la intertextualidad; o sino subvirtiendo los órdenes y permitiéndoles a los niños hacer interpretaciones “no adecuadas a las tareas”. En las experiencias aquí recuperadas no se buscó con la lectura una actividad escolar, evaluativa, controladora en vistas a los aprendizajes esperados por el sistema educativo, sino más bien se buscó una experiencia. Experiencia en el sentido de Larrosa, de que “algo nos pase”, que después de leer no seamos los mismos, que algo nos haya transformado, deformado, conformado (Larrosa, 1996).

Por ello, siguiendo a Sipe y a Larrosa, al leer no se pueden direccionar respuestas. Menos en el caso de los libros álbum. Particularmente con ellos, cuando se leen se debe habilitar el espacio para hablar, ya que si se evita el diálogo entre lectores, mediadores y el libro se cierra la posibilidad de que emerjan los relatos, de que se entre al mundo del escritor desde la puerta que más resuena, desde la que se abrió por dentro cuando los lectores se dejaron tocar por la lectura.

Según Sipe, “unas dos terceras partes de las conversaciones de los niños tuvieron lugar durante la lectura del cuento, y un tercio después de que se hubiera leído. Esto sugiere que si permitimos que los niños hablen durante la lectura del cuento podría darse una construcción social de significado más rica en la historia, y una mayor amplitud de respuestas” (Sipe, 2000: 13).

### **A modo de conclusión**

La lectura de libros álbumes tampoco se termina en el momento en que el libro se cierra, sino que continúa resonando en quienes participan de la experiencia. Por ello también se considera que leer es un acto social, político y cultural, y dar de leer es una apuesta en estos tiempos que corren. Es una práctica que involucra a autores, lectores y mediadores en la búsqueda de nuevas miradas, en la creación de otros mundos posibles, en la denuncia de aquello que de éste duele tanto.

Acercar el libro álbum a las poblaciones más desfavorecidas respecto a los bienes culturales, es quizás un gesto de esperanza y osadía. Por un lado porque al arrimar un solo objeto se acercan con él o dentro de él muchos otros más, diversos bienes provenientes de otras artes, de otros lenguajes, de otros campos quizás tan lejanos para estos grupos desfavorecidos. Para ello se debe asumir que la necesidad estética y poética no es patrimonio de ningún grupo social, como no lo es el derecho a la apropiación de bienes culturales que contribuyen a hacer crecer la mirada frente al mundo y a poder acceder a diferentes registros para contarlos de nuevas formas.

En definitiva, si como se dijo al principio, los libros álbumes son una forma de arte, también cumplen la función de reparar, de humanizar. Para Michèle Petit la metáfora tiene el poder de transformar las sensaciones y los estados traumáticos en representaciones evolutivas, transformables y combinables con otras. Al producir las metáforas se reintroduce la dimensión de la creatividad allí donde el traumatismo la había quebrantado (Petit, 2009).

Ojalá que para las nuevas generaciones las posibilidades de lectura y de acceso al arte en todas sus expresiones les permita reunir esos aspectos que andan desarmados y dispersos de su persona y encontrar (encontrar-se) con una musicalidad más armónica para resonar de esa forma en el mundo que caminan día a día.

San Luis (Argentina), 22 de mayo de 2014.

### Notas

- 1- En el marco del Proyecto de Extensión Universitaria "Saberes Populares, Escuela Rural y Universidad Pública: hacia un proyecto de cultura integral" (Res. N° 102/06), Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis, año 2006 y en el marco de las actividades llevadas a cabo por la Asociación Civil sin Fines de Lucro "El Principito" (Pers. Jur. en trámite) en escuela rural de Río V, San Luis, 2014.
- 2- Librería Babel, Proyecto "La ventana. Espacio estético y cultural para niños", San Luis, 2009, 2010. Iniciativa privada.
- 3- Iniciativa local generada por equipo técnico, personal del Centro de Salud y facilitadores y facilitadoras (vecinos y vecinas) del barrio 1° de mayo en el marco del Programa Nacional de Desarrollo Infantil "Primeros Años", año 2010, ciudad de San Luis.
- 4- Escuela Rural N° 35 "Granadero Basilio Bustos", paraje Río V, Departamento General Pedernera, provincia de San Luis, Argentina.
- 5- Colombo, N. y Pérez Aguilar, G., (2011) Pequeño dragón aprende a volar. Bs. As.: Edelvives.
- 6- La historia de la "luz roja" hace referencia al mito popular de la "luz mala" del folklore argentino y uruguayo. Se trata de la aparición nocturna de una luz que flota a pocos metros del suelo y se supone es un alma en pena, el espíritu de un difunto que no recibió sepultura cristiana. Cuando se la ve se recomienda popularmente rezar una oración.
- 7- Vicuña Mackenna es una localidad situada en el departamento de Río IV, provincia de Córdoba, Argentina.

## Referencias bibliográficas

Bajour, C., y Carranza, M. (2002) Libros-álbum: libros para el desafío. Una bibliografía. *Revista Imaginaria* N° 87. Disponible en <http://www.imaginaria.com.ar/08/7/librosalbum.htm>

Bajour, C. y Sotelo, R. (2010) Dar vuelta las páginas de un libro-álbum es algo fascinante. Entrevista con Anthony Browne en Buenos Aires. *Revista Imaginaria* N° 271. Disponible en <http://www.imaginaria.com.ar/tag/n-271/>.

Colombo, N. y Pérez Aguilar, G. (2011) *Pequeño dragón aprende a volar*. Bs. As.: Edelvives.

Colomer, T. (1996) El álbum y el texto. *Peonza* N° 39, Fundación Germán Sanchez Ruiperez, España.

Fiori, M. (2014) Aprender a decir su palabra. El método de alfabetización del profesor Paulo Freire. En P. Freire (2014) *Pedagogía del oprimido*. Buenos Aires: Siglo XXI editores.

Freire, P. (1981) La importancia del acto de leer. En P. Freire. *La importancia de leer y el proceso de liberación*. México: Siglo XXI Editores.

Larrosa, J. (1996) *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*. México: Fondo de Cultura Económica.

López, M. E. (2009) ¿Qué y cómo leen los niños más pequeños? La construcción de espacios de lecturas compartidas. Intervención como ponente invitada al 9° Congreso Nacional de Lectura “*Los niños son un cuento. Lectura en la primera infancia*”, organizado por Fundalectura. 22° Feria Internacional del libro de Bogotá. Bogotá, Colombia. 18 al 21 de agosto de 2009.

Petit, M. (2009) *El arte de la lectura en tiempos de crisis*. España: Océano Travesía.

Sipe, L. (2000) *Cómo responden los niños a los álbumes ilustrados: cinco tipos de comprensión lectora*. Disponible en: [[http://literatura.gretel.cat/sites/default/files/conferencia\\_sipe\\_0.pdf](http://literatura.gretel.cat/sites/default/files/conferencia_sipe_0.pdf)]



**Fundamentos en Humanidades**  
**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**  
*Año XIV – Número II (28/2013) 129 - 139 pp.*

# “Huracanes”... una campaña publicitaria sexista, entre las disculpas y la reivindicación

**“Hurricanes”... a sexist advertising campaign:  
between apologies and claims**

**María Eugenia Romá**

Universidad Juan Agustín Maza  
eugeniaroma@hotmail.com

(Recibido: 15/05/14 – Aceptado: 20/08/15)

## Resumen

En comunicación corporativa hoy, la consigna es “narrar la marca”. A caballo de un potente recurso discursivo, el “storytelling”, se busca empatizar con los públicos para vender, captar, convencer. Desde el producto más simple y cotidiano, hasta los confianza en una persona o una institución. Comunicar aquello visible, palpable y fundamentalmente, lo intangible. Esos atributos que nos conducen a la emoción y la identificación. Pero desde el surgimiento de las redes sociales, en esa arena juega un elemento clave, superador del viejo esquema de la comunicación “emisor-perceptor”: el mensaje. Hoy el mensaje es horizontal y multidireccional. Ya no es la marca quien propone siempre, ni tiene la última palabra. Hay cientos, miles de “sujetos de la comunicación”, dispuestos a abordar críticamente esos contenidos, adherir o criticar, y finalmente compartir, generando una experiencia de comunicación individual y grupal. Nuevos mensajes, a partir del anterior y material del próximo, mezclándose en una producción colaborativa de sentido.

El caso de la campaña publicitaria “Huracanes” para la cervecera Andes, en Argentina, es un ejemplo. El producto audiovisual circuló incansablemente por las redes sociales, compartido por quienes se opusieron a una propuesta sexista y estereotipada. Y la contundencia de la respuesta tuvo su efecto. Andes debió retroceder sobre sus pasos.

### Abstract

In the field of corporate communication today, the trend is “to describe the brand”. Storytelling is a powerful resource that seeks to empathize with the public in order to sell, recruit, and convince. From the simplest and everyday product, to the act of trusting a person or an institution, the idea is to communicate what can be seen, touched and even what cannot be touched - elements that manipulate emotion and identification. But since the emergence of social media, a key player has appeared in the arena: one that beats the old “sender-recipient” system of message communication. Today, the message is horizontal and multidirectional. The brand is no longer the one that always proposes, nor it has the last word. There are hundreds, thousands of “subjects of communication”, willing to critically address, adhere or criticize, and finally share these contents, creating both an individual and a group communication experience. New messages emerge out of the previous one and merge in a collaborative production of meaning.

The case of the advertising campaign “Hurricanes”, for the Argentinean beer company, Andes, is one example. The audio-visual material was tirelessly streamed on social media, and it was shared by those who rejected such a sexist and stereotyped proposal. The strength of the response was effective, and Andes had to revise its marketing strategy.

### Palabras clave

publicidad sexista - estereotipo femenino - comunicación corporativa - campaña huracanes - redes sociales

### Key words

sexist advertising - female stereotype - corporate communication - hurricanes campaign - social media

La publicidad no acaba nunca de sorprendernos. Por su carga creativa, su sentido de la oportunidad, sus recursos. Y también, hay que reconocerlo, por su capacidad para revelar “lo que somos” como sociedad.

La campaña “Hurricanes” de Cerveza Andes, en el aire de la televisión el pasado 2013, y con alcance nacional, es un buen ejemplo para poner en arena de discusión cómo trabajan las agencias publicitarias para posicionar marcas en determinados públicos y cómo reaccionan esos públicos frente a los mensajes.

Primero, una descripción del contenido. Las publicidades en cuestión comenzaban con imágenes reales de huracanes, identificándolos por sus nombres. Sandy, Gloria, Alice. A ello seguía la pregunta: ¿Por qué los

huracanes más devastadores tienen nombre de mujer? Inmediatamente, una voz en off contaba la historia de un hombre al que su mujer había dejado, llevándose todo (“A mediados de mes, Laura terminó su relación con Gustavo y se fue de su casa. Pero no estaba sola. Arrasó con todo”). Luego, imágenes de Gustavo caminando bajo un cielo tormentoso y entrando, linterna en mano, a su casa devastada. La voz en off seguía: “Aquí había un cuadro. Acá estaban las ventanas. Le llevó el alfombrado, la cocina... Se llevó hasta el inodoro, el bidé y las bombitas de luz”. Con la cara llorosa de Gustavo en primer plano, se leía: Víctima del huracán Laura. Y remataba: “Una mujer puede llevarse todo, menos a tus amigos”. En pantalla, Gustavo, sentado en su jardín, al borde del pozo donde antes hubo una pileta. A su lado, un amigo que le daba una cerveza Andes. Y el final: “Bah, si quiere, puede”... junto al slogan de la marca: Andes es como somos.

La exhibición del comercial descripto (y otro, cuya única diferencia era el nombre y la historia de la “víctima” de un “huracán femenino”) despertó reacciones en la audiencia. Una audiencia que en el pasado habría aceptado o cuestionado lo que veía en la soledad de ser un destinatario sin voz, ahora se hizo escuchar. Porque tenía la intención y, además, las herramientas para hacerlo a escala masiva.

La incorporación de las redes sociales a la dinámica de la relación entre consumidores y marcas cambió por completo el monopolio de la palabra. Así lo describen en su libro “La revolución horizontal. El poder de la comunicación en manos de la gente”, Gonzalo Alonso y Alberto Arébalos (2009). Los autores identifican entre los destinatarios de los mensajes al “*peer*”, un sujeto al que, “a diferencia del consumidor tradicional, le gustan las historias” (2009: 18).

Las marcas que antes sólo necesitaban un logotipo para vender, hoy utilizan una narrativa para que el “*peer*” se identifique con ella. Si eso ocurre, ganan un aliado y un miembro más en su comunidad de seguidores. Pero atención, porque el resultado puede ser diametralmente opuesto al buscado.

Según Alonso y Arébalos, “una marca es mucho más que un logo. Es la percepción colectiva de un producto o servicio, basada en una experiencia satisfactoria”... Y por eso, “es necesario ser parte del mundo de los *peer*. Soltando una idea en una plataforma y ligándola a una marca, el *peer* comienza a narrar la historia, empieza a hacer mercadotecnia” (2009: 22 y 23).

Entonces, si lo que hoy se busca es contar historias en torno a una marca, y que los destinatarios del mensaje y potenciales clientes se

identifiquen con ella, para sumarse desde la experiencia en un mensaje persuasivo... sin dudas, Andes falló. Porque la historia de los hombres víctimas de mujeres despiadadas como huracanes sólo reforzó estereotipos de género ya superados por nuestra sociedad. La historia no se enriqueció con el aporte de los *peer*. Encontró una “pared” crítica, que se multiplicó al ritmo en el que cada quién compartía su rechazo al comercial por las redes sociales. Es decir, la historia no se completó con el relato de otros hombres comunes. Se frenó por la experiencia real de hombres y mujeres que no se reconocen en esos estereotipos y que, como grupo social (1), buscan desterrarlos. En juego estaban, nada menos, las representaciones sociales (2) que permiten interpretar la realidad y que guían conductas.

¿En qué se equivocaron los publicistas? Sencillamente, omitieron incluir la dimensión de lo social a la hora de armar su discurso.

Como postuló Alain Herscovici, “no es posible entender la significación social del mensaje sin analizar las condiciones sociales de su producción y de su apropiación: no hay mensaje sin metamensaje” (1998: 136). Y agregó, “esta problemática concierne a la producción de cualquier mensaje, sea lingüístico, estético, etcétera; a partir del principio del *Habitus*, cada agente social intenta valorizar su mensaje en los diferentes mercados simbólicos” (1998: 136).

¿Qué esperaban los creativos que hicieron los comerciales? ¿Qué creyeron los responsables de Andes que aprobaron la campaña? Seguramente, que los consumidores compartirían los *spots*, que se identificarían con los protagonistas de la historia. Buscaban la complicidad de los varones jóvenes. Y probablemente la lograron con muchos de ellos. Pero eso no basta. En el camino dejaron afuera a las mujeres. No les importó ponerlas en un rol negativo, en función de reforzar valores como la “amistad entre ellos”. Porque quedó claro que se hablaba de la amistad incondicional, pero entre hombres.

Y ¿qué pudo ser más efectivo para posicionar la marca Andes? ¿La risa de los televidentes que apreciaron los *spots* o los comentarios negativos de aquellos que viralizaron su “experiencia” en las redes sociales? Para esas preguntas también hay respuestas, y están en el terreno de los datos.

Los especialistas en marketing creen que el video que circula *on line* es más eficaz que los anuncios de televisión. Por motivación, interacción y fidelización. Para afirmarlo, Be On (AOL Networks) encuestó a 770 expertos, agencias de medios y agencias creativas, con cobertura mundial. El resultado fue positivo en el 78% de los europeos y 58% del resto del mundo. Pero además, el 84% de los encuestados, manifestó que Internet se está convirtiendo en un medio fundamental para enriquecer la marca,

con oportunidades de interacción estimulantes que permiten conectar más eficientemente con los consumidores.

Hoy es crucial para las marcas detenerse a pensar en la circulación que podrá tener un video generado dentro de su estrategia publicitaria. El material audiovisual no sólo debe ayudarlas a contar su historia, transmitiendo atributos y valores con los que los consumidores puedan identificarse. Debe también invitar a los públicos (consumidores directos o no) a entrar en conversación. Una conversación que denote identificación y complicidad. En palabras simples, aquello de lo que se habla tanto hoy: generar comunidad en torno a una marca.

Lograr esa conexión no es fácil, es un reto constante para los creativos y exige al menos dos cosas. Por un lado, entender el proceso de la comunicación mediática y su imbricación en el terreno de la comunicación por Internet. Y por otro, reconocer la dimensión de lo ideológico en publicidades como las que analizamos, llamadas “míticas” por el semiólogo e investigador del discurso publicitario Jean-Marie Floch (1993).

Floch describe a la publicidad mítica, entre cuatro ideologías o discursos de la publicidad tradicional, como aquella en la que el producto es dotado de sentido y valor mediante una historia imaginada y el uso de lo narrativo que se hace de él. Es decir, en ese caso, el discurso se instala en lo intangible.

Constantemente, la televisión ofrece publicidades míticas. Son parte de un profuso caudal de producciones discursivas distintas: periodísticas, ficcionales, publicitarias, etc. Para entender el proceso comunicativo que las involucra, apelaremos al análisis que la profesora Estela María Zalba (2009) hace sobre la comunicación mediática en su artículo “Paradigmas de la comunicación en crisis: una puesta en cuestión del modelo informacional”.

Zalba señala, entre las características esenciales de la comunicación mediática, “la unidireccionalidad del proceso comunicativo”... “lo que determina la imposibilidad de intercambiar los roles, y la desubjetivación del destinatario, en la medida en que éste es pensado como un conjunto de personas con características estereotipadas (los adolescentes, las mujeres, los simpatizantes del deporte, los niños, la gente del campo, los interesados por el espectáculo, etc.) y no como sujetos individuales con rasgos particulares”. Y habla también del “sincretismo o integración de lenguajes” como “una de las peculiaridades semióticas de los modos de construcción discursiva de lo mediático” (2009: 8).

Apelando al modelo de Eliseo Verón (2003), relativo al proceso de producción social de sentido o semiosis social, Zalba sistematiza el fenó-

meno de la comunicación mediática asimilándolo a un sistema productivo, que posee tres fases bien diferenciadas: 1- producción, 2- circulación y 3- consumo/reconocimiento. Y con respecto a la inclusión del discurso social, apunta que “es necesario reconocer las condiciones sociohistóricas que influyen en el desarrollo de dichas fases”...porque “los modos de reconocimiento serán diferentes de acuerdo con un conjunto de variables aleatorias (sociales, culturales, biográficas) de los públicos que condicionarán las operaciones de interpretación y valoración, así como las diferentes formas de apropiación” (2009: 8).

Ahora bien, el discurso creado para ese ambiente mediático, con una particular manera de decir, histórica y culturalmente situada, cobra otras características cuando avanza hacia el terreno de la comunicación digital.

La comunicación digital combina las nuevas modalidades comunicativas con formas tradicionales, como la comunicación interpersonal y la mediática. Es multimedial, interactiva y, en relación a los participantes, multiplica las posibilidades de variación de sujetos (de uno a uno, de uno a muchos, de muchos a muchos). Para Zalba es esto, precisamente, lo que le permite el intercambio de roles, lo que hace que el discurso allí sea algo vivo. Cualquiera con acceso a él puede afirmarlo, contradecirlo e, incluso, enriquecerlo. Y eso nos lleva a otra cuestión: el componente ideológico.

En palabras del sociólogo Roberto Follari, “la ideología de un sujeto condiciona enormemente sus prácticas”... “es el conjunto de significaciones acerca del mundo que un sujeto porta. Es decir, el cómo percibe el mundo, a partir de un universo de significaciones que él mismo no crea, sino que ha ido tomando del mundo externo, de su práctica social” (1989: 61).

Follari (1989: 61) reconoce a la ideología como “elemento constituyente de cualquier discurso posible” y describe tres niveles de lo ideológico, articulados entre sí: a- las ideologías teóricas (una visión sistemática en relación a lo real y sus sentido), b- las ideologías prácticas (lo que el sujeto piensa) y c- la práctica del sujeto (lo que el sujeto hace)... “Las ideologías prácticas -dice Follari- de las gentes se basan en las ideologías teóricas y el sentido común, pero nunca copian mil por mil una ideología teórica. Y en lo que se hace, seguramente hay una base que tiene que ver con lo que se piensa”... “Pero sobre todo es en el práctica donde se advierte la verdadera ideología de alguien, su nivel más hondo” (1989: 64 y 65).

¿Cómo llegó al aire “Huracanes”? ¿Cómo pasó todos los filtros antes de la difusión? El creativo mismo, el editor, algún *focus group*, hasta ser entregada al público. Posiblemente todos ellos asintieron al final de la exhibición ¿Entendieron que, como dice el slogan, “Andes es...” como ellos son?

Anteriormente repasamos los distintos niveles de la ideología. Podríamos decir que la agencia que dio a luz el mensaje publicitario habrá considerado, al armar su discurso, que la sociedad argentina no aprueba el machismo a nivel de la ideología teórica. Pero quizás en el terreno de la ideología práctica, se vuelve más proclive a aceptar y convalidar esta posición. Y ya en la arena de lo práctico... Allí seguramente encontraría muchos ejemplos para demostrar su “correspondencia con la realidad”. Hay toda una generación de padres y abuelos criados con una imagen de mujer subordinada y silenciada.

Con sólo repasar la foto institucional de Del Campo Saatchi & Saatchi, la empresa publicitaria que diseñó la campaña, se ve que todos sus creativos son jóvenes, entre 30 y 45 años. La mayoría hombres. Pocas mujeres. Todos ellos aparentemente iguales al “público objetivo” de la campaña. Porque en eso las estadísticas son claras: los grandes consumidores de cerveza son jóvenes.

Sigamos el camino. De su aval grupal (apostaron a la efectividad de mensaje), el material pasó, seguramente, a un testeo. Un *focus group*, por ejemplo, integrado por personas representativas del público a captar. Cómo funcionó allí, es algo que sólo ellos saben. La campaña superó esa instancia también. Deducimos que la marca habrá logrado que se diera cierta empatía con los protagonistas de la historia. De otro modo no se habría llegado a la presentación al cliente (la empresa cervecera). Y allí, para nosotros, no hay datos que nos permitan saber el perfil de quienes tomaron la decisión en nombre de la cervecera. Pudieron ser adultos mayores, adultos, jóvenes o una mezcla de ellos.

Lo cierto es que la campaña llegó a todos, a través de ciertos canales de marketing. Y el análisis se hizo a escala mayor. ¿Entró entonces en contradicción la ideología de la marca (porque a esa altura no importaba quién elaboró el mensaje, era Andes la que hablaba) con la de sus consumidores fieles, los potenciales y los que prefieren otras marcas (y deberían cambiar por Andes)? ¿Con cuántos de ellos? Saberlo habilitaría a la marca a sopesar resultados. Un buen número sería suficiente para asegurar las ganancias esperadas (después de todo, no a todos les gusta la cerveza, ni las publicidades sexistas). La cuestión es que no sólo eso estaba en juego. También estaba la identidad de la marca.

Los comunicadores especializados en identidad corporativa señalan este elemento constitutivo de las empresas como el corazón. La identidad es “lo que son”. Y lo que quieren que su público reconozca en ellas, ligado a una serie de valores y atributos. Todo debe cerrar, sin contradicción alguna. De regreso a la *fan page* de Andes, entonces, uno puede corro-

borar que la empresa ha mantenido una línea, en ese sentido, a lo largo del tiempo. Sus *spots* publicitarios, con distintos actores y en diferentes circunstancias, mostraron a la marca de igual manera. Hombres jóvenes son quienes disfrutan la cerveza. En general, no hay mujeres. Y si las hay, están en el papel de objetos de distracción o engañadas (en un bar hay una cabina con una botonera que emula sonidos de hospital, niños llorando, etc., para que ellos puedan hacer una pausa en su diversión y llamar a su novia diciendo que están en emergencias y van a tardar, o que cuidarán a sus sobrinos toda la noche y volverán al otro día), recluidas en casa, en la peluquería (embelleciéndose para ellos) o en la sala de masajes...

Dice Follari: “Una función básica de lo ideológico es que el sujeto logra sentirse a sí mismo en la posición correcta, logra reconocer su sentido común y su modo de ver las cosas como si se tratara de una evidencia racional. En ese sentido, la ideología cumple siempre un papel auto-justificatorio, es siempre (hasta cierto punto) un sitio donde el sujeto se reconoce...” (1989: 67).

La marca Andes se reconoce en ese mensaje. No hay duda. Pero su público se divide, claramente. Y la parte que rechaza, sin contradicciones desde lo abstracto a lo práctico, se expresa en el terreno del discurso. Saber si lo hace, de igual manera, a la hora de comprar demandaría un estudio de mercado y no contamos con ello. Pero tampoco se puede simplificar la visión sobre la empresa creyendo que su único objetivo es vender. También importa “ser” para sus públicos. Y seguir siendo, para no morir.

Andes se apoya en el postulado de que sus consumidores son hombres jóvenes a los que les gusta divertirse y para quienes las mujeres son parte de esa diversión (al nivel del objeto: la cerveza). Claro que si de “sus mujeres” se trata, basta con tenerlas al margen y bajo control. Exagerando... las novias toman agua en casa.

Andes espera que “su público” acepte eso. Que se reconozca y milite ese modelo de consumidor de cerveza. Siguiendo con el análisis de Follari, “Es muy común en promotores populares... el hecho de asumir que en tanto los principios de que se trate son legítimos, también será legítimo todo lo que hagamos en su nombre”. Si la ideología es “una lectura determinada de la realidad” y “existe una íntima relación entre la práctica social y la conciencia sobre lo social” (1989: 67-74), entonces habrá muchos que “son como Andes” y hacen lo que Andes muestra en la pantalla. Esa práctica social deriva, entonces, en un grupo de hombres para quienes “ese modelo” se irá enclavando cada vez más profundo. Por eso, el desterrar de nuestra sociedad el machismo (y todos los males a

él asociados) es una batalla que aún demandará muchos esfuerzos en variados territorios.

Uno de ellos es el de las normas. Lo prueba la reacción que tuvieron, una vez que las publicidades llegaron al aire, actores de la órbita gubernamental con responsabilidad sobre el conjunto.

La gran marca de la cerveza no pudo escapar a las nuevas reglas vigentes a partir de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual en Argentina, una ley que expresa entre sus objetivos principales “la protección y salvaguarda de la igualdad entre hombres y mujeres, y el tratamiento plural, igualitario y no estereotipado, evitando toda discriminación por género u orientación sexual”. Precisamente a partir de esta ley fue creada la Defensoría del Público, con la premisa de hacer valer los derechos de las audiencias de radio y televisión, y facultada para actuar a partir de denuncias, aunque sin poder sancionatorio.

A la Defensoría acudieron muchos televidentes disconformes con la campaña Huracanes y desde allí se propició un espacio de diálogo. La titular del organismo, Cynthia Ottaviano y su equipo mantuvieron dos reuniones con los representantes de la agencia creativa Del Campo Soatchi & Soatchi y la empresa anunciante, Anheuser-Busch InBeb, la mayor fabricante de cerveza en el mundo y dueña de otras marcas como Quilmes, Brahma, Stella Artois y Budweiser. Juntos acordaron publicar en medios gráficos una solicitada cuyo título fue “El huracán más devastador de la historia se llama Mitch” (un dato aportado por la Defensoría). En la solicitada expresaban: “Queremos disculparnos con quienes pudieron sentirse ofendidos por el recurso humorístico utilizado en nuestra campaña Huracanes” y explicaban que “durante siglos, el nombre de los huracanes estaba determinado por el santo del día en que manifestaban su poder. En 1953 se decidió identificar a las tormentas con nombre de mujer, siendo identificadas éstas bajo estricto orden alfabético... Esto no es más así. Desde 1979, la Organización Meteorológica Mundial alterna entre nombres de varón y mujer, para no estigmatizar a las mujeres” (2013: s/n).

Los manuales de Comunicación Corporativa sugieren la solicitada como un medio formal para pedir disculpas ante situaciones de conflicto. Pero queda claro que la acción “reparadora” fue conducida por un medio distinto al utilizado para el mensaje original (la televisión) y a aquel donde se apreció en importante magnitud la respuesta negativa del público (Internet). Aún así, la disculpa no quedó en un mínimo texto con la marca Andes. Artículos periodísticos publicados en gráfica rescataron el hecho como noticia y propiciaron nuevas opiniones en red (ver al final, Otras fuentes).

A lo hecho por la Defensoría del Público se sumaron las recomendaciones enviadas por el Observatorio contra la Discriminación en Radio y Televisión (de la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual, AFSCA). Entre ellas: “Difundir mensajes que fortalezcan y colaboren con la equidad y el tratamiento igualitario de mujeres y varones” y “No recurrir al uso de estereotipos, mitos o creencias que resulten degradantes y reductoras de la imagen de las mujeres”.

¿Bastaron las disculpas? ¿Surtieron efecto las recomendaciones? De ninguna manera. Fue sólo una pose, en el momento adecuado, para evitar una polémica. Pero al menos sirvieron para dejar en evidencia cómo es Andes y cómo trabajan sus publicistas SIEMPRE. En la *Fan Page* de Facebook, Andes exhibe orgullosa los comerciales e incita a compartirlos. Y la web de la agencia Del Campo Saatchi & Saatchi tiene los videos de “Huracanes” en la galería de las mejores campañas hechas por la compañía.

No fue la primera vez para ninguno. Y probablemente no sea la última. ¿Volverán a construir mensajes empobrecidos y estereotipados para rellenar comerciales de costoso presupuesto?... Seguramente (3). Pero allí estarán, de nuevo, los públicos. Con actitud crítica y conducta activa. Para que “la historia” de la marca no sea el relato de uno solo. Está claro que son conscientes de su propia fuerza para contrarrestar ideologías erróneas y potenciar aquellas que construyen una mejor sociedad.

Mendoza, mayo de 2014.

### Notas

1- Se ha tomado la noción de grupo social definido por Henri Tajfel como “dos o más individuos que comparten una misma identificación social o, lo que es lo mismo, se perciben como miembros de una misma categoría social” (1982: s/n).

2- H. Tajfel define la representaciones social “como una forma de conocimiento elaborado por un individuo en interacción con los miembros de su grupo de pertenencia y compartido con ellos con la siguiente finalidad práctica: la aprehensión de una realidad común a ese grupo de individuos” (1982: s/n).

3- Posterior a la campaña Huracanes, Andes difundió la campaña “Los regateadores”. Allí el eje del mensaje fue, una vez más, un estereotipo negativo. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=DooOxN9S6iE>.

## Referencias bibliográficas

Alonso, G. y Arébalos, A. (2009) *La revolución horizontal. El poder de la comunicación en manos de la gente*. Buenos Aires: Ediciones B.

Floch, J. (1993) *Semiótica, marketing y comunicación. Bajo los signos, las estrategias*. Barcelona: Paidós.

Follari, R. (1989) *Trabajo en comunidad, análisis y perspectivas*. Bs. As.: Humanitas.

Herscovici, A. (1998) El estatuto epistemológico de las Ciencias de la Comunicación. *Revista Causas y Azares*, Nro. 7, p.131-141.

Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual N° 26.522. Argentina. Disponible en <http://afsca.gob.ar/ley-de-servicios-de-comunicacion-audiovisual-26-522/>

Tajfel, H. (1972) La catégorisation sociale. En S. Moscovici (Ed.) *Introduction a la psychologie sociale*, vol. 1, Paris, Larousse.

Zalba, E. M. (2009). *Paradigmas de la comunicación en crisis: una puesta en cuestión del modelo informacional*. En Actas del II Coloquio Argentina-Brasil de Ciencias de la Comunicación y Jornadas Internacionales de Estudios sobre Políticas de Comunicación, Mendoza, FCPyS-UNCuyo, octubre de 2009. CD – ISSN 1514-2159.

## Otras fuentes

Carbajal, Mariana, “*Ellas, si quieren, pueden cambiar un aviso*”, en Página 12 <http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-228622-2013-09-09.html> (9 de septiembre de 2013)

Cerveza Andes, fan page en <https://www.facebook.com/andescerveza>

Clarín, “*Una empresa cervecera debió disculparse por publicidad discriminatoria*”, en [http://www.clarin.com/sociedad/empresa-cervecera-disculparse-publicidad-discriminatoria\\_0\\_988101542.html](http://www.clarin.com/sociedad/empresa-cervecera-disculparse-publicidad-discriminatoria_0_988101542.html) (6 de septiembre de 2013)

Defensoría del Público, “*La empresa Andes ofreció disculpas por publicidad discriminatoria*”, en <http://www.defensadelpublico.com.ar/es/empresa-andes-ofrecio-disculpas-publicidad-discriminatoria> (septiembre de 2013)

Del Campo Saatchi & Saatchi, en <http://www.delcamposaatchi.com/>

Marketing Directo, “*Las agencias de publicidad empiezan a entender la eficacia del video on line*”, en <http://www.marketingdirecto.com/actualidad/digital/el-78-de-los-marketeros-europeos-creo-que-el-video-online-es-mas-eficaz-que-la-television/>

YouTube, “*Huracán Laura-Andes-Del Campo*”, en <http://www.youtube.com/watch?v=j6GZvMb7trg>



**Fundamentos en Humanidades**  
**Universidad Nacional de San Luis – Argentina**  
*Año XIV – Número II (28/2013) 141 - 166 pp.*

# Dimensiones del cuerpo bajo el umbral de los debates feministas. Convergencias y divergencias en Simone de Beauvoir, Luce Irigaray y Judith Butler

**Body size in the threshold of feminist debates: Simone de Beauvoir, Luce Irigaray and Judith Butler. Convergent and divergent ideas**

**Ariel Martínez**

CONICET

Universidad Nacional de La Plata

amartinez@psico.unlp.edu.ar

(Recibido: 16/06/14 – Aceptado: 30/11/15)

## Resumen

El cuerpo constituye una categoría nuclear para la teoría feminista en sus diferentes versiones, incluso aún en nuestros días continúa siendo sede de múltiples debates. Este trabajo se propone marcar un recorrido por tres referentes vinculadas a la Teoría Feminista: Simone de Beauvoir, Luce Irigaray y Judith Butler. Inicialmente se trazan las líneas conceptuales en torno al cuerpo que irrumpen en sus principales obras. A partir de allí, se destacan las diferencias entre sus concepciones. Finalmente, y a partir de la idea que refiere al cuerpo en tanto artefacto teórico que opera como un territorio donde se anclan las estrategias argumentativas de cada sistema de pensamiento, se afronta el desafío de ensayar posibles convergencias entre las propuestas inicialmente heterogéneas. Se espera que el recorrido propuesto permita un desplazamiento desde el interrogante respecto a qué es, en última instancia, el cuerpo hacia una concepción que admita la proliferación de múltiples cuerpos en función de las coordenadas político-ideológicas que subyacen a tal categoría.

## Abstract

The body is a core category in diverse feminist theories; it even continues to be the trigger of various debates at present. The purpose of this paper is to draw a map across the work of three main representatives of the Feminist Theory: Simone de Beauvoir, Luce Irigaray and Judith Butler. First, we present the concepts of body which are characteristic of each author's work. Then, the main differences among these three ideas are underlined. Finally, we face the challenge of finding possible similarities between these initially heterogeneous proposals, taking into account the idea of the body as a theoretical device which operates as a territory where the argumentative strategies of every system of ideas lie. We expect that the map proposed allows for a shift from the question regarding what the body, ultimately, is, towards a conception that admits the proliferation of various bodies depending on the political and ideological views that underlie such a category.

## Palabras clave

cuerpo - sexo - género - mujer - feminismo

## Keywords

body - sex - gender - woman - feminism

Las capturas que el feminismo ha efectuado respecto a la categoría de cuerpo son múltiples y variadas. Si un propósito posible fuese delimitar exponentes que, de algún modo, se vinculan a esta corriente de pensamiento, bien podrían ser Simone de Beauvoir, Luce Irigaray y Judith Butler. Con producciones que emergen en diferentes localizaciones geográficas y en diferentes momentos, todas ellas ofrecen aproximaciones al cuerpo diferentes. Como es sabido, la distinción 'sexo'/ 'género', y sus vinculaciones con la categoría de 'cuerpo', continúa siendo el epicentro de un debate central para la teoría feminista, tal vez inaugurado en "El segundo sexo" de Simone de Beauvoir. Posteriormente, Irigaray se muestra en disconformidad con sus ideas, cuestiones que pueden apreciarse, fundamentalmente en "Speculum de la otra mujer" y en "Ser dos". Actualmente, los planteos de Judith Butler se muestra crítico respecto a ambas pensadoras, críticas planteadas fundamentalmente en "El género en disputa, feminismo y la subversión de la identidad", por un lado, y en "Cuerpos que importan, sobre los límites materiales y discursivos del 'sexo'", por otro.

En este contexto, entonces, interesa analizar algunos aspectos de estas obras vinculadas al feminismo para ver los diferentes modos en que el cuerpo ha sido abordado y así destacar, finalmente, divergencias evidente

y posibles convergencias. En todos los casos, el cuerpo adviene como artefacto teórico que opera como un instrumento, territorio último donde se anclan las estrategias argumentativas de sus sistemas de pensamiento. Entonces, se espera que el recorrido propuesto permita un desplazamiento desde el interrogante respecto a qué es, en última instancia, el cuerpo hacia una concepción que admita la proliferación de múltiples cuerpos en función de las coordenadas político-ideológicas que subyacen a las diferentes teorías que modelan tal categoría. En suma, se trata de tantos cuerpos como sistemas filosóficos delimitan convenientemente, y en este proceso generan, su propio cuerpo.

### **El cuerpo de Simone de Beauvoir**

Nos dice Simone de Beauvoir,

No se nace mujer: se llega a serlo. Ningún destino biológico, psíquico o económico define la figura que reviste en el seno de la sociedad la hembra humana; es el conjunto de la civilización el que elabora ese producto intermedio entre el macho y el castrado al que se califica de femenino (Beauvoir, 2007: 207).

Aunque Simone de Beauvoir no cuenta con la categoría de género, el contexto analítico que genera cuenta con su pleno significado, pues la autora privilegia la idea de situación (Stavro, 2000) socialmente investida para contrarrestar epistemologías patriarcales que circunscriben el significado de ser mujer a partir de datos de la biología.

En este sentido, el vector que subyace a todas las páginas de “El segundo sexo” refiere a un intento constante por generar herramientas potentes para detectar y escapar de las explicaciones entrampadas en el reduccionismo biológico. Sin embargo, los argumentos de Simone de Beauvoir que abrevan en el objetivo concomitante de deslindar una subjetividad femenina articulada a partir de la esfera social dejan deslizarse, de modo implícito, una idea de cuerpo en tanto obstáculo. Sus propios argumentos gestan una visión del cuerpo que, muchas veces, contradice sus propósitos. Es así que Simone de Beauvoir lega al feminismo de la segunda ola un cuerpo ocultamente problematizado.

El cuerpo siempre irrumpe en “El segundo sexo” constituyendo un obstáculo para la situación de la mujer. Las particularidades del cuerpo femenino anclan a las mujeres en la inmanencia, al tiempo que impiden la posibilidad de su trascendencia. El cuerpo, de este modo, siempre es marginado, oculto o patologizado.

Los aportes de Beauvoir se organizan en dos aspectos que trazan un descentramiento del cuerpo. Por un lado, la autora enfatiza la idea de devenir mujer, cuestión que bien podría interpretarse en términos de proceso de generización. Por otro lado, afirma que la biología absorbe la totalidad del destino de las mujeres. De este modo, la insistencia en la construcción social de la feminidad fundamenta el rechazo categórico de un destino anatómico. Beauvoir privilegia lo social por sobre lo anatómico en sus intentos de aproximarse a una comprensión de la situación de las mujeres. En palabras de la autora, el cuerpo constituye

... el instrumento de nuestro asidero en el mundo, este se presenta de manera muy distinta según que sea asido de un modo u otro. Por esa razón los hemos estudiado tan extensamente; constituyen una de las claves que permiten comprender a la mujer. Pero lo que rechazamos es la idea de que constituyan para ella un destino petrificado. No bastan para definir una jerarquía de los sexos; no explican por qué la mujer es lo Otro; no la condenan a conservar eternamente ese papel subordinado (Beauvoir, 2007: 43).

El fragmento seleccionado lleva consigo el sentido general del análisis que ofrece la autora en “El segundo sexo”. La idea de que las mujeres son sujetadas por los varones, de diferentes modos y en diversos momentos de la historia sobrevuela la totalidad de sus páginas. Es así que opresión y a la alteridad se anudan en la configuración de la situación de las mujeres, quienes, a criterio de la autora, sólo logran cobrar consciencia de sí mismas a partir de los modos determinados por los varones (Changfoot, 2009a). De este modo, los comportamientos, pensamientos y percepciones de las mujeres respecto a sí mismas corresponden a creaciones masculinas. En palabras de la autora,

La mujer no es definida ni por sus hormonas ni por misteriosos instintos, sino por el modo en que, a través de conciencias extrañas, recupera su cuerpo y sus relaciones con el mundo (Beauvoir, 2007: 719).

Ahora bien, si, en contra de la expresión freudiana, la anatomía no es destino, entonces cobra legitimidad la pregunta acerca del estatuto que el cuerpo cobra en este escrito beauvoiriano. El cuerpo de “El segundo sexo” se encuentra socialmente afectado, corrompido. El cuerpo constituye, de este modo, un problema (Collin, 2010). Sin embargo, las líneas allí desplegadas inauguran una duplicidad a tener en cuenta: si bien el cuerpo constituye un problema debido a la interpretación social que recibe

en el interior del patriarcado, este problema no está exento de posibilidad de transformación. Pues, si los cuerpos de las mujeres resultan oprimidos por los modos masculinos de significarlos, entonces nada impide pensar que ellas puedan luchar por instalar otros modos posibles de pensarse a sí mismas desde otros parámetros que les permita desplazarse desde la inmanencia hacia la trascendencia.

Es así que, entre la biología específica de los cuerpos de las mujeres y la interpretación social de los mismos, se despliega un arco de tensiones que no reconoce límites claros entre el cuerpo como superficie natural, por un lado, y como interpretación social, por otro. Beauvoir instala una cavilación entre una concepción positiva u optimista del cuerpo –referido fundamentalmente a la posibilidad de que las mujeres superen y reconstruyan la interpretación que reciben sus cuerpos y así alcancen el estatus de sujetos– y una concepción negativa que delimita al cuerpo femenino en términos repugnantes. Esta última perspectiva, que irrumpe insistentemente en el texto de la autora, sugiere que el cuerpo de las mujeres es esencialmente un obstáculo para la obtención de la igualdad entre los sexos (Wishart & Soady, 1999).

Beauvoir se esfuerza por teorizar el modo en que la subjetividad de las mujeres resulta oprimida por encontrarse incardinada en un cuerpo capturado por el patriarcado. Sin embargo el desagrado y la revulsión que giran en torno al modo en que la autora conceptualiza este cuerpo culminan por perturbar sus objetivos de desanudar a las mujeres de un destino anatómico.

En suma, existe una perspectiva dual sobre el cuerpo femenino que introduce primero una visión positiva del cuerpo, susceptible de ser modificado, que luego es contrarrestado por una visión pesimista de un cuerpo que menstrua, lactante, reproductor, constitutivo de la situación de las mujeres. Si utilizamos las categorías que actualmente organizan el debate, es posible afirmar que una línea constructivista emerge bajo la insistencia de un cuerpo socialmente construido, articulado bajo las descripciones que refieren a experiencias femeninas oprimidas cuyo locus es un cuerpo anclado en el patriarcado. Por otra parte, también irrumpe, como se viene señalando, la idea de un cuerpo fundamental y esencialmente oprimido. Es esta última idea la que configura el cuerpo en términos de un verdadero obstáculo, puesto que no es posible reconstruir por su carácter visceral, natural –cabe aclarar que no hay consenso sobre estas interpretaciones, sirven como ejemplos de otras voces Linda Zerilli (1996) y Elaine Stavro (1999).

Entonces, en la obra de Beauvoir coexisten dos discursos en pugna. Por un lado, una línea constructivista propone una idea de cuerpo socialmente

construido. Esto es, cuerpos articulados en los términos del patriarcado. Por otro lado, emerge la idea de un cuerpo visceral que marca una última esencia femenina oprimida por un orden social que inferioriza tales características. Esta última idea de cuerpo, que insiste de forma continua en el texto de Beauvoir, constituye un reducto natural que obstaculiza y pone en problemas la situación de las mujeres (Moi, 2008).

Todo parece indicar que, en última instancia, la especificidad del cuerpo de las mujeres, específicamente su capacidad de gestar vida, constituye el motivo de su alienación. Entonces, existe un cuerpo femenino antes de toda marca social, cuya facticidad hace mujer a una mujer y, al mismo tiempo, la aliena y la separa de sí misma. Por ejemplo, Beauvoir deja deslizar claramente cómo el cuerpo femenino amenaza y coloca la individualidad de las mujeres en peligro debido a características biológicas específicas. La autora refiere a

la esclavización del organismo a la función reproductora: la crisis de pubertad y de menopausia, «maldición» mensual, largo y a menudo difícil embarazo, parto doloroso y en ocasiones peligroso, enfermedades, accidentes, son características de la hembra humana: diríase que su destino se hace tanto más penoso cuanto más se rebela ella contra el mismo al afirmarse como individuo (Beauvoir, 2007: 43).

Los varones, por otra parte, no corren con este destino, pues aparecen “como un ser infinitamente privilegiado: su existencia genital no contraría su vida personal, que se desarrolla de manera continua, sin crisis, y, generalmente, sin accidentes” (Beauvoir, 2007: 43).

Como fuere, queda claro que la escritura de Beauvoir está poblada de anudamientos estrechos entre cuerpo y subjetividad en el marco de una organización social patriarcal. Desde su punto de vista, inmersas en el patriarcado, las mujeres son reducidas a la facticidad de su cuerpo. Los varones, por otra parte, no cuentan con posiciones subjetivas cristalizadas de este modo. Puesto que los límites del sujeto varón no son los de su cuerpo, el marco de referencia existencialista que guía a Beauvoir en sus argumentos le permite afirmar que aquel posee una conciencia que trasciende su cuerpo, entonces hace de él mismo lo que es: la masculinidad es un proyecto en continuo devenir.

En este contexto es posible afirmar que “El segundo sexo” configura una escena en la cual Beauvoir imagina la posibilidad de trascendencia para las mujeres, gozando de la misma situación que los varones. La feminidad más allá del cuerpo femenino configura, entonces, el horizonte beauvoiriano. La estrategia a implementar no puede ser otra que poner en

marcha estrategias que permitan recuperar a la mujer del cuerpo femenino que la encarcela para que pueda desplegarse en su devenir. Ahora bien, en esa organización social que entrapa al cuerpo –que décadas más tarde en Norteamérica se denominaría bajo la categoría de género– configuran la arena donde se juegan posibilidades y restricciones del devenir mujer. Tal como señala Judith Butler, aquello que denominamos género no sólo aparece en “El segundo sexo” en términos de construcción social impuesta sobre el cuerpo de la mujer, sino también como el proceso de construcción mismo. En esta línea, el aporte del pensamiento de Beauvoir ha constituido un legado notable (Galster, 2001; Changfoot, 2009b), sobre todo para aquellas feministas que han rescatado la vertiente más optimista del cuerpo de las mujeres –signada por una marca constructivista–, al focalizar la potencial reconstrucción de, y por, la mujer de su lugar asignado.

Sin embargo, como ya hemos notado, la idea beauvoiriana de cuerpo femenino como trampa que captura cualquier posibilidad de proyecto autónomo, instala una visión negativa que culmina por derribar el potencial de transformación y mutabilidad de las mujeres que la propia Beauvoir se propone defender. La facticidad que pone al cuerpo femenino en problemas toma como figuras clave en “El segundo sexo” el cuerpo reproductor. Esto queda claro en el modo en que Beauvoir describe el embarazo y la crianza.

El conflicto especie-individuo, que en el parto adopta a veces una figura dramática, da al cuerpo femenino una inquietante fragilidad. Se dice de buen grado que las mujeres ‘tienen enfermedades en el vientre’; y es cierto que encierran en su interior un elemento hostil: la especie que las roe (Beauvoir, 2007: 41).

Todo parece indicar que los órganos sexuales femeninos inspiran en Beauvoir un disgusto inevitable y visceral, fuente de alienación y crisis (Mortimer, 1999).

### **El cuerpo de Luce Irigaray**

A criterio de Luce Irigaray (1998) la intersubjetividad constituye el ámbito propio de la especificidad femenina. Las mujeres, nos dice, desean relaciones “de a dos”. Es así que la autora divide radicalmente las aguas, en la otra orilla: lo hombres y sus relaciones signadas por la lógica sujeto-objeto. Tales consideraciones instalan el telón de fondo presente en “Ser Dos”, donde emergen consideraciones acerca del cuerpo a partir de los modos en que es teorizado el amor carnal según Sartre, Merleau-Ponty y Lévinas, todos ellos filósofos varones. Las consideraciones que de ellos

se desprenden sirven a la autora para advertir una concepción instrumental a la hora de pensar al otro sujeto. Es así que lo Otro adviene como objeto a partir del lenguaje –falocéntrico– que, a modo de instrumento, reemplaza y captura al cuerpo.

En primer lugar, según la lectura de Irigaray, Sartre delimita al cuerpo en términos de facticidad, hecho, realidad objetiva. Sin embargo, reconoce que el otro es más que eso, es conciencia de sí. Teniendo en cuenta esto, para entrar en relación con el otro es necesario hacer descender su conciencia a su cuerpo, reducir su conciencia a la facticidad de su cuerpo. Esto, según Sartre, implica restringir la libertad del otro. Se trata, entonces, de poseer al otro, de reducir la trascendencia del otro a su inmanencia. Irigaray no tarda en advertir que ese Otro no recibe sexo, pero resulta claro que, tal como denunciara Simone de Beauvoir, se trata de una Otra.

Irigaray pone el acento en la diferencia sexual. Mujeres y hombres poseen cuerpos con cualidades diferentes. Se trata de sexualidades diferentes. La autora denuncia el deseo de posesión fálicamente marcado, pues conduce a un sueño solipsista. A partir de la vivencia de una sexualidad específicamente femenina propone dejar ser la trascendencia, contemplar lo inaprensible. La posesión falocéntrica condensada en la expresión “te amo” debiera reconfigurarse en “amo a ti”, artilugio retórico que parece expresar los esfuerzos de Irigaray por abrirse paso en un universo simbólico que todo lo impregna para rescatar la especificidad silenciada del cuerpo de las mujeres, enmascarada bajo el signo de objeto factual, objeto del amor de los varones –“mí amor”, desde los términos posesivos del Sujeto varón falocentrado que reducen a la mujer a un conjunto de cualidades perceptibles y susceptibles de ser poseídas.

“Amo a ti” abre una fisura en el universo simbólico masculino. Un llamamiento a despertar del sueño patriarcal a partir de evocar lo propiamente femenino en tanto fuente irreductible al Sujeto Varón. Es así que Irigaray instala la pregunta silenciosa por el “tú” –en sintonía con Adriana Cavarero– ¿Quién eres tú, que jamás serás yo, ni mío?

Por su parte, Irigaray retoma el pensamiento de Merleau-Ponty como otro punto de decantación del simbólico masculino. Rápidamente la autora localiza los puntos en común que poseen algunos de sus planteos con los de Sartre. Su punto de vista masculino se traduce en que para Merleau-Ponty el cuerpo puede ser reducido, de hecho lo es, a un objeto. El yo y el otro son entendido en términos de una dialéctica, amo y esclavo. El yo busca poseer al otro, pero la posesión buscada no es simplemente la de un cuerpo, sino la de un cuerpo animado por una conciencia. Como fuere,

el modo en que Meleau-Ponty entiende al cuerpo, y a la sexualidad, no favorece la intersubjetividad.

A criterio de Irigaray hay un olvido de la sexualidad en tanto “relación-a”. En este contexto la autora declara que existe un olvido de las percepciones sensibles. Tal como se encuentran organizadas las relaciones sociales, caemos en simples sensaciones, estas son vivencias pasivas que organizan la experiencia en dos polos: sujeto y objeto. Esta lógica contrastativa aleja al cuerpo de las mujeres de su encarnación femenina. Esta economía simbólica de la sensación instala una abstracción tal capaz de alejar a las mujeres de la vida de la carne, provoca una caída de la sensibilidad en el simple experimentar falsificado. Esta tradición de lo sensible no respeta la intersubjetividad, pues lo femenino para esta economía de la sensación resulta en un objeto que debe experimentar la sensación; el hombre, por su parte, debe alejarse de la mujer para salvaguardar su relación con lo inteligible y con Dios.

En suma, Irigaray aboga por una reconfiguración de lo simbólico, que en este texto se expresa a partir de la búsqueda de una cultura de la sensibilidad. Tal como se encuentran configuradas, las relaciones comunitarias impiden la intersubjetividad, existe, afirma Irigaray, un poder totalitario y mortífero que todo lo tiñe. En pos de la sensibilidad que reconduzca a las mujeres a lo propiamente femenino, la autora plantea una filosofía de la caricia ligada al deseo femenino preocupado por la intersubjetividad. La caricia se plantea como despertar del cuerpo inhibido, dormido, sojuzgado por las restricciones de la vida comunitaria. La caricia se desprende de la esfera de la encarnación. Además, tanto el que acaricia como el que acepta ser acariciado se habilitan a alejarse de sí para ese gesto —que no es captura, ni sumisión, ni posesión de la libertad de la Otra.

Se trata de una caricia que posee la capacidad de despertar, llamado a ser “nosotras”, más precisamente un “entre nosotras”, una invitación a otro modo de percibir, de pensar, de ser... como mujeres. Irigaray ensaya, de este modo, un camino cercado por gestos carnales fuera del lenguaje masculino, que reconduce a un acceso a lo más íntimo y carnal. No se trata, nos dice, de un “ek-stasis”, puesto que las mujeres ya están fuera de sí mismas. La reconducción debe desplegar en un “én-stasis” que jamás reconduce a un sí-mismo, sino a un “entre... nosotras”.

Es posible notar el modo en que Irigaray critica la tradición de intelectuales que sostienen una racionalidad “neutral” y universal, propia del pensamiento occidental (Martin, 2003). Pues, al universalizar, la cultura occidental subordina violentamente lo femenino como cuerpo/materia a una forma masculina/mente idealizada (Deutscher, 2003). Dentro de

los intersticios de lo que no se puede representar en un orden simbólico patriarcal, Irigaray se propone pensar estrategias para romper el espejo patriarcal que devuelve a las mujeres una representación de sí mismas como los tropos negativos de los varones. En todo su esquema de pensamiento, las mujeres son el “sexo” que no es “uno”. Sólo la celebración de la diferencia de las mujeres, su fluidez y su multiplicidad (Grosz, 1993), puede escapar de las representaciones occidentales convencionales. Se trata de abrir espacio a la feminidad, lo que supone comenzar con el reconocimiento de un organismo anatómico específico, cuerpo cuyo significado social nunca es transparente o claro. Así, la feminidad refiere a la oposición binaria entre los sexos inscritos en la psique humana y en una amplia variedad de representaciones culturales (Irigaray, 2007, 2009). Para Irigaray, entonces, las mujeres podrían transformar el orden simbólico en el que su identidad corporal se ha representado peyorativamente (Lehtinen, 2007).

Tal como señala Monica Mookherjee (2005), las críticas de Irigaray, en última instancia epistemológicas, apuntan a denunciar el modo en que el discurso occidental entreteje la verdad a partir de la negación de la cultura de la diferencia sexual. Ya desde sus primeras obras, Irigaray (2007, 2009) analiza expresiones del pensamiento occidental para exponer cómo esta negación o ausencia se debe a un falogocentrismo patológico e implacable (Bray, 2001). Tal es así que el descuido de la diferencia sexual implica que las mujeres sólo pueden acceder y experimentar su propio sexo en los márgenes de una ideología dominante que fragmenta la especificidad de las mujeres, quienes se apropian de sí mismas a través de los restos fragmentarios de un espejo invertido por el sujeto masculino que reflexiona sobre sí mismo (Irigaray, 2009). Desde Platón hasta Freud se han desplegado ideas que descansan sobre una base no reconocida, la negación simbólica de lo femenino, y su potencia maternal. Simbólicamente lo femenino es codificado en términos de no-masculino, entonces las mujeres son relegadas a una realidad inexistente y abstracta (Irigaray, 2007).

Como recurso, Irigaray apela a la estrategia de trazar genealogías maternas, sexuadas en clave femenina. Se trata de relecturas que las propias mujeres realizan respecto al modo en que históricamente han sido representadas en la cultura, donde la relación madre-hija ha sido, por ejemplo, tematizada de forma peyorativa o bien eclipsada (Mookherjee, 2005). Un sucinto contrapunto sobre esta idea de genealogía con el conocido uso que Foucault (2008a, 2008b) otorga a esta noción, permite advertir las diferentes concepciones subyacentes sobre el cuerpo. Para

Foucault, el cuerpo se construye culturalmente a través de múltiples y cambiantes relaciones de poder. Por lo tanto, los cuerpos no existen independientemente de las variaciones que asumen las prácticas culturales. El estudio genealógico de una institución social determinada implica, para Foucault, deslindar un modo de producción histórica y, por lo tanto, de control del cuerpo. Por el contrario, Irigaray aborda las instituciones patriarcales situadas en diferentes culturas en función de socavar la realidad del cuerpo sexuado.

Como fuere, la noción de genealogía sexuada indica el interés de Irigaray por cercar las diferentes raíces culturales de la relación madre-hija. Su despliegue del término genealogía difiere, por lo tanto, del uso de Foucault. Esto ha colocado a Irigaray como un blanco facial al cual arrojar las críticas que la localizan como esencialista. A pesar de que, por lo general, tales críticas no se fundamentan en exámenes agudos de su obra (Stone, 2004), lo cierto es que Irigaray mantiene una concepción del cuerpo en términos de una realidad anatómica, subsidiaria de un universalismo de la diferencia sexual, como lugar fáctico de categorización cultural, receptáculo de proyecciones (Whitford, 2003) de acuerdo a los códigos falogocéntricos. Sin embargo, no faltan quienes otorgan potencialidad a los desarrollos de Irigaray a partir de novedosas apropiaciones. Tal es el caso de Rossi Braidotti (2003), quien señala que, después de todo, Irigaray pone el cuerpo en juego, pero no como la roca del feminismo, sino como un conjunto móvil de diferencias, un interfaz, un umbral, un campo donde se estorban aspectos materiales y fuerzas simbólicas, es una superficie en la que varios códigos (raza, sexo, clase, edad, entre otros) se inscriben. Se trataría de una construcción cultural que aprovecha la energía de una naturaleza heterogénea, discontinua e inconsciente.

Federica Giardini (2003) realiza otra reapropiación interesante de las ideas iniciadas por Irigaray en torno al cuerpo y la diferencia sexual. Frente a algunas teorías feministas norteamericanas, Giardini observa una proliferación del cuerpo como tópico pero no como sujeto. El cuerpo y su potencia en la propia intimidad han perdido potencia en sus formalizaciones. Su idea de cuerpo como compleja noción feminista refiere a una dimensión carnalmente corpórea, compuesta de pasiones, impulsos, afectos y síntomas. Al mismo tiempo Giardini aclara que esta noción puede y debe invadir de modo relevante el ámbito de la política. Es así que se procura un retorno al cuerpo más allá de puras abstracciones. Un cuerpo capaz de escapar de lo verbal. Esencial, si esto implica distanciarse de las codificaciones ya existentes y tomar el gesto de la otra mujer, con el

fin de volver a una observación elemental, de los propios afectos, de los propios estados de placer y dolor.

## **El cuerpo de Judith Butler**

A criterio de Butler, el cuerpo ocupa un lugar capital en la comprensión del género, entendido como una performance, un *enactment* cuya estructura es imitativa. Como es posible apreciar el lugar del cuerpo, junto a la puesta en marcha de sutiles y estilizados actos, adquiere un lugar protagónico en la consecución del género.

Butler señala que,

El género es la estilización repetida del cuerpo, una sucesión de acciones repetidas –dentro de un marco regulador muy estricto– que se inmoviliza con el tiempo para crear la apariencia de sustancia, de una especie natural de ser (Butler, 2007: 98).

En la misma línea, afirma que,

Hay que tener en consideración que el género, por ejemplo, es un estilo corporal, un ‘acto’, por así decirlo, que es al mismo tiempo intencional y performativo (donde performativo indica una construcción contingente y dramática del significado). (Butler, 2007: 271).

Ese hacer corporalmente reiterado que se instala como sostén del género, se encuentra comandado, a criterio de Butler, por un “marco obligatorio de la heterosexualidad reproductiva” (Butler, 2007: 267), idea antes desarrollada por Adrienne Rich bajo la categoría de heterosexualidad compulsiva y obligatoria (Rich, 1980). Ahora bien, tal como aclara la autora, estos actos corporales no son puestos en marcha de manera voluntaria, a modo de una elección individual, más bien emergen de una fuerte regulación disciplinaria del cuerpo. Tales actos son producidos y sostenidos a partir de signos corporales y otros medios discursivos. La idea que sigue su curso a partir de esta afirmación refiere a que el cuerpo generizado no tiene estatus ontológico por fuera de los variados actos que componen su realidad.

El planteo es complejo, pues el desmantelamiento que Butler realiza respecto a las formas en las que se suele pensar al cuerpo sustancial implica reformular aquello que las fronteras del cuerpo encierran en términos de interno/externo –movimiento iniciado por Foucault (2008a) en su novedosa inversión de la relación alma/cuerpo a partir de la metáfora del encarcelamiento. En palabras de la autora,

actos, gestos y deseo crean el efecto de un núcleo interno o sustancia, pero lo hacen *en la superficie* del cuerpo, mediante el juego de ausencias significantes que evocan, pero nunca revelan, el principio organizador de la identidad como una causa. Dichos actos, gestos y realizaciones –por lo general interpretados– son *performativos* en el sentido de que la esencia o la identidad que pretenden afirmar son *invenciones* fabricadas y preservadas mediante signos corpóreos y otros medios discursivos (Butler, 2007: 266).

“El género en disputa” (2007) imprime una novedad en el abordaje de la relación entre el género y el cuerpo. El modo en que emerge en la superficie del texto butleriano el tratamiento del tema refiere a los intentos por vincular, borrando sus fronteras, las categorías de sexo y género. Es así que la idea de performatividad, vinculada a los diferentes tipos de gestos, movimientos y estilos corporales, adviene como un tercer elemento conceptual que permite el ataque a la distinción sexo/género. Al problematizar tal distinción, Butler expande la categoría de género para arrebatarse al sexo de un sustancialismo inmutable y arrastrarlo hacia un nuevo territorio, donde es posible la resignificación paródica. Entonces,

Si se refuta el carácter invariable del sexo, quizás esta construcción denominada ‘sexo’ esté tan culturalmente construida como el género; de hecho, quizá siempre fue género, con el resultado de que la distinción entre sexo y género no existe como tal (Butler, 2007: 55).

En “El género en disputa” (2007) Butler se propone minar el supuesto que ancla al sexo en el reino de la metafísica de la sustancia (Femenías, 2000, 2003) y, así, entreteje la ficción del sexo como invariable, material y sustancial. Este descentramiento del cuerpo sexuado, entendido como una sustancia recubierta por el género, no sólo implica rechazar la posibilidad de admitir que el género puede reensamblarse representacionalmente de un modo que el sexo no, sino que instala un nuevo horizonte epistemológico donde el cuerpo representa un sitio a través del cual el género opera y, al mismo tiempo, constituido a través de la operación misma. Es en este punto que la postura de Butler instala una distancia insalvable respecto a las ideas de Simone de Beauvoir, para quien el cuerpo femenino siempre permanece circunscripto a los límites que su materialidad le imprime independientemente de su interpretación cultural.

En “Cuerpos que importan” (2002), el pensamiento de Butler produce algunas torsiones. Allí la autora reconsidera la radicalidad de algunas aseveraciones realizadas en “El género en disputa” (2007) respecto al sexo. Aquí el foco ya no se encuentra sobre el género en términos de

performance corporal. El epicentro para el abordaje del cuerpo sexuado se desplaza hacia la compleja y densa relación entre materialidad y discurso. Dicho de un modo más exacto, “las normas reguladoras del ‘sexo’ obran de una manera performativa para constituir la materialidad de los cuerpos y, más específicamente, para materializar el sexo del cuerpo” (Butler, 2002: 18). Tal como la propia autora refiere, sus interrogantes apuntan hacia dos direcciones, a saber:

¿Cuáles son las fuerzas que hacen que los cuerpos se materialicen como “sexuados”, y cómo debemos entender la ‘materia’ del sexo y, de manera más general, la de los cuerpos, como la circunscripción repetida y violenta de la inteligibilidad cultural? (Butler, 2002: 14).

Es así que Butler somete a análisis crítico el estatuto ontológico de la materialidad del cuerpo procurando, al igual que en “El género en disputa” (2007), de no quedar adherida a la ontología de la sustancia. Para ello, la autora continúa abordando el asunto en clave foucaultiana al delimitar “la materia de los cuerpos como el efecto de una dinámica de poder, de modo tal que la materia de los cuerpos sea indisociable de las normas reguladoras que gobiernan su materialización y la significación de aquellos efectos materiales” (Butler, 2002: 19).

A partir de aquí, Butler propone “un retorno a la noción de materia, no como sitio o superficie, sino como un proceso de materialización que se estabiliza a través del tiempo para producir el efecto de frontera, de permanencia y de superficie que llamamos materia” (Butler, 2002: 28). Tales consideraciones constituyen una plataforma analítica a partir de la cual Butler puede forjar el proyecto de analizar dimensiones de la materia sin apelar a un marco de referencia organizado en torno a la noción de sustancia.

Como fuere, a criterio de Butler la materialidad del cuerpo merece mayor espesor conceptual. Su aporte para contribuir a tal modelización teórica consiste en trocar la idea de materia del cuerpo/sexo por la de materialización, como proceso comandado por discursos reguladores y arreglos de poder. Es así que la materialidad del cuerpo sexuado se enmarca en un proceso de producción forzado desde el principio, nos dice Butler. Se trata de una asunción del sexo obligada, impuesta por un aparato regulador de heterosexualidad. Esto significa que no es posible escapar a la ley reguladora, por lo que su apropiación forzada es lo que articula inicialmente el cuerpo sexuado en tanto conjunto de acciones movilizadas por esa ley –“acumulación de citas o referencias (...) que produce efectos materiales” (Butler, 2002: 34).

Desde este punto de mira, tal carácter citacional constituye la materialización del cuerpo sexuado en términos de una materialidad contorneada. Se trata, en última instancia de una forma ideal que captura y constituye al cuerpo, una morfogénesis que opera en el mismo proceso que permite la emergencia de la subjetividad a partir de un conjunto de proyecciones identificatorias (Butler, 2002). Butler apela a la idea de identificación como mecanismo regulado por la norma social. En su formación, el sujeto interioriza la norma mediante identificación. Sin embargo la manifestación del poder establece sitios temidos para la identificación. La identificación posee modelos denegados de antemano, abyectos. Los sujetos, entonces, no se identifican con lo abyecto, zonas marcadas por la amenaza al castigo y por la falta de reconocimiento. Se trata de “fronteras de la vida corporal donde los cuerpos abyectos o deslegitimados no llegan a ser considerados ‘cuerpos’” (Butler, 2002: 38). Entonces podemos delimitar, junto a Butler, la “vinculación de este proceso de ‘asumir’ un sexo con la cuestión de la identificación y con los medios discursivos que emplea el imperativo heterosexual para permitir ciertas identificaciones sexuadas y excluir y repudiar otras” (Butler, 2002: 19).

Claramente la autora deslinda un régimen heterosexual que no sólo organiza los cuerpos, sino que los materializa en el proceso mismo de construcción. Tal proceso se encuentra comandado por fuertes restricciones en donde se negocian, incluso, los límites de lo humano. En palabras de Butler,

Esta matriz excluyente mediante la cual se forman los sujetos requiere pues la producción simultánea de una esfera de seres abyectos, de aquellos que no son ‘sujetos’, pero que forman el exterior constitutivo del campo de los sujetos. Lo abyecto designa aquí precisamente aquellas zonas ‘invivibles’, ‘inhabitables’ de la vida social que, sin embargo, están densamente pobladas por quienes no gozan de la jerarquía de los sujetos, pero cuya condición de vivir bajo el signo de lo “invivible” es necesaria para circunscribir la esfera de los sujetos (Butler, 2002: 19-20).

Las conceptualizaciones butlerianas sobre la materialización del cuerpo sexuado instauran un nuevo horizonte epistemológico a la hora de pensar el asunto. El entrecruzamiento que la autora realiza entre normas corporales y la formación del sujeto en función de la dimensión de lo abyecto sin dudas genera nuevas posibilidades de reflexión y crítica. Butler se esfuerza por delimitar aquellos mecanismos que explican cómo algunas configuraciones o formas de incardinamiento/corporización son desterra-

dos del dominio de la inteligibilidad que otorgan las formas ideales que imprime el sexo, esto implica, en términos butlerianos ser desterrados, expulsados, más allá del territorio que delimita lo humano. A partir de aquí, la autora configura un potente armamento analítico a partir del cual es posible imaginar a los cuerpos abyectos con el potencial subversivo de imprimirle “una resignificación radical a la esfera simbólica, (...) desviar la cadena “de citas” hacia un futuro que tenga más posibilidades de expandir la significación misma de lo que en el mundo se considera un cuerpo valuado y valorable” (Butler, 2002: 47). Butler nos habla, en esta línea, de política citacional, entendiéndola como

una reelaboración específica que transforme la abyección en acción política (...) representa la performatividad como apelación a las citas con el propósito de dar nueva significación a la abyección (...), para transformarla en desafío y legitimidad. (...) se trata de una politización de la abyección, en un esfuerzo por (...) impulsar su apremiante resignificación. (...) esta estrategia es esencial para crear el tipo de comunidad (...) en la que las vidas *queer* lleguen a ser legibles, valoradas, merecedoras de apoyo, en la cual la pasión, las heridas, la pena, la aspiración sean reconocidas sin que se fijen los términos de ese reconocimiento en algún otro orden conceptual de falta de vida y de rígida exclusión (Butler, 2002: 46-47).

El pensamiento de Butler, entonces, guarda en sí la potencialidad de contribuir desde una potente reformulación *queer* de la abyección corporal.

A partir de este foco de interés, resulta claro que los aportes del pensamiento de Butler apuntan a borrar cuestiones que puedan inscribirse como configuraciones específicas del cuerpo de las mujeres. Sin embargo, la autora también abre una vía para una posible articulación al reconocer que los cuerpos viven y mueren; comen y duermen; sienten dolor y placer; soportan la enfermedad y la violencia. Claramente su concepción de cuerpo parece desafiar, al menos en parte, la concepción posestructuralista sobre cómo entender el construccionismo, el que, al menos desde ciertas perspectivas, parece negar todo índice de realidad más allá de lo discursivo –lo que equivaldría a afirmar que “la materialidad de los cuerpos es sencilla y únicamente un efecto lingüístico que pueda reducirse a un conjunto de significantes” (Butler, 2002: 57).

Se trata, nos dice, de “abrir nuevas posibilidades, de hacer que los cuerpos importen de otro modo” (Butler, 2002: 57) pero sin negar la materialidad de los cuerpos, sino escenificándola de otro modo que no impida pensar condiciones de vulnerabilidad concretas. Incluso menciona,

Ciertas formulaciones de la posición constructivista radical parecen producir casi obligadamente un momento de reiterada exasperación, porque aparentemente cuando se construye como un idealista lingüístico, el constructivista refuta la realidad de los cuerpos, la pertinencia de la ciencia, los datos supuestos de nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte (Butler, 2002: 30).

### **A modo de interrogante, ¿Qué queda del cuerpo?**

Actualmente, la crítica que apunta a la noción morfológica de sexo ha erosionado la confianza en el binario, incluso gran cantidad de intelectuales dirigen sus producciones teóricas hacia su desaparición. Esto ha traído múltiples problemas. Varias intelectuales provenientes del campo del feminismo no se muestran en conformidad con el alcance de las ideas construccionistas ya que renunciar a una noción corporal de lo femenino implica quitar anclaje material al concepto central que da sustento a los reclamos políticos que le dieron origen.

Por un lado, una solución posible pareciera ser definir a las mujeres como aquellas que portan un cuerpo femenino. Pero ¿cuál es el significado de estas anatomías? ¿Cuál es la conexión entre la anatomía femenina y el concepto de mujer? Y, si como se deriva del constructivismo, tal conexión no existe, ¿en nombre de quién efectuar reclamos como motor de la acción política?

Frente al problema que entraña la categoría de sujeto para el feminismo existen diferentes proyectos. Mientras que Luce Irigaray (2007), por ejemplo, apoya la búsqueda y expresión de la sexualidad femenina, la que sistemáticamente es reprimida por el patriarcado, Butler (1999) apela a su transgresión, quien se ocupa principalmente de las restricciones producidas por la heterosexualidad obligatoria (Rich, 1980). Por un lado es posible situar el anti-esencialismo, fundado en el construccionismo, de tradición anglo-americana. En esta línea se inscribe Judith Butler, para quien el cuerpo constituye una construcción en la que intervienen prácticas sociales y culturales. Por otro lado, nos encontramos con un fuerte énfasis en las experiencias somáticas y en la necesidad de las revalorizaciones del cuerpo y de la feminidad directamente referenciadas en la materialidad sustancial del cuerpo. Estos aportes responden a la tradición francesa, en la cual se inscribe Luce Irigaray.

Sin embargo, tanto las producciones conceptuales de Irigaray como de Butler, aunque desde diferentes perspectivas, se ocupan de la interrelación entre lenguaje, sexo y cuerpo. Irigaray se interroga acerca de la posibilidad de significar la feminidad en el interior de la cultura falocéntrica. Butler se

centra en los mecanismos culturales y psíquicos del poder que se disemina a partir de la norma heterosexual. Su interrogante más bien transcurre por los modos en que opera la ley simbólica junto a sus exigencias de que el sexo sea diádico y estable, sin descuidar lo que esta ley excluye como necesidad lógica de su propio funcionamiento. Para Irigaray, los sexos son ajenos el uno al otro. Butler, en cambio, no quiere ver la dualidad varón/mujer en términos absolutos, considera la diferencia sexual como una de las tantas ficciones con la que nos puebla el lenguaje. Ambas han sido muy criticadas, la tendencia hiperconstructivista (Femenías, 2003) de Butler –al menos en *Gender Trouble*– la han ligado al nihilismo. Por su parte, el énfasis que Irigaray pone en lo específicamente femenino la ha conducido hacia las críticas propias del esencialismo.

Luce Irigaray (2007) considera que la diferenciación sexual es universal, lo impregna todo. Para ella, el binario varón/mujer es una bipartición ubicada en los fundamentos de lo humano. La diferenciación sexual se basa tanto en la diferencia de sexo anatómico así como en el lenguaje, mutuamente influenciados. Para las mujeres resulta imposible hablar desde su feminidad, en sus propios términos. En palabras de Irigaray:

Si continuamos hablando lo mismo, si nos hablamos como se hablan los hombres desde hace siglos, como nos han enseñado a hablar, nos echaremos de menos. Otra vez... las palabras pasaran a través de nuestros cuerpos, por encima de nuestras cabezas, para perderse, perdersen. Lejos. Alto. Ausente de nosotras; maquinadas habladas, maquinadas hablantes [...] ¿Cómo tocarte si no estás ahí? Tu sangre convertida en su sentido. Ellos pueden hablarse, y de nosotras. ¿Pero nosotras? Sal de su lenguaje. Intenta atravesar de nuevo los nombres que te han dado (Irigaray, 2009: 155).

Debido a que, desde su punto de vista, el lenguaje disponible no es neutral, sino falocéntrico, es que sus esfuerzos tienden a pensar la forma de delimitar un espacio para la emergencia de lo específicamente femenino. Para la autora el concepto de “mujer” se encuentra entramado por determinaciones derivadas de la supremacía masculina. Como consecuencia, sólo el “sujeto” –masculino por definición– puede expresarse en la cultura occidental. La masculinidad es parte de una cadena asociativa de la razón, la mente, la cultura y la actividad. La feminidad, en el pensamiento dualista, ha sido clasificada como la sombra, lo otro, de la masculinidad: la emoción, la naturaleza, y la pasividad. Este segundo polo constituye una amenaza para el primero y debe ser dominado. En este contexto, el cuerpo de la mujer ha llegado a simbolizar la sexualidad y la diferencia sexual.

Por otra parte, en “El género en disputa” (2007), Butler desmantela la división radical entre sexo y género utilizada por gran número de feministas como un argumento –con alta potencialidad deconstructiva– contra la idea de que la biología es el destino. ¿Qué puede tener de natural el sexo cuando en su definición misma han operado diferentes discursos para producirlo como tal? Como ya se ha señalado, Butler sostiene que el sexo es también una construcción social, en ese sentido la distinción sexo/género es, por tanto, absurda, pues el género no opera como una inscripción cultural sobre un sexo prediscursivo. El sexo, más bien, es en sí mismo una construcción, instaurado a través de normas de género que ya están en su lugar. Butler afirma,

... una de las formas de asegurar de manera efectiva la estabilidad interna y el marco binario del sexo es situar la dualidad del sexo en un campo prediscursivo. Esta producción del sexo como lo prediscursivo debe entenderse como el resultado del aparato de construcción cultural nombrado por el *género* (Butler, 2007: 11).

La crítica de Butler que apunta a trastocar la captura del sexo bajo los aspectos fácticos del cuerpo, culminan por anular, entonces, la distinción entre sexo y género. El objetivo consiste en deshacer el sexo para instalar la proliferación de nuevas formas posibles, incluso morfologías corporales que escapen a las restricciones del binario. Antes que Butler, Monique Wittig (2005) sostuvo que la categoría sexo no tiene existencia a priori, por fuera de lo social. Para esta autora, la categoría sexo es política y funda la sociedad en tanto heterosexual. El sexo se establece como para encubrir que en realidad constituye un producto de la sociedad heterosexual. La natural economía heterosexual, en esta línea, alimenta tal categoría. Wittig menciona que la oposición entre varones y mujeres responde a una ideología de la diferencia sexual, la que coloca reiteradamente a la naturaleza en lugar de agente causal para encubrir su carácter político. Se instala de manera contundente un ‘ya ahí’ de los sexos, a modo de una ontología pre-discursiva. De este modo la ideología de la diferencia sexual opera como una red que lo cubre todo.

En contraposición a Irigaray, quien concibe al sexo como un dualismo ontológico insuperable, Butler propone categorías adicionales, como el origen étnico, clase y deseo sexual, como estrategia para derribar el carácter monolítico de las identidades. Por otra parte, a partir de Foucault, Butler sostiene que el sexo se produce a través de un proceso de materialización (Butler, 2002). El enfoque foucaultiano sobre la materialidad sostiene que los discursos no sólo describen el cuerpo sino que también

formulan y constituyen sus realidades materiales (Foucault, 2008b). Estos significados no son originales y no se encuentran localizados o anclados en el interior de los organismos individuales, sino que circulan en los discursos y prácticas culturales y sociopolíticas significativas e históricamente mutables que describen e inscriben el cuerpo y la identidad. Los enfoques post-estructuralistas entienden el discurso como constitutivo de regímenes de verdad sobre el cuerpo, como prácticas que forman el cuerpo al tiempo que regulan la subjetividad corporizada mediante la identidad de género, entendida como agencia de control subjetiva (Burns, 2003). En esta línea, Judith Butler, junto a otras teóricas feministas revisionistas (Haraway, 1995, entre otras), han impuesto un giro a los debates acerca de la corporalidad y el desarrollo psicológico (Matisons, 1998; Chambers, 2007), incluso ha introducido producciones de gran influencia en lo que respecta a identidad de género y su impacto en la construcción de la morfología corporal (McNay, 1999).

Cada declaración sobre el cuerpo, aunque sea descriptiva, muestra el cuerpo de una manera específica. Cada forma de ver o experimentar el cuerpo se encuentra necesariamente mediada por el lenguaje. Con nuestra entrada en el lenguaje nos vemos obligados a citar las normas existentes, de acuerdo con los códigos vigentes. Butler, sin embargo, encuentra nuevas perspectivas en la cita creativa. Al igual que Irigaray, por lo tanto, ella está en la búsqueda de la innovación. A pesar de que Butler no sostiene una teoría voluntarista del género, tal como se la acusa, ella sostiene que existe la posibilidad de burlar la norma a través de citaciones subversivas. Esta postura teórica es la que sostiene las expectativas actuales de hallar oportunidades para subvertir la dualidad varón/mujer mediante la parodia de género.

Como queda claro en Butler, a diferencia de Simone de Beauvoir, la influyente publicación de “El género en disputa” (2007) desmantela la idea de cuerpo sustancial como sede de la categoría Mujer. A criterio de Butler es prioritario poner el foco en la idea de género, pero no como atributo de una identidad intrínseca al sujeto, sino como efecto performativo de las estructuras de poder heteronormativo. Como ya hemos señalado, al afirmar que el género es performativo Butler sugiere que son los actos corporales los que constituyen y refuerzan a cada instante la norma de género. Esto ha dejado deslizar que, en función de nuestro comportamiento somos capaces de reforzar o socavar las convenciones sociales de género. Desde una lectura apresurada la performatividad de género puede tener mucho en común con la célebre expresión de Simone de Beauvoir “No se nace mujer, sino que se llega a serlo”, pues Beauvoir deja deslizar que

la trascendencia refiere a hacer de sí mismo/a un proyecto a realizar a través de sus propias acciones en el mundo. Tanto Butler y Beauvoir, por otra parte, parecen compartir un anti-esencialismo al afirmar, aunque de modos muy diferentes, que el género se produce en la sociedad y que, por tanto, también se puede cambiar en esa esfera. Cabe destacar que, Butler y Beauvoir tienen puntos de vista completamente diferentes sobre la importancia del cuerpo, también sobre la cuestión de la agencia: Beauvoir sostiene que los seres humanos son sujetos encarnados que actúan y toman decisiones, Butler, en cambio, piensa en cuerpos como efecto de un proceso discursivo de materialización (Butler, 2002) que niega categóricamente la existencia de un hacedor detrás de la acción (Butler, 2007).

Sin embargo, si nos detenemos en las críticas que Butler (1986) realiza contra Simone de Beauvoir, vemos la irrupción de mayores matices de su pensamiento fracturan tales puntos de contacto. En primer lugar, denuncia el esencialismo que detecta en su pensamiento, deudor de una ontología subsidiaria de la metafísica de la sustancia y del dualismo cartesiano. En segundo lugar revisa la concepción de cuerpo y su inscripción en el mundo. Para Butler (2007) el sexo tiene un carácter variable, entonces, el género no es concebido como una mera inscripción cultural de un significado variable, sino un medio discursivo a través del cual el sexo se establece como natural y como anterior a la cultura, es decir, a través de la ficción del sexo como superficie políticamente neutral sobre la cual actúa la cultura. Es decir que la materialidad de los cuerpos responde a una construcción lingüística ligada a estrategias de poder y constituye la superficie de una invención social que tiene lugar dentro de un marco cultural que exige que el sexo sea diádico, hétero y estable. De este modo, se asegura la estabilidad y el marco binario del sexo.

En suma, se ha intentado exponer tres concepciones teóricas diferentes en torno al cuerpo. Simone de Beauvoir ve al cuerpo como trampa para la trascendencia de las mujeres. Luce Irigaray como fuente de recuperación de un gesto capaz de liberar a las mujeres del patriarcado. Aunque ambas, en tanto feministas, utilizan la categoría mujer, la frase de Beauvoir deja en claro que intenta alejarse de una concepción esencialista al exponer la importancia del devenir mujer. Irigaray, lejos de intentar desanudar los lazos que vinculan la idea de mujer con la idea de un cuerpo que esencialmente trae consigo la diferencia sexual, se esfuerza por profundizar tales lazos hasta hacer de la mujer un cuerpo femenino portador de la diferencia. Ahora bien, desde una postura hiperconstruccionista (Femenías, 2003) como la de Butler, las diferencias entre ambas pensadoras se diluyen, pues Beauvoir apela al cuerpo constantemente como marco referencial

para hablar de la mujer y su lugar en el mundo. Si bien “Mujer no se nace, sino que se deviene mujer”, en el pensamiento de Beauvoir no cualquier cuerpo puede ser sede de cualquier género, por lo que sobrevuela un tinte biologicista.

Entonces, Butler destruye la naturalidad del cuerpo como realidad y verdad prediscursiva, lo que ha mostrado potencialidad para cuestionar los supuestos ontológicos que operan en torno al sexo. Tales aportes borran toda posibilidad de atributos que puedan inscribirse como configuraciones específicas del cuerpo de las mujeres. Sin embargo, la autora también abre una vía para una posible articulación al reconocer que los cuerpos viven y mueren; comen y duermen; sienten dolor y placer; soportan la enfermedad y la violencia. Aunque en una lectura apresurada pueden pasarse por alto, existen ideas que gravitan alejadas de sus ideas nodales que matizan su concepción de cuerpo parece desafiar, al menos en parte, la concepción posestructuralista sobre cómo entender el construccionismo, el que, al menos desde ciertas perspectivas, parece negar todo índice de realidad más allá de lo discursivo –lo que equivaldría a afirmar que “la materialidad de los cuerpos es sencilla y únicamente un efecto lingüístico que pueda reducirse a un conjunto de significantes” (Butler, 2002: 57). Se trata, nos dice, de “abrir nuevas posibilidades, de hacer que los cuerpos importen de otro modo” (Butler, 2002: 57) pero sin negar la materialidad de los cuerpos, sino escenificándola de otro modo que no impida pensar condiciones de vulnerabilidad concretas. Más claramente, menciona

Ciertas formulaciones de la posición constructivista radical parecen producir casi obligadamente un momento de reiterada exasperación, porque aparentemente cuando se construye como un idealista lingüístico, el constructivista refuta la realidad de los cuerpos, la pertinencia de la ciencia, los datos supuestos de nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte (Butler, 2002: 30).

A partir de aquí, tal vez sea posible tensar el pensamiento de las tres referentes seleccionadas, a modo de un sistema de pesos y contrapesos, que nos permite diferenciar proyectos políticos que transcurren en paralelo y, en su despliegue, se perjudican mutuamente. Butler ha elaborado un armamento teórico potente para la lucha política respecto a la abyección social que reciben los cuerpos que no se alinean coherentemente ni en posición mujer ni en la posición varón (transexuales, intersexuales, travestis, entre otros). Sin embargo, las redes de la teoría butleriana eclipsa, incluso va en detrimento de, la lucha librada por el feminismo, ya sea en la versión de Beauvoir o en la versión de Irigaray. Las tres propuestas

## **fundamentos en humanidades**

debieran operar como posturas extremas que nos recuerden límites que no deben ser franqueados en la búsqueda de la igualdad democrática entre seres humanos. Butler, en una línea que se remonta mucho antes que ella, nos recuerda que la verdad del sexo no está inscrita en la biología de los cuerpos. Beauvoir e Irigaray, de modos muy diferentes, nos recuerdan que no debemos olvidar la vulnerabilidad que invade a los cuerpos de las mujeres en situaciones concretas de existencia.

La Plata (Argentina), 13 de junio de 2014.

## Referencias Bibliográficas

- Beauvoir, S. de (2007) [Original: 1949]. *El segundo sexo*. (Traducción: J. García Puente). Buenos Aires: Debolsillo.
- Braidotti, R. (2003). Becoming woman: or sexual difference revisited. *Theory, Culture & Society*, 20(3): 43-64.
- Bray, A. (2001). Not woman enough. Irigaray's culture of difference. *Feminist Theory*, 2(3): 311-327.
- Burns, M. (2003). Interviewing: embodied communication. *Feminism & Psychology*, 13(2), 229-236.
- Butler, J. (1986). Sex and Gender in Simone de Beauvoir's Second Sex. *Yale French Studies*, 72: 35-49.
- Butler, J. (1999) Revisiting bodies and pleasures. *Theory, Culture & Society*, 16 (2), 11 – 20.
- Butler, J. (2002) [Original: 1993]. *Cuerpos que importan. Sobre los límites discursivos y materiales del 'sexo'*. (Traducción: A. Bixio). Buenos Aires: Paidós.
- Butler J. (2007) [Original: 1990]. *El género en disputa. El feminismo y la subversión de la identidad*. (Traducción: M. A. Muñoz). Barcelona: Paidós.
- Chambers, S. (2007). 'Sex' and the problem of the body: reconstructing Judith Butler's theory of sex/gender. *Body & Society*, 13(4), 47–75.
- Changfoot, N. (2009a). Transcendence in Simone de Beauvoit's The Second Sex: revisiting masculinist ontology. *Philosophy Social Criticism*, 35(4): 391-410.
- Changfoot, N. (2009b). *The Second Sex's* continued relevance for equality and difference feminisms. *European Journal of Women's Studies*, 16(1): 11-31.
- Collin, F. (2010). No se nace mujer y se nace mujer. Las ambigüedades de Simone de Beauvoir. En B. Cagnolati y M. Femenías (Comps.). *Simone de Beauvoir. Las encrucijadas de 'el otro sexo'*. La Plata: Edulp.
- Deutscher, P. (2003). Between east and west and the political of 'cultural ingenuité': Irigaray on cultural difference. *Theory, Culture & Society*, 20(3): 65-75.
- Femenías, M. L. (2000). *Sobre sujeto y género. Lecturas feministas desde Beauvoir a Butler*. Buenos Aires: Catálogos.
- Femenías, M. L. (2003). *Judith Butler: introducción a su lectura*. Buenos Aires: Catálogos.

- Foucault, M. (2008a) [Original: 1975]. *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión* (Traducción: A. Garzón del Camino). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Foucault, M. (2008b) [Original: 1976]. *La voluntad de saber. Historia de la sexualidad Vol. 1* (Traducción: U. Guiñazú). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Galster, I. (2001) Fifty Years after Simone de Beauvoir's *The Second Sex*. What is the Situation of French Feminism? A Conversation with French Historian Michelle Perrot. *European Journal of Women's Studies*, 8(2): 243-252.
- Giardini, F. (2003). Speculum of being two: politics and theory after all these years. *Theory, Culture & Society*, 20(3): 13-26.
- Grosz, E. (1993). Merleau-Ponty and Irigaray in the flesh. *Thesis Eleven*, 36: 37-59.
- Haraway, D. (1995) [Original: 1991]. *Ciencia, cyborgs y mujeres. La reinención de la naturaleza* (Traducción: M. Talens). Madrid: Cátedra.
- Irigaray, L. (1998) [Original: 1997]. *Ser Dos* (Traducción: P. Willson). Buenos Aires: Paidós.
- Irigaray, L. (2007) [Original: 1974]. *Espéculo de la otra mujer* (Traducción: R. Sánchez Cedillo). Madrid: Akal.
- Irigaray, L. (2009) [Original: 1977]. *Ese sexo que no es uno* (Traducción: R. Sánchez Cedillo). Madrid: Akal.
- Lehtinen, V. (2007). On philosophical style: Michèle Le Doeuff and Luce Irigaray. *European Journal of Women's Studies*, 14(2): 109-125.
- Martin, A. (2003). Introduction. Luce Irigaray and the culture of difference. *Theory, Culture & Society*, 20(3): 1-12.
- Matisons, M. R. (1998). The new feminist philosophy of the body: Haraway, Butler and Brennan. *European Journal of Women's Studies*, 5(9), 9-34.
- McNay, L. (1999). Subjet, psyche and agency: the work of Judith Butler. *Theory, Culture & Society*, 16(2), 175-193.
- Moi, T. (2008). 'I am not a woman writer'. About women, literature and feminist theory today. *Feminist Theory*, 9(3): 259-271.
- Mookherjee, M. (2005). Equality in multiplicity. Reassessing Irigaray's multicultural Feminism. *Feminist Theory*, 6(3): 297-323.
- Mortimer, L. (1999). Les aventures de l'esprit et la chaleur vivante: a new encounter with Simone de Beauvoir. *French Cultural Studies*, 10: 277-305.
- Rich, A. (1980). Compulsory heterosexuality and lesbian existence. *Signs*, 5(4), 631-660.

## fundamentos en humanidades

Stavro, E. (1999). The use and abuse of Simone de Beauvoir: re-evaluating the French Poststructuralist critique. *European Journal of Women's Studies*, 6: 263-280.

Stavro, E. (2000). Re-reading *The Second Sex*. Theorizing the situation. *Feminist Theory*, 1(2): 131-150.

Stone, A. (2004). From political to realist essentialism. Rereading Luce Irigaray. *Feminist Theory*, 5(1): 5-23.

Whitford, M. (2003). Irigaray and the culture of narcissism. *Theory, Culture & Society*, 20(3): 27-41.

Wishart, H. & Soady, V. (1999). Feminist Emancipatory Discourse from Astell's 'Hog-Tending' through de Beauvoir's 'Complicity' to Nussbaum's 'Human Capabilities'. *European Journal of Women's Studies*, 6: 281-290.

Wittig, M. (2005) [Original: 1992]. *El pensamiento heterosexual y otros ensayos* (Traducción: J. Sáez y P. Vidarte trads.). Madrid: Egales.

Zerilli, L. (1996). Un proceso sin sujeto: Simone de Beauvoir y Julia Kristeva, sobre la maternidad. En S. Tubert (Ed.). *Figuras de la Madre*. Madrid: Cátedra.

## libros / books

### **Fundamentos en Humanidades**

### **Universidad Nacional de San Luis – Argentina**

Año XIV – Número II (28/2013) 167 - 171 pp.

### **Margarita Camarena Luhrs**

Investigadora titular del Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM  
margarita@sociales.unam.mx

Seveso Zanin, E. (2015) Sensibilidad y pobreza. Acerca de las clases medias, las políticas de asistencia y seguridad (San Luis 2004-2010). Rosario: Puño y Letra, 434 páginas. Vista previa: <http://bit.ly/1LIHeuh>

Para reseñar el libro de Emilio J. Seveso Zanin (2015), *Sensibilidad y pobreza. Acerca de las clases medias, las políticas de asistencia y seguridad (San Luis 2004-2010)*. Rosario: Puño y Letra Editorialismo de Base, primero se ubica al autor y su obra en el tiempo y espacio. Enseguida se hace un análisis interno de su estructura y contenido, temas e ideas importantes. Y por último, se destaca lo relevante de la obra, haciendo una apreciación valorativa y crítica por la que se recomienda la lectura del libro tanto al lector experto en ciencias sociales, como a quien se encuentre circunstancialmente con la obra.

**I. Ubicación.** El autor Emilio J. Seveso Zanin es Doctor en Estudios Sociales de América Latina y Licenciado en Sociología. Docente de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNSL (Argentina). Investigador Asistente del CONICET/LICIC. Integrante del Programa sobre Ideología y Prácticas sociales en conflicto del CIECS/CONICET.

La investigación sintetizada en este libro fue realizada en San Luis, Argentina de 2008 a 2013. Con base en muy detenidos estudios los resultados, que ahora se ofrecen al lector en esta obra, están dedicados a caracterizar la sensibilidad de los vecinos de San Luis, área nor-oeste de la ciudad capital de la provincia homónima, situada al Centro de Argentina, con atención a lo que han experimentado como sentimiento y pensamiento, como acción y expresión, sobre los protectores del Programa de Seguridad Pública y de Protección Civil, de 2004 a 2013, aunque sus antecedentes pueden llevarse hasta el 2001.

Para estos fines se atraviesan momentos diferenciales de pesquisa y exposición de los resultados que pueden apreciarse muy bien centrados por las estructuras del sentimiento y de la experiencia que tienen por escenario al desempleo masivo y pobreza visibilizados por la prolongada crisis económico-financiera de inicios del siglo XXI. La asistencia incompatible con la represión fue dinamizando experiencias ambivalentes, positivas como negativas, entre diferentes sectores de la sociedad que terminan por hacer evidente una soterrada violencia y conflictividad social, en torno de cuya negociación inacabada e injusta, se centra la atención alentadora y propositiva del libro.

Así se transita por el conocimiento de la situación urbana, de la economía y demografía de la ciudad y por su configurar peculiar de la experiencia de clase, para llegar a una comprensión rigurosa del sentir elaborado como relato del mundo. Desde este punto en adelante, las sensibilidades de los vecinos de San Luis, se decantan a lo largo del libro y, muy explícitamente al final, en las conclusiones sobre las experiencias de la pobreza como relación destructiva/motriz.

La mirada materialista de la “Sensibilidad y pobreza...”, de Seveso Zanin, lleva al lector(a) de la mano de un riguroso argumento, mucho más allá de las prescripciones de la mirada cotidiana, plasmadas como políticas burocráticas, científicas, del sentido común, hasta divisarlas unidas, inseparables, en cuanto práctica política del hacer-nos sociales. El texto es original y aporta singularmente en la teoría, los métodos y conceptos empleados para la comprensión, que no enjuiciamiento, de las transformaciones de la experiencia.

**II. Estructura.** El libro contiene excelente Prólogo de María Eugenia Boito, Introducción, cuatro Capítulos, Conclusiones, Anexo, goza de una amplia y bien actualizada Bibliografía, y además cuenta con un Índice de gráficos, mapas, fotografías. A lo largo de las 434 páginas editadas con el esmero y diseño de Editorial Puño y Letra este importante libro se publica en la ciudad de Rosario, Argentina, en julio de 2015.

En el libro, tal como lo explica su autor, se aborda el cruce de “cuatro ejes temáticos: la expresión de la dinámica productiva como expulsión social, la construcción ideológica de la pobreza como fantasma, la matriz compensatoria/represiva como mecanismo de regulación estratégico estatal y la(s) sensibilidad(es) de clase como reproductoras de estos procesos. A través de este cuadro relacional, procuro revelar una instantánea conflictiva del capitalismo, elaborada desde una perspectiva comprensiva

y a la vez deconstructiva que interroga sobre la dinámica de las ciudades latinoamericanas contemporáneas” (página 25).

El texto de la obra es conciso y sintético, su extensión es adecuada. Está muy bien estructurado, sus contenidos son de gran impacto y originales, el texto está escrito con gran soltura y sencillez, y conduce muy sutilmente al lector a través de los complejos temas de la sensibilidad y la pobreza. Se enfoca en problemas de la experiencia y la práctica clasista.

**III. Apreciación.** El lector experto como quien se halle circunstancialmente con la obra, encontrará que se sustenta en una investigación rigurosa, que “Sensibilidad y pobreza”, es un libro que recupera las experiencias y sensibilidades de los sujetos desplazados y ocluidos entre muros fronterizos que la sociedad capitalista levanta para asegurar los procesos de despojo y expropiación de energías sociales como caminos que propician los estados de exclusión que más le convienen.

Ante esto, se muestran e ilustran las estrategias de regulación y sentir, en la pobreza, exponiendo su causalidad y efectos, con una objetividad rigurosa que parte de minuciosos estudios de las narrativas sensibles de los vecinos de San Luis, así como las lecciones emancipadoras que surgen de la invasión sin forma y desordenada en contra de factores tradicionales del arraigo, sin los cuales como concluye el estudio perspicaz de Seveso Zanin, a los vecinos –del mundo–, no nos queda más que afrontar el peligro.

Se recomienda la lectura de este novedoso libro por su objetivo y meta bien logradas, por el tratamiento del problema de las sensibilidades y la pobreza, cuya conflictividad y violencia están sumamente bien enfocadas y desarrolladas. Y se invita a su lectura, en una palabra, pues además de que se mantiene focalizado el aspecto teórico, temporal y espacial de las sensibilidades sociales; las hipótesis del trabajo se sustentan a lo largo de la obra decantándose en unas poderosas conclusiones que hermanan mundialmente las condiciones de los vecinos de San Luis, resultando de un extraordinario alcance propositivo, además de una gran actualidad y polémica.

México D.F., 19 de octubre de 2015.

## Índice General

**Prólogo**, por *María Eugenia Boito*

### **Introducción**

Estrategia de indagación y organización expositiva

### **Capítulo I. Marco teórico-metodológico**

- I. Antecedentes en estudios latinoamericanos: desigualdad y pobreza
- II. Trama teórica y conceptos principales
  - A. Estructuras del percibir/sentir
  - B. Mirada social, estereotipo y estigma
  - C. Un mapa relacional entre sistema capitalista y orden de expulsión
- III. Método de indagación: perspectiva analítica, tratamiento de fuentes y construcción de relatos
  - A. Diseño de la investigación y supuestos analíticos
  - B. Procedimientos utilizados para el registro de la información
  - C. Tipologías y relatos: una propuesta constructivista para la organización de datos

### **Capítulo II. Sociedad, dinámica productiva y expulsión en San Luis**

- I. Esbozos generales sobre la dinámica productiva y sus consecuencias económicas, demográficas y sociales en la ciudad
  - A. Características e implicancias económico-urbanas del desarrollo industrial
  - B. Desajustes y consecuencias estructurales del modelo
- II. Geopolítica de la pobreza: la matriz compensatoria/represiva estatal
  - A. Modalidades compensatorias: desde la asistencia y la focalización a la transferencia condicionada
  - B. Transformaciones en política de seguridad: los pliegues dilatados de la represión
  - C. San Luis: el Plan de Inclusión Social
  - D. Seguridad Pública y Protección Civil: vecinos y beneficiarios en tensión
    - D.1) Delincuencia, inseguridad y reforma institucional
    - D.2) Democratización y socialización de la seguridad: el Programa de Seguridad Pública y Protección Civil

### **Capítulo III. El Programa de Seguridad Comunitaria en el contexto de las experiencias sobre la ciudad**

- I. Experiencias y prácticas situadas en la clase media
  - A. Los de afuera, nosotros y los otros
  - B. El hacer cotidiano de la seguridad

II. Sentires sobre el Programa de Seguridad Comunitaria

**Capítulo IV. Percepciones y emociones sobre los protectores del Programa de Seguridad Comunitaria**

- I. Una primera aproximación a los relatos sobre los protectores
- II. Tres relatos, como posible reconstrucción de la sensibilidad de clase
  - A. Relato de afinidad sobre los buenos protectores
  - B. Relato de invalidación sobre la *gente pobre*
  - C. Relato de barbarización y criminalización sobre la *mala gente*
- III. Para una abstracción en tres tipologías

**Capítulo V. Sensibilidad y pobreza. Entre experiencias y prácticas clasistas**

- I. Experiencias y sentires desde la sensibilidad clasista
  - A. El mandato del sacrificio y las temporalidades de vivir en la pobreza
  - B. Tipos de gente: entre el *estar pobre* y el *ser pobre*
  - C. Limpiar o potabilizar el programa, pero sin discriminar
- II. Prácticas sociales y afectación de realidad

Conclusiones

Referencias bibliográficas

**Anexos**

- I. Instrumentos de recolección de datos y procedimiento de aplicación
  - A. Descripción y tratamiento de la base de datos secundaria
  - B. Diseño e implementación de entrevistas (instrumento primario)
- II. Cuadros y cifras referenciales
  - A. Indicadores demográficos, económicos y sociales
  - B. Condiciones delictivas y política de seguridad
  - C. Períodos de gobierno y dirigencia política
  - D. Evolución del PIS y del PSPPC en cifras
  - E. Cargos de jefatura en el PSPPC



## *índices acumulados*

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año I – Número I**

Carlos Cullen (UBA - Argentina) • 19

Ética y subjetividad. Transformaciones de un campo problemático  
Ethics and Subjectivity. The transformation of a problematic field

Hugo Klappenbach (UNSL - Argentina) • 31

Filosofía y política en el Primer Congreso Argentino de Filosofía  
Philosophy and politics in the First Argentinian Congress of Philosophy

Granata - Barale - Chada (UNSL - Argentina) • 61

La enseñanza y la didáctica. Aproximaciones a la construcción de una nueva relación  
The teaching and the didactic. Approach to the construction of a new relationship

Roberto Follari (UNCU - Argentina) • 79

Comunicología latinoamericana. Disciplina a la búsqueda de su objeto  
Latin American Comunicology. Discipline in the search of an object

Marta Brovelli (UNR - Argentina) • 89

Asesoramiento en educación: el asesoramiento curricular  
Counseling on education: the curricular counseling

Carlos Mazzola (UNSL - Argentina) • 131

El doble discurso como práctica institucional. Un análisis desde Pierre Bourdieu  
The double speech as an institutional practice. An analysis from the  
standpoint of Pierre Bourdieu

Ovide Menin (UNR - Argentina) • 149

La formación de los investigadores jóvenes  
The academical background in young researchers  
Testimonios / Testimonies •155

Libros / Books •157

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año I – Número II**

Orlando Calo (UNMDP) – Argentina) • 7

Ética y deontología en la formación del psicólogo argentino  
Ethic and deontology in argentinian psychologyst background

Juan Jorge Michel Fariña (UBA – Argentina) •13

La ética en movimiento  
Ethic in movement

## **fundamentos en humanidades**

Andrea Ferrero (UNSL – Argentina) • 21

La etica en psicologia y su relacion con los derechos humanos  
The ethic in psychology and its relationship with the human rights

Ramon Sanz Ferramola (UNSL – Argentina) • 43

La psicologia como “ideologia exotica” en los oscuros años del proceso de desorganizacion nacional: 1975 –1980  
Psychology as an “exotic ideology” in the dark years of the national disorganization process: 1975 - 1980

Ana Hermosilla (UNMDP – Argentina) • 63

Psicologia y Mercosur: la dimension etica de la integracion y antecedentes del debate en Argentina  
Psychology and Mercosur: the ethical dimension of the integration and the antecedents of debat in Argentine

Jose G. Fouce (UCM – España) • 77

Frente a la posmodernidad  
Facing to the post –modernism

Jorge Ricardo Rodriguez (UNSL – Argentina) • 111

Solo para tus ojos  
For your eyes only

Angel Rodriguez Kauth (UNSL – Argentina) • 123

¿Para que sirven las fuerzas armadas?  
What is the use of the armed forces?

Ana Maria Corti (UNSL – Argentina) • 129

Socializacion e integracion social  
Socialization and social integration

N. Rodrigo – A. Quevedo – G. Sosa (UNSL – Argentina) • 153

Características de las identificaciones maternas en un grupo de adolescentes embarazadas  
Characteristics of the maternal identifications in a pregnanat adolescents group

Libros Books •165

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año II – Número I (3)**

J. Gil Flores - E. García Jiménez - S. Romero Rodríguez - V. Álvarez Rojo (US España) • 7

La orientación en la universidad en el contexto de una docencia de calidad  
The orientation in the university in context of quality teaching

María Granata - Carmen Barale (UNSL - Argentina) • 59

Problemas epistemológicos en el conocimiento social e histórico. Sus

## **fundamentos en humanidades**

implicaciones para la enseñanza

Epistemological problems in historical and social knowledge. Its implications for teaching

Ana Lía Cometta (UNSL - Argentina) • 79

La construcción del conocimiento didáctico desde la investigación y su relación con la práctica: ¿qué conocimiento? ¿qué didáctica?

The construction of didactic knowledge since the research project and its relationship with practice: Which knowledge? Which didactic?

Saada Bentolila - Patricia M. Clavijo (UNSL - Argentina) • 109

La computadora como mediador simbólico de aprendizajes escolares. Análisis y reflexiones desde una lectura vigotskiana del problema

The computer as a symbolic mediator of school learning. Analysis and reflections on the problem from a vigotskian point of view

Graciela Castro (UNSL - Argentina) • 145

Las relaciones sociales en la cotidianidad del 2000. De la toga a los bits

Daily social relationships in the year 2000. From toga to bits

Ramón Sanz Ferramola (UNSL - Argentina) • 167

El "imperativo categórico" de Kant en Freud

The 'Categorical Imperative' of Kant in Freud

Angel Rodríguez Kauth (UNSL - Argentina) • 189

¿Neoliberalismo o antiliberalismo clerical?

Neoliberalism or clerical anti-liberalism?

Entrevista / Interview • 203

Libros / Books • 213

Intercambios / Exchanges • 225

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año II – Número II (4)**

José Gimeno Sacristán (US-España) • 7

Políticas y prácticas culturales en las escuelas: los abismos de la etapa postmoderna

Politics and cultural practices in schools: the abysses of post-modernism stage

Jorge Ricardo Rodríguez (UNSL-Argentina) • 45

El superyó y la posición femenina

Super - ego and feminine position

Luis Armando Gonzalez (UCSC-El Salvador) • 61

A propósito del fundamentalismo

A propos of fundamentalism

Ana Maria Corti (UNSL -Argentina) • 77

## **fundamentos en humanidades**

Cambio y gramática institucional en la educación superior latinoamericana  
Change and institutional grammar in Latin American higher education

Leticia Marin (UNSL-Argentina) • 91

La multidimensionalidad en la construcción del trabajo como objeto de estudio  
The multidimension in the construction of work as object of study

Marta Brovelli (UNR-Argentina) • 103

Evaluación curricular  
Curriculum evaluation

R. Herrera-J. Amaya Charras-E. Blanda (UNSL-Argentina) • 127

Interjuego de imágenes: mama-yo-mi bebe a través del psicodiagnostico de rorschach  
Interplay of Images: mother-me-my baby through Rorschach Psychodiagnosis

Silvia de la Cruz (UNSL - Argentina) • 135

Dualidad social y sexual  
Social and sexual duality

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año III – Número I/II (5-6)**

Judith Naidorf (UBA – Argentina) • 7

En torno a la vinculación científico - tecnológica entre la Universidad, la Empresa y el Estado. Desarrollos teóricos de una agenda crítica  
About the scientific – technological relationship between the university, company and state. Theoretical development of a critical agenda

C. Cortés. -V. Kandel (UBA – Argentina) • 23

Reflexiones en torno a las nuevas formas de participación estudiantil en la vida política de la universidad  
Thinking on the new ways of student participation in political affairs at university

Claudio Suasnábar (UNLP – Argentina) • 35

Resistencia, cambio y adaptación en las universidades argentinas: problemas conceptuales y tendencias emergentes en el gobierno y la gestión académica.  
Resistance, change and adaptation in Argentine universities: Concept and tendency problems emerging from academic government and management.

C. Pujadas – J. Durand (UA – Argentina) • 57

El concepto ampliado de colegialidad: alcance y posibilidades  
The enlarged concept of professional association: scope and possibilities

Ivonne Bianco (UNT – Argentina) • 69

La legislación universitaria como organizador de la toma de decisiones. Complementariedad o paradoja en órganos colegiados  
University legislation as organiser for decision taking. Complementarity or paradox in

## **fundamentos en humanidades**

M. Leone – S. Marti – M. De Gregorio (UNSL – Argentina) • 85  
El grupo interno. Un modo de concebir el aparato psíquico  
The internal group. A way of conceiving the psychic system

M. Rinaldi – C. Silvae – C. De Paw (UNSL – Argentina) • 93  
El lugar del patrimonio cultural arquitectónico en la didáctica de lo social.  
The cultural architectonic patrimony in the social didactics.

Orlando Calo (UNMDP – Argentina) • 135  
Confidencias. El secreto profesional en la psicología.  
Confidential information. The professional secret in psychology.

Ana Hermosilla (UNMDP – Argentina) • 147  
La enseñanza de la deontología de la psicología en nuestras carreras degradado  
en el actual contexto social.  
The teaching of the psychological deontological in our grade of career in the  
actual social context.

Andrea Ferrero (UNSL – Argentina) • 157  
Circuitos lógicos de la institución psicoanalítica. La marca freudolacanianiana  
a 95 años de la primer disolución.  
Logical circuits of a psychoanalytic institution. The freudolacanian mark 95  
years from the first dissolution.

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año IV – Número I/II (7/8)**

Bader Burihan Sawaia (Pontificia Universidad Católica de São Paulo -Brasil) • 9  
La comunidad como principio y como entidad cívica: Una discusión  
sobre democracia y felicidad centrada en la familia.  
Community as a principle and as a civic entity: Discussion on democracy  
and happiness centred in family.

Ángel Rodríguez Kauth (UNSL - Argentina) • 19  
El “centro” en política.  
“Centre” in politics.

Pedro Gregorio Enriquez (UNSL - Argentina) • 29  
Política universitaria y formación docente: sus efectos en la Universidad  
Nacional de San Luis entre los años '80 y '90.  
University policy and teacher training: its effects at the National University  
of Saint Louis in the 80's and 90's.

Fabricio E. Balcazar (Universidad de Illinois - Estados Unidos) • 59  
Investigación acción participativa (IAP): aspectos conceptuales y dificultades  
de implementación.  
Participant Action Research (PAR): conceptual issues and implementation  
difficulties.

## **fundamentos en humanidades**

María Andrea Piñeda (UNSL - Argentina) • 79

La filosofía neoescolástica en la formación de psicólogos argentinos. El caso de la Universidad Nacional de Cuyo, sede San Luis: 1958 - 1966.  
Neoscholastic philosophy and the education of argentinian psychologists. The case of the National University of Cuyo, San Luis: 1958 - 1966.

Emilas Darlene Lebus ( Entre Ríos / Argetina) • 103

Hacia un paradigma de la complejidad en la enseñanza - aprendizaje de las ciencias sociales: una reflexión crítica desde la práctica.  
Towards a "complexity" paradigm in social sciences teaching - learning process: a critic reflection from a practical standpoint.

María Susana Correché - Lilia Mabel Labiano (UNSL -Argentina) • 129

Aplicación de tecnicas psicoterapeuticas a un grupo de estudiantes con sintomas de estrés.  
Application of psychotherapeutic techniques on a group of students suffering from stress symptoms.

María Fernanda Rivarola (UNSL - Argentina) • 149

La imagen corporal en adolescentes mujeres: su valor predictivo en trastornos alimentarios.  
Body image in female teenagers: its predictive value on eating disorders.

María Lourdes Tapia - María Teresa Fiorentino - María Susana Correché (UNSL-Argentina) • 163

Soledad y tendencia al aislamiento en estudiantes adolescentes. Su relación con el autoconcepto.  
Loneliness and isolation tendency in teenager students. Its relationship with the self concept.

John A. Roberto ( Barcelona/ España) • 173

Elementos para una sociolingüística de la solidaridad en la comunidad menonita de Bogotá.  
Elements of sociolinguistic of solidarity at the menonist community of Bogotá

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año V – Número I (9)**

Afrânio Mendes Catani, João dos Reis Silva Júnior, Mário Luiz

Neves de Azevedo (USP, Ufscar, UEM – Brasil) • 9

Reformas de la educación superior en América Latina: Los casos de Argentina y Brasil.

Higher education reforms in latin america: argentina and brazil cases.

Adriana Chiroleu (Universidad Nacional de Rosario – CONICET) • 29

La modernización universitaria en la agenda de gobierno argentino: lecciones de la experiencia.

The University Modernization in the argentine government agenda: Lessons of experience.

## **fundamentos en humanidades**

Nelly E. Mainero (Universidad Nacional de San Luis) • 45  
Características distintivas de las comunidades académicas en la educación superior: bases teóricas para analizar sus incidencias en las valoraciones acerca de la calidad y de la igualdad educativa.  
Distinct features of academic communities in higher education: theoretical grounds for the analysis of their incidences in the assessment of educational quality and equality.

María Catalina Nosiglia (Universidad Nacional de Buenos Aires) • 63  
Transformaciones en el gobierno de la educación superior en Argentina: Los organismos de coordinación interinstitucional y su impacto en la autonomía institucional.  
Transformations in higher education management in Argentina: organizations of interinstitutional coordination and their impact in institutional autonomy

Juan Carlos Geneyro (Universidad Nacional de Lanus) • 91  
El discurso de un "Programa de investigación" en Sociología.  
The discourse of a "research program" in sociology

Graciela Amalia Domínguez (Universidad Nacional de Río Cuarto) • 107  
Evaluación, financiamiento y coordinación universitaria.  
University evaluation, funding and coordination

Carlos Mazzola, Daniel Jaume ( Universidad Nacional de San Luis) • 119  
Juez y parte en el gobierno universitario.  
Judge and it leaves in the university government

Francisco Naishtat, Mario Toer y otros( Instituto Gino Germani) • 131  
Los Estudiantes de la Universidad de Buenos Aires y Las Instituciones Universitarias.  
The students of the University of Buenos Aires and its institutions.

Carlos Zuppa (Universidad Nacional de San Luis) • 153  
La caída de la resistencia al presente en la epistemología posmoderna.  
The lack of resistance in postmodern epistemology at present.

Fernández Stella, Calderoni Ana, Milán Teresita (Universidad Nacional de San Luis) • 173  
Abriendo un espacio de prevención.  
Creating a space for prevention.

Flores Graciela, Poblete Diana, María E. Yuli (Universidad Nacional de San Luis) • 189  
El sueño de Freud a Bion puntualizaciones sobre cambios en su estatuto y función.  
Dream from Freud to Bion. Changes in its conception and function.

## fundamentos en humanidades

### Fundamentos en Humanidades

#### Año V – Número II (10)

Fernando Marmolejo - Ramos (UV-Colombia) • 9  
Niños de edad preescolar en la escuela pública. ¿Qué retos proponen?  
Preschool age children in the public school. What challenges do they propose?

Laura Zanín - Esteban Gil - Miguel De Bortoli (UNSL-Argentina) • 31  
Atención y memoria: su relación con la función tiroidea.  
Attention and memory: their relationship with the thyroid function.

Leticia Marín (UNSL- Argentina) • 43  
El sentido del trabajo como eje estructurante de la identidad personal y social: el caso de jóvenes argentinos.  
The sense of work as structuring central point of personal and social identity: young argentinean people case.

María Cristina Marrau (UNSL – Argentina) • 53  
El síndrome de Burnout y sus posibles consecuencias en el trabajador docente.  
The Burnout syndrome and its possible consequences for educational workers.

Claribel Morales de Barbenza (UNSL – Argentina) • 69  
Personalidad e inteligencia.  
Personality and intelligence.

María E. Yuli - Dora E. Sosa – R. Araya Briones (UNSL – Argentina) • 87  
Escuelas experimentales autogestionadas. Participación de los padres.  
Estudio comparativo.  
Experimentals schools. Parent´s participation. Comparative research.

María Tomasini (UNC – Argentina) • 113  
La categoría pragmatista de acción y su implicancia para una perspectiva psicosocial del aprendizaje normativo.  
Pragmatist category of action and its implication for a psychosocial perspective of normative learning.

José Luis Jofré (UNSL – Argentina) • 125  
Todas las otredades la otredad. La construcción discursiva de 'la otredad' en el acontecimiento del 11 de septiembre de 2001 en la Revista Time. Una aproximación sociosemiótica.  
All the othernesses, the otherness. The discursive construction of "otherness" in Time magazine about 09/11/2001 event. A social-semiotic approach.

### Fundamentos en Humanidades

#### Año VI – Número I (11)

Afrânio Mendes Catani - Juan Carlos Campbell Esquivel - Renato de Sousa Porto Gilioli (Universidad de San Pablo – Brasil. Pontificia Universidad

## **fundamentos en humanidades**

Católica de Valparaíso - Chile) • 9

La educación superior en Chile: continuidades y desafíos

Higher education in Chile: continuities and challenges

Alejandra Laconcha - Ana Masi (Universidad Nacional de San Luis Argentina) • 21

Un punto y aparte en la educación popular (sobre la importancia de hacer un alto, respirar y seguir)

Bringing popular education to a stop (about the importance of coming to a halt, breathing and going on)

Fredy González (Universidad Pedagógica Experimental

Libertador – Venezuela) • 37

Algunas cuestiones básicas acerca de la enseñanza de conceptos matemáticos

Some basic problems about the teaching of mathematical concepts

Alejandra Taborda (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 81

Incluir, ¿significa integrar? Los grupos, los otros en la constitución de la subjetividad  
Does including mean integrating? The groups, the others in the constitution of subjectivity

Ramón Sanz Ferramola (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 89

La ética y los saberes de recursividad en la formación de psicólogos/as

Ethics and the knowledges of recursivity in psychologists' training

Susana Quiroga - Glenda Cryan (Universidad de Buenos Aires – Argentina) • 101

Comparación de la evolución clínica de la depresión en dos tipos de abordaje terapéutico grupal para pacientes con trastornos de alimentación

Comparison of depression clinical development from two group psychotherapy approaches for patients with eating disorders

María Ernestina Leone – Carlos Rubén Díaz

(Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 125

Bourdieu y Pichon Riviere: sus puntos de vista como vistas tomadas a partir de un punto

Bourdieu and Pichon Riviere: their viewpoints as views taken from a point

Roxana Vuanello (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 135

Violencia e inseguridad urbana: la victimización de los jóvenes

Violence and urban unsafety: the victimization of the young

Marina Beatriz Fantin - María Teresa Florentino - María Susana Correché (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 159

Estilos de personalidad y estrategias de afrontamiento en adolescentes de una escuela privada de la ciudad de San Luis

Personality styles and coping strategies in adolescents of a private school from San Luis city

## **fundamentos en humanidades**

Andrea Ferrero (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 177  
El surgimiento de la deontología profesional en el campo de la psicología  
The origin of professional deontology in psychology

Eleonora Garro Baca – Ethel García (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 185  
Construcción del erotismo y la femineidad desde un punto de vista evolutivo  
The construction of erotism and feminity from an evolutionary perspective

Horacio Daniel García (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) • 193  
El pensamiento constructivo y su relación con la visión de sí mismo, del mundo y del futuro en ingresantes de la Facultad de Ciencias Humanas de San Luis  
Constructive thinking and its relationship with the view of self, the world, and the future of freshmen from the College of Human Sciences of San Luis

### **Fundamentos en Humanidades**

#### **Año VI – Número II (12)**

Francisco Sacristán Romero (Universidad Complutense de Madrid - España) • 9  
Políticas laborales en España para los inmigrantes latinoamericanos.  
Labor policies in Spain for latin american imigrants.

Jorge Alejandro Degano (UNR- Argentina) • 25  
La Ficción Jurídica de la Minoridad y la Subjetividad Infantil  
Legal Fiction of Minority and Child Subjectivity

Victoria Kandel (Instituto de Investigaciones Gino Germani. UBA-Argentina) • 53  
Un tribunal para los mejores: surgimiento del concurso en la universidad pública argentina.  
A panel of judges for the best: the emergence of academic staff selection process in argentinian public universities.

María Elena Yuli - Roberto Araya (UNSL – Argentina) • 65  
Situación escolar de la niñez en la provincia de San Luis.  
Situation of children at school in San Luis province.

Elisabeth Viglione - María Estela López - María Teresa Zabala (UNSL-Argentina) • 79  
Implicancias de diferentes modelos de la ciencia en la comprensión lectora.  
Implications of science models for reading comprehension.

Beatriz María Suriani (UNSL-Argentina) • 95  
Fundamentos didácticos en la construcción del curriculum de lengua del primer ciclo de EGB.  
Didactic fundamentals of the curriculum construction of spanish in the first cycle of basic general education.

María Andrea Piñeda (UNSL-Argentina) • 111  
Antecedentes de la psicología neoescolástica argentina en el campo filosófico: 1900-1950.

## **fundamentos en humanidades**

Background to argentinian neoscholastic psychology in philosophical field between 1900 and 1950.

Marqueza Cornejo - Mariela Cristina Lucero (UNSL -Argentina) • 143  
Preocupaciones vitales en estudiantes universitarios relacionado con bienestar psicológico y modalidades de afrontamiento.  
University students' vital concerns related to their psychological wellbeing and coping modalities.

Graciela Elena Flores - Marisela Pastorino (UNSL-Argentina) • 155  
El enigma de la emocionalidad en el autismo. Una contribucion a partir de los aportes de Wilfred R. Bion y de Donald Meltzer.  
The enigma of emocionalality in autism. A contribution based on Wilfred R. Bion and Donald Meltzer's concepts.

Víctor Martínez - María Cristina Arenas - Amelia Páez - Estefanía Casado - Noelia Ahumada - Silvana Cuello - Inés Silva - Fabricio Penna (UNSL-Argentina) • 173  
La influencia de los estilos de personalidad en la elección de estrategias de afrontamiento ante las situaciones de examen en estudiantes de 4° año de psicología de la UNSL.  
The influence of personality styles on the coping strategy selection in situations of exam of psychology 4th-year students in national university of San Luis.

Afrânio Mendes Catani, Denice Barbara Catani, Gilson r. de m. Pereira (USP-Brasil) • 195  
Pierre Bourdieu: Las lecturas de su obra en el campo educativo brasileño  
Pierre Bourdieu: Readings on his work in Brazilian educational field

Libros / Books • 223

### **Fundamentos en Humanidades Año VII – Número I - II (13-14)**

João dos Reis Silva Júnior (UFSC – Brasil) - Valdemar Sguissardi (UMP – Brasil) • 9  
La nueva ley de educación superior: ¿fortalecimiento del sector público y regulación de lo privado / mercantil, o continuidad de la privatización y mercantilización de lo público?  
The new higher education law, does it stand for the strengthening of public sector and regulation of the private / for profit sector, or does it stand for the continuity of the privatization and commodification of that public sector?

Marília Costa Morosini - Lucio Morosini (PUCRS – Brasil) • 47  
Pedagogía universitaria: entre la convergencia y la divergencia en la búsqueda del alomorfismo  
University pedagogy: between the convergence and divergence in the search of alomorphism

María Inés Winkler (USCh - Chile) -María Isabel Reyes (UST - Chile) • 63  
Representaciones sociales de psicólogos chilenos acerca del ejercicio profesional ético  
Social representations of chilean psychologists about professional ethics

## **fundamentos en humanidades**

Ana M. Hermosilla – G. Liberatore – M. Losada – P. Della Savia – A. Zanatta (UNdMP – Argentina) • 91

Dilemas éticos en el ejercicio de la psicología: resultados de una investigación  
Ethical dilemma of psychologists' professional practice: results of a research

Norma Contini de González (UNT – Argentina) • 107

El cambio cognitivo. Un recurso para evitar el fracaso escolar  
Cognitive change. A resource to avoid school failure

Ana Lía Cometta - Ana Ramona Domeniconi (UNSL – Argentina) • 127

Sujetos y poder en las transformaciones curriculares de las carreras de formación docente en la Universidad Nacional de San Luis. Una lectura desde Pierre Bourdieu  
Subjects and power in curriculum transformations of teacher training undergraduate programs of National University of San Luis from the perspective of Pierre Bourdieu

Beatriz Suriani (UNSL – Argentina) • 147

Fundamentos teóricos para el análisis de la comprensión del discurso desde una perspectiva interdisciplinaria  
Theoretical framework for the analysis of discourse comprehension from an interdisciplinary perspective

Graciela Baldi López - Eleonora García Quiroga (UNSL – Argentina) • 157

Una aproximación a la psicología ambiental  
An approach to environmental psychology

Roberto Doña - Adriana García - Sara Fasulo - María Pedemera (UNSL – Argentina) • 169

Homosexualidad en mujeres estudiantes universitarias  
University female students' homosexuality

Eliana N. González (UNSL – Argentina) • 183

Existencialismo y humanismo ante la crisis de la psicoterapia. Una revisión  
Existentialism and humanism facing the crisis of psychotherapy. A review

Natalia Savio (UNSL – Argentina) • 193

El síntoma en los inicios de la originalidad freudiana  
The symptom at the beginning of freudian originality

Fabrizio Penna (UNSL – Argentina) • 201

Modelo de regresión logística aplicado a niños con maloclusión dental  
Model of logistic regression applied to children with dental malocclusion

María Cristina Marrau (UNSL – Argentina) • 213

Educación y trabajo para los jóvenes argentinos... ¿una ilusión?  
Education and employment for argentinian young people... an illusion?

Patricia Arruti - Lidia Rivarola - María del Carmen Domeniconi (UNSL – Argentina) • 231

Aportes de Vigotsky al fundamento teórico de la fonoaudiología  
Vigotsky's contribution to phonoaudiology theoretical frame of reference

## **fundamentos en humanidades**

Graciela María Carletti (UNSL – Argentina) • 239

La construcción de la representación de las prácticas cotidianas de directores escolares: un análisis de la toma de decisiones a partir de la Reforma Educativa  
The construction of school principals' everyday practice representation: the analysis of decision-making framed by the Education Reform

Olga Castro (UNSL – Argentina) • 257

Evaluación de la calidad de las prácticas pedagógicas como coherencia entre el contexto institucional y áulico  
Evaluation of pedagogical practice quality in relation to the coherence between institutional and classroom context

Silvia de la Cruz (UNSL – Argentina) • 271

Análisis de la relación: la mujer en la educación y el trabajo  
The relation between woman and work

Libros / Books • 304

### **Fundamentos en Humanidades año VIII - número I (15) 2007**

Educación

Francisco Beltrán Llavador (Universidad de Valencia – España) · 7

Órdenes de “liquidación” de los acontecimientos académicos  
“Liquefaction” of academic knowledge

María Alejandra Sendón (FLACSO – Argentina) · 25

La escuela media en situaciones críticas: una aproximación alternativa al vínculo entre gestión y resultados institucionales  
Secondary schools in critical situations: an alternative to the link between management and institutional results

Sociología / Psicología

Pedro Gregorio Enriquez (UNSL – Argentina) · 57

De la marginalidad a la exclusión social: un mapa para recorrer sus conceptos y núcleos problemáticos  
From marginality to social exclusion: an analysis of these concepts and problematic issues

María Julieta Gómez – Leticia Marín – María Elena Yuli (UNSL – Argentina) · 89

El proceso militar de 1976 – 1983 en el imaginario social de San Luis, Argentina. Un estudio de casos: secuelas en las prácticas y discursos actuales  
The military dictatorship from 1976 to 1983 according to the social imaginary of San Luis, Argentina. A case study: the effects on current practices and discourses

María Cristina Marrau – Teresita Archiva – Silvia Lúquez – Patricio Godoy Ponce (UNSL – Argentina) · 119

## **fundamentos en humanidades**

El hombre en relación con su trabajo: incumbencias del proceso de selección  
Human beings and their work: selection process

Marina Beatriz Fantin – Claribel Morales de Barbenza (UNSL – Argentina) · 133  
Nivel socioeconómico y consumo de sustancias en una muestra de adolescentes  
escolarizados de San Luis, Argentina  
Socioeconomic level and consumption of substances in a sample of educated  
adolescents of San Luis, Argentina

Filosofía / Ética

Ramón Sanz Ferramola (UNSL – Argentina) · 147  
Hume, Kant y el origen del universo autosustentado  
Hume, Kant and the origin of the self-sufficient universe

Andrea Ferrero – Eugenia Andrade (UNSL – Argentina) · 163  
Propuestas vigentes para la formación ético-deontológica en Carreras de Psi-  
cología en el contexto del Mercosur. El caso argentino  
Current proposals for an ethic-deontological education in Psychology undergradu-  
ate programs within Mercosur context. The Argentinean case

María José Sánchez Vazquez (UNLP – Argentina) · 179  
Ética e infancia: el niño como sujeto moral  
Ethics and Childhood: the child as moral subject

Libros / Books · 193

### **fundamentos en humanidades año VIII - número II (16) 2007**

Educación

Paulina Perla Aronson (Instituto de Investigaciones Gino Germani – UBA – Ar-  
gentina) · 9  
El retorno de la teoría del capital humano  
The return of human capital theory

Judith Naidorf (UBA – CONICET – Argentina) - Raúl Omar Ferrero (UTN – Ar-  
gentina) · 27  
La militancia con compromiso. La universidad nacional entre 1966 y 1976  
A committed political affiliation at national universities between 1966 and 1976

Adriana Chiroleu (Universidad Nacional de Rosario – CONICET – Argentina) · 43  
Senderos en la niebla: reflexiones acerca del cambio en la universidad  
Foggy Pathways: reflections on the changes in University

Fernando Pablo Napoli (Universidad Tecnológica Nacional – Argentina) · 53

## **fundamentos en humanidades**

Órganos de Gobierno y toma de decisiones para la gestión académica de la Educación de Posgrado en la Facultad Regional Buenos Aires, de la Universidad Tecnológica Nacional

Institutional administration and decision-making process in the academic area of Postgraduate Education in the Buenos Aires Regional Faculty of National Technological University

Saada Bentolila - Beatriz Pedranzani - Mónica Clavijo (UNSL – Argentina) · 67  
El campo de la formación universitaria: rasgos y contornos de los cambios del currículum en un contexto de crisis estructural

University education: features of curriculum changes in a context of structural crisis

Ana I. Medina (UNSL – Argentina) - Elena C. Mazzola (UARG – Argentina) · 97  
Comités de ética – bioética en la institución universitaria: análisis del caso en la Universidad Nacional de San Luis.

University ethics/bioethics committees: a case study at San Luis National University

Carlos Francisco Mazzola (UNSL – Argentina) · 113

La elección directa en la UBA. ¿Puede aportar alguna solución a la crisis de gobierno?  
Direct Election at National University of Buenos Aires (UBA). May it provide any solution to the university administration crisis?

### **Psicología**

Susana Quiroga (UBA – Argentina) - Glenda Cryan (UBA – Argentina) · 127  
Resultados del Inventario EDI-II en Adolescentes Tardías Femeninas con Trastornos de la Alimentación. Comparación de Tratamientos

Outcomes of the eating disorder inventory EDI-II in late female adolescents with eating disorders. A comparative therapeutic study

María Paula Perarnau - Sara Verónica Fasulo - Adriana Alejandra García - Roberto Daniel Doña (UNSL – Argentina) · 153

Síndrome premenstrual y trastorno disfórico premenstrual en estudiantes universitarias adolescentes

Premenstrual Syndrome (PMS) and Premenstrual Dysphoric Disorder (PMDD) in University Students

Maria Fernanda Galarsi - Cristina Marrau (UNSL – Argentina) · 165

La influencia del entorno laboral en el personal no docente de la Universidad Nacional de San Luis

Influence of Work Environment on Administrative Staff of San Luis National University

Sergio Mosconi - María Susana Correche - María Fernanda Rivarola - Fabrizio Penna (UNSL – Argentina) · 183

Aplicación de la técnica de relajación en deportistas para mejorar su rendimiento.  
Relaxation technique applied to 16-year-old sportsmen to improve their performance

## **fundamentos en humanidades**

### Comunicación

José Luis Jofre (UNSL – Argentina) · 199

Teoría de la Discursividad social. La constitución del campo y los desplazamientos epistemológicos.

Theory of social discursivity. The constitution of the field and epistemological shifts.

Adriana del Valle Velez - Jackeline Miazzo (Universidad Nacional de San Luis – Argentina) · 223

La modularidad lingüística en un caso con síndrome de down

Linguistic modularity in a down syndrome case

Libros / Books · 235

## **fundamentos en humanidades**

### **año IX - número I (17) 2008**

Claudia Beatriz Borzi (CONICET - UBA - Argentina) · 9

Las nociones de 'sintagma' y de 'sintaxis' en el Cours de linguistique générale de Ferdinand de Saussure

The notions of 'sintagm' and 'syntax' in the Cours de linguistique générale by Ferdinand de Saussure

Beatriz María Suriani (UNSL - Argentina) · 27

El tratamiento de la variación lingüística en intercambios sociales

Linguistic variation in social exchanges

María Estela López - Ana María Tello (UNSL - Argentina) · 43

Las lenguas extranjeras en carreras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis (Argentina) Foreign languages in undergraduate programs of the Faculty of Human Sciences of Universidad Nacional de San Luis, Argentina

Alvori Ahlert (Universidade Estadual do Oeste do Paraná - Brasil) · 71

La esperanza como eje en la formación docente: aportes de la teología de la esperanza de Jürgen Moltmann

Hope as the pivot of teacher training: the theology of hope by Jürgen Moltmann

Daniela Atairo (Universidad Nacional de La Plata - Argentina) · 85

Trama sociopolítica del gobierno universitario: análisis del funcionamiento de los órganos de gobierno a partir de la implementación de una política universitaria  
Socio-political interrelations of university administration: An analysis of its functioning framed within the implementation of a university policy

Iliana Delgado Azar - Alberto Hernández Baqueiro (Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey - México) · 111

Prácticas culturales, actores no estatales y el paradigma del Estado en la realización de los derechos humanos

## **fundamentos en humanidades**

Cultural practices, non-state actors and the State paradigm in the exercise of human rights

María José Sánchez Vazquez (Universidad Nacional de La Plata - Argentina) • 145  
Ética y profesión: la responsabilidad en términos de prudencia responsable. El caso de la psicología  
Ethics and professional practice: responsibility in terms of responsible prudence. The psychology case

Elina Nora Muñoz de Visco - Claribel Morales de Barbenza (UNSL - Argentina) • 163  
Grupos de autoconocimiento: recurso para favorecer el desarrollo personal  
Self-knowledge groups as a resource for favoring personal development

Anna Rovella (UNSL - Argentina) - Manuel González Rodríguez (Universidad de La Laguna - España) • 179  
Trastorno de ansiedad generalizada: aportes de la investigación al diagnóstico  
Generalized anxiety disorder: criteria for diagnosis

Silvina Valeria Caballero - Norma Contini de González (Universidad Nacional de Tucumán - Argentina) • 195  
¿Es posible evaluar la inteligencia de los bebés? Un estudio preliminar en contextos de pobreza  
Is it possible to assess babies' intelligence? A preliminary study in contexts of poverty

Marisa Viviana Ruiz - Ana María Scipioni - Daniel Lentini (UNSL - Argentina) • 221  
Aprendizaje en la vejez e imaginario social  
Learning in old age and social imaginary

Graciela Elena Flores - Claudia Inés Campo - Silvina Alejandra Marchisio - María Elena Yuli (UNSL - Argentina) • 235  
Un abordaje de la problemática del climaterio. Algunas consideraciones en relación a la incidencia del vínculo madre-hija en la modalidad de transitar esta turbulenta experiencia emocional  
The climacteric period. Incidence of mother-daughter bond in this turbulent emotional experience

Libros / Books • 253

## **fundamentos en humanidades año IX - número II (18) 2008**

Moisés Esteban Guitart (Universidad de Girona - España) • 7  
Hacia una psicología cultural. Origen, desarrollo y perspectivas  
Towards a cultural psychology. Origin, development and prospects

José E. García (Universidad Católica - Paraguay) • 25  
Manuel Riquelme y la historia de la psicología  
Manuel Riquelme and the history of psychology

## **fundamentos en humanidades**

Luciana Mariñelarena-Dondena (UNSL - Argentina) • 55  
Psicología positiva y modelos integrativos en psicoterapia  
Positive psychology and integrative models in psychotherapy

Marisela Hernández (Universidad Simón Bolívar - Venezuela) • 71  
A la altura de lo cotidiano: algunos sentidos del cocinar y comer en casa  
Everyday life: some meanings of cooking and eating at home

José Luis Jofré - Mónica Larrea Oroño (IFDC - Argentina) • 91  
La Argentina prostibularia: los nuevos sentidos de viejas palabras y doctrinas  
en el conflicto campo - gobierno  
Argentina's public space as a brothel: the new meanings of old words and doc-  
trines in the farm-producers/government conflict

Neyilse Figueroa (UPEL - Venezuela) - Haydee Páez (Universidad de Carabobo  
- Venezuela) • 111  
Pensamiento didáctico del docente universitario. Una perspectiva desde la  
reflexión sobre su práctica pedagógica  
University teachers' didactic thinking. Reflections on their pedagogic practice

Ana Masi - Rosa Somaré (UNSL - Argentina) • 137  
Políticas de promoción de la igualdad educativa en San Luis (Argentina). Del  
dicho al hecho...  
Policies on promotion of education equality in San Luis, Argentina. "To promise  
is one thing, to keep it another"

María Noelia Gómez (UNSL - Argentina) • 155  
Una lectura crítica del Plan de Desarrollo Institucional 2008-2018 de la Uni-  
versidad Nacional de San Luis. ¿La posibilidad de un proyecto de Universidad  
Latinoamericano?  
A critical reading of the Institutional Development Plan 2008-2018 of Universi-  
dad Nacional de San Luis (UNSL). Is there any possibility of a Latin American  
University Project?

Libros / Books • 173

### **fundamentos en humanidades año X - número I (19) 2009**

Emilio José Seveso Zanin. CONICET, Universidad Nacional de Córdoba, Ar-  
gentina • 9  
Imágenes de la diferencia. Construcción subjetiva, otredad y medios de comu-  
nicación  
Images of the difference. Subjective construction of the otherness and the media

Brinia Guaycochea e Ivana Hodara. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 25  
Implicancias en la enseñanza y aprendizaje de la comunicación oral como  
objeto pedagógico

## **fundamentos en humanidades**

Implications for teaching and learning of oral communication as a pedagogical object  
Jorge Sarquís y Jacob Buganza. Universidad Veracruzana, México • 43

La teoría del conocimiento transdisciplinar a partir del Manifiesto de Basarab Nicolescu

The theory of transdisciplinary knowledge in the Manifest by Basarab Nicolescu

Ana Paula Hey y Afrânio Mendes Catani. Universidad de San Pablo, Brasil • 57

La Universidad de San Pablo (USP) y la formación de cuadros dirigentes.

The University of Sao Paulo (USP) and the education of leading management staff

Denise Valduga Batalha. Universidad Federal de Santa Maria, Brasil • 77

Política nacional de educação especial na perspectiva da educação inclusiva brasileira

Política nacional de educación especial desde la perspectiva de la educación inclusora brasileña

National policy of special education from Brazilian inclusive education perspective

João dos Reis Silva Júnior y Eduardo Pinto e Silva. Universidad Federal de São Carlos, Brasil • 91

A concepção de universidade em Lyotard: crise ou erosão da ciência?

La concepción de universidad en Lyotard: ¿crisis o erosión de la ciencia?

The Conception of University in Lyotard: crisis or erosion of science?

Viviana Edith Reta. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 119

Las Formas de Organización del Trabajo y su incidencia en el campo educativo

Types of organizations of work and their influence on the educational field

Susana Albanesi de Nasetta, Valentina Garelli y Leandro Casari. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 139

Estilos de personalidad y Calidad de Vida en Estudiantes de Psicología

Personality Styles and Life Quality in Psychology Students

María Fernanda Galarsi, Carina Ledezma, Miguel Angel De Bortoli y María Susana Correche. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 157

Rasgos de Personalidad y Trastornos de la Conducta Alimentaria en Estudiantes Universitarias

Traits of personality and eating disorders in female university students

María Cristina Marrau. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 167

El Síndrome de Quemarse por el Trabajo (Burnout), en el marco contextualizador del estrés laboral

The Burnout Syndrome in the context of working stress

Claudia Rodríguez García, Ana María Oviedo Zúñiga, María de Lourdes Vargas Santillán, Violeta Hernández Velázquez y María del Socorro Pérez Fiesco. Universidad Autónoma, Hospital General Tecamac, Hospital General Atizapan, México • 179

Prevalencia del Síndrome de Burnout en el personal de Enfermería de dos Hospitales del Estado de México.

Prevalence of Burnout Syndrome in the nursing staff of two Mexican hospitals

## **fundamentos en humanidades**

Erika Valdebenito, Juana Mercedes Loizo y Olga García. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 195

Resiliencia desde una metodología cualitativa

Resilience: a qualitative perspective

### **fundamentos en humanidades**

#### **año X - número 2 (20) 2009**

Al lector • 9

Regulaciones y Trabajo Docente

Silvina Baigorria, Sandra Ortiz y Claudio Acosta. Universidad Nacional de Río Cuarto, Argentina • 13

Relato de la tragedia en la Universidad Nacional de Río Cuarto (Argentina), signo del deterioro de las universidades públicas

Report on the tragedy at Universidad Nacional de Río Cuarto (Argentina), symbol of public universities decay

María Estela López y Ana María Tello. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 25

Regulaciones del Trabajo Docente en el Área de Lenguas Extranjeras en la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis – Argentina

Regulations of Teacher's Work in the Foreign Languages Center at Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis – Argentina

Luis Manuel Tiscornia. Universidad Nacional del Comahue, Argentina • 45

El Sistema de Acreditación de las Universidades Nacionales a través de la CONEAU frente la Autonomía Universitaria

The Accreditation System at National Universities by CONEAU before, in the presence of as regards University Autonomy

Ana Laura Cordero. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 55

Regulaciones del trabajo en la docencia universitaria en la carrera de psicología desde la perspectiva de los Derechos Humanos

Regulations on University Teacher's Work in Psychology Studies. Analysis from a Human Rights perspective

Inés Rubio, Norma Romero, Silvia Claudia Rosa Somaré y Andrea Ferrero. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 67

El placer en la tarea docente

Pleasure in Academic Work

Natalia Savio y Mónica Emilia Cuello. Universidad Nacional de San Luis, Instituto de Formación Docente Continua - San Luis, Argentina • 77

Mudanzas Epocales en los Posicionamientos Subjetivos. Aportes del Psicoanálisis para abordar el Malestar docente

Epochal Changes in the Subjective Positioning. Contributions from Psychoanalysis to approaching the teacher's malaise

## **fundamentos en humanidades**

José Luis Jofré. Universidad Nacional de San Luis, Instituto de Formación Docente Continua - Villa Mercedes, Argentina • 87

El puesto de trabajo Docente en la Educación Superior no Universitaria  
Teachers' job in Superior Non-University Education

Patricia Anahí Avaca, Emilia Castagno y Lorena Di Lorenzo. UNSL, Argentina • 105  
El trabajo docente y su impacto en la pérdida de utopías. Una aproximación teórica  
Teacher's work and its impact on the loss of Utopias. A theoretical approach

María Luz Escobar, María Virginia Mariojouis Margall y Valeria Noemí Toledo. Centro Educativo N° 5 "Senador Alfredo Bertin", Escuela N° 23 "Umberto Rodriguez Saa", Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 117

Amaneciendo en el Tren del Ocaso  
Dawning during the Sunset Train Journey

Subjetividad y Trabajo Docente

Deolidia Martínez, Rita Amieva, Silvia Gretter, Silvana Lagatta y Dora Vai. Escuela "Marina Vilte" de CTERA, Universidad Nacional de Río IV, Universidad Nacional de Rosario, Sindicato docente de Sta. Fe (AMSAFE-Rosario), Universidad Nacional del Comahue, Argentina • 135

Subjetividad y Trabajo Docente en la Universidad  
Subjectivity and teacher's work at University

Rita Lilian Amieva. Universidad Nacional de Río Cuarto, Argentina • 161

Subjetividades anestesiadas  
Anaesthetized Subjectivities

Gloria Lanati, Gustavo Terés y Silvana Cadahia. Instituto Superior de Educación Técnica N° 18 de Rosario, Instituto de Educación Superior N° 28 "Olga Cossettini" de Rosario, Seccional de AMSAFE Rosario, Instituto Superior de Educación Física N° 11 de Rosario, Argentina • 169

Una Aproximación a los Procesos de Trabajo Docente en el Nivel Superior  
An Approach to the Processes of Teacher's Work in the Superior Level

Investigaciones sobre el Trabajo Docente (Red Latinoamericana de Estudio sobre Trabajo Docente)

Dalila Andrade Oliveira y Savana Diniz Gomes Melo. Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil • 181

Cambios en el trabajo y en la Lucha Docente: reflexiones acerca de las experiencias recientes en Argentina y en el Brasil

Changes in Teacher's Work and Struggle: reflections on recent experiences in Argentina and Brazil

Márcia Ondina Vieira Ferreira y Paulo Ricardo Tavares da Silveira. Universidade Federal de Pelotas, Universidade Luterana do Brasil, Brasil • 201

Identidade Docente em Tempos de Educação a Distância  
Identidad Docente en Tiempos de Educación a Distancia  
Teacher's Identity in Times of Distance Education

## fundamentos en humanidades

Livia Maria Fraga Vieira. Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil • 221  
Trabajo y Empleo en la Educación Infantil en el Brasil: Segmentaciones y Desigualdades  
Work and Employment in Infant Education in Brazil: Segmentations and Inequalities

Ana María S. Tello, María Cristina Dequino, Horacio Daniel Delbueno, Carlos Alberto Silvage, Isidoro Eduardo Benegas, Marcelo Fabián Romero, José Luis Jofré y María Rosa Berraondo Marcos. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 241  
Trabajo Docente en la Universidad. Regulaciones, Subjetividad y Sentidos inscriptos en los ciclos de una investigación  
Teacher's Work at University. Regulations, Subjectivity and Senses revealed in the Cycles of an Investigation

### fundamentos en humanidades año XI - número I (21) 2010

Silvina Andrea Sturniolo. CONICET, Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina • 9  
Diferenciación de las universidades públicas argentinas y diversificación en la oferta académica  
Distinction among Argentine public universities and the diversification in their academic offer

Arturo Torres Bugdud, Nivia Álvarez Aguilar y María del Roble Obando Rodríguez. Universidad Autónoma de Nuevo León, México y Universidad de Camagüey, Cuba • 21  
Fortalecimiento de la comprensión sociohumanista en la formación del estudiante universitario como una necesidad actual  
The strengthening of a socio-humanist education at university as a current need

Corina Calabresi. CONICET, Argentina • 37  
Consideraciones epistemológicas en las Publicaciones del Instituto de Psicología Experimental de la Universidad Nacional de Cuyo (1943-1947)  
Epistemological considerations on the publications of the Institute of Experimental Psychology, Universidad Nacional de Cuyo, Argentina (1943-1947)

Nidia Georgina De Andrea. CONICET, Argentina • 53  
Perspectivas cualitativa y cuantitativa en investigación ¿incomensurables?  
Qualitative and quantitative perspectives in research. Are they immeasurable?

Eduardo Escalante Gómez. Universidad del Aconcagua, Argentina • 67  
Propiedades psicométricas de un instrumento para medir creencias epistemológicas  
Psychometric properties of an instrument to measure epistemological beliefs

Carlos Enrique Zerpa. Universidad Simón Bolívar, Venezuela • 81  
Sobre unidad y especialización múltiple en Psicología: status disciplinar y ética profesional  
About unity and multiple specialization in Psychology: disciplinary status and professional ethics

## **fundamentos en humanidades**

Alejandro Paredes. CONICET, Universidad Nacional de Cuyo, Argentina • 101  
Los escritos de Mauricio López en el extranjero (1955 y 1969)  
The writings of Mauricio López (1955 - 1969)

Cruz García Lirios. Instituto de Ciencias y Estudios Superiores de Tamaulipas, México • 121  
La estructura de la actitud hacia la atención tanatológica  
The structure of attitude toward the tanatological attention

Leticia Cecilia Cagnina. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 133  
Un nuevo paradigma computacional basado en una antigua investigación biológica  
A new computational paradigm based on an ancient biological research

Ana Gabriela Garis. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 151  
Lógica temporal en verificación de modelos de software. Origen y evolución hasta tiempos actuales  
Temporal logic in the verification of software models. Origin and evolution up to current times

Hugo Alejandro Garro. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 163  
Dialéctica de paradigmas dentro de la teoría evolutiva. ¿Pudo acaso la vida tener origen en un universo holístico?  
Paradigm dialectics of the theory of evolution. Could life have originated in a holistic universe?

Verónica GarroAndrada, Brinia Guaycochea y Jackeline N. Miazzo. UNSL, Argentina • 177  
Diminutivos y variedades lingüísticas: Análisis de su inclusión en la reeducación fonoaudiológica  
Diminutives and linguistic varieties: An analysis of their inclusion in the speech therapy tests

Maria Fernanda Galarsi, Maria Susana Correche y Carina Ledezma. UNSL, Argentina • 193  
Conductas y actitudes hacia la alimentación en una muestra de mujeres jóvenes  
Behaviors and attitudes toward food in a sample of young females

Laura Zanin, Carina Ledezma, Fernanda Galarsi y Miguel Ángel De Bortoli. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 207  
Fluidez verbal en una muestra de 227 sujetos de la región Cuyo (Argentina)  
Verbal fluency in a sample of 227 subjects in Cuyo region (Argentina)

Libros / Books • 221

### **fundamentos en humanidades año XI - númeroII (22) 2010**

Verónica Tobeña. CONICET, FLACSO, Argentina • 9  
La Escuela de Frankfurt ante la revolución cultural moderna. Tensiones entre el posicionamiento de Walter Benjamin y el de Theodor Adorno

## **fundamentos en humanidades**

The Frankfurt School and modern cultural revolution. Tensions between Walter Benjamin and Theodor Adorno's positions

Horacio Daniel Delbueno. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 33  
Walter Benjamin, redimiendo el materialismo histórico para una praxis revolucionaria  
Walter Benjamin, redeeming historical materialism for a revolutionary praxis

Moisés Esteban Guitart. Universidad de Girona, España • 45  
Los diez principios de la psicología histórico-cultural  
The ten principles of historical-cultural psychology

Roxana Vuanello, María Fernanda Rivarola, Teresita Archina, Malena Masramón, Marta Fourcade, María del Rosario Solar y Valeria Furguele. UNSL, Argentina • 61  
Difusión y denuncia de la criminalidad en un medio oficial de la provincia de San Luis  
Spreading and reporting crime in an official communication media from San Luis province

Eduardo Escalante Gómez. Universidad del Aconcagua, Argentina • 75  
Del análisis textual al análisis multidimensional  
From textual to multidimensional analysis

Fabrizio Penna. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 89  
La utilización de variables indicadoras en un Modelo de Regresión Múltiple  
Indicator variables in a multiple-regression model

Héctor Blas Lahitte, María José Sánchez Vazquez y María Paula Tujague. Universidad Nacional de La Plata, Argentina • 101  
El Análisis Descriptivo como recurso necesario en Ciencias Sociales y Humanas  
The Descriptive Analysis as a necessary resource in Social and Human Sciences

José Daniel Benclowicz y Matías Artese. Universidad Nacional de Río Negro, Universidad de Buenos Aires y CONICET • 115  
Legitimidades enfrentadas: orden político imperante y puebladas en el norte de Salta a comienzos del nuevo milenio  
Legitimacies in conflict: prevailing political order and popular uprisings in northern Salta at the beginning of the new millennium

Alicia María Lenzi, Sonia Borzi y Ramiro Tau. CONICET. Universidad Nacional de La Plata, Argentina • 137  
El concepto de desarrollo en psicología: entre la evolución y la emergencia  
The concept of development in psychology: between the evolution and the emergence

Sonia Tifner y Miguel Angel De Bortoli. UNSL, Argentina • 163  
Comunicación química en humanos: la influencia en mujeres de la feromona androstenona en la percepción de fotografías de personas  
Chemical Communication in human beings: the influence of androstenone pheromone on women in the perception of photographed persons

## **fundamentos en humanidades**

Graciela Baldi López. Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 177  
Percepción de la calidad de vida en una muestra de individuos residentes en la  
región de Cuyo, Argentina  
Perception of quality of life in a sample of subjects resident in Cuyo region,  
Argentina

María Paula Perarnau, S. Verónica Fasulo, Adriana García y Roberto Doña.  
Universidad Nacional de San Luis, Argentina • 193  
Síntomas, Síndrome y Trastorno Disfórico Premenstrual en una muestra de  
mujeres universitarias  
Premenstrual symptoms, syndrome, and dysphoric disorder in a sample of  
university women

Libros / Books • 209

### **fundamentos en humanidades año XII - número I (23) 2011**

Mauro Benente (UBA, CONICET, Instituto Gioja, Argentina) • 9  
Las fuentes de la protesta social. Teoría crítica y hermenéutica  
The sources of social demonstrations. Critical theory and hermeneutics

Diego L. Valladares y Ramón Sanz Ferramola (UNSL, Argentina) • 25  
Interpretación de Copenhague: de la explicación al instrumento predictivo  
Interpretation of Copenhagen: from the explanation to the predictive instrument

Daniel Gustavo Gorra. (Universidad Católica de Cuyo, Argentina) • 37  
Positivismo jurídico: una opción epistemológica para la interpretación y justifi-  
cación del Derecho  
Juridical positivism: an epistemological option for the interpretation and justifica-  
tion of law

Afrânio Mendes Catani (Universidade de São Paulo, Brasil), João Ferreira de  
Oliveira (Universidade Federal de Goiás, Brasil) y Regina Maria Michelotto  
(Universidade Federal do Paraná, Brasil) • 47  
As políticas de expansão da educação superior no Brasil e a produção do  
conhecimento  
Las políticas de expansión de la educación superior en Brasil y la producción  
del conocimiento  
The policies of expansion of Brazilian Higher Education and the production of  
knowledge

Pedro Gregorio Enriquez (UNSL, Argentina) y José Luis Jofré (UNSL, IFDC,  
Argentina) • 65  
Educación Popular y constitución de subjetividad en el marco del “pensamiento  
único”  
Popular Education and subjectivity construction in the framework of “Hegemonic  
Thinking”

## **fundamentos en humanidades**

Gabriela Luciano y Leticia Marin (UNSL, Argentina) • 93  
Estudio de manifestaciones de violencia en las escuelas de la periferia de San Luis. Un estudio extensivo desde la mirada de los actores escolares  
Expressions of violence in outskirts schools of San Luis. An extensive study from the point of view of school actors

José E. García (Universidad Católica, Asunción, Paraguay) • 111  
Historia de la psicología clínica en el Paraguay  
A history of clinical psychology in Paraguay

Graciela A. Leguizamón y Luisa A. González Pena (UNSL, Argentina) • 149  
La niñez: ¿qué sujeto adviene en el contexto sociocultural del siglo XXI?  
What kind of subjects will children become in the socio-cultural context of the 21st century?

Ana Betina Lacunza (CONICET, UNT, Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino, Argentina) y Norma Contini de González (UNT, Argentina) • 159  
Las habilidades sociales en niños y adolescentes. Su importancia en la prevención de trastornos psicopatológicos  
Social abilities in children and adolescents. Their importance in preventing psychopathological disorders

Silvina Marchisio, Claudia Campo y María Elena Yuli (UNSL, Argentina) • 183  
Un estudio sobre el climaterio femenino a través de un cuestionario autoadministrado  
A study on the female climacteric through a self-administered questionnaire

Guido P. Korman (CONICET, UBA, Argentina), Mercedes Sarudiansky (CONICET, Universidad Favaloro, Argentina), María Guadalupe Rosales (UBA, Argentina), Hugo Simkin (UBA, Argentina), Federico Schinelli (UBA, Argentina), Carolina P. Pinto (Hospital Elizalde, Argentina), Diego Cermesoni (UBA, Argentina), Martín J. Etchevers (UBA, Argentina) y Cristian J. Garay (UBA, Argentina) • 199  
Psicología, psiquiatría y religiosidad. Exploración en profesionales de la salud mental del área metropolitana de Buenos Aires, Argentina  
Psychology, psychiatry, and religiosity. A survey on mental health professionals of the metropolitan area of Buenos Aires, Argentina

Natalia Krahn, Adriana García, Liliana Gómez y Fabiana Astié (UNSL, Argentina) • 213  
Fobia al tratamiento odontológico y su relación con ansiedad y depresión  
Dental phobia and its relation to anxiety and depression

## **fundamentos en humanidades año XII - número II (24) 2011**

José Luis Jofré (UNSL - IFDC, Argentina) • 7  
Ensayo sobre la producción de marcas y cicatrices corporales en occidente  
Essay on the production of body marks and scars in the Western world

José E. García (Universidad Católica, Paraguay) • 37  
Historia y estado actual de la psicología en la ciudad de Encarnación, Paraguay

## **fundamentos en humanidades**

History and present situation of psychology in Encarnación (Paraguay)

María Fernanda Galarsi, Ana Medina, Carina Ledezma y Laura Zanin (UNSL, Argentina) • 89

Comportamiento, historia y evolución  
Behavior, history and evolution

Laura Zanin, Amelia Paez, Cristian Correa y Miguel De Bortoli (UNSL, Argentina) • 103

Ciclo menstrual: sintomatología y regularidad del estilo de vida diario  
Menstrual cycle: symptomatology and regularity of everyday lifestyle

Graciela María Carletti (UNSL, Argentina) • 125

Las representaciones sociales sobre la participación en las escuelas centenarias de la ciudad de San Luis  
Social representations about participation in the centennial schools of San Luis city

Juan Carlos Zavala Olalde (FFyL-IIA - UNAM, México) • 151

La noción de persona para los mayas  
Mayan notion of person

Julián Alberto Vanegas López (Universidad de Antioquia - Universidad Surcolombiana, Colombia), Carlos Bolívar Bonilla Baquero (Universidad Surcolombiana - Universidad de Manizales, Colombia) y Leidy Bibiana Camacho Ordóñez (Universidad Surcolombiana, Colombia - UBA, Argentina) • 163

Significado del desplazamiento forzado por conflicto armado para niños y niñas  
Meaning of forced displacement due to armed conflict for boys and girls

Juan Pablo Gonnet (CEA-CONICET, Argentina) • 191

¿Riesgos sociales o riesgos organizacionales?  
Social or organizational risks?

Carlos Francisco Arias (UNSL, Argentina) • 205

Jornadas de trabajo extenso y guardias nocturnas de médicos residentes. Consecuencias para la salud y afrontamiento  
Extended working day and night duty of Medical Residents. Consequences for health and coping

Marqueza Cornejo y María Lourdes Tapia (UNSL, Argentina) • 219

Redes sociales y relaciones interpersonales en internet  
Social networks and interpersonal relationships in internet

Fe de erratas • 231

## **fundamentos en humanidades**

**año XIII - número I (25) 2012**

Julio Adrián Olvera Rodríguez (Universidad Autónoma del Estado de México)  
Reyna Amador Velázquez (Centro Universitario Zumpango, Universidad Autóno-

## **fundamentos en humanidades**

ma del Estado de México) y Rodolfo Espinosa Fuentes (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México) • 7

Actitudes de los docentes en los procesos de negociación

Attitudes of teachers in the negotiation processes

Juan Carlos Ruiz Mendoza (Universidad Autónoma de Nuevo León, México), Nivia Álvarez Aguilar (Universidad de Camagüey, Cuba) y Nancy Guerra Jiménez (Ministerio de Educación Provincial, Camagüey, Cuba) • 17

Integración del trabajo independiente al video clase en la asignatura de Biología: resultados de un diagnóstico

Incorporation of independent work into a video class in the course of Biology: results of a diagnosis

Héctor Blas Lahitte y Maximiliano Azcona (Universidad Nacional de La Plata, Argentina) • 35

Ideas para una reflexión transdisciplinar: la “asociación” en la modelización de la conducta  
Ideas for a transdisciplinary reflection: the “association” in behavior modelling

Adrian Manzi (IFDC - San Luis, Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 51

El psicólogo en la Formación Docente de primarios y secundarios: función de coordinación  
The psychologist in the teaching training at primary and secondary level: the function of coordination

Mónica Patricia Latino (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 63

Ausencia de interdisciplinariedad en el abordaje de la persona que enfermó de diabetes. Reflexiones psicológicas sobre prevención de la salud

Absence of an interdisciplinary approach of the person who got diabetes. Psychological reflections on prevention of health problems

Eleonora C. Garro Baca (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 73

La enfermedad (diabetes) un destino por identificación

Diabetes as a destination for identification

Gastón I. Saux (Universidad de Buenos Aires, Argentina) • 83

Comprensión de Textos, Inferencias y Modularidad Funcional

Comprehension of Texts, Inferences and Functional Modularity

Claudia Borzi (CONICET, Universidad de Buenos Aires, Argentina) • 99

Gramática cognitiva-prototípica: conceptualización y análisis del nominal

Prototypical-cognitive grammar: conceptualization and analysis of the nominal

Ángel Rodríguez Kauth (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 127

Carta de un general de EE.UU.: El vaticano como subversivo y el macartismo estadounidense  
Letter from an American General: The Vatican as subversive and the American McCarthyism

Andrea Ferrero (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 135

Guía de Compromiso Ético para las prácticas preprofesionales en Psicología

Guide of Ethical Commitment to pre-professional practices in Psychology

**fundamentos en humanidades**  
**año XIII - número II (26) 2012**

Prólogo • 9

Teoría y Ensayo

Ana María Vara (Universidad Nacional de San Martín) • 15

Cuando saber menos es mejor que saber más: reflexiones en torno a los límites en la producción y diseminación del conocimiento

When knowing less is better: reflections about the limits in the production and dissemination of knowledge

Enzo Conforti (UNR) • 29

Ciencia jugable. Una reflexión sobre la relación entre comunicación social de la ciencia y videojuegos. Playable science. A reflection about the relationship between the social communication of science and videogames

Gasparri, Elena (UNR) • 43

Eliminada la divulgación, qué hacemos con la apropiación. Un ensayo sobre la forma de mirar, nombrar y hacer la relación entre ciencia y sociedad.

Once popularization has been eliminated, what should we do about appropriation? An essay on the ways of looking at, naming and creating the relationship between science and society.

Claudio Véliz; Carlos Zelarayán (UTN-UNDAV) • 57

Hacia una gramática plebeya nuestroamericana  
Towards an Our-American plebeian grammar

María Isabel Balmaceda; Cecilia Yornet; Nelson Cerviño; Mariana Sánchez (UNSJ) • 73

Formación en comunicación pública de la ciencia y la tecnología: algunos ejes para el debate

Education in public communication of science and technology: some issues in debate

Análisis de obras y estudios de campo

Andrea Carina Truffa (Instituto San Miguel Garicoits) • 87

Percepciones de la ciencia y estereotipos de género: Un proyecto de investigación con adolescentes de educación secundaria

Science perceptions and gender stereotypes: a research on high school adolescents

Romina Cecilia Elisondo; Danilo Silvio Donolo; María Cristina Rinaudo (UNRC) • 99

Houssay, Leloir y Milstein: procesos creativos en las ciencias  
Houssay, Leloir and Milstein: creative processes in sciences

Cecilia Reche (UNQ) • 115

La fotografía como herramienta de comunicación pública de la ciencia: el caso de "Ciencia en foco, tecnología en foco"

## **fundamentos en humanidades**

Photography as a tool in public communication of science: the case of “Science in focus, technology in focus”

Mercedes Barrutia Navarrete (Escuela Superior de Comunicación, Granada, España) • 129

Comprobación experimental del Teorema de las 1001 Noches  
An experimental demonstration of the 1001 nights’ theorem

Ciencia en los Medios

Mónica Beatriz Martín; Viviana Mercedes Ponce (UNSL) • 147

“Los periódicos digitales de San Luis y su papel en la divulgación de la ciencia. Análisis comparativo de algunos casos particulares”  
Online newspapers in San Luis: their role in science popularization

Luciana Mariñelarena-Dondena (UNSL) • 159

La divulgación científica de la Psicología Positiva en la Argentina  
The popularization of Positive Psychology popularization in Argentina

Cecilia Correa; Andrea Cocco; Cecilia Conte Grand; María L. Curuchet; Laura García Oviedo; Fernanda Juárez; Sandra Murriello (UNRN) • 173

Las cenizas del Puyehue en los medios  
The ashes of the Puyehue volcano in mass media

Conflicto Social

Gonzalo Andrés; Andrés Wursten (UNER) • 185

El “conflicto de las papeleras” como controversia tecnocientífica: un caso de empoderamiento social y participación ciudadana  
The “pulp mill conflict” as a techno-scientific controversy: a case of social empowerment and citizen participation

Roberto Gallardo Sepúlveda • 201

Prácticas de Greenwashing en un conflicto Socio-ambiental: Cuestionando el Discurso Sustentable de una Empresa Minera en la XIV región de los Ríos, Chile  
Greenwashing practices in socio-environmental conflict: challenging the sustainable discourse of a mining enterprise in the XIV region of the Rivers, Chile

Santiago N. Enriquez (CNEA) • 215

Significación de la transferencia de Tecnología en la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA): un análisis histórico-comparativo  
The significance of technology transfer in the Argentine National Commission of Atomic Energy: a historical-comparative analysis

Hugo Ignacio Pizarro (CONICET – UNC) • 231

“Nuevas” y “viejas” tecnologías. Nuevas resistencias  
“Old” and “new” technologies. New resistances

Experiencias en Comunicación

## **fundamentos en humanidades**

Tamara Maggioni; Javier Martín; José Menna; Gustavo Re (UNC) • 243  
Recorrido guiado por los espacios verdes de la Universidad Nacional de Córdoba:  
una forma de democratización del conocimiento científico  
A guided tour through the green spaces of Cordoba National University: a way  
of democratizing scientific knowledge

Carolina Ana Revuelta (UNL) • 259  
Cultura Científica: la ciencia como actividad creativa y de inclusión. Experiencias  
en la Facultad de Ingeniería Química de la Universidad Nacional del Litoral  
Scientific culture: science as a creative and inclusive activity. Experiences in the  
Faculty of Chemical Engineering of Litoral National University

Gabriela Tallarico (UNR-INTA) • 269  
Comunicación de instituciones científicas en entornos web: una experiencia en producción  
Scientific institutions communication in web environments: an experience in production

Héctor L.Lacreu; Graciela del R. Sosa; Noemí N. Casali; Amancay N. Martínez;  
Matías Merlo; Andrea Díaz Mayo; Facundo Gómez; Neda Belpoliti; Rogelio  
Martínez (UNSL) • 285  
Paseos geológicos urbanos  
Urban geological tours

Marcela Rey (CONICET COMAHUE) • 299  
Experiencia institucional de comunicación pública de la ciencia: el devenir del  
área de comunicación del CONICET COMAHUE, contexto y desafíos  
An institutional experience of public communication of science: the development of  
the communication department of CONICET COMAHUE, context and challenges

### **fundamentos en humanidades año XIV - número I (27) 2013**

María José Sánchez Vazquez y Héctor Blas Lahitte (Universidad Nacional de  
La Plata, Argentina) • 7  
Investigación en Ciencias Humanas. Aportes para la integración de sus pautas  
cognitivas desde una epistemología relacional  
Research in the Humanities. Contributions for the integration of their cognitive  
rules from a relational epistemology

Hernán Fair (Universidad de Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes,  
CONICET, Argentina) • 31  
La Teoría Crítica de Adorno y el psicoanálisis lacaniano como filosofías de la  
negación ontológica. Apuntes para una crítica sociocultural, epistemológica y  
ético-política a los valores hegemónicos del capitalismo neoliberal  
Adorno's Critical Theory and Lacan's Psychoanalysis and Philosophy of Ontologi-  
cal Negation. Notes for a Socio-Cultural, Epistemological, Ethical and Political  
Critique of the Hegemonic Values of Neoliberal Capitalism

Mariela Avila y Leticia Marin (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 59

## **fundamentos en humanidades**

La reconstrucción histórica del surgimiento y desarrollo de un Barrio urbano-marginal Ciudad de San Luis. Una experiencia de fortalecimiento y participación comunitaria  
Historical reconstruction of emergence and development of an urban marginal neighbourhood in the City of San Luis, Argentina. An experience on community participation and strengthening

Paola Gimenez, María Susana Correché y María Fernanda Rivarola (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 83

Autoestima e Imagen Corporal. Estrategias de intervención psicológica para mejorar el bienestar psicológico en pre- adolescentes en una escuela de la ciudad de San Luis, Argentina

Self Esteem and Body Image: Intervention Strategies Aimed at Improving Psychological Well-being in Pre-adolescents from a School in the City of San Luis

María Eugenia Griffoulière Leo, María Fernanda Rivarola, María Fernanda Galarsi, Fabricio Penna (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 95

Imagen Corporal y Estrategias de afrontamiento en adolescentes escolarizados, de la ciudad de San Luis, Argentina

Body image and coping strategies in school-age adolescents from the City of San Luis

Daniel Gorra (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 119

Aproximación al concepto de resocialización en sujetos penalizados mediante redes semánticas

Analysis of the re-socialization concept in convicted individuals by semantic networks

Cruz García Lirios (Universidad Autónoma del Estado de México, México) • 135

135La red de conocimiento en una universidad con sistema de prácticas profesionales y servicio social tecnológico-administrativo

Knowledge network at a university with a professional practice system and a business-related and technological social service

Virginia Iannizzotto, Amelia Paez, Laura Zanin, Rosana Azpiroz y Miguel De Bortoli (Universidad Nacional de San Luis, Argentina) • 159

Hábitos de sueño y trastornos del espectro autista

Sleep Habits and Autism Spectrum Disorders (ASD)

Eduardo Escalante Gómez (Universidad Juan Agustín Maza, Argentina) • 175

La perspectiva ricoeuriana y el análisis de las narrativas

Ricoeurian perspective and narrative analysis

Paloma García Abad (Ministerio de Defensa, España) • 193

Consideraciones en torno a las prisiones en el teatro español del Barroco

Considerations around the Role of Prisons in Spanish Baroque Drama

Libros / Books • 207

## *instrucciones para la admisión de trabajos*

---

Fundamentos en Humanidades publica artículos originales y reseñas de libros en castellano y portugués, referidos a cualquier temática teórica o de revisión en el campo de las ciencias humanas o sociales, privilegiando aquellos que se relacionen con la fundamentación de dichas disciplinas.

En cuanto publicación científica, Fundamentos en Humanidades selecciona sus artículos mediante evaluación por el sistema “doble ciego”.

El trabajo será sometido a la consideración de uno o dos árbitros anónimos. Los mismos podrán recomendar la publicación del trabajo, la reelaboración parcial o total del mismo, o bien la no publicación del mismo.

Los trabajos deberán remitirse al Editor, en formato impreso por triplicado, y en formato digital por e-mail a: fundamen@unsl.edu.ar

En la primera hoja del manuscrito sólo figurará el título del trabajo. En hoja aparte figurará el título del trabajo, el/los nombre/s del/de la/los/las autor/a/es/as, la/s filiación/ones y las direcciones postal/es y electrónica/s del/de la/los/las mismo/a/os/as.

El/la/los/las autor/a/es/as deberán realizar todos los esfuerzos para que los trabajos no incluyan elementos que permitan su identificación.

Cada artículo irá acompañado de un resumen, y su correspondiente traducción al inglés (abstract), cuya extensión máxima no deberá exceder las 200 palabras.

El trabajo debe contener 5 palabras clave que lo identifiquen, y su correspondiente traducción al inglés (key words).

El límite de palabras del trabajo no deberá exceder las 10.000 palabras (incluyendo resumen, abstract, palabras clave, key words, notas y referencias bibliográficas).

Su edición debe ser en Word (95 o superior), o procesadores de texto compatibles con Word; con interlineado sencillo; sin ningún tipo de mar-

## fundamentos en humanidades

gen, sangría o subrayado; con letra Times New Roman, tamaño 12; y con numeración de las páginas. La negrita podrá utilizarse sólo para resaltar títulos y subtítulos, y la cursiva en palabras, expresiones o frases en otro idioma distinto al castellano o portugués y en la consignación de títulos de obras o libros.

No generar notas a pie de página en el cuerpo del texto. En su lugar, elaborar notas finales, numeradas manualmente.

Las referencias bibliográficas se incluirán en el texto según el sistema de autor y año. Al final del texto deberá incluirse el listado de todas las referencias realizadas en el mismo, siguiendo un orden alfabético y de acuerdo con las normas del Publication Manual of the American Psychological Association, 4 th edition. Por ejemplo:

### **Libros:**

Mate, R. (2006). *Contra lo políticamente correcto. Política, memoria y justicia*. Buenos Aires: Altamira.

### **Capítulo de un libro o de una publicación colectiva no periódica:**

Agamben, G. (2007). La inmanencia absoluta. En G. Giorgi y F. Rodríguez (comp.), *Ensayos sobre biopolítica. Excesos de vida* (pp. 59-62). Buenos Aires: Paidós.

### **Artículos de revistas:**

Morosini, M. y Morosini, L. (2006). Pedagogía universitaria: entre la convergencia y la divergencia en la búsqueda del alomorfismo. *Fundamentos en Humanidades*, N° 13/14, pp. 47-61.

### **Artículos en internet:**

Ziccardi, A. (2000). Pobreza urbana y exclusión social. Las políticas sociales de la Ciudad de la Esperanza. Disponible en: <http://www.clacso.org/wwwclacso/espanol/html/grupos/grupos/pobreza/textos/Ziccardi.doc>

### **Citas textuales:**

Cuando en el cuerpo del texto hay citas textuales se debe aclarar el los número/s de página con el siguiente formato:

(Mate, 2003: 133)

(Agamben, 2007: 81-82).

## **fundamentos en humanidades**

En las referencias bibliográficas debe incluirse aquella bibliografía *exclusivamente* citada en el trabajo. Debe haber correspondencia entre las referencias bibliográficas citadas en el cuerpo del texto y las referencias bibliográficas finales.

Los gráficos incluidos en el trabajo deberán ser enviados como archivos separados del texto. Su edición debe estar en formato eps o jpg; en tamaño real con un máximo de 11,5 de ancho x 17 cm. de alto; preparados para su impresión a una tinta; y usando para ellos tipografía Arial Normal con tamaño 10 como máximo.

Al final del texto deberá figurar la fecha de elaboración del artículo, acompañada del lugar en donde fue escrito; por ejemplo, San Luis, 15 de mayo de 2009.

El Editor se reserva la posibilidad de introducir correcciones estilísticas en el escrito, preservando el sentido del trabajo.

Junto con el trabajo, el/la/los/las autor/a/es/as deberá remitir una nota en la que explícitamente cede/n los derechos de autor a Fundamentos en Humanidades. Dichos derechos cobrarán vigencia a partir de la efectiva publicación del artículo.

Los originales enviados no serán devueltos.

Por cada trabajo publicado Fundamentos en Humanidades entregará gratuitamente a cada uno de los autores un ejemplar de la revista.

Los artículos que no cumplan con las instrucciones para la admisión serán devueltos para su corrección antes de ser enviados al evaluador/a..

## *suscripción*

---

### **IMPORTE DE LA SUSCRIPCIÓN LATINOAMÉRICA Y ESPAÑA**

- 1 número: u\$s 10
- 2 números (suscripción anual): u\$s 20

### **RESTO DEL MUNDO**

- 1 número: u\$s 15
- 2 números (suscripción anual): u\$s 30

### **FORMAS DE PAGO**

- Giro postal o cheque a nombre de *Fundación Universidad Nacional de San Luis*.
- Transferencia bancaria a la cuenta de *Fundación Universidad Nacional de San Luis*. Banco Nación Argentina, cuenta N° 20172/3.

Para informar de la suscripción, enviar fotocopia de comprobante de transferencia o número de cheque o giro, junto con la ficha de suscripción, por correo o fax a la dirección de la revista:

### **Fundamentos en Humanidades**

Av. Ejército de los Andes 950 - IV Bloque

D5700HHW - San Luis - Argentina

e-mail: fundamen@unsl.edu.ar

TE.: +54 - 0266-4435512 (interno 131)

Fax: +54 - 0266 - 44302240

**FICHA DE SUSCRIPCIÓN**

**Fundamentos en Humanidades**

Nombre de persona física / institución:

-----  
-----

Dirección: -----

Ciudad: -----

País: -----

Tel.: ----- Fax: -----

e-mail: -----

-----  
Firma

-----  
Aclaración

